

**FREE  
FILM  
VIDEO**

Start collecting our tokens to take out a free Blockbuster, PAGE 35

**BLOCKBUSTER  
VIDEO**

**British  
is best**

Why London leads the fashion field  
PAGE 11

**Monkey business  
in hospitals**

Baboon blood and hearts for humans  
PAGE 12

**13 PAGES OF SPORT**

**Match of the year**

Cantona of Man Utd and Ginola of Newcastle clash tonight

Preview, PAGE 21



## Peace process hangs by thread after 19 die in suicide attack on rush-hour bus

# Israelis declare war on bombers

FROM CHRISTOPHER WALKER IN JERUSALEM

THE Middle East peace process hung by a thread last night after the third Islamic suicide attack within a week claimed at least 19 more lives and Shimon Peres, Israel's embattled Labour Prime Minister, declared "total war" against Hamas, the group which planted a bomb on a crowded rush-hour bus.

Mr Peres is now in serious danger of losing the May 29 election to the right-wing Likud, which is demanding much harsher action against the Palestinians. Mr Peres announced a security package as angry crowds roamed streets near the site of the atrocity calling for his assassination and praising Yigal Amir, the Jew who murdered Yitzhak Rabin, his predecessor.

Pressure on the 72-year-old Labour leader to abandon Mr Rabin's peace deal with the Palestine Liberation Organisation, now claimed to have cost more than 150 Jewish lives, came from many sides. President Weizman, the popular but mainly ceremonial

head of state, called for an immediate halt to the peace talks. "We are at war," he said as a new round of harrowing funerals began. "We cannot go on like this."

Although the explosion bore all the hallmarks of previous attacks, it had a much greater psychological impact because it was on the same bus route and at almost the identical time that a suicide bomber struck last Sunday, killing himself and 24 others.

In more than eight years covering events in Israel, I have never seen angrier scenes than those witnessed all day in the centre of Jerusalem's commercial heartland. Thousands of right-wing Jews demanding revenge attacks scuffled with police. "This is the Peres dictatorship," one black-hatted man shouted.

"Six million Jews died in the Holocaust and we are left being run by shits like Peres who only cave in to Palestinian demands," another said.

The Peres security package was met with derision by many citizens at the site of the



A police officer and a paramedic run from the bomb-shattered bus in the aftermath of yesterday's suicide attack in central Jerusalem

blast. Windows were shattered over a wide area, walls were charred and the body of a commuter could be seen hanging through what had been the window of a number 18 bus.

"The only thing Peres could have said to satisfy me was 'I resign'," said Peretz Gabai, 43, an electrician. "It is time to give someone else a chance to run matters. This is not how you fight a war."

Benjamin Netanyahu, the Likud leader, has wiped out

Mr Peres's comfortable 15-point opinion poll lead as a result of the three terrorist attacks in the past week.

But at a nationally televised news conference, the Prime Minister brushed aside questions about the electoral implications of the attack. His new security package included putting Jerusalem on a war footing, with the drafting in of thousands of extra security personnel, destroying the homes of the families of suicide bombers, creating an 800-strong unit of security guards for buses and erecting a fence to separate Israel from the West Bank and Gaza Strip.

Mr Peres stopped short of announcing that Israeli troops would be sent on limited missions to Gaza and the six West Bank towns they have evacuated. But Lieutenant-General Amnon Shahak, the Army Chief of Staff, said that if Yasser Arafat, leader of the Palestine Liberation Organisation, did not clamp down on terrorist groups in Gaza "someone else will have to".

Mr Arafat, whose own survival as Palestinian leader is linked to Mr Peres's resolution in pursuing the peace accord signed in September 1993, announced that he was agreeing to Israeli demands to outlaw the military wings of Hamas and other groups in the self-rule areas. He also sent six armoured personnel carriers on to the streets of

Gaza. But Israelis remain deeply cynical about Mr Arafat's readiness to take on Hamas in a confrontation that could lead to a Palestinian civil war.

A fresh attack had been expected since the Israeli Government last week rejected a Hamas offer of a conditional ceasefire which included a demand for the release of all Hamas prisoners.

Revenge demand, page 9

## Unionist parties boycott talks on elections

BY NICHOLAS WATT AND ARTHUR LEATHLEY

INTENSIVE talks aimed at finding a political settlement in Northern Ireland will begin in Belfast today without two of the main parties, who announced a boycott of the meetings last night.

The Ulster Unionists and Democratic Unionists insisted that they would not attend meetings at the conference centre at Stormont because the talks suggested an unacceptable form of joint authority by London and Dublin over Northern Ireland.

The boycott came as the search for peace was hindered by claims from a loyalist splinter group that it had abandoned the ceasefire. The unnamed group, which is believed to include members of the Ulster Volunteer Force and the Ulster Defence Association, said it would target republicans because of the renewed IRA campaign. In a statement to the Belfast *Sunday Life* newspaper, a hooded gunman said: "If the IRA desires a war, it will not be a one-sided one."

The warning came after Sir Patrick Mayhew, the Northern Ireland Secretary, sent out invitations to eight political parties in Northern Ireland to attend today's talks which he will host jointly with Dick Spring, Ireland's Deputy Prime Minister. Sir Patrick has not been invited because of a ban on ministerial contacts with it following the collapse of the ceasefire. Instead, it has been told it must request

Continued on page 2, col 8

## More turn to The Times

Readership of *The Times* is rising sharply at the same time as that of the *Daily Telegraph* is falling, according to the latest figures from the National Readership Survey.

While the number of *Times* readers rose by 4.5 per cent compared to the same period last year (August to January), the *Daily Telegraph* lost 6.2 per cent of its readers, a loss of 166,000.

*The Times* was the only quality daily newspaper to rise in readership. Growth of *The Times* was particularly strong (up 10.1 per cent) among those aged under 45.

The *Times* on the Internet  
<http://www.the-times.co.uk>

Buying *The Times* overseas  
Austria Sfr 40; Belgium Frs 90;  
Canada \$1.25; Channel Is £1.25;  
Czechia Czt 120; Denmark Dkr 14.00;  
Finland Fmk 17.00; France F 14.00;  
Germany DM 4.50; Gibraltar £1.50;  
Greece Dr 500; Netherlands Fl 4.50;  
Ireland Ir£ 4.50; Italy L 4.50;  
Luxembourg Lit 60; Macedonia M 350;  
Malta M 350; Morocco Dir 27.00; Norway Kr 25.00; Portugal Esc 350; Spain Ps 335; Sweden Skr 14.50; Switzerland S Frs 4.00; Tunisia Din 2.00; USA \$3.50.

## Tory and Labour MPs call for debate on monarchy

BY JAMES LANDALE, POLITICAL REPORTER

CROSS-PARTY pressure for a national debate on the future of the monarchy grew yesterday as Labour MPs voiced fresh criticism of the Prince of Wales and the Royal Family.

Amid growing resentment on the Labour benches over the way Tony Blair forced Ron Davies, the Shadow Welsh Secretary, to apologise for his critical remarks about the Prince, a former Tory minister urged the Royal Family to stop demeaning itself.

George Walden, outgoing Tory MP for Buckingham, called on Parliament to present Buckingham Palace with a list of grievances about the Royal Family in the style of the *Grand Remonstrance* made to Charles I in 1641.

"I think it would be very nice — in an ideal world — if the Government and Opposition could get together and send a message from the House of Commons to the Royal Family — a *Grand*

*Remonstrance*, suitably delicately phrased — that you are actually demeaning yourselves and this country, would you please stop," he told GMTV's *Sunday* programme.

"When you think of all these sordid money deals, when you think of all these blabbing lovers, these duchesses and princesses — are we supposed to defer to these people?"

Steven Norris, the junior Transport Minister, said there was nothing wrong with having a debate on the Royal subject for MPs to discuss, because it would be utterly unreal for us not to, when the rest of the country is," he told LWT's *Crosstalk* programme.

As Labour MPs insisted that they should be free to discuss the issue, close advisers to the Labour leader said Mr Blair did not want to stifle debate. Mr Davies, they said, had apologised for his intemperate language.

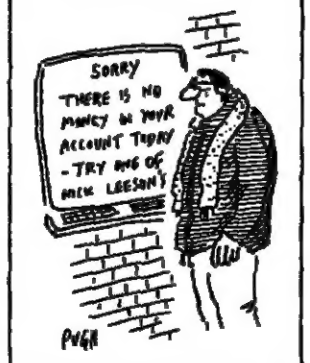
Initial backing for Mr Davies and a debate on the monarchy came from left-wing MPs such as Tony Benn and Ken Livingstone: yesterday others joined in.

Paul Flynn, MP for Newport West, said Prince Charles did not have a strong enough personality to be King. "If we have a future Prime Minister who decides to act in her or his personal interest and against the national interest, we need someone with as strong a personality as the Queen," he said on BBC Radio's *The World This Weekend*. "That is why I want a debate on this."

Tony Banks, Labour MP for Newham North West, called for a referendum on whether Britain should have a hereditary Head of State.

Nick Ainger, Labour MP for Pembroke, said: "We need a mature, honest debate."

Quiet weekend, page 3  
Letters, page 17



## Leeson faces jail inquiry over cash

Nick Leeson, the rogue trader who was blamed for the collapse of Barings Bank, is to be interviewed by Singapore inspectors in his Changi prison cell this week after claims that he has hidden away up to £23 million in secret bank accounts in three German cities. Page 40

## Landslide win

John Howard's Liberal-National coalition won a landslide victory over Labor in the Australian general election. Howard's majority is the biggest in 21 years. Pages 10, 17

## Dial a Dalek to find out about leaves on the line

BY ALAN HAMILTON AND JONATHAN PRYNN

BRITISH RAIL'S notorious inability to tell customers accurately when its trains will run may be overcome by a voice-activated computer so advanced that it can understand not only Japanese but Geordie.

Researchers at Edinburgh University are developing a system that will recognise unreliable inquiries on the telephone and respond, in a Dalek-like voice, by providing accurate up-to-date information on how to get from anywhere to anywhere else. The machine will also offer BR's full range of excuses, from leaves on the line to the wrong kind of snow.

Railway managers recognise that the present inquiry system, operated by mere humans and famous for its permanently engaged lines and wrong information, is in urgent need of being sidelined into history. They believe the present system's failings mean

that some 35 million inquiry calls a year are never made. The managers are equally embarrassed about the inaccuracy of BR's printed national timetable.

The computer program, at the moment known as *Arise* (Automatic Railway Information Systems for Europe), is being developed jointly with the national railways of France, Germany and Holland. To date it has cost £400,000, half contributed by the European Union.

Robert Dunbar, BR's business development manager, said the program, still in the early stages of development, could already recognise the names of 300 stations spoken in a wide variety of regional accents, with 80 per cent accuracy. Before it could be used, however, it would have to learn 2,500 station names and be 95 per cent accurate. It was hoped it would eventually learn to recognise several for-

eight languages and reply appropriately.

"In principle," he said, "it takes the sounds it receives and chops them into little bits, matching them against a library of sounds. At the moment it is finding it far harder to understand women than men."

The hardest part of the project, Mr Dunbar admitted, would be programming callers to stick to a "script" that the computer recognised. Thus, a traveller wishing to go to Birmingham by way of Beatty Head and demanding to know why there is a buffet car only as far as Brighton, and why there is an hour's wait for a connection at Bexhill, is likely to send the machine into a severe and silent huff.

"Ideally, customers would not be able to tell if they are dealing with a human or a machine," Mr Dunbar said. Much like now, really.



TV & RADIO ..... 38, 39  
WEATHER ..... 20  
CROSSWORDS ..... 20, 40

LETTERS ..... 17  
OBITUARIES ..... 19  
PETER RIDDELL ..... 16

ARTS ..... 14, 15  
CHESS & BRIDGE ..... 32  
COURT & SOCIAL ..... 18

BUSINESS NEWS ..... 35-38, 40  
MIND & MATTER ..... 12  
FASHION ..... 11







Britons hope for end to harassment

## Capitulation by French promises end to ski wars

By OLIVER AUGUST  
AND JOANNA BALE

FRENCH ski instructors, who for years have jealously guarded the right to teach skiing in their country, have finally accepted an order from the European Union to give foreign rivals equal rights on the slopes. British instructors hope the move will end years of simmering hostility and threats of violence and imprisonment.

British instructors were barred from French ski slopes because foreign qualifications, including the top grades awarded by the British Association of Ski Instructors, were not recognised.

British instructors could be chased off the piste by members of the Ecole du Ski Française. In 1990, when poor snowfalls meant that up to 70 per cent of French instructors were unemployed, 50 British instructors were arrested and warned off or charged with illegal instruction.

The French were finally forced to surrender after threats that further opposition to the equal rights rules would result in legal action in the European Court of Justice. The French Government last week agreed to accept instructor certificates obtained outside France.

Chantal de Bourmont, of the French representation in Brussels, said: "We now accept that you don't have to have a French certificate to teach skiing in France. The decree, which is making life



Ross said French stand had maintained quality

difficult for foreign instructors, is being overturned."

The news was welcomed by the British skiing community. Hugh Monney, an instructor who has campaigned for a rule change since 1990, said: "The unions on the French slopes have held these changes up for years."

Even instructors with a full British certificate had to complete a sialom course in times close to those of Olympic skiers before being allowed to teach. The test was seen as a device to keep the number of foreign instructors down; nearly 90 per cent failed.

The legal battle between instructors from the Ecole du Ski and their foreign counterparts began six years ago when Mr Monney complained to the EU. Since then instructors have not only exchanged solicitors' letters but also

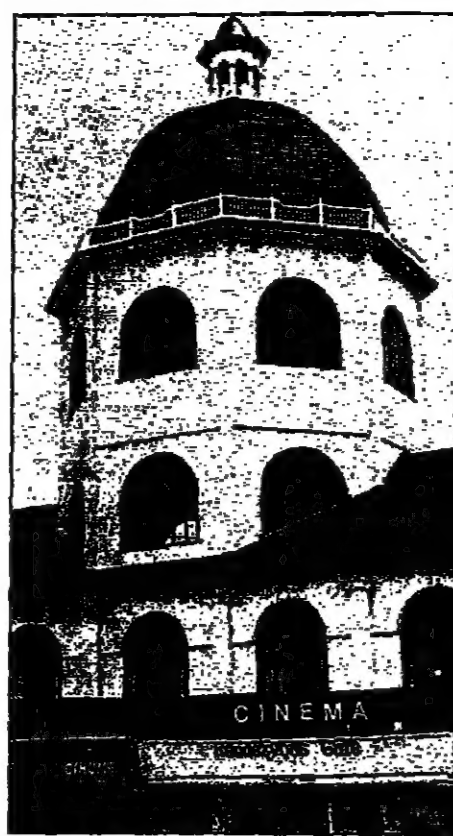
blows on the slopes. Mr Monney, one of the handful of Britons who hold a French diploma, said he was legally teaching a group of English children at Morzine when a group of French instructors threatened to "punch them all the way back to the United Kingdom".

The Ecole du Ski in Meribel has been known to send out search parties for British, German, Swiss and Austrian instructors teaching "illegally". In the afternoon, some Ecole instructors would scour the slopes and grab a ski or pole of foreign instructors, sending them sliding helplessly down the piste.

"They are not just protecting their business," said Tom Kazanek, who works in a Meribel hotel and earns pocket money by teaching English tourists. "Chasing us is a sport. After a morning of teaching beginners, they are so frustrated and aggressive they just bomb down the slopes and nick some of our equipment."

"With these new rules, we can set up our own businesses, and ultimately the French will profit from that. The better the lessons in English, the more English people will come here to ski and stay in French hotels and buy French food."

The veteran ski instructor Ali Ross, based in Tignes since 1969, backed the French stand. "Highly qualified people never encountered these problems. This has done a lot to help maintain standards," Mr Ross said.



The Dome is to be turned into a nightclub but Claire Tomkinson, manager of the 75-year-old cinema, hopes that it will be reborn

## Last reel for Britain's longest-running cinema

By MARCUS BINNEY

THE Dome in Worthing, claimed to be Britain's longest-running cinema, is to have its historic fittings stripped out to become a nightclub. Worthing Council's decision to sell the Grade 2 listed building, the town's only full-time cinema, has outraged local people, 35,000 of whom signed a petition to save it. The council says that the building is uneconomic to maintain.

The Dome was built in 1911 and fitted out as a 500-seat cinema ten years later. It is one of only a few still using carbon projectors, the original

method of showing films. The auditorium has the character of a music hall, being overlooked by narrow balconies on three sides. The ceiling, studded with domes and cupolas features opulent Edwardian plasterwork.

The Dome was used as a set for the film *Wish You Were Here*, which starred Emily Lloyd. In the entrance is the original wooden ticket kiosk with an Automatticket machine with brass top offering tickets at prices ranging from six pence to two shillings. Mia Gordon, the deputy manager said: "It's an absolutely foolproof system and we still use it

when the computer goes down, which it frequently does."

Rob Blann, chairman of The Dome Preservation Trust, says: "The council has sold the cinema for £151,000, the price of a four-bedroomed house. It should be one of the icons of the Sussex coast. The nightclub will involve the removal of the raked floor and all the seating, but this will require listed building consent and we will be objecting very strongly."

In the 1950s the Dome had four projectionists and a winding boy. Today there are only two. One of them, Robert Town, says: "Our Peerless Magnarc projectors are the

Rolls-Royces in their field. They're more than 50 years old, in use for six to seven hours, seven days a week, and still project a rock-steady picture."

Richard Gray of the Cinema Theatres Association said: "This is a place full of atmosphere and history. Worthing already has five nightclubs. It should follow the example of other towns such as Great Yarmouth and Harrogate which have restored their earlier cinemas."

The cinema's prospective owners, the Chapman Group, say they will create a cinema elsewhere in the building.

## Wife's fear over fatwa sought by husband

By JOANNA BALE

A BRITISH mother has promised to defy a fatwa sought by her estranged Egyptian husband to stop her reclaiming custody of their children. Emma Habeeb, 24, has been in fear for her life for three weeks after a Muslim court issued the edict on behalf of Mohammed Habeeb.

Mr Habeeb, a member of El Jihad, a fundamentalist Islamic group, kidnapped their two small sons from their home in Leeds four weeks ago. He broke a British court order forbidding him from taking the children out of the country and returned to the couple's flat, 50 miles from Cairo.

Mr Habeeb has told his wife that she will be killed if she sets foot in Egypt. He has also threatened his British parents-in-law if they try to see their grandsons. The police have installed an alarm at Mrs Habeeb's home in case anyone tries to carry out the fatwa.

Mrs Habeeb said yesterday: "I've spoken to my sons on the phone and they want to come home. I believe the British Government can get my kids back if enough pressure is put on them."

Mr and Mrs Habeeb married eight years ago when he was studying at Leeds University. Mrs Habeeb had converted to Islam before being introduced to Mohammed. They married three weeks later.

The marriage broke up after she told him she would no longer wear the veil required by Islam. She alleges violence.



The clubhouse at St Andrews has come in for criticism

## OFT investigates sale of tee times

By JOHN HOPKINS

A DEAL worth £5 million that involves the sale of tee times on the world-famous Old Course at St Andrews is under investigation by the Office of Fair Trading.

The Scottish Incoming Golf Tour Operators' Association claims the terms of the sale of starting times to a London-based firm, Keith Prowse Hospitality, on behalf of an American finance company, are potentially restrictive. The tee times can only be bought as part of travel packages costing up to £900 per person for a two-day visit.

"A complaint has been lodged with us and we are looking into it," an OFT spokesman said. "We are concerned with establishing whether or not this distorts the competition, and if it does, then what do we do about it."

The investigation follows an Inland Revenue inquiry into the financial affairs of the body that administers the golf courses in St Andrews, the Links Trust. The Trust currently enjoys charitable status

for income and corporation tax purposes.

"We have a separate commercial arm known as St Andrews Links Ltd," Peter Mason, Links Trust's external relations manager, said. "St Andrews Links Ltd transfers profits to the parent company. It is a perfectly proper way of doing things. The National Trust does exactly the same. Our understanding is that our deal does not contravene any legislation."

The boom in the popularity of golf prompted the Links Trust to begin a major expenditure programme in 1986. It has spent over £7 million since then on a new golf course, a new practice facility and a £3 million clubhouse.

As well as displeasure among local golfers at the loss of tee times, there has been criticism of the lavishness of the clubhouse. Hoteliers in St Andrews fear golfers will be unable to afford the new package deals and there will be a loss of income to many of the small bed and breakfast hotels that line the town's streets.

## Royal couple buzzed by unidentified flying gossip

By ALAN HAMILTON

A BRIEF but merciful weekend lull in the Princess of Wales's public negotiations on her divorce forced yesterday's newspapers into the realms of frantic speculation. The *News of the World* reported that two RAF Harriers chased an unidentified flying object from the skies above Balmoral, the Queen's Aberdeenshire holiday home, on Wednesday night. Unnamed witnesses said the jets appeared to have engaged in a dogfight with a bright light, which was visible eight miles away in the town of Ballater.

But a flying saucer on Royal Deeside is as nothing compared to the enemy forces said to be buzzing the Instantly Identifiable Flying Object

currently lying low in Kensington Palace while her estranged husband breezily skis the pistes of Klosters, where he has been visiting an exhibition of his own paintings at a local bank.

The *Sunday Express* reported that Tory backbenchers were pressing the Prime Minister to prevent the Princess ever becoming a Labour MP. Not an ambition she has hitherto been suspected of harbouring.

For its part, the *Sunday Telegraph*, normally less excitable, claimed that during their private meeting at St James's Palace last week, the Princess suggested to her husband that they should appear together on television to announce their divorce, in the same way that they ap-

peared together to announce their engagement.

The Prince, hardly surprisingly, is reported to have declined firmly to have anything to do with such an endeavour.

No doubt he had an awful vision of himself and his wife lounging on pastel sofas like Richard and Judy or Anne and Nick, the rival teams of daytime television presenters, while a procession of therapists offered passing and helpful thoughts.

Richard and Judy are married, apparently quite successfully; Anne and Nick are merely a professional pair who work well together. The Prince and Princess are neither.

Buckingham Palace wearily dismissed the stories as speculation.

If you want a choice of TESSAs, Abbey National is the place to come.

Because with our TESSA 3rd Edition, Fixed Rate TESSA or Guaranteed Growth TESSA you can now save tax-free in the way that suits you best.

To find out which one is right for you simply call into your nearest branch, or call us free on 0800 100 805 quoting reference A372M.



The habit of a lifetime



SAVINGS

Telephone lines are open Monday to Friday 9.00am to 5.00pm, Saturday 9.00am to 1.00pm. For your security and to assist us in improving our service to you we may record or monitor all calls to Abbey National Direct. TESSAs are subject to statutory rules and regulations which may change from time to time and are tax-free provided you comply with the conditions of the accounts. Please note that certain eligibility criteria apply. See in branch for details. Abbey National, the Umbrella Couple symbol and The habit of a lifetime are trademarks of Abbey National plc, Abbey House, Baker Street, London NW1 6XL.





Brown: stayed calm

## Castaway unmoved by radio grilling

By ALAN HAMILTON

IN THE days of its founder, you would never have mistaken the gentility of *Desert Island Discs* for the aggressiveness of the *Today* programme.

Yet Sue Lawley, inheritor of Roy Plomley's chair, yesterday gave Gordon Brown, the Shadow Chancellor, a fair old grilling about why he was still a bachelor at the age of 45.

The twice-married Ms Lawley asked him if he was irritated by people constantly asking him about women and marriage. "Not at all," Mr Brown replied. "It just hasn't happened, and it's one of things that I suppose I'm surprised hasn't happened, but it hasn't."

That was not good enough for Ms Lawley, but the temper of the Church of Scotland minister's son still held.

Like a Welsh terrier with an old sock, Ms Lawley refused to drop the matter. "Do you understand people's curiosity... People want to know whether you're gay or whether there's some flaw in your personality..."

Mr Brown denied Ms Lawley's suggestion that he was a loner (although his chosen luxury item was a machine for playing tennis against himself) and insisted yet again: "It just hasn't happened. I hope it does. It may yet. It probably will do."

## Bottomley urges firms to give shares as their trust funds drain away

# Lottery grants raise fears of unfinished projects

By ALEXANDRA FREAN, MEDIA CORRESPONDENT

VIRGINIA BOTTOMLEY will today urge companies to give shares instead of cash to arts and heritage institutions. The Heritage Secretary's announcement coincides with warnings from business sponsors, charitable foundations and individual patrons of the arts that a new form of donor fatigue is setting in because of the National Lottery.

Under rules laid down by the Government and the bodies that distribute lottery cash to good causes, most organisations receiving the money must obtain contributions from sponsors and charitable donors worth 10-50 per cent of their project costs. Such has been the unforeseen success of the lottery that corporate donors and charities say they will be unable to satisfy the huge and growing demand for private funding.

Colin Tweedy, director general of the Association for British Sponsorship of the Arts, has given a warning that there could be a £1 billion shortfall within four years between lottery grants and the linked amounts from donors. Charity experts are talking of a "nightmare scenario" of a nation dotted with half-finished lottery-inspired monuments and buildings as the supply of linked donations dries up.

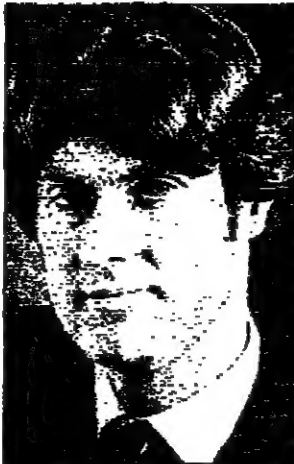
Arts organisations are in no doubt that the proposals to be

outlined today by Mrs Bottomley are a result of the lottery linked-funding crisis. The Heritage Secretary is to ask Moore Stephens, chartered accountants that specialise in charitable giving and lottery grant applications, to devise a scheme enabling listed companies to give their shares to charitable foundations at nominal cost and with no tax liability.

The foundations would then support arts organisations by securing low-interest loans against the value of the shares or by covenanting to them the dividend income from the shares. It is hoped that the scheme could raise up to £10 million for the arts a year. A spokeswoman for the Heritage Department said: "Everybody would benefit from such a scheme — the companies, the arts bodies and the charitable foundations."

When the lottery was set up, the Heritage Department estimated that the game would provide £150 million a year for good causes and that linked donations of £37.5 to £75 million a year would be needed. As the association's estimates put corporate giving to the arts at about £82 million a year, the figure seemed realistic.

The success of the lottery has exceeded all expectations, however, and it is raising more than £1 billion a year for good causes, creating a de-



Tweedy: predicts £1bn shortfall in top-up cash

mand for linked donations well in excess of £250 million.

The Paul Hamlyn Foundation, which gives £3 million a year to arts, education and training projects, is one of the charities that believe the requirement for donations linked to lottery grants will have to be dropped. James Cornford, the foundation's director, said: "The amount of money from the lottery dwarfs the sums we have available."

Margaret Hyde, director of the Esmeé Fairbairn Charitable Trust, said: "I doubt whether anybody in Government has ever properly assessed how much matching funding would be required to support lottery grants."

Mr Tweedy believes that, unless action is taken now, the

traditional sources of linked funding will dry up well before the millennium. Recipients of large lottery grants would be forced to ask American, Japanese, Hong Kong and Korean philanthropists and foundations for their donations. "We could end up in the bizarre situation of asking these people effectively to underwrite the British National Lottery," he said.

The Heritage Department denies that there is a shortage of linked donations, although it concedes that the issue needs monitoring. It points out that private funding can be given "in kind", such as free office space, specialist advice and land. The department said that for every £1 of lottery money awarded to good causes, nearly £1.60 of linked funding had been pledged. But not all of this money had been handed over.

In the meantime, arts bodies are hoping that the Arts Council, the Heritage Memorial Fund and the Millennium Commission, which require 25-50 per cent in linked donations for their bigger grants, will follow the lead of the Sports Council. Next week the council will announce that its requirement that lottery applicants raise 35 per cent of their project costs from private donations will be lowered to 10 per cent for applicants in rural areas. The 10 per cent rule already applies for applicants in inner cities.



Virginia Bottomley wants to encourage companies to donate shares to charitable foundations

## Companies worried by demands for donations

By ALEXANDRA FREAN AND ANDREW PIERCE

CHARITABLE trusts and corporate givers said yesterday that burgeoning lottery grants were putting too much strain on the sources of private donations needed to supplement projects. John Russell, administrator of the J. Paul Getty Trust said that there were simply "too many" applications for funding as a result of the lottery.

"There is only so much money available, even in trusts which are linked to personal fortunes," he said. "It is no surprise that people are now deciding to turn away applications. It is causing particular problems in the art world," James Cornford, director

of the Paul Hamlyn Foundation, said: "Lottery grants are for big capital projects and we are not keen on chipping in a bit here and a bit there for these. Rather than give money towards a new opera house, we would like to give our money to encouraging people who would not normally go to the opera to go."

David Goldesgym, sponsorship manager for Lloyds Bank, which as one of Britain's biggest corporate sponsors spends £5 million a year on sponsorship and charitable donations, said that many big businesses were no longer satisfied with contributing towards the big capital building projects that the lottery supported.

"Just putting your name on a

building is not a particularly exciting way of marketing your product to teenagers," he said. Virtually every arts organisation in London that he had spoken to in recent months was submitting or planning a lottery application. "There must be at least £200 million being sought from private donors at the moment and we are only in the lottery's second year. Where is the money going to come from? There's a feeling that the rules on matching funding will have to change."

Margaret Hyde, director of the Esmeé Fairbairn Charitable Trust, which donates about £11 million a year to the arts, education, social welfare, the environment and social research, said: "If they stick with the

matching funding requirement and the lottery grows and grows, you could get to the point where a lot of programmes have been approved by the lottery boards but nothing can actually happen."

BT, Britain's biggest corporate giver, allocates £15 million a year, of which £1.8 million goes to the arts. Roger Broad, the company's head of sponsorship, said: "There are millions and millions of pounds of lottery money locked up and going nowhere because people who have been given lottery grants are having difficulty finding the funding."

He said that big capital projects did not bring the company the kind of returns it wanted. "We would rather sponsor a swimming championship

than help to build a swimming pool. You can't just give away £15 million. You have to invest it in communities, people and events and not in bricks and mortar — that is for the banks."

But the Salisbury Family Charitable Trust, which has 14 separate trusts giving £20-£30 million annually, said that it had not noted any notable rise in requests for funding since the launch of the lottery.

Janet Morgan, the assistant director, said: "Clearly a lot of projects are seeking large sums because of the lottery. It must be true that they are looking for more than they were. We have so many unsolicited applications — maybe 7,000 a year. I cannot say that I have noticed a significant increase."

## Union urges teachers to steer clear of violence

By JOHN O'LEARY, EDUCATION EDITOR

TEACHERS are being urged by trade union activists not to intervene in violent incidents even if a pupil is in danger.

The headmaster Philip Lawrence was stabbed to death in December when he tried to rescue a pupil from a gang outside his northwest London school. A government working party set up after the incident will complete guidelines on school security this week. The group, which includes union representatives, will call for stronger police powers to deal with school intruders.

Next month's annual conference of the National Association of Schoolmasters and Union of Women Teachers will hear a call for members to keep out of potentially violent confrontations altogether. A motion from the union's Derbyshire South branch demands that all members be advised not to put themselves at risk when they or their pupils are threatened.

Nigel de Gruchy, the union's general secretary, said: "Our advice to teachers

at the moment is to be extremely careful and not do anything for which they have not been trained."

The sentiments behind the motion were condemned by Mr Lawrence's union, the Secondary Heads Association. John Dunford, the president, said: "You cannot tell people not to carry out their duty as a citizen in going to help someone in trouble."

Mr Dunford said Mr Lawrence's death had made teachers more aware of the dangers of intervening, but added: "Most NASUT members that I know would not think twice about going to the rescue of a young person in trouble."

Security will be one of the main issues in approaching teacher union conferences.

Government guidelines on school security have been reviewed by the working party in the light of Mr Lawrence's death. A report to be published this month will support calls for legislation on the carrying of knives and suggest new police powers to arrest

intruders on school premises. Union representatives want other offensive weapons to be included in any legislation, but this is unlikely to be practical.

The report will urge schools to review security and is expected to call for improved school discipline.

Robin Squire, the Schools Minister, will today announce an £18 million initiative on disciplinary measures. A total of 62 projects in 43 local authorities will experiment with "behavioural support teams", extra staffing for referral centres and school units for pupils on the verge of expulsion.

Cillian Shephard, the Education Secretary, has increased the funding for projects in the next financial year to almost £4 million.

Support teams in 22 authorities will advise schools on the best methods of coping with disruptive children, while staff in 17 others will hone their disciplinary skills and help to raise academic standards in centres for excluded pupils.

## Labour education adviser shuns local comprehensives

By JOHN O'LEARY

A PROFESSOR who advises both Government and Opposition on state schools spoke yesterday of his regret at deciding that his daughter would be better off outside the comprehensive system.

Professor Michael Barber, one of the architects of new Labour education policy, has ruled out sending his 11-year-old daughter to any of the comprehensives in Hackney, east London, where he once chaired the council's education committee. He has offered to resign from the governing body of Haggerston School.

Professor Barber, Dean of New Initiatives at the London University Institute of Education, is a member of the Government's schools improvement task force as well as being an adviser to Tony Blair. He said yesterday that

he would have preferred to send Alys to a local comprehensive but it had been a family decision not to.

"Decisions about school choice have to be a partnership, and in this case the family settled on a selective independent or grant-maintained school," Professor Barber said. "Many parents, not just in the middle classes, now seek for their children an alternative to the inner-city comprehensive, and it is one of the great challenges to produce a state system that will woo them back."

Professor Barber, a former education officer of the National Union of Teachers, said: "I recognise that this decision exacerbates the very difficulties that inner-city schools face, but most parents simply want to do the best for their children."

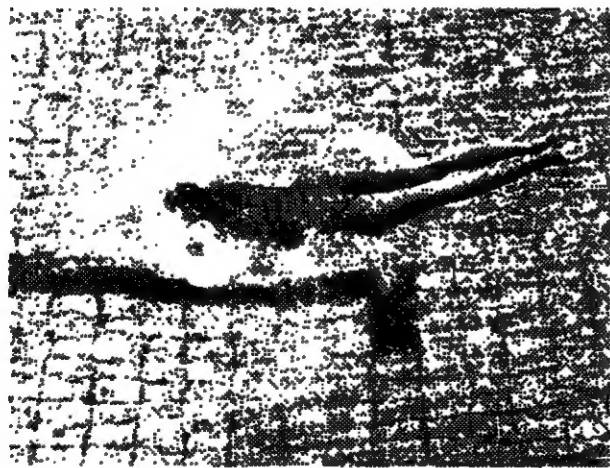
Tory politicians described

Professor Barber's choice as a fresh example of Labour "hypocrisy". Graham Lane, the Labour chairman of the Association of Metropolitan Authorities' education committee, said the decision was characteristic of an unrepresentative group that was advising Mr Blair.

FIRST THERE WAS BRISTOW.  
THEN THERE WAS ALEX.  
NOW, THERE'S  
OLIVER AND CLAIRE...

THE OLIVER & CLAIRE STRIP

# When business travel winds you up, unwind at a Forte Posthouse



You're away on business and you've had meetings all day: what you need now is somewhere to unwind completely. You need a Forte Posthouse!

Facilities include swimming pools and fitness clubs at many hotels; a mini bar and movies in all bedrooms, room service plus restaurants and bars that are as welcoming as they are relaxing.

On top of that you'll enjoy free car parking, interactive TV with View Bill, and express check-out, so you can start the new day relaxed and refreshed.

TO BOOK CALL US FREE ON

0800 40 40 40

OR CONTACT YOUR TRAVEL AGENT

RELAX AT ONE OF 65 LOCATIONS FROM

£59

FORTE  
Posthouse

OVER 50 HOTELS AT £59 PER ROOM, PER NIGHT. PRIME LOCATIONS AT £69.

## NEWS IN BRIEF

## Police use CS spray in 'violent dispute'

Police used a CS spray for the first time early yesterday to subdue a man involved in a dispute with a taxi driver. Officers used the new deterrent, issued to police in 16 forces on Friday, when the man resisted arrest outside a club in Oldham, Greater Manchester.

A police spokesman said that while attempts were made to arrest the man for an alleged criminal damage offence, "the officers were subjected to extreme violence and aggression and deployed CS incapacitant sprays". After medical treatment he "appears to have suffered no lasting effects from the spray".

## Doctor shortage

Patients are being put at risk because more than half of NHS hospital casualty wards are short of junior doctors, Labour said. Harriet Harman, Shadow Health Secretary, released figures showing that 25 per cent of accident and emergency departments had vacancies and 57 per cent had problems in filling junior doctor posts.

## Tanker cleared

The last of 65,000 tonnes of North Sea crude still aboard the stricken oil tanker *Sea Empress* was finally pumped off, two weeks after she ran aground off Milford Haven. At least 500 people are still involved cleaning beaches. More than 2,200 dead birds have been found and another 3,000 are being cleaned by the RSPCA.

## Guns on train

Four handguns were found on a Bournemouth-Manchester train after a man who had been arguing with a ticket inspector jumped from a window at Wolverhampton. The man was then caught by transported police officers and questioned about his ticket. It was later realised he had not boarded and the guns were discovered in a hold-all.

## Body found

The body of Darren Baker, 27, was discovered in a field in West Sussex seven weeks after he was reported missing in a car crash four miles away. A police helicopter and dogs failed to find Mr Baker, a married man from Washington, after the crash at Finton on January 14. Foul play is not suspected.

## Lavatory humour

A pharmaceutical company is sponsoring a cartoon competition to dispel the stigma associated with constipation, from which 14 million people in Britain suffer. The results of the challenge will be announced ahead of National Constipation Day, scheduled for April 16. The winner will receive £1,000.

## Scapa mystery

An Army diving team will this summer try to discover what happened to the destroyer *HMS Pheasant*, which disappeared on March 1, 1917, while guarding the Atlantic approaches to Scapa Flow in the Orkney Islands. Of the 102 men on board, the body of only one, a Midshipman Cotter, was ever found.

## Seal saviours

Staff at 16 Sea Life Centres around Britain are to provide a national network to respond to emergencies among the seal population around Britain. The centres, attractions featuring marine life in natural settings, will deal with problems caused by pollution, abandoned nets and uncaring parents.

## £5m jackpots

Two tickets hit the jackpot in the National Lottery at the weekend, scooping £5.2 million each. Camelot, the organiser, said 19 tickets won nearly £170,000 for matching five numbers plus the bonus, and almost 1,000 collected £2,101 for correctly forecasting five numbers. Winning numbers, page 20



Businessmen are told they can travel through cities in tanks as fears grow over organised crime

## Travel agents offer armed bodyguards to British in Russia

By Rachael Jolley and Stephen Farrell

THE growth in criminal violence against Western firms in Russia has led British travel agents to offer visitors armed guards.

Fears over the rise in organised crime in Russia were highlighted last week by the death of John Hyden, a lawyer from Edinburgh shot in a gangland crossfire in a St Petersburg hotel.

One agency, Hogg Robinson, said it could provide a "complete" security package through its subsidiary Russian specialists Worldmark Travel. "We could have you go around the city in a tank if you wanted one," said Bob Faggetter, Worldmark's sales manager. "You can have the guards armed, you can have them unarmed. You can virtually ask us for whatever you want. We could supply personal bodyguards or we could

scale it down to a personal English-speaking guide with you in all situations."

The Times contacted a number of travel agencies, posing as a business seeking round-the-clock protection for three employees going on a two-week trip to Moscow, St Petersburg and Nizhny Novgorod.

Worldmark and American Express both said they could arrange security, the latter through the Russian travel agency Intourist.

Others refused, citing the risks involved. Among these was Leeds-based Alpha Omega, which organised Mr Hyden's trip. "We have made arrangements for our own peace of mind when we went there, but we have never done it on a commercial basis for the simple reason that we did not know where we would stand if the guards we provided

were unable to fulfil the role that they were contracted for," said Ian Wotton, the director.

"What happened to Mr Hyden was a tragic accident. We have never experienced anything like it before. But there are a lot of Western companies doing great business over there."

International hotels in Russia have themselves realised the need to offer guards. Prices quoted by the Grand Hotel Europe in St Petersburg ranged from \$14 per hour (£9) for an English-speaking guide to \$20 per hour for a guard armed with a pistol.

Specialist security agencies have sprung up in the cities. Sergei Botnev, head of the Moscow security firm Grom, said most of his foreign clients lived in the country and had long-term contracts with his firm to protect their homes



Bodyguards from the Moscow security firm Grom. Last week, a British lawyer was killed when he was caught in gangland crossfire in St Petersburg

and offices, with the guards paid \$1,500 a month. Visiting businessmen pay \$200 to \$250 a day for two armed guards, with extras negotiated.

"We can find you what you want: if you want an armoured Mercedes we can find you one," Mr Botnev said.

Mr Faggetter said: "St Petersburg is probably the most sensitive area. There is more

hooligan-type crime there — it is mafia, really. If they get an idea about something going on which is to their benefit, they will get involved. Of course we can get you met at the airport straight from immigration and get you hustled through Customs."

Mr Faggetter said that they had taken a trade mission to Alma Ata, the capital of Kazakhstan. "On that trip, we

took an executive jet over to Tashkent and everywhere we went we had a Mercedes in front of our vehicle and a Mercedes behind us with guards in it and all the lights were set on green."

That wasn't with any British government minister in attendance, that was purely a trade mission. So you can get

looked after out there, but it costs money."

The Foreign Office and specialist security consultants produce safety bulletins. The most recent guide from the firm Control Risks Group includes Mr Hyden's death and gun and bomb attacks involving criminal gangs. It refers to Chechen terrorist attacks; the murder rate per capita, at

30,000 murders in Russia in 1994, three times the US rate; and a 10.7 per cent increase in crime against foreigners in Moscow in early 1995.

"Local and foreign businesses should expect extortion demands from the gangs, which are often backed by threats of violence." Explosives are used in retaliation for non-payment, it says.

## Big Bang doubts quelled by finding

By Nigel Hawkes  
SCIENCE EDITOR

THE Big Bang theory has been vindicated by a new study which shows that the universe is about 15 billion years old. The finding resolves the paradox caused by earlier estimates of only about 10 billion years, which would make the universe younger than the stars it contains.

The new age is consistent with the age of the oldest stars, believed to be about 13 billion years. The team responsible, led by Dr Alan Sandage of the Carnegie Institution of Washington, says that the "new results" eliminate the idea of a crisis in cosmology.

The team used the Hubble Space Telescope to measure the absolute brightness of a series of supernovae by observing variable stars in the same galaxies as the supernovae. A class of stars called Cepheid variables have the useful quality that the period with which their brightness rises and falls is related to their absolute brightness.

The Hubble telescope enables better observations of more distant Cepheids to be made. Their distance away from the Earth can be calculated by comparing how bright they appear with how bright they actually are. That, in turn, gives a good idea how far away the accompanying supernovae are.

Once the distance of the supernovae, known as Type Ia, is known, it is possible to work out their absolute brightness by seeing how bright they look and then making allowance for distance.

The team has now measured the peak brightness of six supernovae in different galaxies and included results on a seventh from another team. It found they are, indeed, remarkably similar.

Knowing speed and distance it is possible to calculate when they started out, at the moment of the Big Bang.

This turns out to be 15 billion years ago. The figure will come as a comfort to cosmologists because it is older than the ages of the oldest stars and thus enables the Big Bang theory to survive.



Morris: hid under seat

## Parents sue theatre over Peter Pan 'nightmare'

A BOY aged three was allegedly so terrified by a production of *Peter Pan* that his parents are suing the theatre.

Morris Mitchener burst into tears when a pack of "wolves" burst on to the stage at the West Yorkshire Playhouse, Leeds, and he was scared stiff by the crocodile.

Morris dived under his seat within minutes of the curtain going up and sat through the next 45 minutes with his face buried in his father's arms, wailing "Get me out, get me out".

His parents, Amanda and Mark Mitchener, who left during the interval, say Morris now has nightmares about the J.M. Barrie play. They blame the theatre for failing to give advance warning that the show might be unsuitable for under-sevens.

Mrs Mitchener, who is expecting her second child, said: "It was like an X-rated horror movie for a child of his age. I'd never seen *Peter Pan* done like this before."

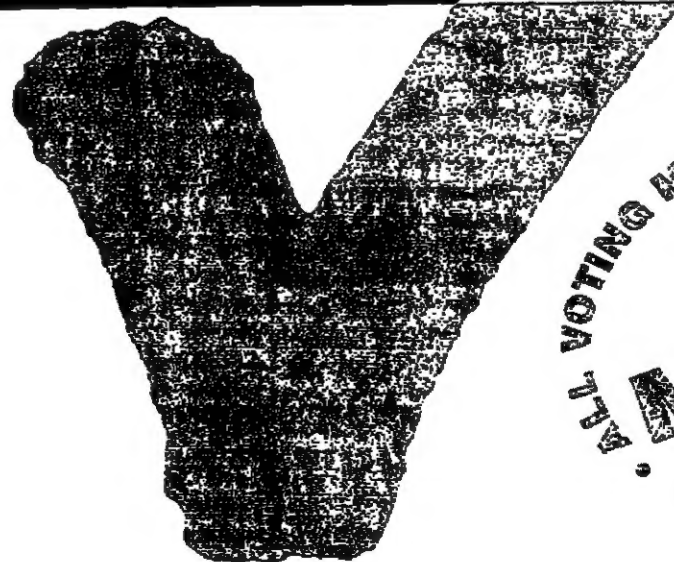
The narrator's voice had sounded "like Peter Cushing at 100 decibels" and Peter Pan had come on stage dressed like a crow in a costume of black feathers. "It was a terrible ordeal. Morris has had nightmares and bad dreams ever since," Mrs Mitchener said.

The boy had travelled with his family from East Bergholt, Suffolk, to visit his grandmother. The family is suing for their son's stress and trauma after turning down an offer of tickets for another children's show.

## AN IMPORTANT MESSAGE FOR N&P MEMBERS

### THE PROPOSED TRANSFER OF N&P'S BUSINESS TO ABBEY NATIONAL

YOUR  
VOTING PACK  
WILL ARRIVE  
SOON



ALL VOTING MEMBERS WILL RECEIVE  
16  
MARCH  
A VOTING PACK BY

YOUR VOTE COUNTS – BE READY TO USE IT



National & Provincial Building Society

Any decision on voting and any election in relation to benefits should be made only after consideration of, and solely on the basis of, information contained in the Transfer Document enclosed with voting forms. Voting members may vote either by returning their voting forms by post, or by attending and voting at the Special General Meeting to be held on 11 April 1996.

Issued by National & Provincial Building Society, which is regulated by the Personal Investment Authority for investment business. This notice does not form part of any offer of securities or a solicitation of any offer to buy or subscribe for any securities.



## Natural Habitat.

In Bermuda, hospitality is a byword. We offer such a wide range of accommodation, from charming colonial style hotels and secluded cottages to guest-houses and beach apartments as well as some of the most luxurious resort hotels in the world.

For our 1996 brochure, call Bermuda Tourism on 01753 517 517 quoting ref: TMN or see your travel agent.

Bermuda

The last truly civilised place on Earth

Bermuda Tourism, 1 Battersea Church Road, London SW11 3LJ.



Governor is 'not ruling anything in or out'

# Patten hints at political comeback in Britain

FROM PHILIP WEBSTER  
IN HONG KONG

CHRIS PATTEN indicated yesterday that he would like to return to top-flight politics in Britain after his stint as Governor of Hong Kong ends in June next year.

The former Conservative Party chairman and continuing close confidant of John Major, who at 52 is a year older, told political journalists that he could "certainly" see circumstances in which he would make a political comeback. His remarks fuelled speculation that he sees himself as a possible leadership candidate. Mr Patten said he remained interested in issues at the centre of debate in Britain and Europe, a sentiment that will please Tories on the Centre Left. "How could I not? I have been professionally involved in politics since I was 21," he said.

As party chairman during the crucial 1992 general election campaign, Mr Patten helped to dely the pollsters and steer the Tories to an unexpected victory. However, it was a bitter-sweet victory, for he found he had sacrificed his own seat of Bath in the process, and the blow was scarcely alleviated by his appointment as Governor.

After a period during which it appeared he would opt for a business career after leaving Hong Kong, Mr Patten has



Chris Patten and John Major touring Hong Kong yesterday during the Prime Minister's visit

recently struck friends and colleagues with his unflinching interest in the British political scene. He is understood to have confided to friends that he would even consider a comeback if Labour were to win the next election. In such circumstances he would swiftly become a future Tory leadership contender.

Because of the timing of the Hong Kong handover to China, he will be unable to stand at the next general election, which must take place by May of next year. But yesterday's remarks about his future, that he was not ruling anything out, nor was he ruling anything in, suggested that he could follow the advice of his strongest supporters and stand in a by-election early in the next Parliament.

Suggestions that he has not

same applied when he was party chairman.

"I do not finish here until after the last election date for the next election. So, as I have always known, I would miss that. I am still interested in all the political issues. I cannot fail to do that because I am a political animal."

Asked whether there were circumstances in which he could return he replied: "Yes, certainly. It would be unwise of me to follow that hypothesis too far. I am not ruling anything out. I am not ruling anything in."

His remarks will be of interest to senior Tories. Most believe that the only circumstances in which he might become leader are if the Conservatives lose the next election. If they win, Mr Major, having twice rescued victory from the jaws of defeat, would be expected to carry on.

The Governor's attempts to democratise Hong Kong before the handover have led him into a series of verbal battles with Peking. The Chinese have not minced their words. At various times they have branded Mr Patten a serpent, a drooling idiot and a whore. At one point his close friends said he was suffering from "battle fatigue".

His problems have been the same as in Britain: he has been attacked for being too left-wing by the Right and too right-wing by the Left.

## Guests grit their teeth at colonial banquet

FROM JONATHAN MIRSKEY  
IN HONG KONG

THE movers and shakers in Hong Kong were assured by John Major last night that even after 1997, when the colony has become a part of the People's Republic of China, "the United Kingdom will be with you in the future as in the past... you will not face the future alone".

It was the last thing a substantial number of the 160 guests at a private banquet in the ballroom of Government House wanted to hear. They were the tycoons and chief executives who are now members of the Peking-appointed Preparatory Committee, drawing up plans for the future regime.

The evening was a testament to colonial grandeur, with perhaps the grandest moment coming at the outset. The Prime Minister, the Governor and Mrs Patten filed

Grawley with Mustard Dill Sauce  
Consomme Royal  
Rack of Lamb with Herb Crust  
Baked New Potatoes  
Stir-fried Seasonal Vegetables  
Tulips Romanoff with  
Melon Sherbet & Clementine  
Mocha Petits Fours  
Sancerre Les Romains 1992  
Chateau Closac 1989  
Piper Heidsieck Cuvée Brut

### The banquet menu

past the tables, preceded by a piper in full Scottish regalia — a Chinese piper. When he reached the top table, instead of offering him a tot of whisky, Mr Patten presented the startled musician with an entire bottle.

The very richest tycoon of all, Li Ka-shing, once an opulent contributor to Tory party finances, now very near the Peking inner circle, was present. So was the Chief Justice, who not long ago told one of the top Communist diplomats here that Hong Kong's Bill of Rights was harmful to the rule of law.

## Millions more to be given visa-free visiting rights

BY PHILIP WEBSTER, POLITICAL EDITOR

JOHN MAJOR is expected to try to meet one of the biggest concerns of Hong Kong residents by announcing today that they will not need a visa to visit Britain after the handover to China.

Two million Hong Kong Chinese, holders of Hong Kong SAR (Special Administrative Area) passports, would be able to travel freely without visas to Britain, giving them the same right as the 3.6 million citizens who are to have British national overseas status after 1997.

On the eve of what is certain to be a tense encounter with the Legislative Council, the Prime Minister and Chris Patten, the colony's Governor, dismissed claims by elected politicians that Britain was "selling out" the colony in the interests of enhancing trade with China.

Mr Major fiercely rejected a suggestion by Martin Lee,

chairman of the Hong Kong Democratic Party, that he had given up his battle to persuade Peking not to abolish the legislature and severely weaken the Bill of Rights. Mr Patten said last night that Mr Lee's charge that Hong Kong was being betrayed for trade with China was absurd.

Mr Patten billed Mr Major's speech today to leading businessmen from Britain and Hong Kong as the most important anyone had made in the colony for a long time. He said he would underline Britain's continuing commitment to Hong Kong.

Mr Patten told journalists that not to grant visa-free access for colony residents to Britain could lead to "very serious economic repercussions. This is not about right of abode. It's about right of travel. There is no political downside and a good deal of commercial upside."



Spielmann at about the age he played before Emperor Franz Joseph, an event depicted in an 1891 newspaper

## Daughter hunts for painting of father who died under Nazis

BY DALYA ALBERGE  
ARTS CORRESPONDENT

A WOMAN whose father died in a Nazi concentration camp is searching for an 1891 painting which shows him as a child prodigy playing the piano for the Austrian Emperor Franz Joseph and his family.

Lilly Gill, 73, was 15 when she made a dramatic escape from Czechoslovakia to Britain with her younger sister. Their father, who went into hiding after helping his daughters to flee, was dragged from his bed in the early hours by Nazi troops rounding up Jews.

Mrs Gill said: "My father, unable to escape from Prague, where my parents had fled from Germany, died in a concentration camp. I believe it was at Theresienstadt." Her mother, who was not Jewish, was arrested for trying to protect her husband but was eventually released. Later she received a curt official note: "Your husband died in 1940."

Mrs Gill's father, Leopold Spielmann, had given recitals at the age of eight for the Emperor and his daughters at their summer palace in Bad Ischl and at two other royal residences. She has found an 1891 Viennese newspaper which reported: "The boy gave an outstanding performance of his skill



"His memory is so very dear to me", Lilly Gill and her father a few years before his death



on the piano. The audience was captivated and gave him tremendous applause."

Finding the painting that the newspaper published would provide her with a rare memento of him. She said: "I have been hoping to see the painting of my father, whose memory is so very dear to me."

She has contacted many sources, including Viennese museums and Markus Habsburg, a grandson of the Emperor, who lives at Bad Ischl, where her father played two or three times. She said: "They used to have

concerts. Music and art were promoted by the daughters of the Emperor."

The painting, she discovered, was by Moritz Ledelie. "He came from Brno, then part of the Austrian empire. He was very popular with the royal family. He painted many court scenes. It is possible that the painting may have been bought by some member of the aristocracy, perhaps Emperor Franz Joseph's wife, Queen Elizabeth, who had close connections with royalty in England and visited this country on a number of

occasions." Mrs Gill's father, who was born in Vienna in 1881, became a professor of music at the age of 23 at the Vienna Conservatoire. He toured Europe, giving concerts with the violinist Brunislav Huberman. They appeared at the Albert Hall. He was 59 when he died.

The family had lived in Sweden between the wars. "Unfortunately, my mother had a tremendous longing to go back to Berlin. It was a great mistake." Her father had organised his daughters' escape with the help of Tessa Rowntree, of the York Quaker family, who risked her life to help artists and musicians. Mrs Gill recalled her last memory of her father at the main station in Prague: "Nazis were everywhere. I gave my father a hurried goodbye. He fully expected to be reunited with us."

"We made a miraculous escape by train. It was a precarious journey. The train stopped on the way. Nazi officials searched everything. We hadn't got proper passports. Our documents weren't valid."

Tessa talked to the Nazi official. One of the officials looked at the passports and disappeared with them. He looked grim. We thought we'd be arrested. But he returned them. Nothing was said. I think he did it as an act of mercy."

## Cash shortage forces Irma's doctors to withdraw from Bosnia

BY ANDREW PIERCE

THE BRITISH doctor who brought Irma Hadzimiracovic, 7, and other young victims of the war in Bosnia to London in August 1993 is withdrawing his charity medical team from Bosnia because funds have run out.

Doctors and nurses at Child Advocacy International have agreed from

today to work without salaries so they can continue to help chronically sick children in the former Yugoslavia.

Dr David Southall, who masterminded Operation Irma at the request of John Major, has only enough funds to pay for six more children to be flown out of Sarajevo to British hospitals. The charity will

then end its association with the former Yugoslavia that began with Irma, a victim of a mortar bomb blast. Irma died 20 months later after 12 operations. Her father, who was at his bedside, said she had died happy.

Dr Southall, a trustee of the charity, estimates that up to 500 more children, many of them orphans living in bombed out houses, require

urgent medical treatment from the West. But funds for charities have dried up since the ceasefire.

Dr Southall, Professor of Paediatrics at Keele University, has brought a further 23 children to Britain, out of the glare of the media spotlight, since Operation Irma. Most have returned, fully recovered from their injuries. He said last

night: "The situation in Bosnia is now desperate. Many of the children we have seen and identified as in need of care will die or grow up with serious deformities."

"They will be in pain for the rest of their lives because the right medical help will not be given to them in time. The war may have ended. But it has not ended for these children."

CELEBRATE THE ROMANCE OF THE YEAR'S MOST BELOVED FILM!

5 ACADEMY AWARD NOMINATIONS

BEST ACTOR Massimo Troisi

BEST SCREENPLAY Sergio Corbucci, Massimo Troisi, Giuseppe, Claudio, Sergio, Marino Troisi

BEST DIRECTOR Michael Radford

BEST SCORE Luis Bacalov

5 BAFTA NOMINATIONS

Including BEST FILM (Not in the English language)

BEST DIRECTOR BEST ACTOR

THE POSTMAN (IL POSTINO)

NOW SHOWING

MGM PANTHEON ST

MGM

RITZ

FROM FRI. MARCH 31st

AND SELECTED CINEMAS ACROSS THE COUNTRY

## Night calls to GPs were not always a fact of life

DOCTORS who work in large multipartnered practices are finding that their patients are becoming more difficult and time-consuming. When I was in a two-man rural practice, our patients rarely disturbed us without good reason. Night visits had the advantage that there was time to examine patients thoroughly without being preoccupied by other visits I was supposed to be doing.

There were always exceptions. Some patients, for instance, found out that in the summer I was in the habit of gardening at 5am or 6am. It was a pleasure I had to give up as so many patients would interrupt my rose pruning by discussing their health "while I had a minute to spare". One early-morning patient, failing to find me in the garden, wandered indoors and sat at my breakfast table, waiting to catch me there.

Like all doctors I've occasionally been woken in the early hours to be asked to deliver aspirin, sleeping pills, tranquilisers, painkillers or even laxatives. It was comparatively common to be asked to deliver the "morning after" pill on your way to the surgery. One of my more remarkable calls was from



### MEDICAL BRIEFING

Dr Thomas Stuttford

two Cambridge dons who had hired a boat on the Broad for their honeymoon. On the third night, moored at the head of Thorne Dyke and with their marriage still unconsummated, they decided about midnight to consult the local doctor.

I walked nearly a mile along the riverbank to discover that there was no real emergency, only ignorance. These two academics did not know the facts of life. I explained, left, and later had a heartfelt letter of thanks, saying that the rest of the honeymoon had been a success.

For every inconsiderate call there were many instances of a patient's forbearance where an earlier summons would have been beneficial. One very old woman's husband died suddenly about 10pm just after they had gone to bed: she lay beside him all night and called me in the

morning. "Since he was dead and you're not Jesus there seemed little point in spoiling your night."

The modern health centre, however therapeutically efficient, is run with larger partnerships and carefully controlled appointment systems. It allows doctors to escape from patient care and to have a life outside medicine but the price may well be less considerate patients.

**Hernia Repair**  
Performed as day case under local anaesthesia by specialist surgeons • Fast, effective treatment • Overnight stay available • Affordable all inclusive fees • DHA registered • All major health insurers recognised.  
The London Hernia Centre  
0171-328 1228

300 MINUTES FOR ALL BT CUSTOMERS WHO READ THE TIMES AND THE SUNDAY TIMES



## FREE phone calls with BT

The Times has teamed up with The Sunday Times and BT to give every reader the chance to benefit from five hours of free phone calls.

Every day in The Times this week tokens each worth ten minutes of free calls will appear. The final Sunday Times token, worth 40 minutes, appeared yesterday.

To qualify for five hours of free calls from BT you will need to collect 18 different tokens from The Times and three of the four tokens printed in The Sunday Times.

By collecting 21 tokens, you will receive 300 minutes (five hours) of free calls. The calls will be credited to your BT bill at the company's local weekend rate.

Readers are not permitted to claim less than, or more than, 300 minutes (five hours) of free calls.

**DID YOU KNOW?**  
Optical fibres are hair thin strands of ultra pure glass capable of carrying voice, data, text, pictures and music. They can carry the equivalent of 8,000 calls over a pair of fibres.

THE SUNDAY TIMES

BT

10 MINUTES WORTH OF FREE CALLS

TOKEN 19



# THE AVERAGE PERSON DOESN'T NOTICE CAR ADS.



But the average person seldom ignores the motoring press.

Allow us to draw your attention to a few typical quotes from some astute observers:

"The 406 has the answer for questions that would have many Mercedes and BMWs scratching their heads." AUTOCAR.

"Brilliant handling and ride plus a superb safety package." BUSINESS CAR.

"Peugeot has redefined the boundaries...the finest family car that money can buy." WHAT CAR?

And "If you love driving you will love the Peugeot 406." CAR.

Above average notices, don't you think?

## THERE'S NO SUCH THING AS AN AVERAGE PERSON.

**406**  
PEUGEOT   
THE DRIVE OF YOUR LIFE

THE NEW PEUGEOT 406 FROM £12,595. FOR YOUR FREE INFORMATION PACK CALL 0345 000 406.

\*406 1.8 L. PRICE EXCLUDES ON THE ROAD COSTS OF £510 FOR DELIVERY, NUMBER PLATES AND 12 MONTHS ROAD FUND LICENCE. MODEL SHOWN 406 2.0 EXECUTIVE WITH OPTIONAL PEARLESCENT PAINT AT EXTRA COST.



## Spanish Popular Party reaps reward as voters turn against Socialists after 13 years in power



Felipe González and his wife voting in Madrid yesterday

## Aznar claims poll win

FROM EDWARD OWEN AND TUNKU VARADARAJAN IN MADRID

IN THE most venomously fought Spanish general election since democracy was restored in 1977, the conservative Popular Party (PP) was last night claiming victory over the Socialists, who have been in power for more than 13 years.

Early exit polls gave the PP 40.2 per cent and 41.1 per cent of the vote, securing them between 160 and 174 seats in the 350-seat lower house of parliament. In the last general election in 1993 they gained 34.81 per cent, 141 seats. An exit poll conducted by the newspaper *El Mundo* and the television station Antena 3 predicted that the Popular Party might win between 165 and 176.

The Socialists were forecast to poll around 34 per cent, or between 120 and 135 seats, compared to 38.65 per cent, 159 seats, in 1993. The communist coalition, the United Left, was given 11 per cent or about 23 seats. Catalan and Basque nationalists, who had 17 and five seats respectively in the

last legislature and who could hold the balance of power if the PP fails to gain an absolute majority, were predicted to obtain 14 and 6 seats respectively.

After hearing the results of the exit polls, Mariano Rajoy, the deputy leader of the PP, said at the party's headquarters in Madrid, with thousands of supporters cheering outside: "What's important at the moment is that there's been a political change in Spain and we are going to govern. But we'll have to see, as the night goes on, what the exact results are and the extent of that change."

Sunny weather ensured a large turnout from among the 32.5 million electorate, with a total of 74 parties fighting for 350 seats in the congress and 208 in the senate. In the southern region of Andalusia, 5.57 million were eligible to vote in simultaneous elections to the 109-seat regional parliament where the Socialists appeared to have held off a PP

challenge in their traditional stronghold.

A Popular Party win would complete a cycle which began in 1994 with victory in the European Parliament elections and continued last year with success in the municipal and regional elections. This campaign has been marked by profound mistrust. The electorate was mainly divided between those who wanted a change — with the Socialists hit by numerous corruption scandals, the highest unemployment in Europe (23 per cent) and renewed Basque terrorism — and those who feared the old Right.

"Don't put your vote in the same sack as Blas Piñar [the old Fascist leader]," pleaded Señor González at an election rally in Catalonia, claiming, as did his party's controversial campaign video, that the PP is the child of the Franco regime.

Señor Aznar, 43, retaliated by citing "the 20 legal processes against the Government and its responsibility for three

million unemployed". He also drew attention to Gal, the death squads, acting on the orders of the Socialist Government that murdered 27 Eta suspects a decade ago.

The relative importance of Jordi Pujol, 65, the crafty Catalan president, depends once again on whether he can act as the power broker. Rallying the Catalan nationalists, he said: "The votes we don't get reinforce the PP and the Socialists who won't be able to, and don't want to, defend Catalonia."

Newspaper editorials over the weekend all pleaded with the electorate to use their democratic right to vote, still considered something of a novelty. The Catholic and monarchist *ABC* and *El Mundo* have both crusaded for Señor Aznar. Even *El País*, which has traditionally supported the Socialists, said the opposition had "the relative advantage" of being able to question "the credibility of the Socialists".



José María Aznar and his wife at their polling station

## Right signals harder line over Europe

FROM TUNKU VARADARAJAN IN MADRID

JOSE MARIA AZNAR is an embryonic Euro-sceptic in a land where the European Union is worshipped almost blindly. Britain and Brussels were watching yesterday's election like hawks.

Señor Aznar does not question the value of Spain's association with Europe. In fact, he has emphasised often the importance of the EU in consolidating his country's democracy, in the modernisation of its industry and institutions, and in the role it played in helping Spain to bury decades of cultural isolation under General Franco.

In his book, *The Second Transition*, published in 1984,

Señor Aznar wrote that "it is essential to affirm that the European project must be compatible with the respective national projects of member states". He goes on to say that member states of the EU should not abandon their national interests in pursuit of an "unreal European project".

Observers expect Señor Aznar to oppose any move away from decisions by consensus in the council. Majority voting, he has declared, is not for him. His greater independence — he is in many ways an old-fashioned Spanish nationalist — is also likely to make Spain a more muscular player in Europe.

## Ministers stake their shirts on majority rule

Over the weekend, Europe's prime ministers mingled in Bangkok in their free silk shirts. Next weekend, European Union foreign ministers fly to Palermo, the Sicilian capital, for a huddle. The Italian Government will also hand out suitable gifts: bullet-proof vests perhaps.

As they beetle around the globe, the ministers are supposed to think about how the EU can make more of a mark in world affairs. Prescriptions for bigger, better joint European foreign policies were released last week by the French and German Governments and by the European Commission. This week the three Benelux Governments will chip in.

On paper, things look grim for John Major: his senior partners want, in the words of Hervé de Charette, the French Foreign Minister, "to do great things together". And they want to decide them by majority voting.

But all this argument on paper belongs to the unreal world in which ministers discuss Europe's "interlocking security architecture" without ever mentioning Bosnia-Herzegovina, Chechnya, or any of the places where neighbours have been killing each other since the end of the Cold War. European states still conduct foreign policies shaped and driven by national interests. Look no further back than the last meeting of EU foreign ministers. Greece, represented by the booming Theodore Pangalos, wanted to condemn Turkey's role in the two countries' row over a handful of rocky islets in the Aegean. Britain, represented by the milder Malcolm Rifkind, wouldn't agree. Stalemate.

The Greek media went bananas. The publisher of *Ademefias Typos* wrote that this was not the first time that "the complex-ridden British have displayed their preference for Ottoman law [a euphemism for homosexuality]. I was so angry that if my associates had not held me back, this newspaper would have come out with the front-page headline 'British queer!'."

Greece has a long history of bargaining inside the EU in pursuit of two things: money and the obstruction of Turkish interests. As Yugoslavia disintegrated, the Government in Athens single-handedly stopped the rest of



the EU from recognising Macedonia and was accused of allowing sanctions busters to supply Serbia through Greece. One senior European Commission official openly encouraged journalists in Brussels to call for Greece to be thrown out of the EU.

But the Greek problem is only an extreme version of the flaw in the idea that the EU can act like a diplomatic superpower. Big states have no intention of toeing an EU line if the policy chosen by the majority conflicts with their national interests.

Germany revealed this truth five years ago and no other EU government has forgotten the moment. Germany wanted to recognise the then new-born states of Slovenia and Croatia. All other countries, Lord Carrington, the European peace envoy of the day, and the US Government issued a warning that the move would be premature and could trigger a civil war in neighbouring Bosnia. By threatening to break ranks with its partners, Germany blackmailed everyone else into early recognition. The rest is history.

Foreign policies are affected by the clauses in the Maastricht treaty which spell out the rules of the "common foreign and security policy". Where the EU's 15 members get added value by lining up together — when negotiating a non-proliferation treaty, say, or talking to Russia — co-ordination machinery is there to help. But voluntary co-ordination has its limits. What France and Germany say they want now is a tougher system to make faster decisions and to ensure that everyone sticks to them.

But when the next emergency occurs, expect the states most closely concerned to ignore inconvenient clauses in the EU treaty. That's what Britain and France did over Bosnia.

GEORGE BROCK

Big on safety. ABS brakes. Driver's airbag.

Saab Safeseat. Side impact protection.

Power Steering. A big engine.

Twin-cam 16 valve, 2.0 litre, 130 bhp.

Big on boot space. Capacity 46.3 cu ft.

3 year/60,000 mile warranty.

Extended service intervals.

A.B.I. Advisory Group 10 insurance rating.

# SAAB 900

# £14,995

The price quoted is the maximum price you'll pay and is correct at the time of going to press. It includes delivery, road tax and plates.

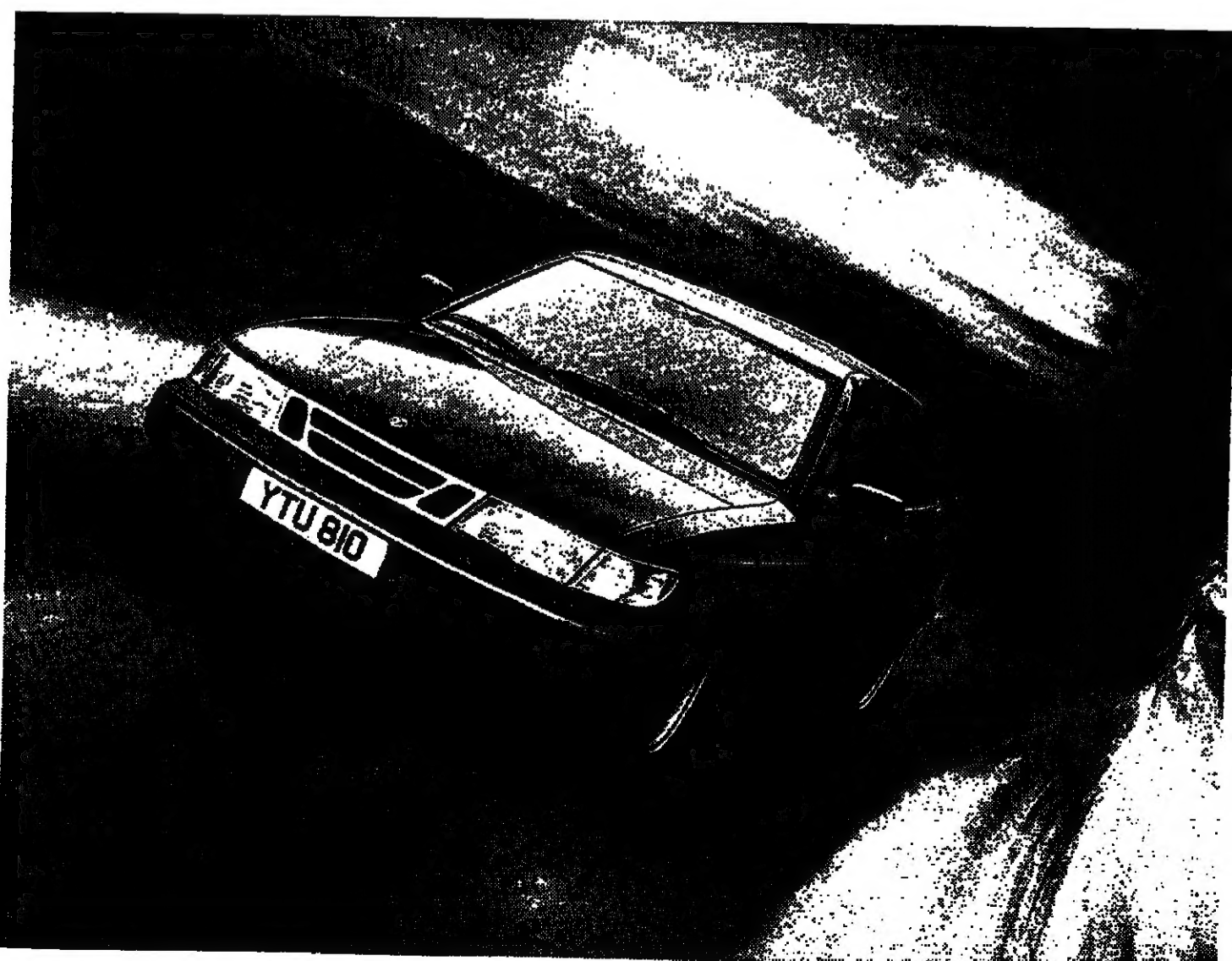
CALL 0800 626 556 FOR A TEST DRIVE.



SAAB

beyond the conventional

Big benefits. Compact price. No small print.



To Saab Information Centre, Freepost WC4524, London WC2E 7BR. Please send further information on the: 900 □ 9000 CD (Saloon) □ 9000 CS (5dr) □

Name \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ REF: 2619

Present car make &amp; model \_\_\_\_\_

Year of reg. \_\_\_\_\_

Age if under 18 \_\_\_\_\_

Attach your business card or phone 0800 626556 or fax 0171 240 6033.

HPL SPAIN LTDS EU IN PARANALIS

هكذا من الأصا



Rightwingers raise fists in fury after another Jerusalem bus is attacked by suicide bombers

## Israelis demand revenge for second bloody Sunday

FROM CHRISTOPHER WALKER IN JERUSALEM

JERUSALEM'S Jaffa Road, the scene of a second bomb attack yesterday, once more on a crowded number 18 bus, was renamed the "Victims of Peace Road" by right-wing protesters as anger among Israelis mounted. At least 19 people died in yesterday's attack — 23 had died there on the Sunday before.

Even before the chartered single-decker bus was taken away, black flags were flying on lamp-posts close to the spot where the stench of death filled the morning air, and large pieces of hardboard used to replace shattered glass had been transformed into notice boards covered in protest messages and calls for revenge against the Arabs.

"What happened to 'Never Again'?", wrote Avi Ellen, a 23-year-old Jewish immigrant from Cleveland, Ohio, in a

reference to the oft-stated pledge after the Holocaust that Jews would never again submit to mass murder inflicted against them because of their race and religion. Another message scrawled in Hebrew declared "Leah Rabin, we hate you" — a reference to the widow of the assassinated Prime Minister, Yitzhak Rabin, the architect of the peace process.

The hatred of the crowds, who were repeatedly driven back by heavily armed border guards in green berets and rows of mounted Israeli police, was directed against anyone suspected of supporting the continuation of peace with the Palestinians.

A large banner declared "We want war", while another contained the photographs of more than 150 Jews murdered by extremists since the peace

deal was signed in 1993. "For every victim of this morning's horrible outrage, we should build ten new settlements in Judea and Samaria," said Yehuda Tziv, a 23-year-old student and one of many religious Jews who converged on the site. He was using the biblical term for the occupied West Bank, large chunks of which the present Labour Government has returned to Palestinian control.

As workmen in the unrelenting rain covered the road in sand to cover the blood and oil, the venom of the crowd was turned against Shimon Peres, the Prime Minister, who arrived looking ashen-faced and was whisked away before he could be physically attacked by Jews who chanted the name of Yigal Amir, the assassin of Mr Rabin as though he were a saviour. "Peres resign" and more ominously "Peres, you are next", the demonstrators chanted, many raising their fists in fury and some spitting on police who tried to remove them.

"For the first time since I arrived here from Moscow, I am frightened. My mother was walking past this spot



Shimon Peres, the Prime Minister, is surrounded by security men as he visits the scene of the blast. Nineteen died, including the bomber

minutes before the bomber blew himself up. Now I do not know what to do or where to go," said Igor Likhasser, who is one of nearly 600,000 Soviet Jews who have arrived in Israel since 1989 and now find themselves in the midst of a dirty terrorist war.

Soon after the bomb was detonated at 6.25am close to Jerusalem's main Post Office,

Edward Abbingdon, the United States Consul-General, ran to see what had happened.

"It was a scene from hell," said the diplomat, whose residence is nearby. "It was really terrible, with bodies and body parts lying everywhere. I cannot understand how people can do this, tear up and mutilate people in this way. I felt a tremendous sense of

anger at people who were killing people and also trying to kill the peace process."

Adding irony to the scene were some Jewish children in party costumes — they were dressed to celebrate the holiday of Purim, a Jewish festival marking the salvation of Jews from genocide in ancient Persia.

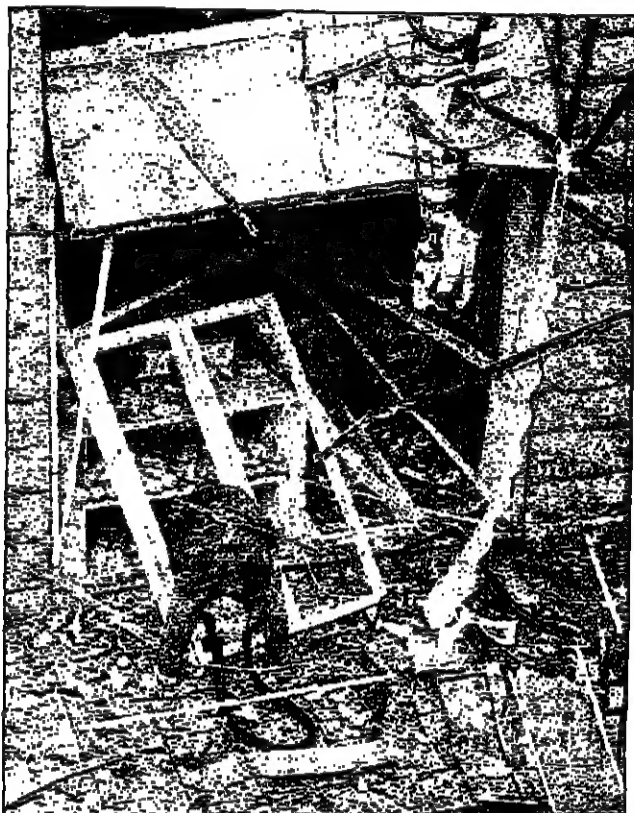
Immediately after the

bomb, there had been panic, as soldiers stormed through the streets warning passers-by of a possible second attack or device. Then came the anger. "We gave them peace and all they gave us are bombs. It cannot go on any longer," said a Jewish immigrant from Argentina, staring at the wrecked shop fronts.

Nearby the crowds, many of

them armed, shouted "revenge, revenge" and looked for any passing Arab on whom to vent their fury.

The single piece of good news among the carnage was the luck of a girl called Dina. She was alive because, seconds before the explosion, she was allowed off the bus by the driver because she had been feeling sick.



A soldier searches through the wreckage of a shop damaged by yesterday's bomb attack in Jerusalem

## Peres election prospects dimmed

BY CHRISTOPHER WALKER

SHIMON PERES, the Nobel Peace Prize winner who is admired in the West and increasingly loathed by sections of the Israeli public, was last night fighting for his political life against what many commentators now believe are impossible odds.

At the same time, the chances of the Middle East peace process, begun at the 1991 Madrid conference, surviving Israel's May 29 general election were looking slimmer than at any period since the pact with the Palestine Liberation Organisation was signed in September 1993.

"We are in the same boat with Peres," one senior PLO official said. "If he goes, our peace deal goes too."

Even before yesterday's bomb ripped through a commuter bus, Mr Peres —

one of the very few surviving political leaders with a record of having led his party to defeat in four general elections — had seen his 15-point opinion poll lead over his right-wing rival, Benjamin Netanyahu, slip to zero. A poll published 48 hours before the latest blast gave Mr Peres and Mr Netanyahu, the Likud leader, 48 points each.

In addition to the wave of anti-Palestinian and anti-peace sentiment caused by such attacks against innocent civilians, Mr Peres has seen his political standing damaged by the statesmanlike pose of Mr Netanyahu in the face of the horror and his skill in uniting the previously divided forces of the Right behind Likud.

Mr Netanyahu appears to have succeeded in wooing his two main rivals in the Right, Rafel Eitan and David Levy, to

abandon their separate campaigns for the premiership. Mr Eitan, a former chief of staff renowned for having once publicly compared Arabs with "cockroaches", and Mr Levy, popular king of the influential Jewish community of Moroccan origin, have both been offered top places on the Likud list.

"I think the public could have lived with one attack, but if we are now talking about a series it is going to be devastating for Peres," said Shimon Shiffer, Israel's top political correspondent.

Although Mr Netanyahu has promised to continue the peace process on his own terms, which centre on the limited form of municipal autonomy offered to the Palestinians under the 1978 Camp David accord and repeatedly rejected by them, few expect the framework to survive if he comes to power.

## World leaders fear for peace process

BY EVE-ANN PRENTICE, DIPLOMATIC CORRESPONDENT

WORLD leaders' revulsion at the bus bombing in Jerusalem was coupled yesterday with appeals for the Middle East peace process to continue.

Egypt and Jordan, former foes of Israel now committed to peace in the region, were among the first to condemn the attack. International outrage was countered, however, by support for the bombing by hardline Islamic states such as Iran and Libya.

King Hussein of Jordan, who signed a peace treaty with Israel in 1994, said: "I am very,

very deeply angry and utterly disgusted by this cowardly and inhuman crime." Egypt called on Israel and the Palestinians "not to submit" to attempts to undermine the peace process.

In Washington, President Clinton condemned the bomb, saying: "We share your anguish and anger at this terrorist crime."

A Foreign Office spokesman said: "Senseless incidents like this can only serve to strengthen the will of those committed to the peace process."

## Mitterrand denial on 'second love child'

FROM ADAM SAGE IN PARIS

DANIELLE MITTERRAND has denied rumours that her late husband, François, fathered a second illegitimate child.

Since the former French President's death in January, dinner tables have been buzzing with gossip that Mazarine, the daughter whose existence he disclosed 18 months ago, has a step-brother as a result of another extramarital affair. The mother was said to be a Swedish journalist.

However, in an interview in today's *Télé 7 Jours*, the French equivalent of *Radio Times*, Mme Mitterrand says: "That makes me laugh. They're soon going to find 25,000 families for him. Poor François."

Her comments follow the publication of her autobiography, *En Toutes Libertés*, in which she gives a frank account of her life with the man who was French head of state between 1981 and 1995, and whom she described as a "seducer".

In the interview with *Télé 7 Jours*, Mme Mitterrand said: "François is the father of my sons. I was his wife — loyal to him. As for Mazarine, she was her father's daughter, and that's all."

Mme Mitterrand is due to give a television interview this week.

## Orthodox patriarchs fall out over future of Church

FROM RICHARD BEESTON IN MOSCOW

THE two most influential leaders in the Orthodox Church are locked in a power struggle that could lead to a schism in the ranks of the 170 million Orthodox faithful.

A simmering dispute over rival claims to the leadership of the Orthodox Church in Estonia has snowballed into an all-out confrontation between Patriarch Bartholomew I of Constantinople, the spiritual head of Orthodoxy, and Patriarch Aleksis II of Moscow and All Russia, the leader of the largest Orthodox Church in the world.

The two sides have suspended relations and experts claim that unless the rift is healed it could lead to the greatest upheaval in the Orthodox Church since Constantinople split from Rome in 1054.

The dispute has already taken on political overtones. Late last week, President Yeltsin sent a letter to President Meri of Estonia, warning him not to harm the interests of the Moscow patriarchate and its followers in Estonia.

The dispute broke out last week when Patriarch Bartholomew reinstated Constantinople's jurisdiction over the Estonian Church and appointed Archbishop Johannes, the leader of the Finnish Orthodox Church, as temporary head. The move, supported by the Government in Tallinn, was a direct challenge to the Moscow patriarchate which has had control of the Church in Estonia since the former

Soviet invasion of the Baltic state.

Patriarch Aleksis retaliated when he presided at a liturgy but omitted to name Patriarch Bartholomew from the list of heads of the Orthodox Church, the first time Constantinople's spiritual role has been ignored in this way since Christianity came to Russia nearly a millennium ago. The Russian Orthodox clergy is now forbidden to celebrate liturgies with fellow Orthodox clergy under the jurisdiction of Constantinople. "Thus was attested the destruction of Or-



Aleksis: "A tragedy for millions of faithful"

thodox unity, which had existed for centuries and which became a tragedy for millions of Orthodox faithful," Patriarch Aleksis said.

He is sensitive about the issue of Estonia, since he was born there and his father helped to subjugate the local Church under Moscow's rule during Soviet occupation.

Beyond the controversy over the status of the Church in Estonia is a far larger potential battle for the souls of millions of worshippers throughout the former Soviet Union. By his own admission, Patriarch Bartholomew is attempting to expand his influence over the Eastern Orthodox Church heartland, which was for decades tightly controlled by the Communist authorities.

For his part, Patriarch Aleksis is attempting to defend traditional areas of Russian Orthodox rule against a pro-independence tide running through the former Soviet republics.

The Russian Church is aware that if it loses Estonia, it could jeopardise control over far more important regions such as Ukraine, which boasts 7,000 active parishes.

For the time being, Moscow has suspended its relations with Constantinople and Helsinki and a decision to break formally the 1,000-year-old Orthodox alliance could be taken when Russia's Council of the Orthodox Church meets shortly to discuss the rift.

## Cup of cappuccino is the droit de signor

FROM RICHARD OWEN IN ROME

TO THE delight of espresso and cappuccino drinkers all over Italy, a court has ruled that the Italian office worker's right to a coffee break is sacred.

The test case was brought by Maurizio Tomassini, a draughtsman employed by the town council of Corciano, near Perugia. After 11 years in the planning office, Signor Tomassini was suspended last year "for being habitually absent from his office from ten o'clock to ten past ten without authorisation". It transpired that the council had demanded he

submit a written request every time he felt the craving for an espresso in the local bar. When he refused "on principle", he was suspended.

Coffee plays a central role in Italian daily life and most Italians drink it standing at a counter in brief "pauses" during the working day. Coffee consumption is governed by arcane rules: for example, cappuccino is never drunk after 11am, while espresso comes in a variety of forms, including *macchiato*, with a dash of milk, *tungo*, with a dash of hot water, and *corretto*, with a dash of grappa.

The court in Perugia, Umbria, which heard Signor Tomassini's appeal ruled at

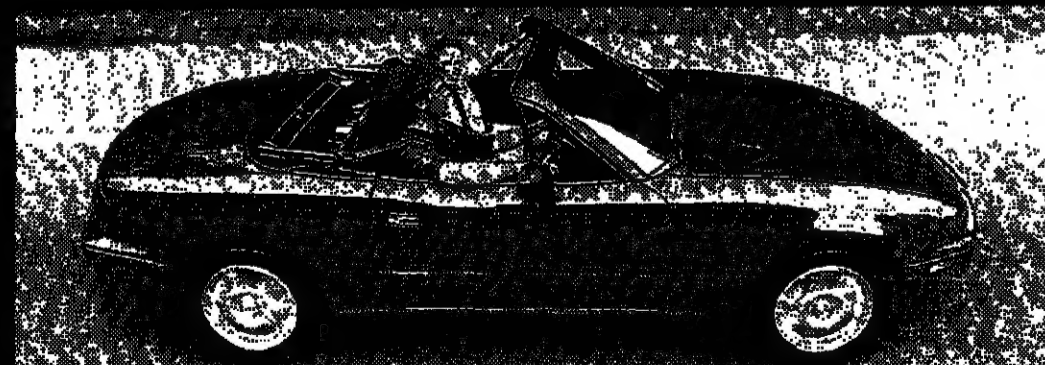
the weekend that drinking coffee during working hours "has by now become customary in all public offices". It further laid down that office workers popping out for a cup of coffee could be penalised by their employers "only if the breaks taken are too frequent and the time taken is particularly extended".

The verdict was greeted as a triumph by Signor Tomassini's colleagues. A second charge against him — that he doodled on his tracing paper instead of drawing building plans — was also thrown out. The judge said that any employee might make meaningless drawings in a moment of concentration.

first direct

"...another good thing about my loan

# I can afford it"



"Affordable, quick and easy. Now doesn't that sound like a great combination to you? But then First Direct, the UK's leading telephone bank did break the mould of high street banking. So it's no surprise they've cracked personal loans too. Their rates are competitive, starting at just 13.5% APR. They're also fixed so you know exactly where you are. You can choose from £1,000 to £10,000. You can also choose your repayment period, from one year to five years. There is no interview to arrange. No bank manager to see. And a minimum of paperwork to complete. To apply, all they ask is that you have an existing building society or bank current account supported by a cheque card. Give them a call. If it's a loan you're after, you can't afford not to."

for a loan when you want it ☎ 0800 100 700

First Direct Personal Loans

Name: \_\_\_\_\_ Surname: \_\_\_\_\_ Forename(s): \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

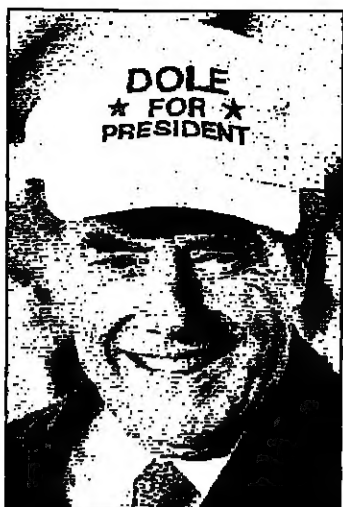
Postcode: \_\_\_\_\_

or complete and post this coupon to: First Direct Personal Loans, PO Box 4771, 12 Calverton Road, Edgelynton, Birmingham B15 9NN.

For further quotations and full details of our service please write to: First Direct Personal Loans, PO Box 4771, 12 Calverton Road, Edgelynton, Birmingham B15 9NN. Applicants must be aged 18 or over. Loans are subject to status. Before agreeing to lend you any money we will want to make sure you can afford the repayments. The Personal Loans advertised will be provided and serviced by First Direct Personal Finance Ltd in conjunction with First Direct who are both members of the FSC Group. Based on a £2,000 loan over 5 years, 30 monthly repayments of £110.13, total to repay £6,607.50 including repayment protection. All interest rates and APRs were correct as of 30/09/95 but may vary. Member FSC Group



# Dixie state boosts Dole as he girds for Georgia battle



Dole: still faces tough road ahead

FROM MARTIN FLETCHER  
IN ATLANTA

ROBERT DOLE regained pole position in the race for the Republican presidential nomination yesterday, thanks to a decisive victory over Pat Buchanan in Saturday's crucial South Carolina primary.

The 72-year-old Senate leader romped home with 45 per cent of the vote in a contest he simply had to win after devastating defeats in New Hampshire and Arizona. Mr Buchanan, the populist insurgent, came second with 29 per cent and Steve Forbes, the multimillionaire publisher, third with 13.

Lamar Alexander, the former Tennessee Governor, won just 11 per cent in a Southern state next to his own and his candidacy is effectively over. He vowed to fight on but is short of money, has yet to come higher than third in any primary,



point on the whole nature of the race changes dramatically and greatly to his advantage.

South Carolina's primary was the last in which the candidates had time to "work" a state. From tomorrow there will be an unprecedented rush of 22 primaries in 21 days. Mr Dole is the front-runner and has the strongest organisations in almost every state, and his rivals will be hard pressed to devote enough time and resources to any one contest to upset him.

However, the race has already proved wildly unpredictable and Mr Dole is not out of danger yet. He generates little real excitement, and even he admitted that while South Carolina was "a big one... we still have a tough road ahead".

Mr Buchanan claimed Mr Dole was "carried across the finishing line" in South Carolina by a party establishment that included the

state's past and present Governors and 93-year-old Senator Strom Thurmond. David Beasley, the present Governor and born-again evangelical, certainly helped Mr Dole to eat into Mr Buchanan's religious Right. But Mr Buchanan insisted he could yet destroy Mr Dole's "hollow" campaign by winning Georgia, the biggest of tomorrow's contests, where he won 36 per cent against President Bush in the 1992 Republican primary.

The latest poll showed Mr Dole only eight points ahead of Mr Buchanan in the Peach State. He took a big risk by skipping a televised debate in Atlanta last night and does not have a party establishment to help him here. The Governor Democratic, Mr Gingrich — a local congressman — must remain neutral as Speaker, and only two of Georgia's seven other

Republican senators and congressmen have backed Mr Dole.

Mr Buchanan vowed to fight Mr Dole all the way to August's convention in San Diego. He is consistently attracting more than a quarter of the Republican vote, and said the party would "split asunder" and his followers would walk out of the convention if the eventual nominee refused to ban abortion or picked a pro-choice running mate.

Mr Forbes also pledged to fight on to the convention and seems willing to continue pouring his fortune into his campaign. He hopes to win giant New York state on Thursday, where only he and Mr Dole are on the ballot in every congressional district and he has been advertising heavily. Unlike Mr Forbes, Mr Dole faces a \$37 million (£24 million) spending ceiling because he accepts federal campaign funds and is dangerous-

ly close to reaching it.

Mr Dole has now won four primaries and 77 delegates. Mr Forbes two contests and 60 delegates, and Mr Buchanan two contests and 37 delegates. A measure of the race's continuing volatility and the field's weakness is the increasing pressure on Colin Powell.

Republican Party operatives have been privately asking whether the popular retired general would agree to be drafted if none of the present candidates reached the convention with a majority of delegates. Intermediaries have reportedly sounded him out about becoming Mr Dole's running mate.

"There is no question the heat has turned up," General Powell's son, Michael, told the *Boston Globe*. "There are tons of people calling. It's started all over again."

William Rees-Mogg, page 16

## Howard faces early challenge from Australian trade unions

FROM ROGER MAYNARD IN SYDNEY

AUSTRALIANS woke up yesterday to a new era of conservatism that could see the Liberal Party in power until well into the 21st century.

The landslide victory, in which the Liberal-National coalition won a majority of at least 44 seats in a 6 per cent swing against Labor, places a question mark over industrial relations, Australia's ties with Asia and the issue that has done so much to divide public opinion over the past four years — the replacement of the Queen as head of state and the declaration of a republic.

After nearly a quarter of a century in parliament, John Howard became Australia's twenty-fifth Prime Minister with the biggest majority in 21 years. Such was the scale of his triumph in Saturday's election that the political face of Australia may never be the same again. "While I will seek at all times unity and a common point of view, we have not been elected to be just a pale imitation of the Government we have replaced," Mr Howard said.

The Liberal leader will outline his plans in detail today, but there have already been murmurs of discontent from the trade union movement. Maritime workers said they would stage a big campaign of opposition to planned changes in government shipping policy.

John Combs, the national secretary, claimed unions would not be alone in an industrial war with the Government, although he hoped it would not reach that point.

The wages accord that the unions had with Labor is to be replaced with a national move to enterprise bargaining. There is already talk, however, of 30 per cent pay demands and possible strike action.

While a return to the bad old days of widespread industrial unrest is unlikely, there is no doubt that industrial relations represents the new government's greatest challenge.

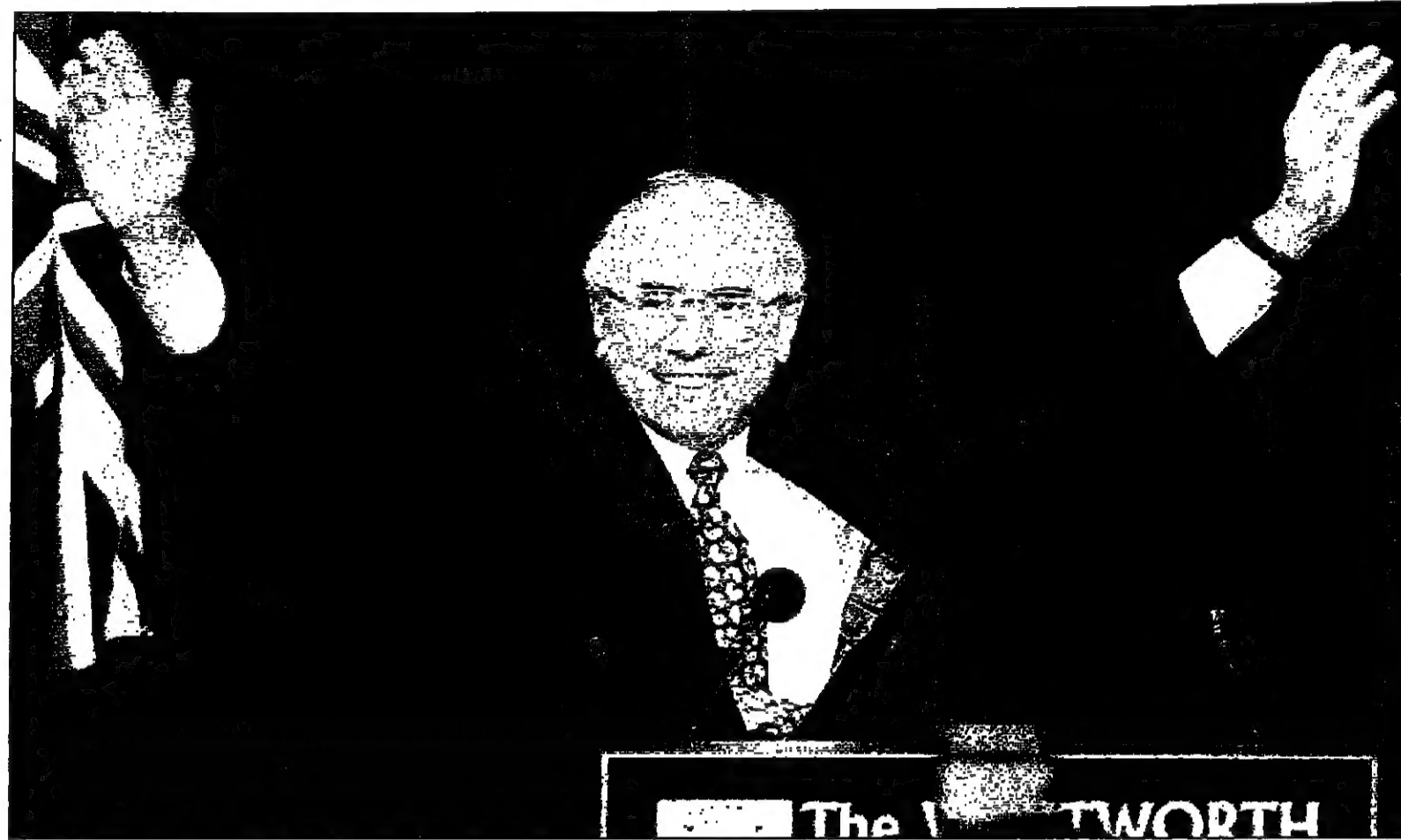
The coalition also made its position clear on Asia yesterday. Asked if he shared the view of Paul Keating, the outgoing Prime Minister, that Australia was part of Asia, Alexander Downer, who is expected to be appointed Foreign Minister, gave an emphatic "no".

He reaffirmed Australia's focus on Asia, but insisted that Canberra would not let its strong ties with Europe and the United States unravel. "Our most important priority is the Asia-Pacific region, but that does not mean we will be turning our backs on the US or European Union," he said.

The Keating camp began to pick up the pieces yesterday as an inquest began into what went wrong. Eight ministers, almost a third of the former Cabinet, lost their seats and Mr Keating conceded that the

HOUSE OF REPRESENTATIVES			
Liberals 72 seats (was 50)	Nationals 18 seats (was 16)	Labor 46 seats (was 79)	Independent 4 seats (was 2)

Another eight seats undecided in House of 148 seats  
Democrats and Greens hold balance in Senate



John Howard, Australia's Prime Minister-elect, acknowledges the acclaim of supporters after the Liberals' sweeping victory on Saturday

electorate had grown tired of Labor after 13 years in power. "I think there was always an underlying view that the Government had been in office a long time," he said.

Barry Jones, Labor's federal president, was more specific. He claimed that the party had been living on borrowed time since 1993. He admitted that the Liberal-National coalition's wide appeal this time was because it offered a spell of "comfort and relaxation", a

break from the emphasis on reform and a pledge not to take on any great challenges. Mr Jones added that voters had judged Labor too harshly.

Today the search will begin for a successor in the Labor Party to Mr Keating, who will not only stand down as leader but also as a member of parliament.

The most likely candidate is Kim Beazley, his deputy, but the result in his marginal Western Australian constituency was still in doubt last night, and there was a strong possibility that he might lose his seat.

Other contenders are Gareth Evans, the outgoing Foreign Minister, and Simon Crean, a former union official.

Leading article, page 17

## Republic debate goes on the back-burner

BY ROGER MAYNARD



Keating: departure may help republican cause

PAUL KEATING'S ambition that the Sydney Olympic Games in 2000 would be opened by Australia's first President has died with his election defeat.

But the man who championed an Australian republic for the past four years may do more to boost the cause by leaving politics than if he had stayed in power, republican campaigners said yesterday.

Thomas Kenally, the author and a founder of the Australian Republican Movement, said the Keating factor

had worked against the campaign to end constitutional ties with Britain.

Australians for a Constitutional Monarchy were overjoyed by Mr Howard's victory. "There will now be proper consultation with the people of Australia," Kerry Jones, the director, said.

The republican debate will be on the back-burner under the Liberals, but Mr Howard, a monarchist, says he will accept the will of the people and has agreed to a national convention.

## Turkish leaders sign deal

Istanbul: The two parties of Turkey's Centre-Right yesterday signed a coalition deal which they said would govern Turkey into the next century (Andrew Finkel writes).

Tansu Ciller of the True Path Party and her once bitter rival, Mesut Yilmaz of the Motherland Party, have effectively excluded from power the Welfare Party, the pro-Islamic group which secured the most seats at an election last year. Mr Yilmaz will serve as Prime Minister until the end of the year when Mrs Ciller will take over for two years. Mr Yilmaz will have a final year in office, and the fifth year will be under a True Path leader.

## Denktas has heart attack

Nicosia: Rauf Denktas, 72, the veteran Turkish Cypriot leader, was in intensive care last night after suffering a heart attack on the eve of a determined European Union effort to solve the Cyprus problem (Michael Theodorou writes).

The initiative was already in trouble after Mr Denktas disclosed that some of the more than 2,000 Greek Cypriots missing since the 1974 Turkish invasion had been killed by Turkish Cypriot militias. Some Greek Cypriots called for Mr Denktas to be tried as a war criminal.

## 'Death squad' trial opens

Durban: Dark secrets of the apartheid era may be disclosed when the trial begins today of Magnus Malan, the former Defence Minister, and other high-ranking military and intelligence officers accused of organising death squads to wipe out opponents of white rule. General Malan, 66, and 19 others face a lengthy Supreme Court trial. The trial centres on the massacre of 13 people in the Zulu heartland of KwaZulu/Natal province in 1987. (Reuters)

## Killer linked to Tyrol extremists

Rome: Police said Ferdinand Gamber, who died in a police siege at a farmhouse near Merano in north Italy's Alto Adige on Friday, committed five murders in the past month (Richard Owen writes). Gamber had links with Ein Tirol, an extreme group fighting for independence for the region, which is still known to German-speaking inhabitants as South Tyrol.

## French author dies aged 81

Paris: Marguerite Duras, the writer, died at her home in Paris, friends said. She was 81. Duras won the Prix Goncourt in 1984 for *L'Amant* (The Lover), decades after winning public acclaim for her work. She also wrote the screenplay for the film *Hiroshima Mon Amour*. (Reuters)

Obituary, page 19

## Simpson detective's racism was 'fantasy'

FROM GILES WHITTELL IN LOS ANGELES

THE "genocidal" racism of a detective at the heart of the O.J. Simpson trial may have been largely a fantasy invented to help a struggling screenwriter, investigations have revealed.

Tapes of an ugly diatribe by Detective Mark Fuhrman against blacks and Hispanics formed a key part of Mr Simpson's defence against murder charges last year. Johnnie Cochran, the defence lawyer, described Mr Fuhrman as a "perjuring, genocidal racist", but an inquiry has found he had several close friends who were black.

Mr Fuhrman seemed an ideal prosecution witness.

Then private investigators working for the Simpson defence tracked down recordings of interviews he gave in the 1980s to a South Carolina screenwriting professor, in which he used the word "nigger" 40 times and said blacks should be lined up against a wall and shot.

It appears the rantings were those of a troubled mind pandering to the preconceptions of an interviewer, according to psychiatrists questioned by *The New York Times*. Mr Fuhrman has declined to comment on the tapes because he is due to give evidence in the civil lawsuit against Mr Simpson.

## Chinese rocket killed 6

FROM JAMES PRINGLE IN BEIJING

A FAMILY of six Sichuan peasants was killed when a Chinese rocket carrying an American communications satellite exploded last month because of a defective guidance system, the official Xinhua news agency reported.

According to the agency, a Long March 3B rocket carrying a satellite for the Washington-based Intelsat veered off course just two seconds after lift-off from the Xichang space centre on February 15. After 22 seconds its nose hit the ground and exploded, destroying the satellite.

At the time there was a news blackout, designed to conceal from the 1.2 billion Chinese, as they neared the lunar new year festival, that the launch programme had suffered a reverse. State television and radio reported the casualties for the first time on Saturday night.

An investigation showed that damage to the launch centre was minimal, indicating that the programme could be resumed soon.

## Cuban exile pilots brave storms to drop wreath for fallen comrades

FROM DAVID ADAMS OVER THE STRAITS OF FLORIDA

IT WAS no ordinary funeral, more like a prayer circle in the sky. There were no bodies or caskets, just an orange flare that marked the spot in the sea below, about 21 miles north-west of Havana, where US officials say two light planes were shot down a week earlier by a Cuban MiG fighter.

Flying low over choppy seas, Cuban exile pilots paid their last respects at the weekend to the four dead fliers, all members of the Miami-based Brothers to the Rescue.

"Our hearts are relieved," said Jose Basulto, founder of the Brothers group, moments after dropping a wreath into the sea from 500ft. "We have come back and said our prayers for our brothers."

As eight exile planes flew in a wide "racetrack" formation around the flare, a Catholic priest on Senior Basulto's plane read a eulogy. "We bless these waters, the grave of so many of our brothers," he said. He also recited a poem, *The Day I Left Cuba*, written by one of the victims, Pablo

Morales, a young rafter who was rescued by the Brothers in 1992.

Three US Coast Guard ships patrolled the waters below, marking a "goal-line" that the exile pilots were instructed not to cross. But the most hostile element was the weather, as rough seas kept a flotilla of 35 boats from reaching the site and forced a dozen other planes to turn back.

In Miami, 60,000 exiles congregated at the Orange Bowl stadium to hear Made-

leine Albright, the US Ambassador to the United Nations, pay tribute to the dead men.

The rally revived memories of the Orange Bowl speech President Kennedy made after the failed Bay of Pigs invasion of Cuba in 1962. Kennedy was presented with a Cuban flag which he promised to return to a "free Cuba".

In the ensuing 30 years hundreds of thousands of Cubans have fled across the 90-mile-wide Straits of Florida between Miami — home to

700,000 Cubans — and the island of 11 million.

In his first public comments since the planes were downed, President Castro told *Time* magazine that the Cuban air force pilots "did their job".

Although the Cuban military did not intervene in the memorial service, Senior Basulto did exchange a few words with Havana air traffic control. "We saluted the good people of Cuba, and we said we have nothing against people working for the Government, they are brothers too," he said. But the answer he received was less cordial. "They gave me some of the best of their new revolutionary Spanish," Senior Basulto said, in a reference to the expletives used by the MiG pilots after firing the missiles.

After Ms Albright's mid-week comment, "That wasn't *cojones* [balls], that was cowardice," she was guaranteed a hero's welcome in Miami.

Recalling her own flight as a child from communism in Czechoslovakia, she said the dead men were "martyrs".



Signe's comment in the Philadelphia Daily News

## India's dirty old man of letters wins right to unveil sex secrets

FROM CHRISTOPHER THOMAS IN DELHI

KHUSHWANT SINGH, 80, India's most famous drunkard and dirty old man, as well as its most popular and prolific writer, has won a case in the Delhi high court in which he was accused of insulting dead people by sharing intimacies about them in his book, *Women and Men in my Life*.

Mr Justice Singh, dismissing the complaint, said Indians "have a notoriously ambivalent attitude to-

wards sex. On one hand there is the cult of *lingam* (penis), erotic temple carvings, the *Kama Sutra*. On the other, there is prudery and lip-service to the ideal of chastity."

This revelation made news throughout India, where the myth of sexual propriety persists against huge evidence to the contrary.

Neelam Mahajan Singh, the woman journalist who began the lawsuit, insisted that the book with its "obscene" accounts, would corrupt readers. One supposedly cor-

rupting passage described the sexual proclivities of the late artist, Amrita Sherghil: "She was said to have given appointments to her lovers with two-hour intervals, at times six to seven a day."

Khushwant Singh has long cultivated a boozing, free-sex image that friends say is a facade. Shobha De, another of India's biggest-selling authors, who writes frankly about sex in her Joan Collins-type novels, said he was "gracious and hugely complimentary to women and that's

about it. And I have never seen him take more than three drinks."

The judge noted that readers of the book would discover that Sherghil believed in sexual athleticism. "I am sure had Khushwant Singh not come out with the objected passages, no-one would have got the chance to enter and inhabit the real world of these persons."

The author observed in his book that, with her reputation, Sherghil drew men to her like iron filings to a magnet. He had been no exception.

"I eagerly awaited the day of seduction. It never came."

Not so for the late Malcolm Muggeridge, apparently, who in his early 20s spent a week with the painter in Simla where "she had reduced him to a limp rag". An exhausted Muggeridge reported later: "I could not cope with her. I was glad to get back to Calcutta."

The book has landed at a time of intense debate about morality and tradition. There has been a backlash against the new promiscuity.

**This Mother's Day show how much you care.**

On March 17th, why not give your mother one of the four floral gifts available this Mother's Day from the Imperial Cancer Research Fund.

Two rose bushes are available; the yellow 'Conquest Rose', or the 'Rising Star Rose' in red. Or why not send your Mother one of our two special bouquets either by post or by overnight courier?

Included in the price of each gift is delivery (UK mainland only), VAT, and a personalised greeting card. And with all these gifts you are giving a really special gift - a donation of at least £5 to the Imperial Cancer Research Fund.

**Imperial Cancer Research Fund**

CALL THIS NUMBER TO ORDER YOUR MOTHER'S DAY GIFT

**Nationalcall 0990 134 314**

Please note: Orders must be received by Thursday 12th March 12.00pm to ensure delivery by Mother's Day. If unable to reach us, ICRF reserves the right to substitute a rose bush of equivalent value and quality.





# England lose to Pakistan as injuries mount



# Scotland point the finger at English forward



# Teamwork puts cross country in first place



## Benn has second thoughts about retiring

**MONDAY MARCH 4 1996**



**BY ROB HUGHES**  
**TRAIL CORRESPONDENT**

**TONIGHT** at St James' Park, football meets the ultimate in high finance. The game between Newcastle United and Manchester United, pivotal to the FA Carling Premiership season, involves opponents whose player-purchases amount to £56 million — and this is money actually spent, making no allowance for the price that the likes of Ryan Giggs, Nicky Butt or Steve Howey would fetch on the open market.

If you add Liverpool, the only other contenders for the title, to the pricing equation, it means an outlay between the three of £94 million. The gap behind those three is as large as Liverpool made it appear yesterday. This is the kind of spending that goes a long way to eliminating sporting chance. It explains why no team outside the Premiership is still involved in the FA Cup; and it is the reason why Uefa is preparing to sell the soul of the European Champions' League, by allowing the so-called leading clubs into the competition next season, whether they qualify or not.

The unfairness of this adds to the spice of the meeting tonight. Newcastle have to win the championship for the first time in 69 years in order to enter the arena of the Champions' League, the prize for which is likely to be no less than £15 million. On the other hand, strange but true, if Newcastle win tonight, and win the championship, it may not make a penny of difference to Manchester United's cash flow. The prize-money actually at stake from the Premiership is £897,600 for first place, £286,800 for second, and £133,400 for third. The reasons were because Manchester United were more popular on television than Blackburn Rovers last season, their share of the television pool came to more than Blackburn's.

ance sheets. We are looking tonight at young men driven to the extremes of their skills and temperaments. We know that there is a fine line between confidence and arrogance, a thinner one between competitive zeal and violent intimidation. We recall, when Manchester United beat Newcastle 2-0 at Old Trafford just after Christmas, how even Kevin Keegan admitted that his side lacked the commitment, the sheer hunger, of the Manchester club. Roy Keane surged from midfield in a manner that overpowered Robert Lee. Nicky Butt made flying tackles near the bone in every sense; tackles that were legitimate so long as his timing was spot on. The margin between controlled aggression and unacceptable violence had to be judged by a referee who was paid just £300.

The result could hinge on one

	P	W	D	L	F	A	Pts
Newcastle	27	19	4	4	52	25	51
Man Utd	28	17	8	5	55	29	57
Liverpool	28	16	7	5	56	24	55
	28	14	7	7	30	24	46

decision, affecting every pound spent, every effort, since February 1992, when Keganan met Sir John Hall, the Newcastle chairman, and fired the ambition of a club that was then destitute. Sir John is an entrepreneur who will not gamble his or the club's wealth without seeing profit. This, in time, may come from another margin, the potential £1.5 million per game from private digital television channels. It may seem alien, but so, once upon a time, were foreigners: the rivals tonight possess players of ten nationalities.

Newcastle's ideal is a club of multi-sports, one that will require ethics of the highest order if it is to be wholesome and marketable.

Keegan has been Sir John's champion, his cavalier football has inspired everybody. Yet, in the past month, he has spent £11 million on two players, on the beauty laced with poison of Faustino Asprilla, and the bantamweight combatant, David Baty. Is he beginning to rationalise that greater force, a bending of the belief in pure talent, is necessary?

Was he last week defending the indefensible when he protected Asprilla from the accusations that flew as high as a Colombian elbow? Keegan may say that club discipline is a private matter, just as Alex Ferguson, the Manchester United manager, did a year ago after Eric Cantona's assault on a spectator.

but the game, indeed the business, is public. We must see and hear what is done to keep it within bounds.

Of course, the responses of Cantona, Asprilla and David Ginola are fascinating to us. They are men who play intuitively, close to the boundaries of art and, under provocation, cannot always control their emotions. By contrast, we have Les Ferdinand and Andy Cole. 66 million and £7 million apiece, whose competitive instincts need constant service in the field and arousal in the dressing-room. Cole, returning to Newcastle, is the X-factor tonight. At Old Trafford, he scored a wonderful and, lately, rare goal against the club that sold him, the club whose supporters will never forget the 68 goals in 83 games that Cole scored for them.

We have scarcely mentioned Giggs. He has just signed a personal deal with Reebok worth up to £6 million over six years. He is a team player, yet Jonathan Edwards, the Newcastle-based triple jumper, also has a sports-wear sponsorship which provided that he becomes the phenomenon of his sport, winning the Olympics and everything else, would amount to £500,000 over three years. On paper, this puts the footballer at 12 times the marketable value of the triple jumper.

It is all tied to the worldwide attraction of football in general, and Manchester United in particular. Tonight, at the sharp end, the drama is being played in a Toon where Steve Bruce, captain of the opposition, will remind himself that he once seemed destined to work in the Swan Hunter shipyard. There are no longer jobs at Swan Hunter; and Bruce is worldly enough to appreciate that he is now in a millionaires' game instead of sharing the unemployment queues with people in Newcastle, his home city.

**Leading article, page 17**



**Giggs, the modern professional footballer from head to toe**

**Newcastle United**  
Today: Manchester United (h). Mar 9: Nottingham Forest (a). Mar 18: West Ham United (h). Mar 23: Arsenal (a). Apr 1: Liverpool (a). Apr 6: Queens Park Rangers (h). Apr 8: Blackpool Rovers (a). Apr 13: Aston Villa (h). Apr 27: Leeds United (a). Mar 4: Tottenham Hotspur (h). To be arranged.  
Southampton (h)

**Manchester United**  
Today: Newcastle United (a). Mar 9: Leeds United (h). Mar 18: Queens Park Rangers (h). Mar 24: Tottenham Hotspur (h). Mar 30: Arsenal (h). Apr 6: Tottenham Hotspur (h). Apr 8: Coventry City (h). Apr 13: Southampton (a). Apr 27: Nottingham Forest (h). Mar 4: Middlesbrough (a)

Liverpool  
Mar 5: Arsenal (a) Mar 18: Chelsea (h) Mar 23:  
Nottingham Forest (a) Apr 1: Newcastle United  
(h) Apr 6: Coventry City (a) Apr 8: West Ham  
United (h) Apr 13: Everton (a) Apr 27:  
Middlesbrough (h) May 4: Manchester City (a) To  
be announced: Wimbledon (h)

## UNSECURED PERSONAL LOANS

Our rate  
is now down  
to its  
lowest ever

# 13.8% APR

[illegible]

**HAMILTON**  
*City of Arts and Sciences*  
 1000 Broadway  
 Hamilton, NJ 08610  
 609/426-1000

5. To take advantage of our lowest rate, call now at:

**FREEPHONE**  
**0800 30 3000**

90996;200

\*13.9% APR is available on loans from £5,000 to £10,000. Loans for business and timeshare purposes are excluded. Rates are correct as at 28/02/98. A written quotation of our credit terms is available on request. All loans are subject to access to your bank account and 31 days as owner and in service of a regular income.

This offer is not available in the Isle of Man.

**Hamilton Direct Bank**, a division of HFC Bank plc, an authorised institution under the Banking Act 1987. Registered Office: North Street, Winkfield, Windsor, SL4 1DF.

Berkshire SL4 4TD. Registered in England No. 1117305.



## Let us in on the secrets of wired-up referees

Saturday afternoon got off to what even the charitable would describe as a curious start, with Bill McLaren retelling the story of one of the "great lightbooses" of Scottish history, Robert the Bruce. McLaren finished the inspirational tale of Bruce, Bannockburn and the patient spider, with a question — and a dreadful pun. "Will Robert the Loose emulate his ancient kinsman?"

Four and a quarter tortuous hours later came the answer — no. Richards the Lionheart had seen to that. But as Rob Wainwright, bloodied and bowed, led his dejected troops from Murrayfield, it was possible to reflect that the afternoon had not been entirely wasted.

We had discovered, for instance, that Steve Rider has a

sense of humour. Not just the easy-going wit that gets him through everything that the *Grandstand* schedule can throw at him, such as Dottie Weir's Vietnamese pot-bellied pig, but a really wicked streak that the BBC anchor-man had previously kept hidden. Its unveiling came during a pre-recorded interview with Will Carling, the England captain.

It is one of the curious facts of media life that as Carling's public profile has risen ever higher, his interviews about rugby have grown correspondingly duller. There is a sense that a certain subject is being avoided. But that does not mean he cannot be teased. As the pre-match interview followed its predictable path, Rider paused, gave that encouraging smile and began: "Lay one thing to rest for us. Will ..."



MATTHEW BOND  
TV ACTION REPLAY

easily. "Or, at least, put it in perspective ...". The stare suddenly became a don't-you-dare glare. "Your relationship with ...". Yes, yes — I swear I could hear the cheers from my local pub urging Rider on. "With ...". Go on, Steve, go on. "With Jack Rowell ...". The grunts were as loud as those that followed Gregor Townsend's abortive charge towards the England line.

The main event, however, was Murrayfield — billed as one of those great afternoon's of shared experience, a sport-

ing stepping stone — along with the Grand National, Boat Race, FA Cup and Wimbledon — on the BBC's road to the Olympic Games. The fact that it so miserably failed to live up to expectations is hardly the corporation's fault.

In terms of picture quality, the coverage from Murrayfield was outstanding, with producer Grigor Stirling making full and effective use of all the cameras available, including the reverse angle camera (which explained more than one initially strange

refereeing decision) and handheld cameras patrolling both the touchlines and behind the posts.

Things were not quite so happy in the commentary box. The Calcutta Cup would not be the Calcutta Cup without McLaren and his knowledge of every player's middle name, but the veteran commentator must come to a working accommodation with one of the technical features of the modern game — the live audio link with the referee. Just because he has just been deafened by Derek Bevan's whistle, it does not mean that his commentary should be peppered with "loud blasts". At home, we can barely hear the whistle.

Nor does it mean that there should be regular periods of silence, while McLaren chuckles over Bevan's latest com-

mands on the pitch. "He doesn't half tell them off" is not good enough. McLaren should, either tell us exactly what is going on (which is presumably its purpose), or turn the wretched thing off and get back to doing what he does best, i.e. the needful.

The alternative would be for the audio link to be extended to all of us. This would presumably find considerable favour with the West London reader who wrote in to complain that the pitch-side microphones no longer seem to capture the linguistic rough and tumble of the game in quite the way they used to. We should follow the more adventurous example set by the French broadcasters, he urges: "Surely the BBC ought to be willing to risk the occasional robust phrase slipping out?" Comments please — of more than four letters.

STEPHEN MUNDAY/ALLSPORT

## Faldo falters as Norman takes pole position

FROM PATRICIA DAVIES IN MIAMI

GREG NORMAN, the world No 1 from Australia, was poised to win the Doral Ryder Open golf tournament in Miami for the third time in six years yesterday.

By his own admission, Norman is some way short of his best form, but after completing his rain-disrupted third round yesterday morning, he shared the lead on 203, 13 under par, with Vijay Singh, of Fiji, two shots ahead of Joe Ozaki, of Japan, and the American, Michael Bradley.

Nick Faldo, the defending champion, was seven strokes behind, on 210, and the Briton needed a speedy start if he were to trouble the leaders. He did not get it.

The 1st, a 514-yard par-five, was playing more or less into a frisky breeze, and Faldo, who claims to hit the ball 20

yards further with his new, hi-tech Mizuno T-Zoid driver, certainly gave it a good belt off the tee, outdriving Loren Roberts, one of his playing partners, by at least 20 yards.

The official measurer reported a drive of 256 yards, and Faldo waited for the green to clear before hitting the driver again, a little right, into the deep bunker guarding the green. An indifferent splash-out ended 18 feet past the pin. The first putt raced four or five feet past, and the next hit the hole — and stayed out for a six. It was the sort of start to get the juices running in the wrong direction.

The odds most favour Norman, simply because this is a piece of turf that the flamboyant Australian loves. The Blue Monster, as the pride and joy of the Doral Golf Resort and Spa is called, may not be the terror it once was — the 18th

used to be the toughest hole on the US PGA Tour, although last year not one of Doral's holes made the top 50 in monstrousness — but it rarely produces an indifferent winner, and Norman was champion in 1990 and 1993. If nothing else, symmetry demanded he win again.

Last year, Norman lost out to Faldo by a single shot after hitting his second into the water at the last and salvaging a bogey five. "It can be a bitch," Norman said, but yesterday, in the morning at least, with the breeze behind, the 18th, all 425 yards of it, was a pussycat.

Norman and Singh, who is using a long putter after winning two tournaments and over \$1 million putting poorly last season, resumed on the 15th green, where the big Fijian holed from eight feet for a birdie two to move into the lead on 13 under par. Norman, who had travelled from his home by helicopter in time for his early start, levelled matters at the next when he holed from the same distance for a three.

At the 18th, he drove poorly, hitting the ball off the toe and nearly into the water. He had to hack out of thick rough, and then hit a nine-iron to eight feet from 142 yards, to come off smiling. "I'm a little out of sync," he said, but he intended to adopt an aggressive policy in the final round, given how soft the greens were after all the rain. "I'll aim at the top of the flagstick," he said.

Jesper Parnevik, wielding a long putter on Singh's advice, was two shots better than Faldo, on 208, but Sandy Lyle and Bernhard Langer missed the cut. At least there was a European presence in the television commentary box — David Feherty, on leave from the European Tour, was working for CBS.



Paul Lawrie, of Scotland, displays his trophy after achieving a one-shot victory in the weather-hit Catalan Open

## Lawrie's long wait ends in victory

FROM MEL WEBB IN TARRAGONA

PAUL LAWRIE won the Catalan Open golf tournament at Bonmont yesterday without hitting a shot, but that does not mean that it was anything but hard work. Lawrie had led this wind-wracked tournament in the clubhouse overnight, and he endured a thousand agonies as he sat and watched and waited to see if anybody had the game to come through the field and overtake him at the death.

Fierce winds are a fact of life in this part of Catalonia, and they were up to their mischievous best on three of the four days of the tournament. They caused a total abandonment on Friday, and by Saturday morning David Garland, the tournament director, had

ditched all his plans to play the event over 72 holes: even 54 was out of the question. So 36 it was, and Lawrie, who led after the first day with a 65, held his nerve to complete a courageous 70 to lead on 135, nine under par. Then came the really painful part. There were players who had still to finish their rounds yesterday morning who had the opportunity to take Lawrie on the line, and he could not do a thing about it.

David Howell, who had been a shot behind Lawrie in the dim and distant past of Thursday, seemed to be the best placed of the lot — he was six under par after nine and needed three more birdies to come home in 33 and force a play-off. Ultimately the young former Walker Cup player's inexperience was his undoing

as he came home in 38 to finish with a 74 to leave himself five strokes shy.

Lawrie settled himself in front of the television and tried to look relaxed, and signally failed to do so. A surge from nowhere by Emanuele Bolognesi, of Italy, brought Lawrie's rear end inching towards the edge of his seat, and for a while the Italian gave the 27-year-old Scot a serious run for his money.

Bolognesi, who started at the 10th, had five birdies and only one bogey in a front nine completed in 32, then picked up another shot on the 2nd. He needed three more birdies over the last seven holes to tie, and he was on a roll.

Lawrie is a stoical character who does not allow himself wild excesses of public emotion, but he could not prevent

the odd flicker of concern to cross features that are as craggy as the buildings of his native Aberdeen. He did not permit himself a small smile until Bolognesi put his ball in a bunker on the short 5th and dropped a shot.

The Italian was now four behind with only three to play; the tournament was won and lost. Fernando Roca finished second a shot behind Lawrie, with Domingo Hospital a further stroke adrift, one ahead of Andrew Sherborne and Bolognesi.

Last year Lawrie played feebly in the first half of the season and finished 10th in the money list, so his one target of getting into the top 50 in 1996 seemed lofty enough. After this victory, which earned him £50,000, he can start to aim just a little higher.

## Canada fail to win Olympic reprieve

BY SYDNEY FRISKIN

THE disciplinary committee of the International Hockey Federation (FIH) found insufficient evidence at its meeting in Brussels yesterday to support Canada's charges of match fixing brought against India and Malaysia on the final day of the Olympic qualifying tournament in Barcelona on January 28.

The committee could not conclude, from the statistics, that the result of the match had been prearranged, even though the figures indicated that neither side showed any aggression.

Representatives of the three countries involved in the dispute stated their case at the meeting. The result of the match, a goalless draw, enabled Malaysia to qualify for the Olympic Games in Atlanta, leaving Canada high and dry. India had earlier qualified.

On the domestic front, Old Loughtonians collected six points to put themselves among the leaders of the National League, following up a hard earned 2-1 victory over Barford Tigers on Saturday with the 3-0 defeat yesterday of St Albans at Chigwell.

St Albans started with plenty of fire, but went into the interval two down. An early warning-shot was fired for Old Loughtonians by Feltham, who hit a post before Halls converted a short corner in the nineteenth minute.

Lee added the second goal from open play nine minutes later and completed the scoring in the last minute from a short corner.

The gloom deepened for St Albans, who showed signs of recovery early in the second half but missed the target with their best chances. With only three matches to go, they seem unlikely to avoid the drop.

The lead changed hands again with Cannock taking over from Southgate after a 1-0 victory over Teddington, Crutchley scoring a minute after the interval.

Southgate were held to a 1-1 draw at Canterbury, with Shaw scoring for Southgate and Surridge replying for Canterbury from a short corner in the second half.

Reading scraped through at East Grinstead, Osborn's goal from a penalty stroke in the last minute enabling them to win 4-3. Reading were down to nine men with Ashdown and Mark Hoskin suspended in the 54th minute.

## Towers stay on track for a clean sweep

BY NICHOLAS HARLING

THE threatened clean sweep of basketball's domestic honours by London Towers took another step towards fulfilment yesterday. Already 7-Up trophy winners, the Towers added the Sainsbury's Classic Cola national cup to their sideboard, in a depressingly one-sided final against the holders, Sheffield Sharks.

The advantage of playing in front of the majority of their supporters in the Sheffield Arena where they had not previously been beaten, was not one that appeared to fill the Sharks with undue optimism.

Restricted to their lowest score of the season by English opponents, they lost 70-58 and apart from one brief spell of 32 seconds when they led for the only time, always seemed to be in danger of relinquishing their grip on the first half of the double they captured last season.

So ill-equipped were the Sharks to deal with the all-round power of the Towers, that the winners never needed to be at their best. Indeed Kevin Cadle, their coach, was hardly unstinting in his praise. "The shooting of both teams was atrocious," he said, "and defensively, there is still another level which we can reach."

It was significant, nevertheless, that Martin Henlan should receive the award for most valuable player for it was at close quarters that the tie was won and lost. "It was the last thing I expected," the oft 10th centre said.

However, it was Henlan's desperate pursuit of the rebound, allied to the efforts of Neville Austin and Roger Dubanicy, that increased the task of Roger Huggins and Todd Cuthorn for the Sharks.

Fortunately for the Sharks, Huggins scored frequently with his jump shots in the first half, otherwise they would have been beaten out of sight by half-time. Normally prolific from long-range, the Sharks succeeded with only one three-pointer, from Cuthorn, right on the final buzzer.

## SPORT IN BRIEF

### Oxford maintain their domination

OXFORD continued their dominance of the University women's rugby union fixture in beating Cambridge for the eighth consecutive time, 32-7, at Iffley Road yesterday (a *Special Correspondent* writes). A superlative first-half performance put Oxford into a 27-0 lead at half-time, and the match was as good as won. Oxford were indebted to their pack, who rucked and mauled with impressively good technique, reflecting the input of their male Blue coaches. Heather Lockhart, who scored three of the home side's six tries from the flank, was outstanding.

Outside, although Cambridge have a dangerous runner in Justine Curgenven at centre, it was Jo Hudson, the Oxford captain, who led by example from full back and who was influential in setting up positions from which her side could take advantage.

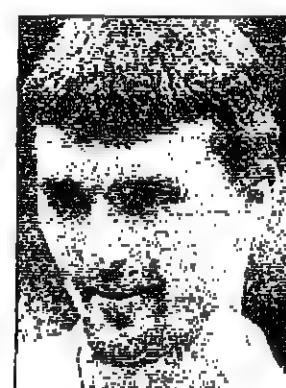
SCORERS: Oxford: Tries: Lockhart (3), Cribb, King, Unity, Conversions: Cribb. Cambridge: Try: Curgenven. Conversion: Hasle.

### Warriors battling on

ICE HOCKEY: Newcastle Warriors, although beaten 5-4 by Fife Flyers, maintained their challenge for a play-off place because their nearest rivals, Milton Keynes Kings, lost 5-7 at home to Nottingham Panthers. With a home game to come against the bottom club, Slough Jets, the Warriors will surely do enough to qualify. The one remaining place in the promotion/relegation play-offs was filled when Guildford Flames gained their anticipated win over Peterborough Pirates which meant that Paisley Pirates, who won 6-4 at Medway, cannot qualify. The eight teams involved in the championship play-off will be divided into two groups with the top two in each group qualifying for the semi-finals.

### Ivanisevic wins again

TENNIS: Goran Ivanisevic, right, of Croatia, continued his impressive run when he beat Marc Rosset, of Switzerland, 6-3, 7-6 to win the Italian Indoor tournament in Milan yesterday. It was Ivanisevic's third title this year, after his successes in Dubai and Zagreb last month. Ivanisevic, 24, said: "I'm playing just unbelievable tennis. I've found consistency and that's what is making the difference."



### Di Martino prevails

FENCING: France won the London round of the men's epee World Cup as Jean-François di Martino took the gold medal when Roy Sung Yang, of Korea, retired with cramp while di Martino led eight hits to three. Di Martino was in confident form and had looked the likely winner. Of the Britons, Quentin Bertrman, the national champion, finished eighth after losing 15-13 to Oliver Lücke, of Germany.

### Living dangerously

FOOTBALL: A goal from Caroline McGloin two minutes before the end of extra time was enough to take Croydon through to the semi-finals of the UK Living Women's FA Cup, where they will meet Ipswich Town. Croydon's quarter-final against Doncaster Belles yesterday was goalless at full-time, and appeared to be heading for a replay when McGloin struck late in the second period of extra time.

### McRae in the clear

MOTOR RALLYING: Colin McRae, of Great Britain, dominated the opening ten stages of his first Rally of Thailand, finishing the first day 46 seconds clear of Kenneth Eriksson, his Subaru team-mate. "Apart from an intermittent misfire, we've had no problems all day and I'm pleased with our position at the end of the first leg," McRae, the world champion, said.

### Easy for Appelmans

TENNIS: Sabine Appelmans, right, swept away Julie Halard-Decugis, of France, 6-2, 6-4, in little more than an hour yesterday to win the Generali tournament in Linz, Austria. Appelmans, of Belgium, the No 6 seed, had lost her two previous matches against Halard-Decugis, the No 3 seed, but needed only 32 minutes to win the first set, taking the first five straight games before letting her opponent score.



### Jalabert jubilant

CYCLING: Laurent Jalabert, of France, won the Tour of Valencia. Mario Cipollini, the Italian sprinter, headed a mass finish at the end of the 95-kilometre first section of the fifth and final stage, but Melchor Mauri, Jalabert's ONCE team-mate, won the concluding 21-kilometre individual time-trial, confirming the domination of the ONCE team, which took the first five individual places.

### Smith completes revival

CURLING: David Smith, the former world champion, completed his comeback yesterday, winning the Macallan Scottish championship by beating Hammy McMillan, the European champion, 5-4 in the final. The hard-fought victory earned Smith a place at the world championships later this month. He had failed to qualify for the Scottish championship last year.

## Marsden forces Hightown to lie low

BY ALAN RAMSAY

AFTER three months without a competitive outdoor match, it stood to reason that Hightown would be a little rusty when they took to the hockey field on Saturday at the start of a hectic weekend of league and cup ties. The degree of their fall from grace, however, took everyone by surprise.

As league leaders, they were hoping to resume their challenge for their first premier division title with victory over fifth-placed Clifton. Unfortunately, they had not account-

ed for Lorraine Marsden and Lucy Culliford, who both hit the target in a 2-1 reverse.

Hightown ought to have known better. Until this season, Marsden was a regular in their outdoor squad and still plays for Hightown indoors. Not that the Liverpool team were putting up too much of a struggle, looking lacklustre from start to finish. Jackie Crook managed an equaliser midway through the second half with a penalty stroke, only for Culliford to score the winner.

Surely, though, Hightown were bound to do better in the

AEWHA Cup? They were, after all, the holders and they had never lost to Doncaster. But again they went down to a supposedly lesser side, again by 2-1.

Doncaster were on a high, having hammered five goals past Bracknell on Saturday in a bottom-of-the-table encounter, and, facing a distinctly out-of-form Hightown on Sunday, they went 2-0 up in the second half, both goals coming from Claire Ferguson. Only then did supposedly stronger side get going but by the time Yana Williams pulled on back with three

minutes to go, it was far too late.

Hightown were not alone in their misery. Trojans, storming away at the top of division one and last year's cup finalists, were edged out of the competition by Clifton yesterday. Holding the premier division side to a 1-1 draw at full-time they were beaten 3-1 in the penalty shoot-out.

Not even that was as bad as the fate of Ealing. Lurking in the lower reaches of division two, they faced non-league Winchester in the cup and were promptly beaten 3-1.

THE TIMES  
**SNOWLINE**  
**0891 333 568**  
24hr skiing information direct from the resorts in:  
AUSTRIA • FRANCE • SWITZERLAND • ITALY  
REST OF EUROPE • N. AMERICA/CANADA  
SPAIN/ANDORRA • ROMANIA/BULGARIA  
Or for a faxed report, dial:  
**0891 662 258**  
from a telephone linked to a fax machine  
**@WEATHERLINE 0891 333 462**  
Comprehensive outlook in the skiing areas for the week ahead  
SKI CLUBS: 1718 From Skiers, London 0770 600 000  
Up-to-date information on all  
Scottish ski resorts  
0891 200 627







# Kinkladze touches heights despite low-key display

You have to expect a reaction. Giorgi Kinkladze has played two successive games of baroque splendour, in a manner that has not been seen for years. It was inevitable that Saturday at Maine Road should be a let-down, a return to a more austere period of art.

He has given two wonderful games, filled with extraordinary dribbling charges at the finest teams in the country, the Uniteds of Manchester and Newcastle. You might have thought that Blackburn Rovers, a team that never needs to go back to basics, would be tailor-made for another virtuoso performance. No. Kinkladze, the Georgian who has already been praised as perhaps the finest

foreigner to play for an English club, had a day when he showed his skills in, as it were, a minor key.

He laid off more than he ran, he was too often bypassed as Manchester City chased the game, he was seldom picked out by Clough, whose radar was up the creek. This is it with these players of huge talent — one week, at the heart of things, conductor and soloist in a concerto for Kinkladze and orchestra; next week, fiddling away more or less anonymously.

He made only two telling contributions in the match. Each was, as they say, worth the admission-money on its own. Kinkladze's two contributions should have made it 3-1; they really were that good.



**Simon Barnes sees a player below his best catch the eye in Manchester City's 1-1 draw**

goalkeeper who was last week undone by a famous freak goal, was in a mood to show that he really can keep goal. He narrowed the angle well and beat away Rösler's shot. Rösler should have scored, though, and the head-hang showed that he knew it.

That was about all we really got of Kinkladze until the final minute. Blackburn went ahead in the first half when Summerbee made an error that perhaps every full back in the country has made once thinking that Shearer cannot

possibly score from here. Shearer's drive from out on the left edge of the penalty area damn near splintered the post before going in.

City looked increasingly downcast at this until Alan Ball, their manager, made a double substitution with 15 minutes to go. Lomas equalised with a charging header from a cross by Summerbee. Flowers saved well from Phillips, the wonderkid, and again from Flitcroft.

Then came Kinkladze. Again, at last. Scrambling into

the opposing penalty area, reaching the byline on the left, bodies between him and goal.

Then, suddenly, no bodies. Kinkladze clear, with a long moment to measure the options and choose the best. I do not know how he did that one. I do not have a clue. No explanation at all to offer. I do not think that there is another player in English football who could have done it.

A sweet cross, and Rösler steaming in for the header. It was an unusual cross, travelling only a short distance with a delicate, looping trajectory. Perhaps that is why Rösler mistimed his jump. He got underneath it, the ball soared over and City had to be content with a single point.

Kinkladze is only 22, cost only £2 million from Dynamo Tbilisi and was signed in the close season on the day that Ball arrived. It must be the best bit of business that he has ever done, though it was nothing to do with him.

Kinkladze has outstanding individual skills, but he is not a lonely, misunderstood maverick; he is a match-winner. He should have been celebrated as exactly that this morning.

He dribbles. Ryan Giggs does not dribble, he runs — majestically — with the ball, a different matter entirely. Has English football had a true dribbler in football since the charming but ineffective Pat Nevin? You start to think of

throw-backs, of players like Charlie Cooke.

Is dribbling a football at speed the hardest task in all ball games? The throwing and catching by rugby players, on the television in the press-room after the game, was elephantine in comparison. Perhaps consistent hitting in baseball — only round ball, round bat — is the only thing as hard to pull off. Dribbling is the more remarkable skill and, even in muted form, Kinkladze is the footballing revelation of the season.

MANCHESTER CITY (4-3-1-2): E. Iremund — N. Summerbee, K. Symcox, A. Gullit, M. Frontzek (sub: S. Hiley, 75min) — S. Lomas, N. Clough, G. Flitcroft — G. Kinkladze — N. Quinn (sub: M. Phillips, 75), U. Rösler.

BLACKBURN ROVERS (4-4-2): T. Flowers — H. Burg, C. Hendon, C. Coleman, J. Hines — N. Chalkley, T. Sherwood, W. Whalley, M. Holmes — A. Shearer, M. Newell.

Referee: P. Danson.

## Branco does enough to whet the appetite

Middlesbrough ..... 0  
Everton ..... 2

By IVO TENNANT

THE last competitive match that Branco had played in had taken place three months ago. Now, he was in a foreign country, an alien climate, a bewildering culture, representing a club which, for all he knew, had not existed before.

Juninho arrived. He was fit enough only to pad around the pitch for ten minutes at half-time, and yet still looked considerably more accomplished than anybody else.

He is, of course, Branco, who flew in to Teesside three days before this match, has 83 Brazil caps to his snappy name, and would have won more during the past two years had his country not looked to try out numerous younger players. He can perform at left back, centre back or, as he did on Saturday as a substitute, in midfield.

Bryan Robson, his manager, ultimately had little choice in the matter of where to play him. Middlesbrough were being beaten — and soundly. Branco, 31, is heavier as well as older than Juninho, his compatriot, but he has at least had a personal trainer at his disposal over the past two months. Better for Robson to have taken a chance with him in midfield from the outset than to bring him on with the match lost.

There was still quite a bit to enjoy. A loose ball was driven a foot wide before Southall moved, a smart backheel dumbled his new colleagues as much as the opposition. Once, Branco side-stepped a committed defender and tumbled over in the Everton penalty area, a mile

too theatrically for the referee. What will he do over a full 90 minutes? He and Juninho will be reunited at Upton Park on Saturday, and there will be a crowd to watch them, for sure.

Let us hope that it will be an appreciative one, for Branco, given his age, is not likely to be in England for long. It will be all too brief a stay if Middlesbrough continue their alarming spiral. Their last victory in the FA Cup, Premier League, was before Christmas. They have been defeated nine times in their past ten league matches. The Endsleigh Insurance League beckons, and it is not the place to finish up in if you are more accustomed to a World Cup final.

Branco was hardly welcomed by Everton's supporters, which was only to be expected, but the reception, if that is the right word, given to Kanchelskis by Middlesbrough's followers was appalling. Was it only because he turned down their club in favour of Everton? A fanzine even came up with the theory that he had bought a house of Teesside and been fitted out for shirt size before opting for Merseyside.

Here, then, was another example of a lack of respect towards the visiting top player, let alone enjoyment of his abilities. He is foreign, he is top-class, he is on the wrong side, therefore he will be abused. This attitude is prevalent in most sports, although it has become worse since Peter Thomson, the Australian golfer, realised with incredulity 25 years ago that crowds in the United States were cheering when his ball landed in a bunker. "This kind of alien reaction is something that we, as performers, must now accept," he said then.



Barnby, the Middlesbrough forward, is brought down to earth by a sliding tackle from Ebberell at the Riverside Stadium

Kanchelskis tolerated it. What was more, the balance and control that he possesses in abundance brought about Everton's second goal, a minute before half-time. Three defenders pursued him in vain, and at least one of them,

Fleming, brought him down. Hinchcliffe scored with the ensuing penalty to add to Grant's volley midway through the first half.

Middlesbrough, with five players suspended and in need of Robson's presence,

passed the ball pleasingly enough at times. Fjortoft had two clear chances, once clipping the bar and then driving against Southall's legs, but they lacked the element of the unexpected that Brazilians can, and do, provide.

MIDDLESBROUGH (4-5-1): G. Walsh — N. Cox, D. Whyte, M. Barron, C. Fleming — R. Miskin, N. Barnby, A. Moore, G. Kavanagh (sub: B. Barns, 80min), C. Hignett (sub: J. Hendrie, 80) — J. A. Fjortoft.

EVERTON (4-4-2): N. Southall — J. O'Connor, D. Unsworth, D. Watson, A. Hinchcliffe — A. Kanchelskis, J. Parkin, A. Grant, J. Ebberell — G. Stuart, D. Ferguson.

Referee: D. Gallagher.

## Chelsea prosper from Hoddle's weighting game

Wimbledon ..... 1  
Chelsea ..... 1

By ANDREW LONGMORE

FOR once in the FA Cup, whatever the managers said, after the match, queues formed in the cold and the rain for tickets for the quarter-final at Stamford Bridge on Saturday. There was a distinct sense of "see you next week", epitomised by Vinnie Jones and Rund Gullit, who could have been wearing dancing shoes rather than football boots for all the contact made.

Far from extending hostilities from Boxing Day, when Jones was sent off for fouling the Dutchman, and then accused him, in particular, and foreigners in general, of squealing like pigs, the No 4s must have signed a non-tackling treaty. Jones man-marked Gullit throughout the second half, but it was more blocking than marking, and such was Gullit's general disinterest in the proceedings that only once did he bother to force the issue.

The moment was pure comedy. One-on-one, with Gullit already at pace and steaming for the byline, Jones valiantly summoned every sinew for the pursuit, only to be left trailing like a London bus in the wake of a Williams Renault. Gullit's cross, though, was cleared and he resumed his meandering and Jones his lumbering.

The leader of the Crazy Gang is a caricature of himself these days — "For sale one long-throw specialist with a nice line in ferocious looks. Only relegation struggles need apply."

Whether enough of the Cup's magic dust can settle on these two by Saturday to produce a decent game is open to question. They are just not suited to each other. Chelsea, at least, proved a point as well as winning one by matching their traditional

bogeymen for muscle. Glenn Hoddle, their manager, selected his team on the principles of the boxing rather than footballing form, raising Chelsea's punching power by bringing in Johnsen (6ft 1in, 13st 5lb), Furlong (6ft 11st 5lb) and Spackman (6ft 11st, 12st 4lb) and leaving out Peacock (5ft 8in, 11st 5lb) and Spencer (5ft 7in, 9st 10lb).

It took time for Chelsea to get the hang of the whack down the channels, which is still Wimbledon's staple diet, but, by the end, they had mastered it well enough to try to play some football as well. Afterwards, Hoddle suggested that the pitch at Stamford Bridge would be better suited to Chelsea's footsteps than Wimbledon's hoofs, hinting that his side would do it their way next time. It could be a tortuous tactical week for

Full results and league tables ... Page 26

him, the purist vying with the pragmatist for the high ground. Or the high ball. Either way, logic dictates that he cannot keep Steve Clarke at the centre of his three-man defence, particularly if Dean Holdsworth returns.

Clarke looked thoroughly ill at ease under pressure from Ekoku and, with some inevitability, deflected Gayle's cross into the net moments after Furlong had headed Chelsea undeservedly ahead from Wise's free kick in the first half. After conceding two own goals against Aston Villa last week, Wimbledon knew the feeling well. Just one of those things, Hoddle said. Next Saturday, it will be for real.

WIMBLEDON (4-5-1): N. Sullivan — K. Cunningham, D. Givens, P. Perry, A. Kinnear — R. Eadie, J. Jones, G. Leonardson, J. Goodman (sub: A. Clarke 84min), E. Ekoku, M. Gayle.

CHELSEA (3-5-2): K. Holdsworth — M. Duberry, S. Clarke, E. Johnson (sub: G. Peacock, 63), D. Pearson, R. Gullit, I. Fashanu, D. Wise, T. Brown — M. Hughes, P. Furlong.

Referee: P. Jones.

## Southampton re-enter the twilight zone

Tottenham Hotspur ..... 1  
Southampton ..... 0

By RUSSELL KEMPSON

IN THE FA Cup Premier-ship, there are the haves, the might-haves and the have-nots. The division is clearly defined in the mind of Dave Merrington, the Southampton manager, and he knows exactly where his club lies — in the basement. Life is a constant battle against the big boys, the big bucks and the big drop.

Merrington states it as fact, not excuse, for his side's increasingly apparent shortcomings, and he can probably take the strain of such unfair odds. Whether his players can

exhibit similar resilience, after slipping into the twilight zone of relegation for the first time since October, he dare not contemplate yet — at least not publicly.

"You have got the 'mega six' at the top, then those in the middle who can spend a bit, then the lot at the bottom," Merrington said. "In terms of finance, it is us and Wimbledon. What did our team cost? Around £3.5 million. I suppose. That is about the same as one of Tottenham's players."

Southampton have no option but to chase the minutest morsel, to beg for scraps at the banqueting table. "We will keep fighting on, the spirit is still excellent," Merrington

said. "You have just got to keep working hard. Perhaps we did not deserve to win, but we did not deserve to lose, either."

At White Hart Lane on Saturday, neither of the sides emerged with much credit. Whether Tottenham qualify for membership of the "mega six", or are simply one of those who can spend a bit, is a moot point. On the patchwork evidence of a divorcee's divorcee, the second period was marginally better, the highlight of which saw Wilson, Slade, Campbell, Howells and Sinton combine succinctly to set up Doozelli's headed goal after 40 minutes. It needed a deflection, too,

could have taken an entire new team to The Dell, with plenty of change. Injury kept him out for only the second time this season and, though Slade, 20, his replacement, made an encouraging debut, Sheringham, Armstrong's usual partner, was often left shaking his head in frustration. An eager rookie is no substitute for genuine quality.

Apart from Slade's early volley, that shaved a post, the first half should be left to gaffer sobriety. The second period was marginally better, the highlight of which saw Wilson, Slade, Campbell, Howells and Sinton combine succinctly to set up Doozelli's headed goal after 40 minutes. It needed a deflection, too,

with Sinton's eventual cross arcing off Widdington, deceiving Beasant and allowing Doozelli to nip in before Hall. Shipperley should have equalised in the 88th minute from Le Tissier's exquisite pass — one of his few contributions in a lethargic display — but he shot over. Thus, Tottenham remained amid the big boys and Southampton reconsidered the big drop; the stark contrast of the haves and have-nots.

TOTTENHAM HOTSPUR (4-4-2): Walker — S. Campbell, C. Caldwell, G. Mablett, C. Wilson — R. For, J. Doozelli, D. Howett, A. Sinton, E. Sheringham, S. Slade (sub: R. Pocock, 60min).

SOUTHAMPTON (4-4-2): D. Boscagli — T. Widdington, K. Morrison, R. Hall, P. Burch — M. Le Tissier, J. Magilton, G. Vennart, S. Charlton (sub: M. Oakesley, 67) — G. Watson (sub: P. Todd, 82), N. Shipperley.

Referee: K. Burge.

## Bolton breathe life back into survival campaign

Leeds United ..... 0  
Bolton Wanderers ..... 1

By MARK HODKINSON

RATHER like the woman found alive earlier this year in a mortuary, a faint pulse has suddenly been discovered in Bolton Wanderers. A deserved victory against torpid Leeds United on Saturday has brought them to within one win of Queens Park Rangers, who are next to bottom — not bad for a team which was once eight points adrift in the FA Cup Premier-ship.

Bolton, in their change kit of indigo, played with just one forward, the tireless Nathan Blake, and the rest swarmed around the ball like bluebottles waking up to spring. When the ball fell under their command, their play, usually organised by Curcio, was busy and forthright.

The goal came early, when Palmer, so often impeded by his own elbows and knees, collided with Phillips. Sellers floored over the subsequent free kick and Bergsson headed strongly past Lukic.

Bolton, with Leeds perhaps dreaming of Wembley, enjoyed the scenery in their opponents' half. Curcio, Blake and Paatelainen tested Lukic before Leeds mustered their first authentic attack. Brolin, with more than half an hour gone, finally ran at the visitors. Typically, his pass, aimed at Yeboah, raced ahead for Brannagan to collect easily.

Leeds discharged their drowsiness after the break and tore repeatedly into Bolton's thick blue line. Brolin, rumoured to be under orders to improve his work-rate, ran hard, sometimes finding himself on the edge of his own penalty area as he sought the ball. Brolin and Yeboah, a striking partnership ostensibly heaven-made, were, for the most part, strangers on the same train, and neither sure of the destination.

De Freitas replaced the exhausted Blake and headed wide with his first touch. A few minutes later, he was put through by Stubbs. He rounded Lukic but, instead of passing to the unmarked Curcio, he shot selfishly, and Beesley kicked it from the line. Curcio,

denied a goal that his enterprise and skill merited, kicked the goalpost in frustration. The rattle could be heard from the other end of the pitch.

Leeds provided the expected late rally. Brannagan made an exceptional save from Palmer and, in the fading seconds, Deane headed wide after some intricate interplay between Brolin and Wallace.

Colin Todd, the Bolton manager, was appropriately proud of his team. "I told the players in the hotel before the game that, after the United defeat [they lost 6-0 at home to Manchester United last Sunday], the whole nation was looking at us and waiting for us to fall flat on our faces," he said. "I said to them that if they worked, organised themselves, had the appetite and were disciplined, who knows? They responded magnificently. It's been a good day for us, a very good day."

Howard Wilkinson, the Leeds manager, bemoaned his lengthy injury list, the numerous cup games that his side had played, and complained that his squad was thin. He also conceded a lack of will. "There were people out there who were content to just join in," he said. "Only three or four wanted to play."

LEEDS UNITED (4-3-3): J. Lukic — N. Waddleton (sub: A. Coates, 75min), D. Wetherall, P. Boscagli, L. Rodzko (sub: A. G. 63) — R. W. Wallace, C. Palmer, G. Beesley — S. Deane, T. Brolin, A. Yeboah.

BOLTON WANDERERS (4-5-1): K. Bergsson — Phillips, S. Coleman, G. Fashanu, G. Bergerson — A. Stubbs, C. Curcio, S. Sellers, M. Paatelainen, S. Green — N. Blake (sub: P. De Freitas, 75).

Referee: G. Vickers.



Bergkamp: dedicated

Queens Park Rangers ... 1  
Arsenal ..... 1

By ALYSON RUDD

IN THEIR matchday programme, Queens Park Rangers update their record of the season with a list of who played in each match. A black circle after a player's name indicates a goal scored, a yellow one illustrates a booking. Perhaps not surprisingly for a side in a relegation place, the page looks like a bowl of sunshine musell, with a smattering of 23 goals among 64 cautions.

Too few goals evidently results in frustration. Rangers can defend well, but what they

cannot do is convert goalkeeping chances. The difference between the two goals scored on Saturday explained why a club pays £7.5 million for a forward.

Kevin Gallen put Rangers ahead after 20 minutes. Impey's cross ricocheted off a defender's shin to land at his feet. He did not have time to consider how to strike the ball nor where to place it. All he had to do was co-ordinate foot and eye and it was a goal, his third of the season.

Do not be fooled into thinking that Dennis Bergkamp equalised with a similarly instinctive goal. Certainly, he struck Dixon's cross on the volley so clearly that the ball never appeared to actually

touch his foot, but, according to Bruce Rioch, his manager, "that goal wasn't an accident". The Holland international practises his volleying over and over again. Rioch painted a picture of a dedicated, possibly obsessive, character who is incessantly striking mid-air missiles until the net can stand no more.

Bergkamp is not the most magnetic of the foreign players gracing the FA Cup Premier-ship, neither is he the best value-for-money signing, but he seems to suit Rioch. "It can't be fast, fast, fast," the manager said. "I think there has to be a slow, slow, quick, quick, slow." Arsenal hardly tango across the pitch, but Bergkamp at least knows

when to stroll and when to squeeze the trigger.

"I think Bergkamp is one for the connoisseurs," Ray Wilkins, the Rangers manager, said. Which, roughly translated, means that Bergkamp must seem fairly boring, but, if you scrutinise his play, it is actually rather beautiful. How sweet that Wilkins has time to admire the opposition's centre forward while his side cling to the rim of the slippery slope.

QUEENS PARK RANGERS (4-3-3): J. Sommer — D. Boscagli, K. Reidy, S. Yates, T. Crails — N. Ousmane, J. Hollway, S. Bailey — L. Le Tissier, J. Magilton, G. Vennart, S. Charlton (sub: M. Oakesley, 67) — G. Watson (sub: P. Todd, 82), N. Shipperley.

Referee: P. Alcock.



Todd: fresh optimism



# Fowler and McManaman destroy Villa with stunning opening salvo

## Liverpool underline title credentials

Liverpool ..... 3  
Aston Villa ..... 0

By PETER BALL

ANYONE who thinks the FA Carling Premiership is a two-horse race had better think again. Liverpool gave their own view yesterday, and an emphatic one it was, three goals in the first eight minutes burning off Aston Villa's pretensions.

Liverpool are now two points behind second-placed Manchester United, a further four away from leaders Newcastle, who still have to visit Anfield. Whatever happens at St James' Park tonight, when the top two meet, Liverpool know they have to keep winning and hope for the leaders to slip, but on this form, nothing is beyond them.

They were simply awesome for half an hour yesterday, the pace and incisiveness of their attacks tearing apart the defence which had been the best in the Premiership. After the dour war of attrition of Saturday afternoon's rugby, this was a rich tapestry of

Easter Road rumpus ..... 27  
Pearce in doubt ..... 27  
Bernardian connection ..... 27

movement and imagination for the Sunday television audience.

Fowler, who took his total to 29 goals for the season, and McManaman were devastating, but it was hard to find a Liverpool player who was less than excellent. Apart from Yorke, Villa, by contrast, were collectively below par — in some cases more than one degree. Draper and Johnson were both missed, but it was the gaps in the defence which undid the visitors.

Bosnich has not had a happy time against Liverpool this year, his slip playing his part in Villa's only other recent defeat, when Liverpool won at Villa Park in January, and he was badly at fault for the third goal yesterday.

By the half-hour, the Villa supporters were giving their view of their defenders performance, with a mournful chant of "Ooh Ahhh Paul McGrath", even though it would have taken more than the absent Irishman to rescue them. It said everything about Villa's day that Milosevic and Ehiogu were booked in the final two minutes. Milosevic for kicking the ball away, Ehiogu for a scything tackle from behind on Fowler.

Milosevic will now serve a suspension before the Coca-



Collymore and McAteer congratulate McManaman after he had scored the opening goal to begin Liverpool's remarkable demolition of Villa

Coca Cup final, but, for reasons best known to himself, Keith Cooper decided that Ehiogu should be booked for ungentlemanly rather than violent conduct leaving the player on 19 points instead of 21. Unless he is booked playing for the reserves on Tuesday, he will be at risk in Villa's next two matches.

"If what Ehiogu did was only two points, the whole system needs looking at," Brian Little, the Villa manager, said afterwards — the first time a manager has been known to complain that one of his own players was not dealt with firmly enough.

Liverpool could not have had a better start, taking the lead with a splendid goal after 78 seconds. After around 20 passes, Collymore's low cross found Barnes and he flicked the ball to McManaman who finished his intelligent run with a volley low below Bosnich's right hand.

That put the Kop in full

voice and Liverpool were soon pouring towards them. Collymore had a shot saved, but, by the fourth minute, Villa's defence had been breached again. Another intricate series of passes ended with McAteer supplying McManaman, who transferred the ball to Fowler. Fowler, received it with his back to goal, turned away from Staunton, and beat Bosnich with a rising drive from 30 yards.

Still Liverpool were not finished. Before another four minutes had passed, they scored again. Fowler timed his run to avoid an offside flag and accept Jones' pass down the left. He cut in and, shooting from a narrow angle, beat Bosnich who did no more than deflect the ball on its way into the net.

At 3-0 Villa at last went forward, for the first time and Townsend showed that they were taking part in the game with a shot over the bar.

Liverpool were dominating matters, if one avenue was closed, they simply explored another. After being blocked down the right, the ball went back from McAteer to Wright to James. James switched it to Babb who began an attack down the left which culminated in Fowler just failing to claim a hat-trick as he turned Collymore's cross wide. Soon both sides lost a central defender and, inevitably, the pace slackened. Villa strove hard to get back into the game, and in the second half, they had more say in things. However, when Milosevic placed his shot with too much care, and Southgate saw a header hit the woodwork, even a consolation was denied them.

LIVERPOOL (3-4-1-2): D. James — M. Wright (sub: J. Rodriguez, 31min), J. Staunton, P. Babb — J. McAteer, M. Thomas, J. Barnes, R. Jones — S. McManaman — R. Fowler, S. Collymore.  
ASTON VILLA (3-5-2): M. Bosnich — U. Ehiogu, G. Southgate, S. Staunton (sub: J. Jackson, 87) — G. Charles, R. Stevens, G. Forsyth, A. Townsend, A. Wright — D. Yorke, S. Milosevic.  
Referee: K. Cooper (Preston).

PREMIERSHIP AT A GLANCE					
	Played	Points	Goal diff	Recent form	
1 Newcastle	27	61	+27	WWWD	
2 Manchester United	27	57	+23	WWWD	
3 Liverpool	28	55	+20	WWWD	
4 Aston Villa	28	48	+15	WWWD	
5 Tottenham	28	48	+10	LDLWW	
6 Everton	29	46	+14	DWDWW	
7 Arsenal	28	45	+10	LDWWD	
8 Chelsea	29	43	+8	WLLWD	
9 Northampton	28	43	+8	WLLWD	
10 Blackburn	29	42	+8	WLLWD	
11 West Ham	29	42	+6	WWWD	
12 Leeds	29	35	-7	WLLWL	
13 Middlesbrough	29	35	-11	LLDL	
14 Sheffield Wed	29	35	-9	WLLWL	
15 Wimbledon	28	28	-16	WLLDD	
16 Coventry	28	26	-18	LDWDD	
17 Manchester City	28	26	-20	DWLLD	
18 Southampton	28	25	-11	WDLWL	
19 QPR	28	22	-19	LLWLD	
20 Bolton	28	16	-29	LLWLW	

Weekly change: Up Stayed the same Down

## Dutchman rekindles Forest fire

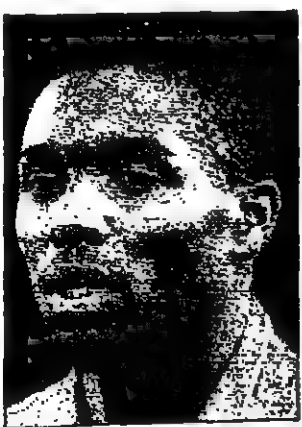
Sheffield Wednesday ..... 1  
Nottingham Forest ..... 3

By PAT GIBSON

BRYAN ROY'S return to form could not have come at a better time for Nottingham Forest. They face Bayern Munich in the first leg of a Uefa Cup quarter-final in Germany tomorrow and Frank Clark, their manager, is much more upbeat about their prospects than he was a week ago.

One of the reasons for Clark's optimism is the resurgence of Roy, a Dutchman, who took so long to recover his old zip after a cartilage operation that Clark began to lose patience with him. "If he had been playing like he was two or three weeks ago, he probably would not be in the team," Clark said, "but he has come good just in time. Having him firing on all cylinders is a big bonus for us."

It will be an even greater boost to Forest if Pearce, their captain, declares himself fit to



Roy: timely return to form

play after being out for six weeks with a calf injury, although Clark rates his chances at no higher than 50-50. "With any other player, I would not even say it was 50-50," he said, "but, because of the skipper's presence, we would like him to be on the field if it is at all possible."

Forest also have worries about Stone, sent home on Saturday morning with swollen

glands, and Woan, who has a sore knee, but they were offset by an impressive team performance altogether too good for a Sheffield Wednesday side heading for relegation trouble after losing for the fifth time in six games.

Last season, Forest beat them 7-1 at Hillsborough and Wednesday supporters must have feared a repeat when they lost Woods, their goalkeeper, with a hip injury at half-time. Forest had taken the lead in the tenth minute when Howe, Woan's replacement, scored with a crisp volley. Nick, the stand-in goalkeeper, had not touched the ball when McGregor, Stone's deputy, added an even more spectacular second.

Such adversity strangely galvanised Wednesday into their best spell of the match; stranger still, it was inspired by Waddle, because he might have found himself playing in goal if Nicol had not volunteered for the job. It was Waddle's low cross that enabled Kovacevic to put Wed-

nesday back into the game with a simple tap-in, but Allen, the Forest substitute, laid on the goal that Roy deserved, and that was that.

"One or two things conspired against us today," David Platt, the Wednesday manager, said. "It is never easy when you lose your goalkeeper."

There was much more to it than that, however. As Clark said: "We all take the gamble of not having a substitute goalkeeper these days and, sometimes, it backfires, but you could not put either of the goals down to Steve Nicol. I would rather have seen Chris Waddle sitting on the bench all through the game."

Only Platt can explain why he was sitting there for half of it.

SHEFFIELD WEDNESDAY (3-5-2): C. Woods (sub: C. Waddle, 45min) — P. Atkinson, J. Wain, D. Walker — I. Nolan, G. Hyde (sub: M. Pemberton, 45), S. Nicol, M. Dalrymple, D. Stevenson (sub: R. Humphreys, 70), G. Whitham, D. Kovacevic.  
NOTTINGHAM FOREST (4-4-2): M. Crossley — D. Lyle, A. Hirst, S. Christie, D. Phillips — P. McGregor (sub: C. Allen, 73), S. Gerrard, C. Bart-Willem, S. Howe (sub: R. Black, 67) — K. Campbell, B. Roy.  
Referee: G. Poul

## Commitment cheers Atkinson

Coventry City ..... 2  
West Ham United ..... 2

By NICK SACCHAPANIK

WHEN pundits lament the British game's obsession with non-stop goalmouth incident at the expense of sophistication, they presumably have matches like this in mind. Not many people at Highfield Road seemed worried, however — not even the managers, for whom this type of game is usually more life-threatening than life-enhancing.

"There cannot be any sense of despondency after a game like that," Ron Atkinson, the Coventry City manager, said. "We played with drive and commitment to the cause: I have to be satisfied. If we play like that for the rest of the season, we will have plenty in hand."

Plenty more in the goals against Colman, too, he might have added. His defence's opening gambit was a splendid piece of misunderstanding

that saw Shaw heading out of Ogriazovic's hands. The goalkeeper then followed a fine save from Hughes's shot with a fumble that led to Cottee scoring after a bout of head-tennis, with only one minute on the clock.

Noel Whelan, of Coventry, a strong candidate for bargain of the season, soon countered with a cross that was volleyed home by Salako and a well-judged lob over Miklosko. Daish and Jess, Atkinson's most recent signings, fared less well. Neither has the measure of the FA Carling Premiership yet: Daish was frequently exposed in the first half, Jess often looked lost.

Ogriazovic's Jekyll and Hyde performance continued as he saved Dowie's close-range header, then flapped at another corner; the ball fell to Rieper, who finished with relish. The generosity of Coventry's defence offered their goalkeeper several opportunities to make amends as Cottee, Bilic and Potts were allowed free shots.

After such a first half, managers usually tighten things up. Atkinson, perversely, replaced Burrows, a full back, with Williams, a midfielder, and it nearly paid off. Williams's volley against the foot of a post was the nearest that either side came to a winner, although it was not for lack of trying.

Despite the dropped points, both managers felt positive



Whelan: bargain buy

about the result in the context of the season. "We got ourselves in bother early on," Atkinson reflected, "got ourselves out of it, might have lost it, then could have won it. At the end of it, we have moved up another place."

"They came out in the second half and had a real go," Harry Redknapp, the West Ham United manager, said. "In the end, we were all happy with the draw. For the first time, I am looking at the results of teams above and around us instead of below us. I felt it was going to be a hard season, but we have improved the standard of the squad, wheeled and dealt and brought in more quality. Now, I want to finish in the top ten."

This match may not be an ideal yardstick by which to judge those ambitions.

COVENTRY CITY (4-4-2): S. Ogriazovic — B. Burrows, R. Shaw, D. Daish, D. Burrows (sub: P. Williams, 45min) — J. Salako, E. Jess, K. Rieper, P. Holloway — D. Daish, D. Whelan.  
WEST HAM UNITED (3-5-2): L. McKeown — S. Bile, M. Rieper, J. Davis — S. Potts, D. Williamson, I. Belpot, M. Hughes, K. Rowland — I. Dowds, A. Connors (sub: J. Harkes, 87).  
Referee: M. Preece

## Oldham's frantic late effort founders

Oldham Athletic ..... 1  
Mansfield Town ..... 2

By DAVID MADDOCK

FOUR, four, two, long, long, ball, dead, dead, boring. For three-quarters of this contest, two tediously predictable sides ploughed their depressingly English furrow, rigid formations and rigid imaginations boring everyone rigid.

Tranmere Rovers were the more proficient. It was enough, though, to give them a regulation two-goal lead from a depressingly routine passage of play. Then, after 71 minutes, Oldham Athletic pulled off the apparently impossible to score, and set up a conclusion that at last provided some excitement.

It was the entertainment that comes from a side that cannot score suddenly given heart against a team that cannot defend — vaudeville, but it was better than nothing. Tranmere had won one of their 15 matches before this, Oldham had scored five goals in their previous 11 games. Tranmere went to pieces when they conceded a goal, but still managed to cling on as Oldham could not find the net.

Tranmere at least managed to halt their recent freefall down the Endleigh Insurance League first division, largely through the virtues of work-rate and experience, in the shape of Aldridge and Nevin. The latter produced a crisp volley to opening the scoring after 19 minutes. Aldridge, at 37, then showed that age has not blunted his appetite with a typically precise sidefoot shot after the Oldham defence allowed a cross by Nevin to reach him in the six-yard box on 52 minutes.

They could have scored more but for the reflexes of Gerrard, the Coventry goalkeeper. Oldham's part, continue away in the same goal finally. Oldham made errors with a not that looped high in. There ensued the Trueman try, a throw away their winning position, and Oldham generously refusing the offer, spurning three simple opportunities in the final, frantic minutes.

OLDHAM ATHLETIC (4-4-2): P. Gerrard — C. Maher, R. Graham, S. Padarone, C. Searns (sub: A. Hughes, 64min) — G. Hale (sub: S. Barkov, 84), L. Richardson, T. Orygson, D. Servadei — D. Beckford, N. Benge.  
TRANMERE ROVERS (4-4-2): D. Coyne — A. Thomas, G. Stevens, S. Garmes, A. Rogers (sub: D. Higgins, 89) — P. Nevin, G. Branigan, P. Cook (sub: K. Ione, 88), G. Branch (sub: G. Barnett, 87) — J. Aldridge, I. Moore.  
Referee: G. Frankland.

## Grimsby gremlins give Reid assistance

Grimsby Town ..... 0  
Sunderland ..... 4

By LOUISE TAYLOR

ALTHOUGH slightly flattered by the scoreline, Sunderland significantly enhanced their promotion hopes at a breezy, muddy Blundell Park yesterday.

Assisted by some chronic misunderstandings between Grimsby's goalkeeper and his defence, they may have been, but Peter Reid's side emphatically cemented their second place in the Endleigh Insurance League first division.

Six points behind Derby County with a game in hand, they are thus eagerly anticipating the leaders' visit to Wearside on Saturday.

On Humberside Sunderland were ahead ten minutes before half-time. Russell's tight, clever turn and drag back leaving Ball with the simple task of a close range tap-in.

Sunderland, however, initially had plenty of reason to be grateful to Given. The teenage goalkeeper, on loan from Blackburn, not only coped commendably with a stream of first half crosses, but, just before the break, blocked spectacularly as Southall cut in from the left flank to unleash a curling, rising shot.

Boasting positional sense, judgment of angles and robust physical maturity to belie his youth, Given looked poised for a highly promising future. Sunderland should make every endeavour to sign him up permanently. And fast.

Given and co were mighty grateful when, early in the second half, the referee waved away good-looking Grimsby appeals for handball. Sunderland then capitalised in the 71st minute when Russell rolled the ball into an empty net following a collision between Crichton, the Grimsby keeper, and Warner, one of his central defenders, on the edge of the area.

Warner required treatment for some minutes afterwards, and Sunderland then rubbed salt into his and Grimsby's wounds with two goals in the dying minutes from Phil Gray and Bridges, who had just come on as a substitute.

GRIMSBY TOWN (4-4-2): P. Crichton — J. McBurnish, V. Williams, G. Coll, C. Chis (sub: B. Laws, 66min), P. Butler, P. Groves, N. Stoddart — S. Ljungberg, J. Forrester (sub: N. Woods, 85).  
SUNDERLAND (4-4-2): S. Given — D. Nisbet, A. Mayne, R. Orr, N. Scott — S. Agnew, D. Higgins, 89 — P. Nevin, G. Branigan, P. Cook (sub: K. Ione, 88), G. Branch (sub: G. Barnett, 87) — J. Aldridge, I. Moore.  
Referee: M. Preece

PAPER +

RYAN: The first and still the best.





## FA CARLING PREMIERSHIP

LEAGUE	HOME	AWAY
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102
103	104	105
106	107	108
109	110	111
112	113	114
115	116	117
118	119	120
121	122	123
124	125	126
127	128	129
130	131	132
133	134	135
136	137	138
139	140	141
142	143	144
145	146	147
148	149	150
151	152	153
154	155	156
157	158	159
160	161	162
163	164	165
166	167	168
169	170	171
172	173	174
175	176	177
178	179	180
181	182	183
184	185	186
187	188	189
190	191	192
193	194	195
196	197	198
199	200	201
202	203	204
205	206	207
208	209	210
211	212	213
214	215	216
217	218	219
220	221	222
223	224	225
226	227	228
229	230	231
232	233	234
235	236	237
238	239	240
241	242	243
244	245	246
247	248	249
250	251	252
253	254	255
256	257	258
259	260	261
262	263	264
265	266	267
268	269	270
271	272	273
274	275	276
277	278	279
280	281	282
283	284	285
286	287	288
289	290	291
292	293	294
295	296	297
298	299	300
301	302	303
304	305	306
307	308	309
310	311	312
313	314	315
316	317	318
319	320	321
322	323	324
325	326	327
328	329	330
331	332	333
334	335	336
337	338	339
340	341	342
343	344	345
346	347	348
349	350	351
352	353	354
355	356	357
358	359	360
361	362	363
364	365	366
367	368	369
370	371	372
373	374	375
376	377	378
379	380	381
382	383	384
385	386	387
388	389	390
391	392	393
394	395	396
397	398	399
400	401	402
403	404	405
406	407	408
409	410	411
412	413	414
415	416	417
418	419	420
421	422	423
424	425	426
427	428	429
430	431	432
433	434	435
436	437	438
439	440	441
442	443	444
445	446	447
448	449	450
451	452	453
454	455	456
457	458	459
460	461	462
463	464	465
466	467	468
469	470	471
472	473	474
475	476	477
478	479	480
481	482	483
484	485	486
487	488	489
490	491	492
493	494	495
496	497	498
499	500	501
502	503	504
505	506	507
508	509	510
511	512	513
514	515	516
517	518	519
520	521	522
523	524	525
526	527	528
529	530	531
532	533	534
535	536	537
538	539	540
541	542	543
544	545	546
547	548	549
550	551	552
553	554	555
556	557	558
559	560	561
562	563	564
565	566	567
568	569	570
571	572	573
574	575	576
577	578	579
580	581	582
583	584	585
586	587	588
589	590	591
592	593	594
595	596	597
598	599	600
601	602	603
604	605	606
607	608	609
610	611	612
613	614	615
616	617	618
619	620	621
622	623	624
625	626	627
628	629	630
631	632	633
634	635	636
637	638	639
640	641	642
643	644	645
646	647	648
649	650	651
652	653	654
655	656	657
658	659	660
661	662	663
664	665	666
667	668	669
670	671	672
673	674	675
676	677	678
679	680	681
682	683	684
685	686	687
688	689	690
691	692	693
694	695	696
697	698	699
700	701	702
703	704	705
706	707	708
709	710	711
712	713	714
715	716	717
718	719	720
721	722	723
724	725	726
727	728	729
730	731	732
733	734	735
736	737	738
739	740	741
742	743	744
745	746	747
748	749	750
751	752	753
754	755	756
757	758	759
760	761	762
763	764	765
766	767	768
769	770	771
772	773	774
775	776	777
778	779	780
781	782	783
784	785	786
787	788	789
790	791	792
793	794	795
796	797	798
799	800	801
802	803	804
805	806	807
808	809	810
811	812	813
814	815	816
817	818	819
820	821	822
823	824	825
826	827	828
829	830	831
832	833	834
835	836	837
838	839	840
841	842	843
844	845	846
847	848	849
850	851	852
853	854	855
856	857	858
859	860	861
862	863	864
865	866	867
868	869	870
871	872	873
874	875	876
877	878	879
880	881	882
883	884	885
886	887	888
889	890	891
892	893	894
895	896	897
898	899	900
901	902	903
904	905	906
907	908	909
910	911	912
913	914	915
916	917	918
919	920	921
922	923	924
925	926	927
928	929	930
931	932	933
934	935	936
937	938	939
940	941	942
943	944	945
946	947	948
949	950	951
952	953	954
955	956	957
958	959	960
961	962	963
964	965	966
967	968	969
970	971	972
973	974	975
976	977	978
979	980	981
982	983	984
985	986	987
988	989	990
991	992	993
994	995	996
997	998	999
1000	1001	1002

LEAGUE	HOME	AWAY
1	2	3
4	5	6
7	8	9
10	11	12
13	14	15
16	17	18
19	20	21
22	23	24
25	26	27
28	29	30
31	32	33
34	35	36
37	38	39
40	41	42
43	44	45
46	47	48
49	50	51
52	53	54
55	56	57
58	59	60
61	62	63
64	65	66
67	68	69
70	71	72
73	74	75
76	77	78
79	80	81
82	83	84
85	86	87
88	89	90
91	92	93
94	95	96
97	98	99
100	101	102
103	104	105
106	107	108
109	110	111
112	113	114
115	116	117
118	119	120
121	122	123
124	125	126
127	128	129
130	131	132
133	134	135
136	137	138
139	140	141
142	143	144
145	146	147
148	149	150
151	152	153
154	155	156
157	158	159
160	161	162
163	164	165
166	167	168
169	170	171
172	173	174
175	176	177
178	179	180
181	182	183
184	185	186
187	188	189
190	191	192
193	194	195
196	197	198
199	200	201
202	203	204
205	206	207
208	209	210
211	212	213
214	215	216
217	218	219
220	221	222
223	224	225
226	227	228
229	230	231</



# Goram assaulted as Rangers maintain leading edge

A day of rancour and upheaval could not disrupt the serenity of Rangers' progress in the Scottish League premier division yesterday. A 2-0 victory over Hibernian at Easter Road maintained their three-point lead, but the audience failed to keep so steady a control of their emotions.

Rangers' second goal, in the 71st minute, came after Farrell had impeded Gascoigne, however faintly, to bring a penalty, converted by Laudrup. Leighton, outraged by the decision, bawled at Gascoigne, who responded, and both earned bookings. Their lack of discipline was to be echoed and amplified around the ground.

As police were restoring order among a section of the

home crowd, a Hibernian supporter ran on and attacked Andy Goram, the Rangers goalkeeper, who required treatment for a cut on the nose after his assailant had been hauled away. Hibernian intend to ban the supporter from Easter Road for life.

If scarcely as deplorable as that supporter's conduct, too much of the game itself was compelling only because of its fevered unruliness. Damage was inevitable in so abrasive a fixture and Gough, the Rangers captain, tore call muscles. He will be missing for up to six weeks.

Attempts at graceful play were rarely tolerated and it was fitting that the first goal, after 30 minutes, should stem from an error. Laudrup eased

himself away from Miller, Jackson and McGinlay before flinging a cross straight to Mitchell, the Hibernian left back, who skewed a header into his own net.

In the midst of all the misapprehension was Erik Bo Andersen, signed by Rangers from Aalborg last week for around £1.4 million. Understandably, he found it hard to make sense of an afternoon that had incoherence at its very heart.

After an unobtrusive debut, the Danish striker may have left Easter Road wondering just how he is supposed to acclimatise to such an environment.

It remains to be seen whether there will be another costly immigrant attempting the

KEVIN MCCARRA



Scottish commentary

same process in Glasgow. Celtic's discovery, last week, that their signing of Jorge Cadete, the Portugal international, was invalid since he is, in FIFA's judgment, still under contract to Sporting Lisbon, was deeply embarrassing to the club. At least, however, the

Celtic players showed no desire to hide from public view.

Instead, they flaunted their talents, scoring the first three goals of their 4-0 victory over Heart of Midlothian within the opening 18 minutes of the match at Celtic Park on Saturday. Heart of Midlothian were severely discomfited not only by the opposition's flair but also by the absence of Gilles Rousset, their usual goalkeeper. Craig Nelson, his deputy, and the rest of the Midlothian defence performed as if baffled by one another.

Nonetheless, the most telling factor in the game was the zest of Celtic. It overwhelmed not only the Edinburgh side but also the whole furore surrounding Cadete. The acquisition of a forward with

such a reputation remains a matter of urgency, but nobody in the home support on Saturday night will have believed that the future of the club depended on it.

Celtic remain hopeful that they will complete the signing of Cadete this week. The club is willing to negotiate a transfer fee with Sporting Lisbon, who have been embroiled in a dispute with the player since November, and the attitude of Cadete himself may be the only obstacle to the clinching of a deal.

While under the misapprehension that he was a free agent, Cadete signed a contract, now void, that tied him to Celtic only until the summer. Tommy Burns, the club's manager, will, however, be

willing to spend a substantial fee on him only if the forward is prepared to commit himself to a few years in Glasgow. With the possibility of a trial period gone, Cadete must decide whether he is ready to embrace Scottish football.

Burns will be exercising his powers of persuasion and there is also to be a bout of wooing from Rangers this week. The club's attempt to buy Ulf Kirsten from Bayer Leverkusen should reach some form of conclusion when Walter Smith, the Rangers manager, meets the German centre forward on Wednesday. Like Cadete, Kirsten has other options, but the days when the Old Firm were merely humble supplicants are, in any case, long gone.

## Patience of Ebdon opens the way for early gain

FROM PHIL YATES IN VALLETTA, MALTA

UNAFFECTED by a bomb scare that caused a 55-minute delay, Peter Ebdon established a 5-3 lead over John Parrott in the best-of-17-frame final of the European Open snooker tournament at the Mediterranean Conference Centre here yesterday.

The call, which turned out to be a hoax, was received at Malta's police headquarters during the mid-session interval and a team of sniffer dogs was brought in to search the auditorium.

At the time, the score was 2-2, but, when play belatedly resumed after the official all-clear was given, it was Ebdon who seized control by employing the brand of mistake-free snooker that has helped him to develop into one of the game's most feared exponents.

Ebdon, the winner of the invitation Rothmans Malta Grand Prix here four months ago, compiled breaks of 83 in successive frames to move 4-2 ahead before salvaging the seventh from 50 points in arrears.

Having gone in-off attempting a safety shot on the penultimate red, Parrott watched Ebdon double it to

Results ..... 33

embark on a 31 clearance to pink for 5-2. Even though Parrott responded by winning the closing frame of the afternoon, he was left requiring six of the remaining nine in order to capture the European Open title for the third time and collect a first prize of £60,000.

Ebdon had reached his fourth final of a highly consistent season on Saturday by beating Andy Hicks 6-3. Parrott emerged from a semi-final against Joe Swail that combined drama and a succession of free-scoring exchanges with a 6-5 victory.

When Parrott led 5-1, after fashioning clearances of 114 and 120, he looked set for a comfortable passage, but Swail won the next four frames in only 48 minutes before Parrott put together a 57 break early in the deciding frame direct from Swail's missed red to a middle pocket.

"It was the best I've played since I won the world championship in 1991, and I could still have easily lost the match," Parrott said.

Hicks's defeat was his sixth in as many semi-finals this season. Ebdon led 2-0, but Hicks fought back to draw level at the interval. The match swung back Ebdon's way after Hicks miscued on the final pink of the seventh frame with the score tied at 3-3.

## Bermuda's exports in collision next to M6

Keith Pike sees an unlikely reunion of international team-mates grace Walsall's 3-1 win over Rotherham

FROM the jewels of the Continent (Ginola) to the journey-men (Dennis), from the decidedly exotic South American (Juninho) to the seemingly neurotic one (Asprilla), England now provides the stage for a veritable A to Z — Albania to Zimbabwe — of world football. More than 170 players from nearly 50 nations are now accepted for their range of talents and temperaments, if only grudgingly by the xenophobic "Johnny Foreigner" brigade.

It is a strengthening tide, and one that threatens to become a post-Bosman judgment flood. Yet, even so, what odds might have been obtained just a few years ago that, on Saturday, at Walsall's Bescot Stadium in the shadow of the M6, two Bermuda international strikers would line up on opposite sides, albeit in the lower reaches of their Endsleigh Insurance League second division? Long — longer still if the bookmaker had realised that the entire population of the Atlantic island could fit into Old Trafford next season.

Historical it was not: that moment had come at Millmoor on Boxing Day, when Kyle Lightbourne's Walsall had inflicted a 1-0 home defeat on Shaun Goater's Rotherham United. Hysterical it very nearly was, though, as Lightbourne scored the first

and third goals in Walsall's 3-1 triumph in the return. Lightbourne could see the funny side of it, anyway: both his goals were due, in part, to comical defending by Goater's team-mates, although the finishing was instinctive and impressive.

"Yes, I suppose I'm 2-0 up on Shaun," Lightbourne, at 27 and 6ft 2in a year older and an inch taller than his compatriot, said. There was some doubt as to whether Goater would again be buying the drinks. Close friends even before Lightbourne followed Goater's transatlantic path, they had used the first match as an excuse for their families to enjoy part of Christmas together at Goater's Rotherham home. Now, Lightbourne's chance to reciprocate was under threat. "I've a feeling that John [McGovern, the Rotherham joint manager] will want us in for Sunday training," Goater said.

They share much more than their nationality: both have been among the most consistent goalscorers in the lower divisions in recent seasons, both are out of contract in the summer and anxious to play at the highest level possible, and both are deeply troubled by the fall-out from the so-called "Miami Seven Affair", that has rocked the sport back home.

The crisis erupted in De-

cember, when seven members of a Bermuda Under-23 team, returning from a qualifying match in Jamaica for the Pan-American Games, were arrested at Miami airport after drugs were found concealed in the soles of their shoes. Jailed (briefly) and, on their return, banned (lengthily), their actions threw Bermudian football into turmoil.

The Bermuda FA launched a national inquiry, due to report this week, and with-

drew from the qualifying competition for the 1998 World Cup. Clyde Best, the bulky striker who blazed a trail for black as well as Bermudian footballers with West Ham United in the early 1970s, and who now lives in California, is strongly fancied to fill the vacant position of national coach.

The players' personal disappointment is a secondary consideration, however. "The trouble is that, with all the

work permit problems, the lack of international football will make it much harder for other youngsters to come to England," Goater said. "I believe very strongly that we have young players with the talent and technique to make an impact here." Lightbourne added, "It is terribly sad. The best way for me and Shaun to help to develop young players in Bermuda is by what we do on the pitch for our country." Sporting heroes in their

homeland — Lightbourne has also opened the bowling for the Bermuda cricket team, while Goater is fêted on his annual return to host junior soccer schools — they recognise that England is now the most welcoming, natural target for overseas players.

There might be an unhealthy mix of too many matches played at too fast a pace — and Hardpool on a January evening is cold in anybody's language — but

that is outweighed by the absence of suspicion among supporters and fellow players. As if to emphasise the point, the man of the match on Saturday was Niamark, the Walsall full back, who has played for Cameroon.

WALSALL (4-4-2): T. Wood — C. Wainwright, D. Mountfield, A. Vaneau, D. Rogers — G. March, D. Bradley (sub: J. Koster, 66min), M. O'Connor, S. Houghton (sub: M. Butler, 84).  
ROTHAM UNITED (4-4-2): M. Clarke — P. Bladon, I. McLean, I. Bradley, G. Bowyer — T. Barry, N. Richardson, D. Garner, A. Roscoe — N. Jamson, S. Goslee.  
Referee: J. Crickshaw.

## Clark may not risk Pearce

By OUR SPORTS STAFF

STUART PEARCE, the inspirational captain of Nottingham Forest, seems almost certain to miss the first leg of their UEFA Cup quarter-final against Bayern Munich in Germany tomorrow.

Pearce, the England defender, who has been out of action for six weeks because of a calf injury, will travel with the squad today, and Frank Clark, the Forest manager, insists that he has not yet been ruled out, but, with Forest having so many other injury worries, it is most unlikely that Clark will gamble on Pearce's fitness.

Yesterday, Clark was monitoring the progress of Ian Woan, Steve Stone and Andrea Silenzi, who all missed the 3-1 FA Cup Premier-ship win against Sheffield Wednesday at Hillsborough on Saturday. Colin Cooper, the centre half, who was outstanding in Forest's victories over Malmö, Auxerre and Lyons in earlier rounds, is out because of suspension.

"Pearce has less than a 50-50 chance," Clark said. "If it were any other player, I would say it was 90-10 against, but he's a special case. We'd like to have him on the field in Munich because his presence means so much to us. Although he's not played, he's been training hard the past few days, and because it is him you might be prepared to take a risk."

"But we've got another big game coming up at Tottenham on Saturday [in an FA Cup fifth-round replay] and I wouldn't want him playing on Tuesday if it meant him doing more damage to the injury and being out a lot longer."

Pearce believes that Forest can spring a surprise with their counter-attacking strategy, which is ideally suited to European football. "We've done well to get this far and people will probably be writing us off now because Bayern are obviously a top-class team, but we've survived some tough games in Europe with our spirit and style of play," he

said. "I think we've recognised our limitations while other British clubs have thrown caution to the wind and really gone for it."

Woan, the in-form winger, is expected to pass a fitness test on a sore knee, and Silenzi, the striker, should recover in time from a virus for a possible place on the substitutes' bench, alongside Bobby Howe and Paul McGregor, the two young forwards who were on target at Hillsborough. However, a glandular disorder that forced Clark to send Stone home from the team's hotel in Sheffield is a more serious worry.

Barry Fry was yesterday negotiating his 52nd signing in 27 months as the manager of Birmingham City, the first division club, after agreeing an exchange deal with York City for Paul Barnes. Birmingham will pay York £175,000 for the former Stoke City striker, provided that Gary Bull agrees to move in the opposite direction.

## Effortless Alphand seals World Cup

LUC ALPHAND, of France, secured his second successive Alpine World Cup downhill title in Hakuba, Japan, yesterday without having to put his skis on. Thick fog on the Happo One hill course, built for the 1998 Winter Olympics, stopped a planned early-morning downhill race, already cancelled on Friday and Saturday because of bad weather. Peter Runggaldier, of Italy, won the super giant slalom that went ahead later in the day.

Alphand's 173-point lead over Patrick Ortlieb, of Austria, the world champion, cannot be beaten with one race remaining, in Norway next weekend. He won his first World Cup title last year by taking two races in a day in Kitzbühel and has won three downhill titles in the 1995-1996 season.

"It was a bit special today, winning the World Cup title by staying in bed," Alphand, 30, said, "but I really wanted

to race before the fans, and I hope you will see me go all out in Norway next week."

Organisers had planned an 8am start, the earliest in World Cup history, in an effort to catch up with the backlog. It proved impossible, though, to begin racing with fog still shrouding the hill.

Runggaldier, 27, the 1994-95 super giant slalom champion, who started twelfth, was helped to his first victory in a year by his Italian team-mates, who warned him of the conditions.

"My team-mates radioed that the jump was difficult and the surface would be bumpy and loose," he said. He beat the times set by Aile Skaardal, of Norway, clocking 1min 34.60sec, 0.21sec faster than Skaardal. Hans Knaus, of Austria, finished 0.12sec further back. Skaardal's placing, however, puts him at the top of the super giant slalom rankings.

## Gresley bravura pays off

Gulesley ..... 1  
Gresley Rovers ..... 2

By WALTER GAMMIE

TWO teams with a place in Wembley folklore met for the first time since their classic FA Vase final of 1991 in an FA Umbro Trophy third-round tie at Nethermoor on Saturday. If the match did not live up to their celebrated final — won by Gulesley in a replay, after an epic 4-4 draw — it was a raw, exciting contest that gave the partisans in a 790 crowd plenty to shout about.

Gresley surprised Gulesley by taking the game to them with sharp, positive football that brought goals for Evans and O'Reilly and put them in control at half-time.

Gulesley, throwing on an extra forward in Taylor and primed by some incisive passing from Brockie, responded with increasing pressure that produced a string of chances but only one goal. Paul Wardle, the Gresley defender, could not keep out a flicked

near-post header by Norbury from a corner in the eightieth minute. So wasteful were the Gulesley forwards, so energetically defiant Ford in the Gresley goal, that justice was probably served.

Over the proceedings hung memories of Wembley 1991 — marked by presentations and a five-years-on souvenir programme — that did so much to fire the rapid rise of Gulesley and Gresley to positions a level below the Vauxhall Conference, in the UniBond and Beazer Homes premier divisions respectively.

The clubs have matched each other pace for pace except in one vital respect. Whereas Gresley have been given the go-ahead to develop a new stadium suitable for Conference football half-a-mile from their cramped Moat Ground, Gulesley have been left reeling by Leeds City Council's refusal to allow them to establish a new home up the road at Thorpe Lane.

Gary Douglas, the Gulesley chairman, is pondering three choices: lodging an appeal for

a scheme that had planning approval but foundered on residents' objections, submitting designs for the substantial redevelopment needed to council-owned Nethermoor, or accepting an offer from Keighley Cougars, the rugby league club, to have winter use of their stadium.

Douglas admits that the Cougars offer is tempting. "The ground there is ready-made for the Football League," he said. "Keighley's a big area without football, but its eight miles away and we've got to listen to our supporters." Like every chairman, Douglas knows that to stand still is to risk losing everything that so much hard work has acquired. "We've got to decide by the end of the season," he said.

GULESLEY (4-4-2): S. Dickinson — P. Atkinson, P. Bottomley, P. Kendall (sub: S. Taylor, 66min), C. Hodgson — M. Cook, L. Thew (sub: A. Outman, 78), V. Brockie (sub: M. Flanagan, 83), W. Roberts — L. James, M. Noddy.  
GRESLEY ROVERS (4-4-2): S. Ford — R. Wardle, P. Wardle, S. Evans, B. Hirstman — G. Casaduran, P. O'Reilly, A. Marsden — G. Fowles (sub: S. O'Reilly, 84) — A. Garner (sub: M. Hurst, 72), J. O'Reilly (sub: A. Atkinson, 84).  
Referee: D. Pugh.

**Wild game,**  
but then the English have always been  
partial to blood sports.

First game April 14th  
London Monarchs v Scottish Claymores

AMERICAN FOOTBALL. ENGLISH TURF.  
CALL 0500 35 35 35 FOR TICKETS.

In this sport, it's the humans who are treated with cruelty.  
Venue: White Hart Lane, Tottenham • Home games: April 14, May 6, May 19, May 27, June 16 • Courtesy shuttle bus with return service from Seven Sisters tube. Pre-game Power Party at 12:00pm • Kick-off at 3:00pm • Half-price admission for children 12 and under • Season tickets: 5 for the price of 4.

MONARCHS



LEONARD

**FROM GERALD DAVIES  
IN DUBLIN**

Wales cannot enjoy even that consolation, nor the compensation of having scored the best tries of the afternoon. Once more, they have to find the resolve to drag themselves up by their boot straps to prepare for France in

The forwards were at the heart of the matter. Costello had a fine match in a back row, who found that their toil in the loose was well supported by Fulcher and Davidson from the second row. Wallace found the necessary drive

There were errors in handling and of judgment, as when Ieuan Evans and Leigh Davies began promising counter-attacks only for the vital pass to go astray or be delayed. From four penetrating runs by Leigh Davies in midfield, which spread-eagled the home team's defence, only once did a try result. Evans's first. Hemi Taylor created

That mistake followed Geophegan's try, after Proctor

WALEs: W J L Thomas (Llanelli); I G Evans (Llanelli); L B Davies (Neath); N G Davies (Llanelli); W T Proctor (Llanelli); A C Thomas (Bristol); R Howley (Bridgend); A L P Lewis (Cardiff); J M Humphreys (Cardiff, captan); J D Davies (Neath); E W Lewis (Cardiff); G O Llewellyn (Neath); D Jones (Cardiff); G O Evans (Porthcawl); A J Thomas (Cardiff).



**Howley, the Wales scrum half, eludes the clutches of Fulcher to launch an attack**



Hail Arwel, the frail-looking, fresh-faced stand-off who constantly looks as unconcerned as if he were playing a game of touch-rugby on the beach. For now, though, it is time, surely, for Wales to return to the known values of Neil Jenkins, the jug-eared Pontypridd stand-off.

Thomas's precocious talents had presented a contrast with those of Jenkins. Thomas ran, looked at ease with the ball in his hand, showed youthful exuberance. Wales have a new coach and are

"Arwel learnt a lot about decision-making and the pressure of international rugby," Kevin Bowring, the Wales coach, said on Saturday. "He is still very young and has to learn how to control a game." Bowring, patently a kind man and able to understand what Thomas had just been through, bent over backwards to be understanding, not to pile any more pressure on the young man's shoulders. What he did not say was as revealing as what he said.

To give Thomas one more chance would be to be left open in charges of naivete. For three caps, he has often delighted, but, sadly, there has been an increasing rate of errors, culminating in a performance that he will want to forget as quickly as possible. Lugubrious Welsh voices were heard to mutter that he should feign an injury and leave the field.

So let us say farewell to Arwel Thomas. It is just for now, it is not for ever.

Scores from

Indeed, had Scanavacca converted a late penalty, Italy could have earned a draw, although Peter Rossborough, the England manager, regretted his team's inability to take all its opportunities.

Troncon, the experienced Italy scrum half, rivalled Alex King, who scored 17 points for

[illegible]

هكذا من الأصل



# Prop in danger of suspension after Murrayfield victory built on strength of Richards

## Leonard blow mars England's achievement

Scotland ..... 9  
England ..... 18

By DAVID HANDS  
RUGBY CORRESPONDENT

ENGLAND'S pleasure at halting Scotland's charge towards a fourth grand slam at Murrayfield on Saturday was soured yesterday: Jason Leonard, the Harlequins prop, has been cited by the Scottish Rugby Football Union (SRFU) for punching Rob Wainwright and the complaint will be referred to Jacky Laurans, of France the independent match commissioner.

There have already been two suspensions on video evidence this season, one self-inflicted by France on Richard Dourthe, the other by the match commissioner at the France v Ireland game which resulted in a ban for Peter Clohesy, of Ireland. Therefore, Leonard stands in danger of a punishment that would keep him out of England's final five nations' championship match, against Ireland on March 16.



	P	W	D	L	F	A	Pts
Scotland	4	3	0	1	80	58	8
France	3	2	0	1	74	41	4
England	3	2	0	1	51	39	4
Ireland	3	1	0	2	50	78	2
Wales	3	0	0	3	45	67	0

RESULTS: France 15 England 12, Ireland 10 Scotland 16, England 21 Wales 15, Scotland 19 France 14, France 45 Ireland 10, Wales 14 Scotland 16, Ireland 30 Wales 17, Scotland 6 England 18.

REMAINING MATCHES: France 16: England v Ireland, Wales v France.

A Rugby Football Union (RFU) spokesman said that there had been no opportunity to study the video and no indication of any complaint had arisen immediately after the match; but the incident, midway through the first half, was captured on camera and left Wainwright, the Scotland captain, requiring treatment, with much of the team organisation passing to Gregor Townsend, the vice-captain, and Ian Smith.

Wainwright had no comment to make yesterday but Jim Telfer, the team manager, and Allan Hosie, the SRFU laws convenor, felt obliged to act after seeing the video. It is unlikely that any decision will be taken until midweek, by which time the RFU and Laurans will also have seen the evidence.

Whatever the outcome, the guilt has been removed from England's gingerbread, though the challenge implicit in their success remains. Will they be content to try to grasp a triple crown or will they try to retain the championship by scoring as many points as possible against Ireland at Twickenham?

It is the latter, then even England cannot rely on Paul Grayson to kick enough penalty goals. They will have to

score tries by playing the positive rugby that has been Scotland's trade mark this season — until England, in general, and Dean Richards, in particular, squeezed the life from their ambition.

France must now be favoured to win the title thanks to the points that they scored against Ireland. They will take an advantage of 33 into their meeting in Cardiff with Wales while England have a more modest 12. Victory for either side, in yet another fascinating denouement to the championship, will leave Scotland bypassed, their cupboard bare.

Minutes after the game on Saturday was over, Wainwright apologised to the Scottish nation for his team's failure. He had no need. His players had already achieved far more than most had predicted and in a manner that brought more than just the Scots to their feet.

However, in years to come, Scottish mothers may warn their recalcitrant children that, if they do not behave at play, "Deano will take your ball away and you will never get it back". Richards, never on a losing side against Scotland, has become their bogymon and his pleasure at England's victory in the Royal Bank International was apparent, even in that unemotional man.

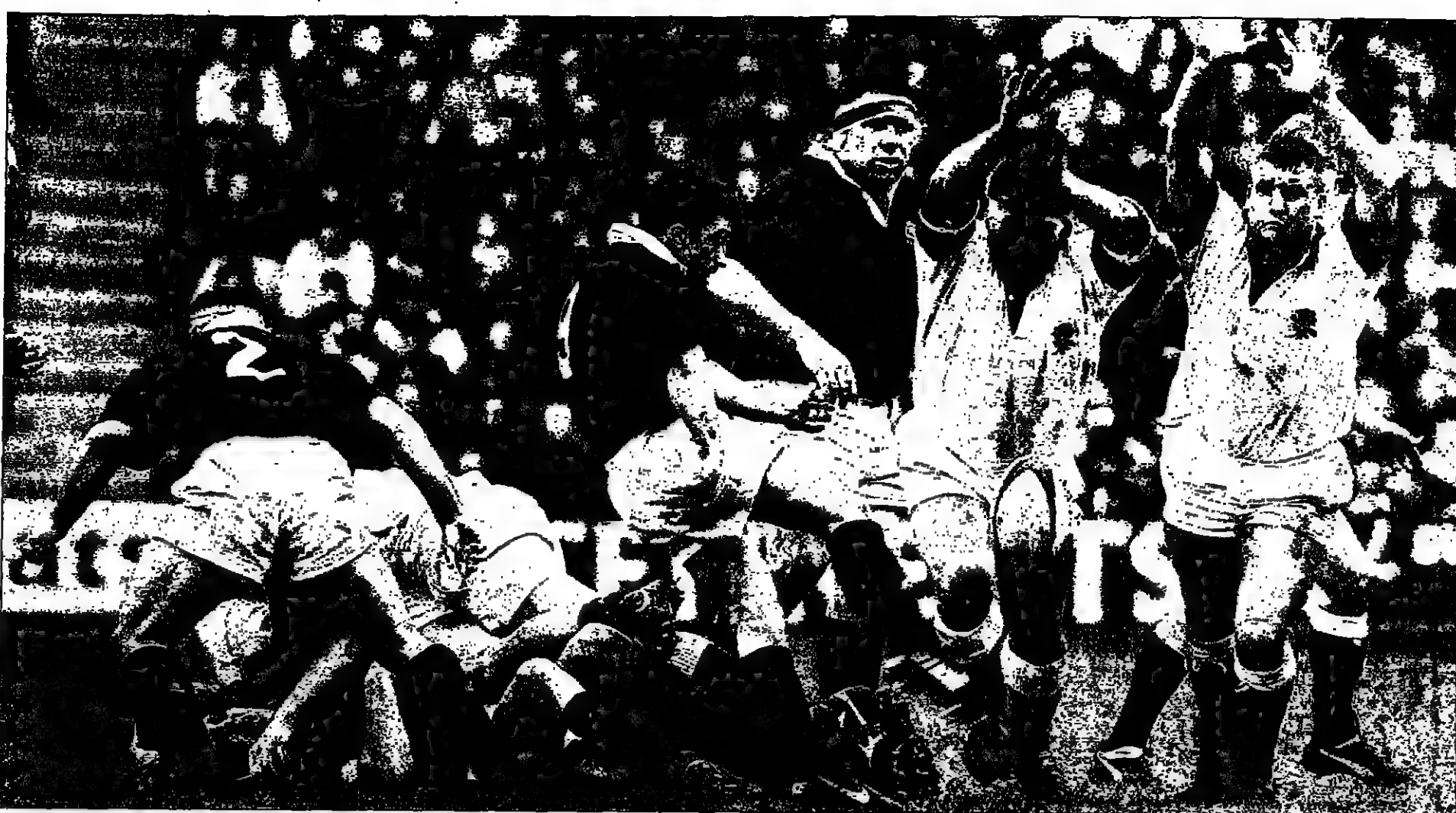
All this season, Richards has raged — privately, because that is the way he is — at what he believes to be England's departure from their traditional strengths. Had England lost at Murrayfield, he would have been the most convenient of scapegoats; instead, he brought shape and cohesion to his team and thought, with two minutes remaining, he limped off with a twisted knee, he is not expected to miss the game with Ireland.

Will this game, though, prove the catharsis that England need to purge themselves of the doubts that have hung over the season and send them out, reinvigorated, against Ireland? In 1988, they won a mess of a match 9-6 at Murrayfield which paved the way for a 35-3, six-try demolition of Ireland; this time, the prize of the championship is greater, the team more experienced.

If that is to happen again, England will have to use their backs. "I would like Jerry Guscott's contract, he doesn't seem to do much for his money," David Johnston muttered ill-advisedly at the post-match conference. The disappointment felt by Johnston, a creative centre himself and now coach to the Scotland backs, is understandable after 80 minutes of stifling rugby when one side would not play a fluent game and the other side could not.

Yet the more experienced Telfer knew exactly what to expect and wisely forbore to become involved in recriminations. Instead, he concentrated on his own team's deficiencies. "A number of our players showed a fair amount of inexperience," he said.

Though it took some time to gain full working order, the Scotland lineup worked efficiently enough to establish a 25-18 advantage, but either they kept ball in hand against an inspired defence or



Redpath, the Scotland scrum half, aims for touch despite the concerted efforts of Leonard, second right, and Regan to charge down his kick. Photograph: Ian Stewart

Townsend's kicking was inconsistent. Only once did Townsend, freed by Smith's unexpected lineout win from an England throw, tear aside the defensive screen.

Grayson's four penalty goals to one by Dods gave England their interval lead, but Dods immediately nibbled another kick and Scotland tried to step up the pace. Had Townsend, or Smith — unseen at his elbow — scored, the game might have been turned on its head. Instead, the only thing turned over was possession. In the tackle, which is the very area on which Scotland base their game.

"That is our lifeblood," Telfer said, "on which we have built our fluid game this season." England cut the lifeline. Such was the force of their tackling that Scotland attackers split ball and Richards and Co gobbled it up. Scotland were left to play 70 or 80 metres from the England line and under intense pressure. "England," Telfer suggested, "played on the flat foot rather than the front foot." It was that flat foot, as worn by England's policeman, that stamped out Scotland's grand slam light.

SCOTLAND: Penalty goals: Dods (3). England: Penalty goals: Grayson (5). SCOTLAND: R. J. S. Shephard (Melrose); C. A. Joiner (Melrose); Hastings (Widnes); J. G. Jardine (Strathclyde); M. Dods (Northampton); G. P. J. Townsend (Northampton); S. W. Redpath (Melrose); D. I. Wilson (Bath); K. D. McKenna (Strathclyde); P. H. Wright (Boroughmuir); A. I. Wainwright (Widnes); captain; S. J. Campbell (Dundee 1877); G. W. Watt (Newcastle); I. R. Smith (Glasgow); E. W. Peters (Bath).

ENGLAND: M. J. Carr (Bath); J. M. S. Bortholme (Bath); W. D. C. Caring (Harlequins); captain; J. C. Gossard (Bath); R. Underwood (Leicester/RAF); P. J. Grayson (Northampton); M. J. S. Dawson (Northampton); G. O. Rowlands (Leicester); M. P. Regan (Bristol); J. Leonard (Harlequins); B. B. Charles (Bath); M. O. Johnson (Leicester); S. Archer (Strathclyde); B. M. Duggan (Widnes); D. Richards (Leicester); Richards replaced by T. A. K. Hodder (Northampton/Army, 70 min). Referee: W. D. Beaver (Wales).

## Professionals in the business of winning

You cannot underestimate what victory over Scotland at Murrayfield will mean to this England team. It is not merely the fact of winning, but what preceded it, in terms of Scotland's achievements and the apparent discontent that has surrounded England's efforts for much of this season.

I do not think that they, as a group, ever lost their sense of belief in what they are trying to do, and, for that, Will Carling must take a lot of credit, but the consequences of defeat would have been significant. One or two of the older players were looking down the barrel, and Jack Rowell would have been under enormous pressure. There would have been calls for change, more people leaping onto the bandwagon of criticism for the management, whereas now, so many young players, individually and as part of a group, have been immersed in one of sport's great cauldrons, and will be the better for it.

I arrived in Edinburgh on Friday evening and sensed a feeling of inevitability that Scotland would achieve the grand slam. I doubt very much if Jim Telfer or his team felt that, but their country and supporters may have done. Nothing motivates opponents more, or creates a greater burden for the team perceived to be favourites.

In the England hotel on Saturday morning, the players were focused and Dean Richards was on edge. He was aware of the circumstances in which he had returned to the team, trying to play down the role awarded to him as England's saviour, but

Rob Andrew says England have every reason to feel euphoric over a job well done



he was the right man for the job.

What more can you say about Richards? He is unique. You could tell from the first minute that he was going to dominate the game, and everything he did allowed the others to get on and play their game. It was like watching Leicester — Richards and Martin Johnson ran the show, they controlled possession.

That is exactly what is needed to beat the Scots at Murrayfield. There will be

critics who carp at the way that England played, but the players have every right to be euphoric at the completion of a professional job, playing to their strengths and denying the opposition the chance to play to theirs.

English rugby will have to come to terms with the entertainment factor, but it will only come over a period of time, not merely because, seven months ago, the game was declared professional. It is a particularly English prob-

lem, not just at international level, but the domestic game is improving; ball-skills generally are better, forwards are more athletic, but it is a constant evolution.

The way that the game is played must remain at the top of the agenda, but that is no justification for ignoring historical strengths. Just because England have had to throw off the hangover created by a dreadful six minutes against New Zealand during the World Cup semi-final last year, does not mean that we should all try to play basketball on the international field.

Psychologically, England were right. To attain the lead, if only by the odd point, was vital, and Paul Grayson did

that, in the same way that Simon Hodgkinson and Jonathan Webb gave us a cushion a few years ago, and although Grayson could not push home England's superiority in the second half, they were able to complete the business.

If Scotland's attempt to increase the pace just after the interval had been rewarded on the scoreboard, their players and the crowd would have been lifted, but they were forced to turn over significant amounts of possession. They were denied continuity and forced to play in their own territory. In many ways, they have been the team of the championship, and now they may end up with nothing — just like England in 1990.

## Scots find defeat hard to take

David Miller argues that expectation clouds judgment on a team's failure

Only the reduction of rugby union to a 13-a-side game, abolishing flankers so as to have a six-man pack, can end the kind of frustration and controversy surrounding England's victory at Murrayfield. You want open play? Remove some armour plating.

While Jim Telfer, the Scotland manager, Rob Wainwright, their captain, and Gregor Townsend, their outstanding fly-half, disappointed but generously acknowledged England's worthy victory by legitimate means, many of their followers sought to hide their remorse behind condemnation of England's defensive tactics. Empty consolation. Frank Bruno may as well complain about Mike Tyson punching too hard.

The wait of hypocrisy from distraught Scottish supporters that engulfed Murrayfield at the finish could be heard at Hadrian's Wall and beyond. If the Scots had led themselves to believe that they were on the brink of another Bannockburn, only to encounter an England team controversially celebrating the 250th anniversary of Culloden next month, they have only themselves to blame for the depth of their disillusionment.

All around, from tarzan public to the majority of saltire press to sections of the Scotland bench, you could hear protests that England's rugged, stifling forward play,

built around the massive performance of Dean Richards, had ruined the match and was ruining the future of the game. The truth was merely that it had ruined the Scots' presumptive euphoria.

That is the price of placing the emotional health of the nation on the shoulders of a rugby pack; of over-estimating the capabilities of a developing new team on the strength of three victories, two against average opposition.

This was, after all, just a rugby match. Scottish supporters should have buried their fallen expectations, gathered their injured optimism and stolen quietly away to prepare for another day.

Instead, there was the sound of David Johnston, their backs coach, and the Scottish press taunting Jack Rowell, the England manager, with accusations of not playing a running, adventurous game.

Johnston sourly alleged that Guscott "doesn't seem to do much for his money", while Telfer was cajoled into saying that England's possession "wasn't as sweet as you would have wanted". So what?

The rational editorial in *The Scotsman* on Saturday had stated: "In unguarded moments, we say we want to win with style... [that] winning is

only desirable with flair... This is poppycock. Victory is what counts."

This is the world, for better or worse, of professionalism: of multimillion pound stadiums, substantial media promotion, almost intolerable expectation and pressure. We cannot, whether we are Scots or English, New Zealanders or Australians, expect mortal players to exhibit under such circumstances the aspirations or ideals of Greek gods and philosophers. They have to rise for breakfast and face tomorrow like the rest of us.

England did what they had to do, what Scotland would have done had they been able. It is the International Rugby Football Board that has the broader, detached, intellectual responsibility for the future of a now professional game, and its appeal to the paying public and future generations of young players. It is the board that must find the structural formation that will assist this.

The 15-man game is not written in the Ten Commandments. The late, wise Bob Paisley, contemplating the similar frustration in football, advocated no change in the laws, simply a reduction to teams of ten players. Such

reduction is the logical step in either game, where players are so much bigger, faster and fitter than 20, let alone 50, years ago.

The public demand on men like Rowell to win beautifully is absurd. I suspect that Rowell is close to being broken by the pressure. He may have said "I am at peace with the world" in the face of intimidating questioning; or added that "after being told we would be on the wrong side of a hiding, we turned it around and did something famous". Yet he clearly thought some of the questions were unfair, and his hands visibly twitched nervously, plucking at his skin, as he attempted to remain dignified.

Will Carling, who, over his years as captain, has acquired a laconic indifference to press harassment, said defiantly: "The personal stick before-hand motivated us. Our forwards played exceptionally well. You get caught up [in the realities of the moment] out on the pitch."

It will become any Scot to deride the victory, considering how their team blatantly set out to kill the game when they denied England the grand slam six years ago. The abiding memory of England's dour victory this time will be the heroic contribution of the veteran Richards, and of the gallant yet vain breakaway by Townsend that threatened to bring the only try of the match.







# Nicholson places Festival of confidence in Johnson

By Richard Evans, Racing Journalist of the Year

THE remarkable success of Richard Johnson as the most promising young jockey of the year was put into splendid context yesterday by David Nicholson — with words backed up by action.

"He's only 18, the champion jumps trainer said — but I think Peter Scudamore, Richard Dunwoody and Adrian Maguire would have been delighted to have been riding as well as that age."

Nicholson should know. During the 1980s and 1990s the three illustrious riders have served as stable jockey to the "Duke" and gone on to claim most of National Hunt's prize money.

With Maguire now ruled out of next week's Cheltenham Festival with a fractured collarbone, Nicholson had no hesitation in putting his young conditional jockey on several of the stable stars at Jackdaws Castle, despite his relative lack of experience. "Richard could have nine or ten rides for me at Cheltenham," he disclosed.

Such confidence in the teenager, who rode his first winner little more than a year ago, is shared by Noel Chance, trainer of Mr Mulligan, the hot favourite for the Sun Alliance Chase. Despite receiving approaches from agents repre-

sented the top jockeys in the land, the Lambourn trainer has not entertained replacing eight-year-old Chestnut.

Since moving from Ireland to Berkshire, Chance has used Johnson when available and from the moment he partnered his first runner, Monty Royale, to a 10-1 success at Market Rasen last June the partnership has gone from strength to strength.

Chance paid his tribute: "He's cool and always has his horse in the right place during a race, which is a talent in itself. He has never once got beaten on a horse that he should have won on and he's won a couple he had no right to win. When I walk into the

ring with Richard Johnson I can talk about the weather. You don't have to draw a map for him."

Johnson is certainly bred for the job in hand. His father, Keith, who farms in Herefordshire, won the Midlands Grand National in 1982 on Bridge Ash, trained by his grandfather, Ivor, against whom Nicholson used to ride.

He's from a smashing farming family and came to me as a schoolboy aged 16," Nicholson recalled. "He's always had talent and he works very hard at it and listens to what you tell him."

"If you tell him to jump the second last upside he does it. He's showed twice last week on Miss Optimist at Wetherby

and Baronet at Nottingham. Or if you tell him to come to the last a length down, he'll do it as he did with Hattie Breeze at Newbury on Friday."

Nicholson is convinced the decision to delay Johnson turning professional until November so he could ride in the amateur races on the Flat during the summer has been responsible for the dramatic strides made this term.

"Everybody was telling him to turn professional but I said 'no'. He rode in the amateur races during the summer, won the Bollinger trophy, and he improved out all recognition. At the time he didn't like the decision, but he now freely admits it was the best thing he ever did," Nicholson said.

The honing of a potential future champion could have one perverse consequence for Nicholson. Before Maguire was injured, Nicholson readily agreed to Johnson riding Mr Mulligan for Chance at Cheltenham rather than retaining him to ride one of his Sun Alliance Chase candidates.

Should Mr Mulligan justify favouritism and defeat the likes of Hill of Tullow, Call It A Day or King Lucifer, the irony will not be lost on Nicholson or his young jockey.



Johnson retains the ride on Mr Mulligan, unbeaten in five outings this term, in the Sun Alliance Chase

## Sound Man impresses

SOUND MAN looked to have booked his Cheltenham ticket after satisfactorily coming through a post-racing workout at Leopardstown yesterday (Our Irish Racing Correspondent writes).

The centre of an injury scare last week, Sound Man impressed in a gallop with his stable companion, Ventana Canyon, and is likely to take on the new favourite, Viking

Flagship, in the Queen Mother Two-Mile Champion Chase.

Paul Carberry, who completed a double on Persian Halo and Northern Hide at yesterday's fixture, is considering an appeal against the ship suspension incurred aboard Zamharer at Doncaster on Saturday, which would rule him out of the first two days of Cheltenham.

## Hopes increase for Parker

POINT-TO-POINT BY CARL EVANS

IT IS early days to be talking about national riders' championships, unless you live north of Scotch Corner. The sport's northern area has not seen a national champion for 23 years since Mabel Forrest won the women's title in 1973, so there is understandable excitement about the prospect of Andrew Parker winning the men's event this year.

Riding at the Tyndale meeting at Corbridge in Northumberland on Saturday, he began with a winner on Howayman in the confined, but then suffered two

falls and a submission from the odds-on Drakeworth and Roly Prior, before Jimmy River showed that age is telling when pulled up in the men's open.

How Parker would have loved to swap places on the day with Thomas Scott, who rode the first treble of his long career. Scott, pony-tailed, ear-studded and built of the material used in Hadrian's Wall, won the open on Bow Handy Man, added to that score on Jayanddouble and Overstep and walked away from a last-race fall on Whaoupa.

Parker was philosophical about his misfortune and took heart that his nearest rival, Paul Hacking, could manage just one victory, on Celtic Spark, at Parham.

Hacking moved to six winners, five behind Parker, while Alastair Crow maintained a steady course with a double at the Sir WW Wynne's fixture on Korbell and Seally Muir.

Alison Dare continued her good start to the season with a treble at that meeting, but Polly Curling was consigned after Strong Targuin fell at the Beaufort.

## New instruction looks wide open to trainers' excuses

A more telling argument for a trainer's presence on the British Horseracing Board (BHB) than the publication of the Jockey Club instruction H14, it would be hard to imagine.

This misbegotten piece of legislation signals the final transfer of power in the administration from practical racing men to the technocrats in the office.

In a nutshell, H14 places the burden of reporting "anything that may have adversely affected the performance in a race of any horse or train" squarely upon the trainer. There follows a list of 12 possible examples which should be reported, followed by a catch-all clause — "this list is not exhaustive" — and any other circumstance which has not been included "must be the subject of a report".

Well, exhaustive the list is not. It would have been compiled by any ten-year-old graduate of the Pony Club "C" Test. Even Jack Hilton, a famed impresario and band-leader, but not noted for his in-depth knowledge of horse racing, could think up 52 "trainers' excuses" to decorate his Christmas card to his trainers, one for each week in the year.

At least two items on the list, "equipment failure" and "bit slipped through the mouth", far from adversely affecting the running of a

horse, could well convert a blatant non-trier into a comfortable winner.

It is typical of the sort of "bossy boots" adjacent regulation that in former times ensured that its author was shot in the back by his own men the first time he went over the top. Yet the whole idiotic scheme depends for its success on the co-operation of the troops, i.e. trainers.

If the instruction is finally implemented, I envisage a parent compliance and actual defiance on a scale to rival the "goon bailing" activities which were the only enjoyable pastimes afforded the inmates of Colditz and other similarly humourless establishments.

Apparently, the regulation is a window-dressing initiative to give the public more evidence in the public record. Like most of the recent activities of the disciplinary committee, it will do

more to bring racing into disrepute than the entire training and riding professions put together.

Far from being a prop to make up for the apparent incompetence of the officials at present employed to do the job, this regulation will constitute a charter for non-triers similar to that already malfunctioning in Ireland.

Can anyone seriously believe that a trainer, whose horse has bled or finished lame and escaped the notice of the stewards, the vets and, more importantly, the bloodstock agents, would voluntarily jeopardise the sale of the horse by making its unsoundness public?

I surely won't be long before we have an update to the Sid Forell story. This old-time trainer, having been chided by his owner for sending long-winded telegrams to explain the failure of his horses, reacted after yet another failure, by sending off the following cryptic message: SF SF SF SF.

When his owner demanded a translation, he replied: "Started, farted, slipped and fell. See you Friday, Sid Forell."

Personally, I have enough trouble trying to account to myself as my owner for a disappointing run, without having to manufacture a spurious malady to satisfy some hodgepodge in Portman Square.



Tom Jones, racing commentator

## RESULTS FROM EIGHT MEETINGS

**BEAUFORT** (Doncaster): Hunt: 1. Druet (D. Allen-Henry, 2-5 fav), 2nd 1-1, 3rd 1-1, 4th 1-1, 5th 1-1, 6th 1-1, 7th 1-1, 8th 1-1, 9th 1-1, 10th 1-1, 11th 1-1, 12th 1-1, 13th 1-1, 14th 1-1, 15th 1-1, 16th 1-1, 17th 1-1, 18th 1-1, 19th 1-1, 20th 1-1, 21st 1-1, 22nd 1-1, 23rd 1-1, 24th 1-1, 25th 1-1, 26th 1-1, 27th 1-1, 28th 1-1, 29th 1-1, 30th 1-1, 31st 1-1, 32nd 1-1, 33rd 1-1, 34th 1-1, 35th 1-1, 36th 1-1, 37th 1-1, 38th 1-1, 39th 1-1, 40th 1-1, 41st 1-1, 42nd 1-1, 43rd 1-1, 44th 1-1, 45th 1-1, 46th 1-1, 47th 1-1, 48th 1-1, 49th 1-1, 50th 1-1, 51st 1-1, 52nd 1-1, 53rd 1-1, 54th 1-1, 55th 1-1, 56th 1-1, 57th 1-1, 58th 1-1, 59th 1-1, 60th 1-1, 61st 1-1, 62nd 1-1, 63rd 1-1, 64th 1-1, 65th 1-1, 66th 1-1, 67th 1-1, 68th 1-1, 69th 1-1, 70th 1-1, 71st 1-1, 72nd 1-1, 73rd 1-1, 74th 1-1, 75th 1-1, 76th 1-1, 77th 1-1, 78th 1-1, 79th 1-1, 80th 1-1, 81st 1-1, 82nd 1-1, 83rd 1-1, 84th 1-1, 85th 1-1, 86th 1-1, 87th 1-1, 88th 1-1, 89th 1-1, 90th 1-1, 91st 1-1, 92nd 1-1, 93rd 1-1, 94th 1-1, 95th 1-1, 96th 1-1, 97th 1-1, 98th 1-1, 99th 1-1, 100th 1-1, 101st 1-1, 102nd 1-1, 103rd 1-1, 104th 1-1, 105th 1-1, 106th 1-1, 107th 1-1, 108th 1-1, 109th 1-1, 110th 1-1, 111th 1-1, 112th 1-1, 113th 1-1, 114th 1-1, 115th 1-1, 116th 1-1, 117th 1-1, 118th 1-1, 119th 1-1, 120th 1-1, 121st 1-1, 122nd 1-1, 123rd 1-1, 124th 1-1, 125th 1-1, 126th 1-1, 127th 1-1, 128th 1-1, 129th 1-1, 130th 1-1, 131st 1-1, 132nd 1-1, 133rd 1-1, 134th 1-1, 135th 1-1, 136th 1-1, 137th 1-1, 138th 1-1, 139th 1-1, 140th 1-1, 141st 1-1, 142nd 1-1, 143rd 1-1, 144th 1-1, 145th 1-1, 146th 1-1, 147th 1-1, 148th 1-1, 149th 1-1, 150th 1-1, 151st 1-1, 152nd 1-1, 153rd 1-1, 154th 1-1, 155th 1-1, 156th 1-1, 157th 1-1, 158th 1-1, 159th 1-1, 160th 1-1, 161st 1-1, 162nd 1-1, 163rd 1-1, 164th 1-1, 165th 1-1, 166th 1-1, 167th 1-1, 168th 1-1, 169th 1-1, 170th 1-1, 171st 1-1, 172nd 1-1, 173rd 1-1, 174th 1-1, 175th 1-1, 176th 1-1, 177th 1-1, 178th 1-1, 179th 1-1, 180th 1-1, 181st 1-1, 182nd 1-1, 183rd 1-1, 184th 1-1, 185th 1-1, 186th 1-1, 187th 1-1, 188th 1-1, 189th 1-1, 190th 1-1, 191st 1-1, 192nd 1-1, 193rd 1-1, 194th 1-1, 195th 1-1, 196th 1-1, 197th 1-1, 198th 1-1, 199th 1-1, 200th 1-1, 201st 1-1, 202nd 1-1, 203rd 1-1, 204th 1-1, 205th 1-1, 206th 1-1, 207th 1-1, 208th 1-1, 209th 1-1, 210th 1-1, 211st 1-1, 212th 1-1, 213th 1-1, 214th 1-1, 215th 1-1, 216th 1-1, 217th 1-1, 218th 1-1, 219th 1-1, 220th 1-1, 221st 1-1, 222nd 1-1, 223rd 1-1, 224th 1-1, 225th 1-1, 226th 1-1, 227th 1-1, 228th 1-1, 229th 1-1, 230th 1-1, 231st 1-1, 232nd 1-1, 233rd 1-1, 234th 1-1, 235th 1-1, 236th 1-1, 237th 1-1, 238th 1-1, 239th 1-1, 240th 1-1, 241st 1-1, 242nd 1-1, 243rd 1-1, 244th 1-1, 245th 1-1, 246th 1-1, 247th 1-1, 248th 1-1, 249th 1-1, 250th 1-1, 251st 1-1, 252nd 1-1, 253rd 1-1, 254th 1-1, 255th 1-1, 256th 1-1, 257th 1-1, 258th 1-1, 259th 1-1, 260th 1-1, 261st 1-1, 262nd 1-1, 263rd 1-1, 264th 1-1, 265th 1-1, 266th 1-1, 267th 1-1, 268th 1-1, 269th 1-1, 270th 1-1, 271st 1-1, 272nd 1-1, 273rd 1-1, 274th 1-1, 275th 1-1, 276th 1-1, 277th 1-1, 278th 1-1, 279th 1-1, 280th 1-1, 281st 1-1, 282nd 1-1, 283rd 1-1, 284th 1-1, 285th 1-1, 286th 1-1, 287th 1-1, 288th 1-1, 289th 1-1, 290th 1-1, 291st 1-1, 292nd 1-1, 293rd 1-1, 294th 1-1, 295th 1-1, 296th 1-1, 297th 1-1, 298th 1-1, 299th 1-1, 300th 1-1, 301st 1-1, 302nd 1-1, 303rd 1-1, 304th 1-1, 305th 1-1, 306th 1-1, 307th 1-1, 308th 1-1, 309th 1-1, 310th 1-1, 311st 1-1, 312th 1-1, 313th 1-1, 314th 1-1, 315th 1-1, 316th 1-1, 317th 1-1, 318th 1-1, 319th 1-1, 320th 1-1, 321st 1-1, 322nd 1-1, 323rd 1-1, 324th 1-1, 325th 1-1, 326th 1-1, 327th 1-1, 328th 1-1, 329th 1-1, 330th 1-1, 331st 1-1, 332nd 1-1, 333rd 1-1, 334th 1-1, 335th 1-1, 336th 1-1, 337th 1-1, 338th 1-1, 339th 1-1, 340th 1-1, 341st 1-1, 342nd 1-1, 343rd 1-1, 344th 1-1, 345th 1-1, 346th 1-1, 347th 1-1, 348th 1-1, 349th 1-1, 350th 1-1, 351st 1-1, 352nd 1-1, 353rd 1-1, 354th 1-1, 355th 1-1, 356th 1-1, 357th 1-1, 358th 1-1, 359th 1-1, 360th 1-1, 361st 1-1, 362nd 1-1, 363rd 1-1, 364th 1-1, 365th 1-1, 366th 1-1, 367th 1-1, 368th 1-1, 369th 1-1, 370th 1-1, 371st 1-1, 372nd 1-1, 373rd 1-1, 374th 1-1, 375th 1-1, 376th 1-1, 377th 1-1, 378th 1-1, 379th 1-1, 380th 1-1, 381st 1-1, 382nd 1-1, 383rd 1-1, 384th 1-1, 385th 1-1, 386th 1-1, 387th 1-1, 388th 1-1, 389th 1-1, 390th 1-1, 391st 1-1, 392nd 1-1, 393rd 1-1, 394th 1-1, 395th 1-1, 396th 1-1, 397th 1-1, 398th 1-1, 399th 1-1, 400th 1-1, 401st 1-1, 402nd 1-1, 403rd 1-1, 404th 1-1, 405th 1-1, 406th 1-1, 407th 1-1, 408th 1-1, 409th 1-1, 410th 1-1, 411st 1-1, 412th 1-1, 413th 1-1, 414th 1-1, 415th 1-1, 416th 1-1, 417th 1-1, 418th 1-1, 419th 1-1, 420th 1-1, 421st 1-1, 422nd 1-1, 423rd 1-1, 424th 1-1, 425th 1-1, 426th 1-1, 427th 1-1, 428th 1-1, 429th 1-1, 430th 1-1, 431st 1-1, 432nd 1-1, 433rd 1-1, 434th 1-1, 435th 1-1, 436th 1-1, 437th 1-1, 438th 1-1, 439th 1-1, 440th 1-1, 441st 1-1, 442nd 1-1, 443rd 1-1, 444th 1-1, 445th 1-1, 446th 1-1, 447th 1-1, 448th 1-1, 449th 1-1, 450th 1-1, 451st 1-1, 452nd 1-1, 453rd 1-1, 454th 1-1, 455th 1-1, 456th 1-1, 457th 1-1, 458th 1-1, 459th 1-1, 460th 1-1, 461st 1-1, 462nd 1-1, 463rd 1-1, 464th 1-1, 465th 1-1, 466th 1-1, 467th 1-1, 468th 1-1, 469th 1-1, 470th 1-1, 471st 1-1, 472nd 1-1, 473rd 1-1, 474th 1-1, 475th 1-1, 476th 1-1, 477th 1-1, 478th 1-1, 479th 1-1, 480th 1-1, 481st 1-1, 482nd 1-1, 483rd 1-1, 484th 1-1, 485th 1-1, 486th 1-1, 487th 1-1, 488th 1-1, 489th 1-1, 490th 1-1, 491st 1-1, 492nd 1-1, 493rd 1-1, 494th 1-1, 495th 1-1, 496th 1-1, 497th 1-1, 498th 1-1, 499th 1-1, 500th 1-1, 501st 1-1, 502nd 1-1, 503rd 1-1, 504th 1-1, 505th 1-1, 506th 1-1, 507th 1-1, 508th 1-1, 509th 1-1, 510th 1-1, 511st 1-1, 512th 1-1, 513th 1-1, 514th 1-1, 515th 1-1, 516th 1-1, 517th 1-1, 518th 1-1, 519th 1-1, 520th 1-1, 521st 1-1, 522nd 1-1, 523rd 1-1, 524th 1-1, 525th 1-1, 526th 1-1, 527th 1-1, 528th 1-1, 529th 1-1, 530th 1-1, 531st 1-1, 532nd 1-1, 533rd 1-1, 534th 1-1, 535th 1-1, 536th 1-1, 537th 1-1, 538th 1-1, 539th 1-1, 540th 1-1, 541st 1-1, 542nd 1-1, 543rd 1-1, 544th 1-1, 545th 1-1, 546th 1-1, 547th 1-1, 548th 1-1, 549th 1-1, 550th 1-1, 551st 1-1, 552nd 1-1, 553rd 1-1, 554th 1-1, 555th 1-1, 556th 1-1, 557th 1-1, 558th 1-1, 559th 1-1, 560th 1-1, 561st 1-1, 562nd 1-1, 563rd 1-1, 564th 1-1, 565th 1-1, 566th 1-1, 567th 1-1, 568th 1-1, 569th 1-1, 570th 1-1, 571st 1-1, 572nd 1-1, 573rd 1-1, 574th 1-1, 575th 1-1, 576th 1-1, 577th 1-1, 578th 1-1, 579th 1-1, 580th 1-1, 581st 1-1, 582nd 1-1, 583rd 1-1, 584th 1-1, 585th 1-1, 586th 1-1, 587th 1-1, 588th 1-1, 589th 1-1, 590th 1-1, 591st 1-1, 592nd 1-1, 593rd 1-1, 594th 1-1, 595th 1-1, 596th 1-1, 597th 1-1, 598th 1-1, 599th 1-1, 600th 1-1, 601st 1-1, 602nd 1-1, 603rd 1-1, 604th 1-1, 605th 1-1, 606th 1-1, 607th 1-1, 608th 1-1, 609th 1-1, 610th 1-1, 611st 1-1, 612th 1-1, 613th 1-1, 614th 1-1, 615th 1-1, 616th 1-1, 617th 1-1, 618th 1-1, 619th 1-1, 620th 1-1, 621st 1-1, 622nd 1-1, 623rd 1-1, 624th 1-1, 625th 1-1, 626th 1-1, 627th 1-1, 628th 1-1, 629th 1-1, 630th 1-1, 631st 1-1, 632nd 1-1, 633rd 1-1, 634th 1-1, 635th 1-1, 636th 1-1, 637th 1-1, 638th 1-1, 639th 1-1, 640th 1-1, 641st 1-1, 642nd 1-1, 643rd 1-1, 644th 1-1, 645th 1-1, 646th 1-1, 647th 1-1, 648th 1-1, 649th 1-1, 650th 1-1, 651st 1-1, 652nd 1-1, 653rd 1-1, 654th 1-1, 655th 1-1, 656th 1-1, 657th 1-1, 658th 1-1, 659th 1-1, 660th 1-1, 661st 1-1, 662nd 1-1, 663rd 1-1, 664th 1-1, 665th 1-1, 666th 1-1, 667th 1-1, 668th 1-1, 669th 1-1, 670th 1-1, 671st 1-1, 672nd 1-1, 673rd 1-1, 674th 1-1, 675th 1-1, 676th 1-1, 677th 1-1, 678th 1-1, 679th 1-1, 680th 1-1, 681st 1-1, 682nd 1-1, 683rd 1-1, 684th 1-1, 685th 1-1, 686th 1-1, 687th 1-1, 688th 1-1, 689th 1-1, 690th 1-1, 691st 1-1, 692nd 1-1, 693rd 1-1, 694th 1-1, 695th 1-1, 696th 1-1, 697th 1-1, 698th 1-1, 699th 1-1, 700th 1-1, 701st 1-1, 702nd 1-1, 703rd 1-1, 704th 1-1, 705th 1-1, 706th 1-1, 707th 1-1, 708th 1-1, 709th 1-1, 710th 1-1, 711st 1-1, 712th 1-1, 713th 1-1, 714th 1-1, 715th 1-1, 716th 1-1, 717th 1-1, 718th 1-1, 719th 1-1, 720th 1-1, 721st 1-1, 722nd 1-1, 723rd 1-1, 724th 1-1, 725th 1-1, 726th 1-1, 727th 1-1, 728th 1-1, 729th 1-1, 730th 1-1, 731st 1-1, 732nd 1-1, 733rd 1-1, 734th 1-1, 735th 1-1, 736th 1-1, 737th 1-1, 738th 1-1, 739th 1-1, 740th 1-1, 741st 1-1, 742nd 1-1, 743rd 1-1, 744th 1-1, 745th 1-1, 746th 1-1, 747th 1-1, 748th 1-1, 749th 1-1, 750th 1-1, 751st 1-1, 752nd 1-1, 753rd 1-1, 754th 1-1, 755th 1-1, 756th 1-1, 757th 1-1, 758th 1-1, 759th 1-1, 760th 1-1, 761st 1-1, 762nd 1-1, 763rd 1-1, 764th 1-1, 765th 1-1, 766th 1-1, 767th 1-1, 768th 1-1, 769th 1-1, 770th 1-1, 771st 1-1, 772nd 1-1, 773rd 1-1, 774th 1-1, 775th 1-1, 776th 1-1, 777th 1-1, 778th 1-1, 779th 1-1, 780th 1-1, 781st 1-1, 782nd 1-1, 783rd 1-1, 784th 1-1, 785th 1-1, 786th 1-1, 787th 1-1, 788th 1-1, 789th 1-1, 790th 1-1, 791st 1-1, 792nd 1-1, 793rd 1-1, 794th 1-1, 795th 1-1, 796th 1-1, 797th 1-1, 798th 1-1, 799th 1-1, 800th 1-1, 801st 1-1, 802nd 1-1, 803rd 1-1, 804th 1-1, 805th 1-1, 806th 1-1, 807th 1-1, 808th 1-1, 809th 1-1, 810th 1-1, 811st 1-1, 812th 1-1, 813th 1-1, 814th 1-1, 815th 1-1, 816th 1-1, 817th 1-1, 818th 1-1, 819th 1-1, 820th 1-1, 821st 1-1, 822nd 1-1, 823rd 1-1, 824th 1-1, 825th 1-1, 826th 1-1, 827th 1-1, 828th 1-1, 829th 1-1, 830th 1-1, 831st 1-1, 832nd 1-1, 833rd 1-1, 834th 1-1, 835th 1-1, 836th 1-1, 837th 1-1, 838th 1-1, 839th 1-1, 840th 1-1, 841st 1-1, 842nd 1-1, 843rd 1-1, 844th 1-1,















RESULTS AND STATISTICS

TODAY

Interims: Close Brothers, Cornwell Parker, Hays, JD Wetherspoon.  
Finals: ADT, Avonmore Foods, BBA Group, Beta Global Emerging Markets, British Polythene, Camentone, EPT Group, Enso, General Cable, Intrum Justitia, Mackie Int, Perkins Group, Relyon Group, Smith & Nephew.  
AGMs: AG Barr, Eurocopy, Haemoco, Treas, United Breweries, EGMS: Edinburgh Fund Managers, Excalibur Group, United Breweries.  
Econ stats: Official reserves and M0 (February).

TOMORROW

Interims: Beacon IT, British Biotech (CB), European Leisure, Finalist Group, Lira Printing Group, Raine, Finals: Bluebird Toys, BSM Group, Burnfield, CRH, De Beers Consolidated Mines, Independent Insurance, Inspec Group, Kerry Group, Metal Bulletin, Pacer Systems, Pegasus Group, Pendragon, Perpetual UK Smaller Companies, Scottish TV, Singapore Para Rubber, SR Pan-European Transport Development Group, WSP Group.  
AGMs: Kelsey Inds. EGMS: Cons, Cons.  
Econ stats: Advance energy (Nov-Jan).

WEDNESDAY

Interims: Morvale Moore, Finals: BVD Securities, Cadbury Schweppes, Candover Investments, Cape, Central European Growth, Glaxo Wellcome, Israel Fund, Ockham Holdings, PTS Group, Smaller Companies Inv Trust, Stal-Plus Group, Strong & Fisher, T&N, Vickers, Woodchester Inns, Wyvalde Garden Centres.  
AGMs: Code Group, Cresson Holdings, Royal Bank of Canada.  
EGMS: Fleming Int High.  
Econ stats: Housing starts (Jan).

THURSDAY

Interims: Corrad, Galilford, A&J Macdonald, Perpetual Japanese Inv Trust, Renshaw.  
Finals: Anglo Wiggins Appleton, T Clarke, Conister Trust, Cookson Group, Cortworth, Ericsson, Fairway Group, Glaxo & Bandy, GKN Group Development Capital Trust, Hillside Holdings, IMI, Kode International, Ledbrooke Group, Joyce Smaller Companies, Microville, Moorpay Group, More O'Farrell, North Midland Construction, Ocean Group, Rolls-Royce, RTZ Corp, Sanderson Brannall Motor Group, Sun Alliance, Telewest, Virtuality Group, Zeneca Group.  
AGMs: Amer Group, Brooke Tool Eng, Countryside Properties, First Philippine Trust, Hedin, ILL, Labarthe, Premier Land, Store.  
Econ stats: Monthly monetary meeting between Chancellor and Governor of the Bank, CBI dist. trades survey (Feb).

FRIDAY

Interims: Waterman Partnership, Finals: Anglo Pacific Resources, Greggs, Hambro Countrywide, Latin American IT, Litho Supplies, Mallett, Mervin, Overseas Trust, Parlane French Inv Trust.  
Econ stats: Const. output (Q4).

COMPANIES

PHILIP PANGALOS



# City ready for Glaxo profits cocktail



Sir Richard Sykes, who is expected to announce impressive Glaxo Wellcome results

**GLAXO WELLCOME:** Sir Richard Sykes, chief executive of the world's biggest pharmaceutical group, should report an impressive set of results on Wednesday, as Glaxo Wellcome mixes a drugs cocktail that pleases the City.  
Stewart Adkins, of Lehman Brothers, the American securities house, has pencilled in annual profits before tax and exceptional items of £2.56 billion (£2.18 billion). A dividend of 31p is predicted. Market forecasts range from £2.4 billion to £2.88 billion.  
The results will be overshadowed by the 1995 merger that created the world's biggest drugs firm after the £9.4 billion takeover of Wellcome. The numbers will show 18-month and one-year figures owing to the enlarged group changing its year end to December 31. The firm intends to take a one-off charge of £1.2 billion to account for the merger.  
Sales of Zantac, the blockbuster anti-ulcer drug, slowed by 3 per cent in the first half, and all eyes will be on the speed of the slowdown since, with Lehman predicting a 7 per cent fall in the second half, which would result in an overall drop in Zantac sales of about 4 per cent, to about \$3.5 billion. Lehman says that attention will focus on how new drugs are faring and whether they can make up for the decline in sales of Zantac, which faces the loss of its US patent in 1997.

**SMITH & NEPHEW:** UBS is looking for today's final pre-tax profits from the Elastoplast healthcare group to rise to £181 million (£172.2 million), with a dividend of 5.65p (5.28p) predicted. Market forecasts range from £167 million to £183 million. Underlying sales growth is thought to have continued at about 8 per cent, though margins may have been squeezed by higher packaging and raw material costs.

**CADBURY SCHWEPPEES:** The soft drinks and confectionery group should report stronger full-year profits on Wednesday as a maiden contribution from Dr Pepper/Seven Up, America's third-largest soft drinks group, acquired for \$1.7 billion last year,

and the benefits to soft drinks sales of a long, hot summer offset the adverse effects of the hot weather on melting confectionery sales. Henderson Crosthwaite is looking for final pre-tax profits to rise to £525 million (£479 million). Market forecasts range from £518 million to £550 million. A dividend of 16p to 17p (15.6p) is forecast.

The group will also benefit from its investment in Camelot, the operator of the National Lottery. However, the devaluation of the Mexican peso and a sharp downturn in the economy

is expected to lead to a big fall in Mexican profits. A restructuring charge of up to £40 million is forecast for Dr Pepper.

**ROLLS-ROYCE:** An increase in military engine deliveries and a turnaround in the industrial and marine gas turbine business should help Rolls-Royce to a solid advance in full-year profits on Thursday. NatWest Securities is looking for pre-tax profits to climb to £145 million (£101 million), though a maintained dividend of 5p is predicted. Market forecasts range from £132 million

to £148 million. The results will be boosted by heavy cost-cutting in the past three years, an increased contribution from Allison, the US aero-engines group acquired last year, and a fall in development spending now the big new Trent powerplant is in the air. Attention will focus on current trading and prospects after the group's recent string of new orders.

**BAT INDUSTRIES:** The tobacco to financial services giant should turn in another strong advance on profits when it reports on Wednesday. Kleinwort

Benson expects final pre-tax profits to rise to £2.3 billion (£1.75 billion), with market forecasts ranging from £2.25 billion to £2.41 billion. A dividend of 24p (21.9p) is expected.

**GKN:** A strong performance from Westland helicopters should help the defence to car parts giant to please the market with final pre-tax profits of £315 million (£200 million), according to ABN Amro Hoare Govett. Market forecasts range from £290 million to £324 million.

**VICKERS:** A solid performance from the Rolls-Royce luxury car division should combine with strong growth in the defence division to help Vickers to power to final pre-tax profits of £70 million to £77 million (£44.8 million). Dividend forecasts range from 6p to 6.6p (4.75p). Apart from current trading and prospects, analysts await news after speculation that the recent deal to provide BMW engines for Rolls-Royce cars could lead to the German carmaker moving to take an equity stake in either Vickers itself or Rolls-Royce.

**ZENECA:** The drugs group, which plans to separate its loss-making seeds business, is expected to announce a big jump in full-year earnings when it reports on Thursday. Lehman Brothers is looking for Zenecca to turn in final pre-tax profits of £820 million (£660 million). A dividend of 29.9p (28.5p) is predicted. Market forecasts range from £850 million to £875 million. The group has already said that it will incur a £60 million exceptional restructuring charge.

**RTZ:** Thursday's figures from the world's biggest mining group, which recently merged its operations with Australia's CRA, are expected to benefit from a 25 per cent jump in the copper and aluminium prices last year. RTZ holds a stake of about 71 per cent in the merged company, which was effectively formed on January 1. UBS expects net earnings to advance to £825 million (£775 million), with a total dividend of 26.5p (23.4p) predicted.

ECONOMIC OUTLOOK

## Gilts point to rate cut

THE centrepiece of this week as far as the City is concerned is Thursday's monthly monetary meeting between Kenneth Clarke and Eddie George, with the markets betting heavily that they will sanction another quarter-point cut in base rates. The gilt market rallied so strongly on Friday that a decision to leave rates unchanged may well provoke a setback. The only doubt on timing is whether the British authorities may wait for a month, by which time there may be interest rate cuts in America and Germany.

There is little further British data due before the monetary meeting. Narrow money M0 for February is published today and is expected to show growth of 0.8 per cent, compared with a drop of 0.2 per cent in January, according to the market consensus compiled by MMS International. This would boost its annual rate of growth to 5.9 per cent, from 5.5 per cent in January, but would be regarded as a serious impediment to lower base rates. On Thursday, the Confederation of British Industry's latest distributive trades survey is released. The latest cyclical indicators are also out on the day of the meeting.

The focus will also be on events abroad, particularly in the US and Germany, where there is interest rate speculation. After a weak US purchasing managers' survey on Friday, the employment data due for release on Friday is of interest. January saw a large 201,000 fall in non-farm payrolls, but this was largely pinned on poor weather and government shutdowns because of the budget impasse. Economists will be looking to see how much of a bounce-back there was in February, a better month for underlying trends.

In Germany, there is expected to be news on Wednesday of a sharp rise in unemployment in February, and Thursday is expected to confirm that the economy contracted in the fourth quarter.

JANET BUSH

SUNDAY TIPS

The Sunday Times: Bay Trocadero, Independent Insurance, Rolls-Royce; Sell First Technology. The Sunday Telegraph: Bay Smith & Nephew, EFT; Sell Lonrho, Glaxo Wellcome. The Mail on Sunday: Bay Unigate, Black Arrow; Sell Cairn Energy. The Observer: Bay Standard Chartered; Sell NatWest. The Independent on Sunday: Bay Barclays, Pet City Burford; Sell Rank, Cairn Energy, Standard Chartered.

TODAY BLOCKBUSTER VIDEO OFFERS EVERY TIMES READER THE CHANCE TO TAKE OUT A FREE FILM

# See a free Blockbuster film on video

Today The Times, in association with Blockbuster Video, offers every reader the chance to take home a video from the Blockbuster Video Movie Collection for up to two nights absolutely free. All you need to do is collect three different tokens from those appearing in The Times until Friday, attach them to the voucher below, and take them to any of Blockbuster's 680 branches nationwide.

There are literally thousands of videos to choose from, ranging from killer-chillers such as *The Crying Game*, *Silence of the Lambs* or *North by Northwest*; mobster movies of which *The Godfather* trilogy reigns supreme (though fans of Jack Nicholson in *Chinatown* might dispute that); sci-fi thrillers such as *Alien* and *Jurassic Park* and all-time greats such as *The African Queen*, *Lawrence of Arabia* and *Casablanca*.

Videos are now part of a thriving multi-media industry and Blockbuster Video is Hollywood's biggest client, spending \$1.5 billion last year. But for most people, videos mean the freedom to see what you want when you want to.

Blockbuster Video stores are open seven days a week, 364 days a year, and they get the latest box office hits only six months after they are released. Some Blockbuster Video stores have 10,000 film titles in 30 categories and up to 100 copies of a new release. They offer a range to suit all tastes including musicals, romances and comedies.

There is nothing quite like curling up with a favourite icon of the silver screen in the comfort of your own home, and with this offer you can savour scenes from long-forgotten classics such as the tender exchanges in the railway restaurant in *Brief Encounter*, or re-running Mel Gibson in *Mad Max*.

TERMS AND CONDITIONS

You may choose any film from the Blockbuster Video Movie Collection and keep your video for up to two nights. The offer is valid from March 6 to April 3, 1996. If you are not already a member of Blockbuster Video you will need to join, free of charge, by producing two forms of identification, eg. a driver's licence or a bank statement. The offer cannot be used in conjunction with any other offer. There is no cash alternative.

BLOCKBUSTER VIDEO VOUCHER

This voucher, with another two differently numbered tokens attached, entitles the bearer to have a free video for up to two nights from the Blockbuster Video Movie Collection. The offer is valid until April 3, 1996, subject to availability. If you are not a member of Blockbuster Video, you will need to join, free of charge, by showing two forms of identification (eg. driver's licence and TV licence).



Clockwise from top left: Clark Gable and Vivien Leigh in *Gone With The Wind*; Michael Keaton in *Batman Returns*; Jack Nicholson in *Chinatown* and Kathy Bates and James Caan in *Misery*



# Stock Exchange and Bank reach Crest agreement

By Patricia Tehan, Banking Correspondent

THE Bank of England and the Stock Exchange have reached a compromise over Crest, the paperless share trading system that will be introduced this summer.

The Securities and Investments Board yesterday announced that it had approved an agreement between the London Stock Exchange and CrestCo, the company established to take over the development and management of Crest from the Bank of England. It is hoped the agreement will simplify and improve the proposed regime for reporting share trades

under the Crest settlement system, saving market users a total of £7 million.

Talks had broken off last year after a fall-out over exchange demands for "seamless trading". However, after the dismissal of Michael Lawrence, chief executive of the Stock Exchange, in January, the two sides resumed talks.

CrestCo will issue a consultative paper by the end of March, setting out the proposed standards and, where appropriate, the necessary sanctions, which will ensure that both the matching of instructions from parties to

the settlement and the settlement itself take place within specified timescales.

At the heart of the dispute was the link between trading systems at the exchange and the Crest settlement system. The exchange wanted an interface between the two so that by the single input of a trade, all the processes of trading and settlement would be initiated automatically. But the board of Crest feared that contractual arrangements would be blurred and wasted direct input from both sides of the trade so that there would be confirmation that trade and settlement had taken place.

CrestCo investigated a variety of schemes that would deliver the substance of what the exchange demanded while delivering the necessary controls. But the exchange had been unwilling to compromise and no form of single input was achieved.

The argument over seamless trading was the second run-in between the exchange and the Bank. In the early days of Crest when the ownership structure was being established, the exchange demanded majority ownership. However, the Bank felt that, after the £400 million Taurus fiasco, ownership should be more diverse.

Eventually, the exchange accepted a small minority stake in CrestCo, along with other market participants.

The exchange will publish tomorrow its analysis of consultation into proposals for an electronic order-matching system. Mr Lawrence has blamed his dismissal on the opposition from market-makers to such a system. However, the analysis will show that, while market-makers do oppose the change to the current system, there is also broad opposition from institutional shareholders.



Traders' delight: the London International Financial Futures and Options Exchange (Liffe) traded a record 18,040,336 futures and options contracts in February, its busiest month ever, with daily trade worth £210 billion

## Mortgage scams boost fraud level

By Jon Ashworth

FRAUD in Britain reached the second-highest point in nine years in 1995, fuelled by mortgage scams and a cashpoint sting which netted thousands of pounds.

Recorded cases leapt 52 per cent to £466 million. Fraud against commercial business accounted for nearly a third of all cases.

The sharp rise in cases is disclosed in the 1995 KPMG Fraud Barometer, which charts recorded instances of fraud. The two big cases of 1995, Barings and Daiwa, fall outside the scope of the barometer, because charges were laid outside the UK.

Mortgage fraud featured heavily in 1995, although cases involving banks dropped by more than 25 per cent last year. The exception was the cashpoint sting, in which a fake build-

ing society cashpoint machine was set up in front of a shop. Account details and PIN numbers inserted were later used to fraudulently withdraw funds.

Adam Bates, KPMG Forensic Accounting partner, said: "These cases reveal the importance of maintaining strong and effective controls over the finance of professional firms, especially client funds, and the need for lenders to keep a tight rein on their controls."

"It is likely that we will see even more outlandish schemes used in the future." The biggest victim last year was the Government, which faced losses of up to £249 million on 14 cases, including tax fraud. Investors fell into the next biggest category, with 19 cases involving charges of £134 million.

## Private sector pay levels increase

By Philip Bassett, Industrial Editor

PAY settlements in the private sector are running higher than a year ago — with the floor for private sector deals edging up, a new study of wage agreements says today.

While pay deals overall are continuing to run ahead of inflation, the study says, in the private sector deals are "certainly stronger" than they were 12 months ago.

In its latest analysis of current wage trends, Industrial Relations Services, the independent pay analyst, says pay deals in the new year confirm the pattern of higher-level deals established last summer.

While deals are, in the main, staying level at 3.5 per cent overall, IRS says that there are signs of buoyancy in the top 25 per cent of pay settlements. There, the overall

level of deals has moved up from 3.7 to 4 per cent in a month, and the study says that this trend is reflected in the broad industrial spread of the awards, from car manufacturers to engineering and service sectors.

Although the Government has recently agreed pay rises for 1.3 million workers in the public sector covered by pay review bodies, IRS says that the decision to stage the awards means that they are unlikely to "add inflationary fuel to pay trends in the coming months".

But in the private sector, the base or floor for deals is rising. The bottom 25 per cent of deals are running at 3.2 per cent or less, IRS says, compared with a steady level of 3 per cent since last September.

## Daimler's sale of MTU falls through

By Ross Tieman, Industrial Correspondent

A JOINT effort by Rolls-Royce and BMW of Germany to buy MTU, the aero-engine business of Daimler-Benz, have failed.

Existing collaborative agreements between MTU and Pratt & Whitney, Rolls's American rival, have blocked a deal.

MTU is involved in the development of three new engines with Pratt & Whitney. Although it would have preferred to sell the business to BMW, Daimler has now presented proposals to Pratt & Whitney that would enable MTU to focus on its core skill as a specialist high-tech aero-engine component supplier.

Daimler officials believe that, with some restructuring, MTU can meet Daimler's 12 per cent target rate of return

on capital and thus justify retention within the group. That raises question marks over MTU's long-term role in warplane engines.

MTU is a partner, with Rolls-Royce and Turbomeca of Italy, in the manufacture of power plants for the Tornado bomber and the Eurofighter.

The move appears to leave BMW-Rolls set to become Germany's leading aero-engine manufacturer. BMW-Rolls is close to completing development of its first engine, the BR700 series, which has been designed to power business jets and airliners of up to 110 seats.

Separately, Daimler has opened discussions with several companies in the hope of selling Dornier, its turbo-prop maker.

## Deutsche ready to launch new super era

By Our City Staff

DEUTSCHE Morgan Grenfell, flexing its muscles as it seeks to secure a big presence in world investment banking, inaugurates its super-trading floor in London today.

The cavernous trading room spanning 36,000 sq ft — the size of a football pitch — is one of the largest in London. Built at an estimated cost of £20 million, it will accommodate 600 traders at 462 workstations at the bank's Great Winchester Street head office in the City.

Just over 15 months ago Deutsche Bank, Germany's largest commercial bank, merged its investment banking operations with those of Morgan Grenfell, its UK subsidiary, and shocked the German financial community, and the Bonn Government, by locating the entire operation in London.

Now Deutsche is taking on the American and international powerhouses at the top of investment banking.

Ronald Schmitz, the Deutsche board member charged with running Deutsche Morgan Grenfell, has placed great confidence in Edson Mitchell, the head of the global markets division that includes dealing and sales in areas such as currencies and debt.

Mr Mitchell, 42, who earns more than the bank board members who appointed him, has already apparently paid for himself by escaping unscathed the sharp decline this year in the global bond markets that snared the competition.

Deutsche Morgan Grenfell employs 7,000 people worldwide, of which 2,000 work for global markets. In the next two to three years, the bank aims to become one of the three largest firms in the global markets area.

In three to five years, the group wants to capture the number one spot globally in terms of profitability and market share.

## ALTERNATIVE INVESTMENT MARKET

### Dealers predict premium for IOC

By Philip Pangalos

IOC, which supplies optics to the telecoms industry, should enjoy a healthy premium when it makes its debut on the Alternative Investment Market for smaller and growing companies tomorrow.

David Abrahams, a dealer at Winterflood Securities, expects the shares, which are being placed at 80p, to open at about the 100p level. AIM, which now has 128 companies listed with a total market capitalisation of £2.63

billion, received a big boost last week after Merrill Lynch commenced making markets in the shares of 25 companies.

Paul Roy, managing director of Merrill Lynch's equity sales and trading in Europe and Asia Pacific, said: "Our willingness to commit capital and other resources to AIM reflects the firm's deep commitment not only to the UK equity market but also to the smaller company sector where we already make mar-

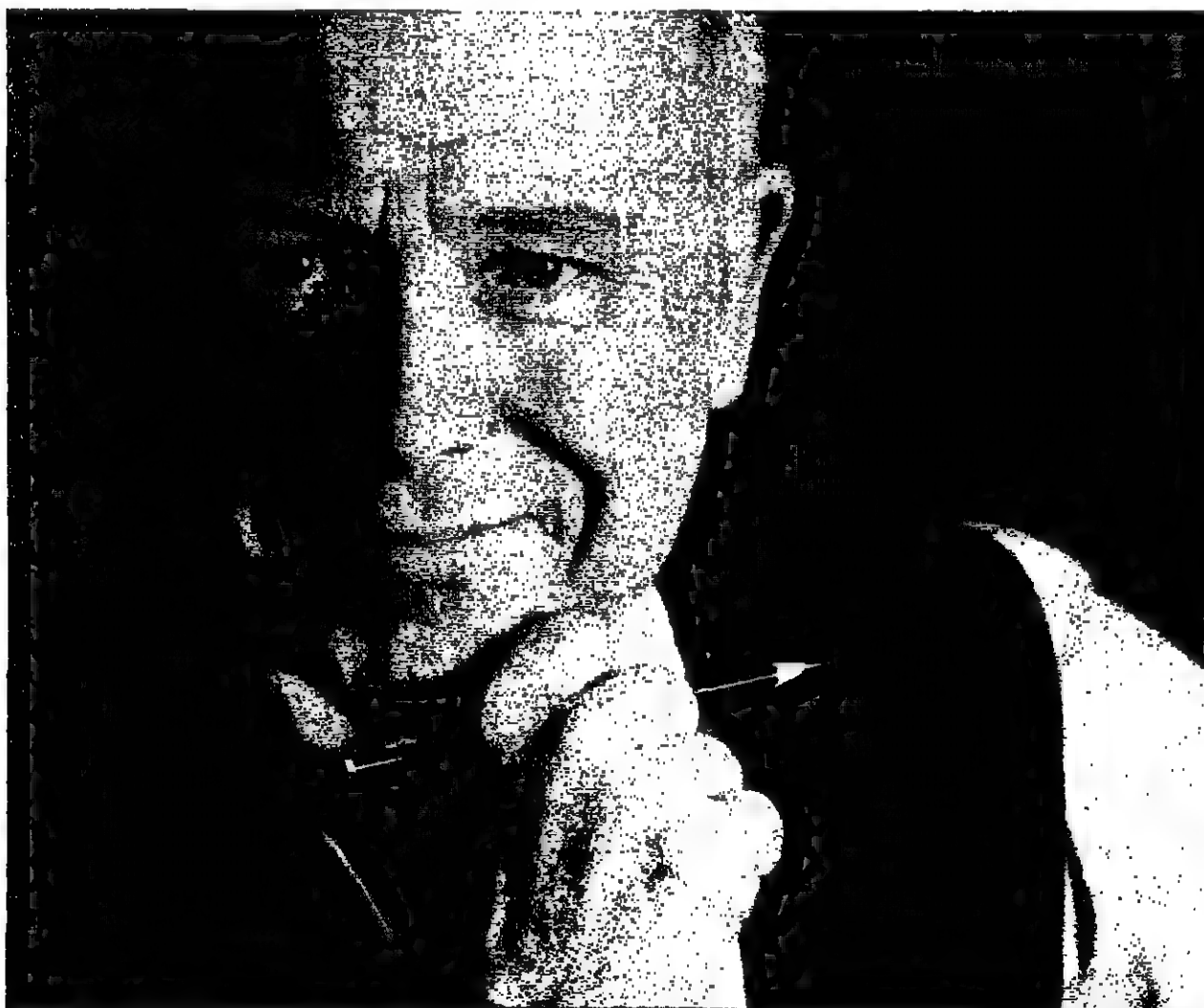
kets in about 700 UK listed companies. We intend to extend that commitment by providing research coverage through our smaller companies team."

Freepages, the telephone directory company, enjoyed a healthy start to trading on AIM last week, with its shares racing to 16½p, compared with a placing price of 12p.

However, Memory Corporation reminded investors of the potential dangers of in-

vesting in AIM. Its shares suffered a big setback after the computer products company accompanied increased losses with a profits warning. Shares in Memory Corporation slumped by 107p on Friday to 22½p, giving a hefty loss of 177p on the week.

Skypharma, the pharmaceutical group, pleased the market with four appointments including Walter Zeller, formerly with Ciba-Geigy, as a non-executive director.



Stay in style.  
And stay in budget.

Gatwick · Heathrow · Manchester · Reading  
and more than 70 hotels nationwide

# Ramada Hotels

ALTERNATIVE INVESTMENT MARKET									
AIM code	Company	Price	Wtd	Yld	P/E	AIM code	Company	Price	Wtd
(pence)		(pence)	Yld	%		(pence)		(pence)	Yld
15.80	AMCO Corp	111	+ 2	5.1	12.2	26.80	Lon Fiduciary	95	- 5
2.25	Alconia Recruit	41	...	...	...	12.30	London Town	55	...
11.20	A de Gruchy	130	...	5.4	10.8	12.80	Lorien Grp	225	...
11.60	Akron Gold	111	...	...	...	12.40	Mam & O'Shea	21	...
4.02	Albemarle & Btl	134	+ 4	...	...	47.00	Megamedia	109	...
10.50	Alpha Ombion	30	...	5.5	11.9	...	Megamedia Wls	87	...
97.80	Am St Brewery	305	+ 15	8.8	...	5.57	Mellor	...	...
5.30	Am St Cy Pl	895	...	...	...	133.20	Memory Corp	225	-177
78.20	Anticon	110	+ 17	...	...	8.33	Metrolink Films	22	...
1.89	Arion Progs	8	- 2	...	...	16.70	Mooreway	220	...
11.40	Ask Central	71	...	...	...	9.27	Muzicalist	04	+ 35
1.05	Atelney Trust	59	...	...	...	21.10	Multimedia	73	...
5.76	Ballymore	51	...	...	...	25.10	NWF Grp	335	...
4.88	Barrs Hlgs	19	...	...	...	...	Nash (Wm)	210	...
1.86	Bellatrix	43	...	3.9	...	8.73	Neat Chk	345	...
0.99	Bowman Lth	145	...	...	...	5.53	Neison Cubbold	205	...
...	Bowen Lth Cy Pl	70	...	...	...	...	Norcity II	73	...
5.22	Brancole Hlgs	53	...	...	...	...	Norham	73	...
36.80	Brandsink	312	+ 7	2.5	91.2	7.79	Northern	68	...
0.84	CC2 Hlgs	118	...	...	...	0.13	Northern Wls	...	...
0.13	CC2 Founder Sls	110	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
3.25	Cale Hms	115	+ 3	2.2	8.5	...	Northern Wls	...	...
6.25	Caledonian Tel	35	...	...	...	17.80	Northern Wls	66	...
15.70	Card Clear	87	+ 9	...	8.7	...	Northern Wls	116	...
3.39	Cassidy Bros	62	+ 2	6.0	8.8	...	Northern Wls	...	...
1.79	Cavendish W F	41	- 2	...	20.8	...	Northern Wls	...	...
5.26	Cavendish W F	18	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
24.00	Celtic	9250	+2500	...	...	...	Northern Wls	...	...
...	Celtic Pl Sls	9250	+2500	...	...	...	Northern Wls	...	...
16.00	CI Conns(TV)	119	...	2.5	15.3	...	Northern Wls	...	...
5.57	Cliffwell Int	71	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
0.96	Clon Homes	110	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
12.70	ClubPartners	30	- 1	...	...	...	Northern Wls	...	...
12.20	Com de Pri Fls	510	...	2.6	16.3	...	Northern Wls	...	...
7.59	Concord Tot	38	...	8.1	15.1	...	Northern Wls	...	...
13.50	Country Gals	73	...	9.1	...	...	Northern Wls	...	...
2.68	Cotly Gals Pl	73	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
33.00	Creds Int	92	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
16.10	Crown Products	81	+ 5	...	...	...	Northern Wls	...	...
11.30	DBS Management	167	+ 10	4.5	6.8	...	Northern Wls	...	...
...	Dalkeith Intc	34	- 1	...	...	...	Northern Wls	...	...
3.58	David Glass	66	...	5.5	9.4	...	Northern Wls	...	...
56.00	Danson Hlgs	1225	...	3.1	...	...	Northern Wls	...	...
4.09	Dean Corp	14	+ 1	...	...	...	Northern Wls	...	...
12.60	Dmolek	67	- 3	...	...	...	Northern Wls	...	...
84.10	Electronics Int	130	- 10	...	...	...	Northern Wls	...	...
5.62	Euro Sales Pl	125	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
...	Farlane	335	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
5.18	Fint Pubs	220	+ 55	...	...	...	Northern Wls	...	...
22.80	Fenest	137	...	...	59.6	...	Northern Wls	...	...
5.43	Flemings	212	- 3	...	19.3	...	Northern Wls	...	...
6.70	Floral St	288	...	0.4	20.6	...	Northern Wls	...	...
16.80	Formazan	159	- 30	1.6	...	...	Northern Wls	...	...
56.80	Freepages	159	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
4.80	Furlong Homes	96	+ 1	3.1	5.1	...	Northern Wls	...	...
28.70	Gander Hlgs	29	...	...	78.9	...	Northern Wls	...	...
5.00	Gentilis	21	- 2	...	13.1	...	Northern Wls	...	...
32.40	Gulson	145	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
3.67	Hanson	36	...	0.3	...	...	Northern Wls	...	...
56.80	Hiscox Dtd Int	125	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
10.70	Indpt Radio	107	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
14.40	Inmr Workings	86	+ 1	1.2	...	...	Northern Wls	...	...
21.50	Intr Greetings	513	...	...	13.5	...	Northern Wls	...	...
3.67	Jemini	90	...	2.7	20.8	...	Northern Wls	...	...
18.80	Jennings Bros	290	...	...	...	...	Northern Wls	...	...
42.80	KS Biomedix	113	...	3.6	...	...	Northern Wls	...	...
25.70	Lancashire Enterprises	142	+ 5	...	...	...	Northern Wls	...	...
14.80	Lawrence	243	...	0.8	...	...	Northern Wls	...	...
53.70	Lawrie Group	2750	...	3.2	14.0	...	Northern Wls	...	...
43.10	Le Riches Sls	260	...	7.4	25.5	...	Northern Wls	...	...



# Employers lobby Labour over training levy



Byers: talks

By PHILIP BASSETT  
INDUSTRIAL EDITOR

LABOUR is likely to retain training levies for the construction industry in response to pressure from employers. Companies in the engineering, construction and building industries are to press Labour to retain a levy in these two sectors when the party unveils its new proposals for the funding of training later this month.

Industry leaders in the two sectors maintain that without the grant-levy system operating, most if not all training will disappear. They say that the industries' special circumstances of

short contracts on projects and a highly mobile labour force coupled with demands for high skill levels mean that training is essential — but that the levy system is the only method which will provide it.

Peter Griffiths, director of the Engineering Construction Industry Training Board, who is to press the industry's case for a levy in talks soon with Stephen Byers, Labour's training spokesman.

Mr Griffiths says that alternative ideas such as personal training accounts will not work in his industry. The board currently administers a £9 million annual levy. He says: "The levy

works — there is no question about it. We will be arguing for special case retention of the present system — not for industry generally, but for our industries."

Labour last year launched a review of its long-standing policy of funding industrial training by means of a statutory levy on companies, coupled to a system of grants.

Business opposes the levy system, and is much more in favour of the incentive-based learning-account ideas which Labour will unveil at the end of this month as its new training policy. The Government also opposes the levy system, and in the 1980s scrapped all

but two of the industrial training boards which used to administer it, insisting that the system was bureaucratic and inflexible, and did not provide adequate training. Instead, the Government chose locally-based and business-led training and enterprise councils as the main mechanism for delivering training.

But, as part of its new policy, Labour is likely to agree to the calls from employers in the engineering, construction and building industries for the retention of the levy-grant system there, in spite of the party's policy move away from the idea in its proposals overall.

## Agreement on councils expected

Trade union leaders across Europe are set to agree minimum standards for the creation of European works councils. Unions insist that common standards are necessary to ensure the smooth working of the councils and to make sure that employees covered by them are treated fairly across Europe.

But the move is likely to reinforce opposition to works councils from the Government and business leaders in the UK, who say the rigid prescriptions for the councils laid down in EU law do not suit individual companies.

Companies in the UK are increasingly voluntarily adopting the councils despite the Government's opt-out from the social chapter of the Maastricht treaty.

## Ballot result

The ballot result is expected today on industrial action by thousands of workers at United Utilities, the merged group of North West Water and Norwex, the regional electricity company. Workers were balloted after the company moved to derecognise employees drafted into a new facilities management operation of the business.

## Fujitsu delay

Fujitsu, the Japanese electronics company, has postponed the opening of its semiconductor factory in Co Durham for about six months because of uncertainty about future market conditions for computer memory chips. The factory was originally scheduled to start production in the summer of 1997.

## Government opens sale campaign for British Energy

By CHRISTINE BUCKLEY

THE Government today launches in earnest its privatisation campaign for British Energy, seeking to convince the City that the nuclear power entity can justify its price tag of about £2.5 billion.

City analysts will hear what BZW, the broker acting for the Department of Trade and Industry, believes are the prospects for the most modern of the power stations and what is likely to be the extent of the generators' liabilities for disposing of waste.

But the presentations, which will gauge City reaction and lead to an eventual flotation price for the reactors belonging to Nuclear Electric and Scottish Nuclear, come as the Government and British Energy, the new company formed from the eight stations, are locked in argument over who should pick up the liabilities bill.

The Government is insisting that the State picks up none of the bill for the estimated £14 billion liabilities. The company, led by Bob Hawley, chief executive, is equally adamant it should not face privatisation saddled with such a cash commitment. The clash is believed to be so strong that some observers have questioned whether Dr Hawley will survive the fight.

But analysts will also be keen to know what the projections are for the future of

British Energy. It is undoubtedly a strong cash generator but the future strategy of the company will be fundamental for long-term investment concerns. It has been speculated that the anodyne name of British Energy may signal diversification into non-nuclear generation.

The huge cost of building nuclear plant would seem to prohibit the exhumation of plans for Sizewell C or similar new developments. The eventual flotation price of British Energy is widely expected to fall significantly short of the £2.9 billion cost of the Sizewell B power station.

The sale of the nuclear stations is expected to cost the

taxpayer about £25 million in fees paid to financial and legal advisers, public relations costs and advertising expenses.

That budget, according to a response by Tim Egar, the Energy Minister, to Margaret Beckett, Labour's trade and industry spokesman, will be spent on 21 companies handling the restructuring and promotion of the nuclear generation business.

British Energy was formed through the merger of Scottish Nuclear and Nuclear Electric. It will have about 25 per cent of the electricity market, making it the biggest supplier ahead of National Power, which speaks for a 20 per cent market share.

## A&L stops selling endowments

By CAROLINE MERRELL

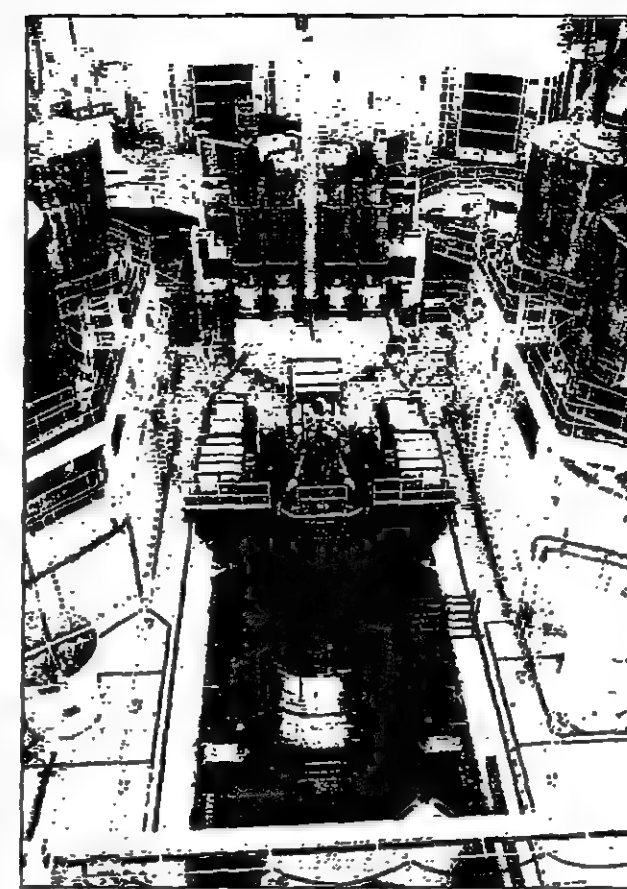
ALLIANCE & LEICESTER Building Society will stop selling endowment policies to its customers today as it launches its own life insurance and unit trust companies.

The society said that it had made its decision because it felt the public had become disaffected with the product. Endowments have been criticised strongly for their high charges and low flexibility. Instead, the society will offer

customers a personal equity plan to pay off their mortgages.

The Alliance & Leicester is the latest society to set up companies specifically to sell financial products to its own customer base. Halifax, Nationwide and the Woolwich already run their own life insurance and unit trust operations, as do all the high street banks.

Alliance & Leicester is also



Last of the line: no new stations like Sizewell B are likely

## Sir Stanley boils it down

SIR STANLEY KALMS, streetwise boss of electrical retailer Dixons, has lost none of his instinct for what the customer wants. Confronted in his non-executive role at British Gas, by the Network Code, a huge set of rules for operation of the company's pipeline system, Kalms demanded a one-page synopsis. The result actually covers both sides of the sheet, but nonetheless, 10,000 have been snapped up by customers of TransCo, the pipelines business.

## Half way

JAMES CAPEL is celebrating half a legal victory over broker Credit Suisse Asset Management after a High Court ruling. A ten-man private-client brokers' team previously employed by CSAM is now united at Capels after a High Court ruling that a period of six months' gardening leave was reasonable, rather than a full 12 months to which CSAM sought to bind half of them. When last autumn the private-client team resigned, (City Diary, August 31) CSAM sought to hold the brokers not only to their various notice periods but also to their restrictive covenants. Last week, the matter went to Court. Although the question of leave was in their favour, the team is not happy that individually each of them is restricted for a further six months from contacting previous clients. As a matter of urgent cy, an appeal has been lodged on the grounds that to deprive a client from dealing with a broker of his choice is unfair, unjust and unreasonable.

## Tucking in

IF THE Prince of Wales is passing through Morpeth, Northumberland, today, he'll find proprietors Peter Houston and Alistair Young only too happy to give him a porky — as in a sausage — in their expanded premises. The previously unemployed pair were granted a £5,000 loan by the Prince's Youth Business Trust to set up Porkies Sandwich Bar in 1993 and did so well that the Trust loaned a further £5,000 to expand the business. Last year, Porkies — already winner of the North East Top New Business Award —

## THE TIMES CITY DIARY

reported a turnover of £100,000. At £1.20 to £2 each, that's a lot of sandwiches.

SOMETIMES, you can't win with banks. A colleague asked his German bank in Cologne to draw a cheque from his savings account for DM3,000, only to find the cheque had been made payable to "Tite Barn", the name of his house.

## Gas and gaiters

THE Corporation of London is doing its bit to clean up the City by taking delivery today of its first gas-powered dustcart. John Chalstry, The Lord Mayor, will formally receive it at St Paul's Churchyard. The Corporation has 13 conventional diesel vehicles costing £95,000 each, but the new truck, at £100,000, should be more environmentally friendly. It runs on natural gas and will, therefore, be something of a companion to the Corporation's single gas-powered Ford Escort van — whose sole purpose is to deliver lavatory paper to the City's 30 conveniences. But there's a snag. "We have to drive two miles down the Old Kent Road to get a refill," the man on the back of the cart sighs.

## No hiding place

THE long arm of the SFA forever stretches towards justice. In pursuit of an unpaid £250,000 fine imposed on Anthony O'Sullivan, a former broker with Sassoon (Europe), whose deals with the Kuwait Investment Office in the early 1990s led to his being struck off its registers, the SFA is now seeking a High Court order for payment of the fine and costs, along with interest of £32,206 and continuing interest of £51 a day.

COLIN CAMPBELL

## Why bond markets love a slump

Bond markets love economic recessions. They relish the lower inflation that slowdown brings, they delight in the private sector's reduced demand for credit, and, best of all, they adore the easy money policies that central banks can normally be relied upon to implement to revive their economies. Indeed, the relationship of strong bond prices and weak GDP trends is so reliable and robust that it is tempting to see any hiccup in the former as a consequence of one in the latter.

This probably explains why the analytical community now talks about the strengthening pattern of global economic activity. There is a compulsion to account for the softness of bond markets in recent weeks, and the "recovery" thesis is conveniently plausible — even if it requires extra-sensory perception to identify corroborative evidence. Everyone sees in an inkblot what he is pre-disposed to see, and the market analyst is more susceptible than most.

The reality, more likely, is that levels of activity are still well below capacity, and industrial consumers and industrialists have no spending power, just that they wish not to deploy it. They are pessimistic. Insecurity impels them to use incremental income to pay down old

debt; they cannot bring themselves to extend borrowings.

This was the picture of the US economy painted by Alan Greenspan in his recent testimony to Congress. He noted that GDP, after out-growing its potential in 1994, was under-shooting it by the end of 1995. The chances of "excesses" developing in the near term were seen as almost negligible.

The situation in Germany is weaker still. Hans Tietmeyer and his "wise" institutes were slow to spot the anaemia, but have gradually begun to do so. Estimates of growth in 1996

danger of overheating for a couple of years or more.

If economics has not been responsible for the loss of momentum in fixed-interest markets, what has been? There are two possibilities. The first is that the world's central banks have engineered an "unintended" tightening of monetary conditions. The second is that "hedgers" are up to their knavish tricks again.

An accidental squeeze on liquidity will occur from time to time. The authorities may try to steer the monetary ship on a steady course, but will fail

markets. A short squeeze (even if it were subsequently reversed) might have a profound impact on valuations — especially if its operation sparked the activities of the second influence mentioned, the hedgers. They pay a good deal of attention to "momentum". They tend to buy what is rising, and sell what is falling. Their actions often, therefore, validate and extend an established trend — however initiated.

The February-to-November bond market decline of 1994 may well have been of this sort. What is certain is that there was never any "economic" justification for it. Analysts may have thought they spotted one at the time, but, really, "plausible explanation" syndrome was blinding them.

Is it possible that the phenomenon is repeating itself? If so, the message for non-hedging investors is the same as then. So long as the economic auguries remain dull, valuations can be expected eventually to recover. The further prices fall now, the more ferociously will they rebound then. Don't sell illogically because others are doing so. Buy logically, instead.

R. D. NIGHTINGALE  
Latinvest Securities

## GILT-EDGED

are certainly being revised downwards. A maverick minority already sees the possibility of recession: three months hence, the consensus will recognise its inevitability. Only in Japan is there any convincing evidence of an upturn — and, even there, hardly a frantic one. GDP might currently have accelerated to an annualised pace of 2 per cent. It will possibly quicken still further in the months ahead. However, with an output gap (the difference between capacity and actuality) of as much as 10 per cent, there is no

whenever "tides" (in the form of seasonal influences) shift reliably. Seasonal adjustment programs, however sophisticated, are fallible. Based on old patterns, they cannot anticipate new ones. Occasionally, therefore, the authorities are likely to be a little too severe, or too lax. For the economy, such errors are of no significance. Long before it can blow the economy off course, the seasonal adjustment glitch will be reversed.

The investor works to a much shorter time-scale, however. A month is a long time in



IN 1963, BUYING INTO JAPAN WAS AS POPULAR AS EATING FUGU FISH.  
AFTER TEMPLETON'S SUCCESS THERE, DEVELOPING A GLOBAL GROWTH  
TRUST FOR THE UK WAS A PIECE OF CAKE

For over 40 years  
Templeton has sought  
exceptional investment  
opportunities around  
the world. Today, the  
Franklin Templeton  
Group has nearly four  
million shareholders  
across worldwide  
and over £90 billion  
under management.

The fugu is Japan's 'deadly' delicacy made from poisonous pufferfish. Thirty years ago, most Westerners thought investing in Japan was almost as unappealing. But Templeton did invest. And so carefully that investors' capital soared, as rising sun industries became the envy of the world. The secret, as they say in Japanese, is *Kokori no yu imashimaru koto*: to guard against impetuous courage.

That's one reason why Templeton has been successful. Across the world, their famous 'nose for a bargain' is backed by stringent disciplines and long term vision. For example, the Templeton Global Growth Unit Trust searches worldwide for the best investment bargains and has ranked in the top 25% of funds in its sector over 3 and 5 years.<sup>1</sup> As with any investment, past performance is not necessarily a guide to future returns; values and income may fall as well as rise; investors may not get back the full amount invested; and changes in rates of exchange may cause values to fluctuate. But perhaps you'd like to

combine global equities with tax-saving? You can place 25% of your tax-free PEP allowances in the Global Growth Trust. (The Templeton Value Trust supports your full PEP allowance.)<sup>2</sup> There's no extra charge for either PEP. And you gain the benefit of Templeton's equity expertise. Ask your Financial Adviser for details. Or return the coupon below or call free, during office hours Monday to Friday, on 0800 27 27 28.

- To Templeton Registration Office, Precept 802721, 17 Napier Square, Livingston EH54 1NR.
- Please send me more information, and a free copy of "Templeton Market" booklet. I am especially interested in:
- ☐ Templeton Global Growth Unit Trust (From £20/month. After 1 year min: £1,000)
  - ☐ Templeton Global Growth PEP<sup>2</sup> (From £20/month. After 1 year min: £1,000)
  - ☐ Templeton Value Trust PEP<sup>2</sup> (From £20/month. After 1 year min: £1,000)
  - ☐ Templeton Investment Plus (From £20/month. After 1 year min: £250)
  - ☐ Templeton Global Strategy Saver<sup>2</sup> (After 1 year min: £1,000)

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_

Templeton

Issued by Templeton Investment Management Ltd. Regulated by IMRO and the Personal Investment Authority and a member of the Templeton Marketing Group. <sup>1</sup>Microplot. Offer to offer. net income re-invested, 12/02/96. <sup>2</sup>Current tax levels and relief are liable to change and their value will depend on your individual circumstances. <sup>3</sup>The Templeton Global Strategy Saver is a Luxembourg-registered fund. All or most of the protections provided by the UK regulatory system will not apply to Sicav investors. Consult an Independent Financial Adviser.

## WORD-WATCHING

Answers from page 32

### CONCHE

(c) To knead (chocolate) in a concher-machine, a mixer with shell-like appliances like conche shells, which work the chocolate and keep it plastic. "When you make chocolate you have to conche it. This means mixing and kneading it in a special machine for a very long time, even days on end, to develop its smoothness and flavour."

### FAUNIZONE

(b) A zone characterised by a particular assemblage of fossils. a portmanteau word from *fauna* animals + *zone*. "Faunizones are the successive faunal facies exhibited in strata."

### BEEGA

(a) A measure of land-area in India varying locally from 1/2 acre to 1 acre. From the Hindi. Various transliterations as *bigah*, *bigha*, and *bigah*. Warren Hastings, 1763: "I never seized a boga [sic] or a beswa of the land belonging to Calcutta."

### ATOLE

(d) A kind of corn or other meal; gruel or porridge made of this. An American-Spanish word derived from the Nahuatl *atoll*. "A breakfast of barley meal. It is boiled in water: the Indians give this food the name of atole"

SOLUTION TO WINNING CHESS MOVE

1... Qg1! 2 king Rvel mate

## TOURIST RATES

	Bank Buys	Bank Sells
Australia \$	2.10	1.94
Austria Sch	16.89	15.39
Belgium Fr	49.40	45.10
Canada \$	2.204	2.044
Cyprus Cyp	0.763	0.698
Denmark Kr	8.34	8.54
Finland Mk	7.54	6.89
France Fr	8.15	7.50
Germany Dm	2.41	2.20
Greece Dr	391.00	396.00
Hong Kong \$	12.49	11.49
Ireland Pt	1.02	0.94
Israel Sh	5.1500	4.5000
Italy Lira	2487.00	2332.00
Japan Yen	175.90	159.90
Malta	0.592	0.537
Netherlands Gld	2.691	2.461
Norway Kr	2.42	2.20
New Zealand \$	10.42	9.82
Portugal Esc	245.50	227.00
S Africa Rd	6.50	5.70
Spain Pta	197.00	184.00
Sweden Kr	10.95	10.15
Switzerland Fr	1.88	1.80
Turkey Lira	refer.	94378.0
USA \$	1.629	1.489

Rates for small denomination bank notes only as supplied by Barclays Bank PLC. Different rates apply to travellers' cheques. Rates as at close of trading on Friday.

## CHANGE ON WEEK

### THE POUND

US dollar 1.5282 (-0.0121)  
German mark 2.2558 (+0.0211)  
Exchange index 83.6 (+0.3)  
Bank of England official close (4pm)

## STOCK MARKET

FT 30 share 2775.5 (+14.9)  
FT-SE 100 3752.7 (+12.4)  
New York Dow Jones 5536.56 (-93.93)  
Tokyo Nikkei Ave 20168.63 (-131.75)



The missing link between Labour's policy intentions and the means to achieve them is the most elusive political goal of the age. Green folk thrilled to Tony Blair's speech on the environment at the Royal Society last week. Those used to his rhetoric on other subjects remained understandably more sceptical.

Today, there is one positive sign. Frank Dobson, Labour's environment spokesman, is giving vocal backing to a campaign by the Environmental Industries Commission to stop delays in controls being applied to industries that pollute the air with solvents. Dragging our feet, he says, allows foreign competitors to get ahead and grab the lion's share of a huge world market in clean-up equipment and technology.

John Gummer, the Environment Secretary, would probably not disagree with a word. He might even add a few. But practical politics often spoils good intentions.

Until now, Mr Dobson's main attack has been on the prices, profits and failures of privatised water companies. Yet this industry has spent more money and effort in the 1990s than any other to cut pollution, improve the purity of its product and aid public health. Envi-

## Cleaning up dross can turn green into gold



GRAHAM SEARJEANT

ronmental economic indicators of the kind that Mr Blair pledged are already made up by the OECD in Paris. They suggest, for instance, that Britain has a better record on water supply and sewage treatment than most comparable countries.

Environmental issues are often not black and green, but shades of grey. Estuarial barrages could generate power without emissions of sulphur dioxide, greenhouse gases or other nasties. But they would probably bring catastrophe to existing wildlife. Nuclear power is panacea for some, anathema to others.

In reality, no large-scale energy production is environmentally friendly. As Mr Blair rightly twiggled, saving energy is the only reliably green answer. But attempts to cut consumption are bound to conflict with the dynamics of the energy market. Energy-saving appliances and domestic insulation could have been subsidised heavily from

surplus cash in electricity companies. In this area, however, tax and price signals have to be pretty garish to achieve results. As the Government discovered over VAT on fuel, they usually cause most pain to the poorest and force big permanent increases in public spending. Much anger is caused by similar arguments over transport.

Fortunately, huge opportunities more than match the problems. As sensibilities in affluent countries and devastation of developing countries grow hand in hand, the technologies that can help have become some of the fastest growing. They will help the manufacturing sectors of high-wage countries to retain a competitive advantage.

Such industries are worth nurturing. Politically, that is common ground. The best and strongest companies always keep ahead of the game. The average company cleans up its act only when obliged to do so by regulation, even if the cost of the clean-up is often paid for by improved efficiency.

Environmental industries therefore depend on government to introduce regulations. They depend even more on government being consistent. That does not mean their interests are paramount. The Commons Environment Select Committee rejected any delay in the original

deadline for solvent emissions, but it is hard for outsiders to judge. It is clearly wrong to make one decision, and then change it four years later, bringing a two-year hiatus in orders for anti-pollution contractors. Those who have invested in R&D look stupid, instead of inspired. The contractors were not consulted.

This is not the only example to deer would-be environmental growth companies. The scandal of the Brent Spar North Sea platform was really the policy enunciated by Tim Eggar, the Energy Minister. The fate of all rigs would be dealt with on an individual case-by-case basis. How can a new British industry with world potential develop on that basis? When it comes, the work will probably go abroad. A potential industry to clean up coal-fired power stations was smothered in infancy by like perfidy.

Comparative advantage is built by practice, which hones skills and solves problems. When you lag behind, you tend to stay behind, leaving the market to others. Tony Blair, like others, will find that there are conflicts between environmental concerns and competitiveness. Planning ahead sensibly with polluters and environmental industries is one sure way to turn green into gold.

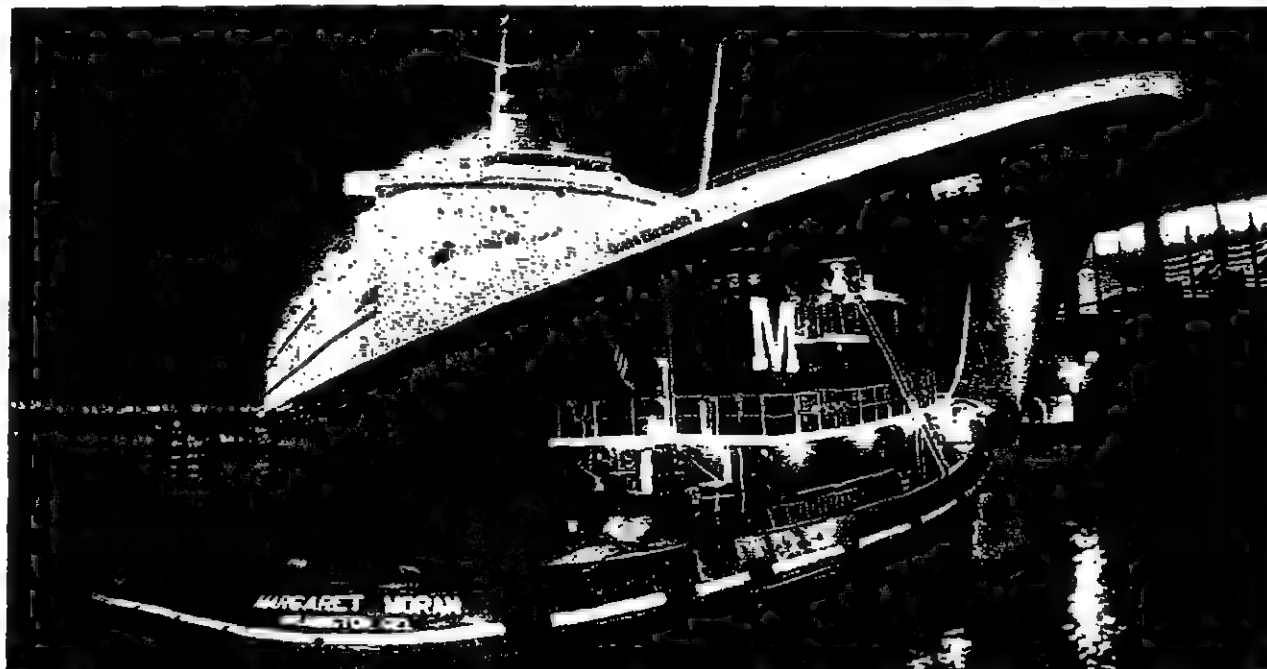
## Adrift in a sea of troubles

Kvaerner has  
Trafalgar House  
in its sights.  
George Sivell  
explains why it  
is a bid target

The sight of a Cunard cruise liner adrift without power in the South China Sea last week told its own story of the limp Trafalgar House conglomerate. Just as Cunard was grappling with a looming public relations disaster over the fire in the engine room of the *Sagafjord*, Trafalgar, the parent company, was going on to bid alert after a takeover approach from Kvaerner, the Norwegian shipbuilding and engineering group.

While the crisis PR drill should be well enough rehearsed by Trafalgar, after the disastrous 1995 QEZ world cruise, the need to man the bid defences comes as a complete surprise to outsiders and insiders alike. The result of tripartite talks is expected early this week.

In spite of problems in prop-



Trafalgar had to repay £8.4 million to passengers because of delays in refitting the *Queen Elizabeth 2*

erty, contracting and at sea, Trafalgar appeared well sheltered from a bid because it seemed unlikely that anyone would want it and because it was protected by the 25 per cent stake held by Jardine Matheson, the Far East conglomerate, after its Hongkong

Land offshore helped a rescue rights issue for Trafalgar in 1992. Jardine had ideas and ambitions for Trafalgar. Cashflow, with Simon Keswick at the helm, became the first bidder for a privatised regional electricity company. Mr Keswick,

a farmer in the Scottish borders, made a bid for neighbouring Northern Electric. The deal would have transformed Trafalgar. Cashflow would have cut debts and would have been protected by £300 million or so of stored up

tax shelter, created by Trafalgar's history of huge losses.

Northern, however, managed to cling on to its independence by offering shareholders a string of incentives, bonuses and special dividends, which in turn has rendered the company bid proof. Nobody else will pay out.

Jardine started eyeing up Trafalgar after Sir Nigel Brookes and Sir Eric Parker, its two founders, left the main board with payoffs of £1.9 million. This was a sorry end to almost 30 years of empire building that had seen the acquisition of great British names in engineering under the patriotic Trafalgar banner, and the acquisition of deluxe brand names such as Cunard, the QEZ and the Ritz hotel in London. Their exit from the boardroom in 1992 came after a dramatic strike by the Financial Reporting Panel, an offshoot of the Accounting Standards Board, which took exception to the £12 million pre-tax profit reported by Trafalgar for the year to September 30, 1991. After the threat of legal action by the ASB, Trafalgar restated its 1991 profits at £19.7 million.

Shareholders vented their anger at the January 1993 annual meeting by calling for the resignation of Touche Ross as auditors. By then, shareholders had already had enough. The beginning of the end was heralded by one deal

too far — the acquisition of Davy Corporation, which brought with it the so-called rig of doom. Davy converted a drill ship into a North Sea production platform for the Emerald field, but incurred huge losses and liabilities.

Such financial strains left Trafalgar insiders feeling that the company was failing as a conglomerate. Losses of £30 million in the year to September 30, 1992 were largely caused by a huge £138 million writedown on the commercial property portfolio. This left little money for investment, just as competition in the cruise market was intensifying and Cunard would have preferred to build a new QEZ to take on other leading world cruise liners.

Plans were drawn up but the cost of building could not be met, much to Cunard's disappointment, especially when P&O revealed plans to build the *Oriana* superliner. The consequence was a decision to refit the existing QEZ at a planned cost of £20 million or so to bring it up to date.

Cunard had intended to finish the refit before the start of the QEZ round-the-world cruise in 1994-95, but the work over-ran and was still continuing as passengers sailed away from Southampton. The result is to be found on page 42 of Trafalgar's 1995 report and accounts — an exceptional charge of £8.4 million covering repayments to passengers.

The ill-fated refit also claimed the job of John Olsen, the director who, ironically, had been sent in by Jardine Matheson to improve marketing of Cunard's ships. Prior to the bid talks with Kvaerner being announced, Trafalgar had pledged to spend £31 million over the next two years on improving Cunard's performance through cost savings and better marketing. No profit at Cunard is expected, in the meantime.

But like everything else at Trafalgar, Cunard's future hinges on the continuing bid talks with the Norwegians. One can only speculate on the attraction of Kvaerner to Trafalgar.

On construction, Trafalgar said in its recent annual report that it is UK operations remain a source of major concern although overseas opportunities are better. Further British rationalisation is likely. Engineering remained in losses and the commercial property divisions look bleak.



Keswick: bid thwarted



Brookes: joint founder

# "NOT EVERYTHING IN BLACK AND WHITE MAKES SENSE"

GUINNESS

### RISE AND FALL OF TRAFALGAR

- 1965 — Trafalgar House Investments Ltd is formed
- 1966 — Trafalgar House goes public
- 1967 — Buys Ideal Homes
- 1968 — Buys builder Trollope & Colls
- 1970 — Buys civil engineer Cementation
- 1971 — Buys Cunard shipping company
- 1982 — Buys Redpath Dorman Long, floats off Fleet Holdings
- 1986 — Buys John Brown Engineering
- 1989 — Acquisitions include 40 per cent stake in British Rail engineering company BREL. Demerges Hardy Oil and Gas interests
- 1991 — Buys Davy Corporation
- 1992 — Sells BREL stake. Hongkong Land takes 26 per cent stake
- 1993 — Sir Nigel Brookes steps down
- 1995 — Fails to take over Northern Electric
- 1995 — Sells Ritz Hotel in London for £75 million
- 1996 — Sells Ideal Homes for £170 million
- 1996 — Begins takeover talks with Kvaerner

AT 9.20 AND 10.15 TONIGHT ON ITV AND CHANNEL 4

### RADIO CHOICE

## The return of Quatermass

The Quatermass Memoirs. Radio 3, 8.05pm.

Controlled paranoia: an inoculation against real horrors. Straight from the horse's mouth — Professor Quatermass himself, no less — comes an explanation of why BBC's scientific wonderman embarked on his world-threatening encounters with alien life forms in the 1950s. Nigel Kneale, the television series' creator, brings the professor (Andrew Keir) out of retirement to dictate his memoirs to a writer. Kneale parallels the imagined horrors in the Quatermass stories with reminders of what was casting a dark shadow of fear over the real world of the 1950s. There are another four episodes to come. I will be glued to my radio set.

In the Fifties. Radio 3, 8.35pm.

There are as many soundly-based specifics as debatable generalisations in this documentary about the teenagers' revolutions in the 1950s. Ronald Pickup reads from the memoirs of Peter Vansittart who taught at a progressive, pupil-led school in Hampstead during the inhibition-shedding decade. Inevitably, grown-ups were caught in the younger generation's assault on the barricades of convention. One mother liked her daughter to call her 'old cow'. Other parents dismissed as mere self-expression the damage their offspring caused to guests, furniture and animals. Clearly, something was seriously amiss when one Lancashire town had 53 pubs and not a single youth club. Peter Daville

### RADIO 1

FM Stereo. 4.00am Chris Warren 6.30  
Chris Evans 6.00 Simon Mayo 12.00  
Lisa Ashton, including 12.30-12.45pm  
Newscast 2.00 Nicky Campbell 4.00  
Mark Goodier, incl. at 5.30-5.45  
Newscast 6.15 The Neil 6.30 The Neil  
7.00 Evening Session 8.00 In Concert  
Radiohead and the Cranberries 10.00  
Mark Radcliffe Midnight Wendy Lloyd

### RADIO 2

FM Stereo. 4.00am Alex Lester 6.00  
Sarah Kennedy 7.30 Wogan 8.30 Ken  
Bruce 11.30 Sue Cook 2.00pm Debbie  
Theriot 3.30 Ed Stewart 5.05 Paul  
Honey 7.00 Hubert Gregg 7.30 Mel-  
colm Lyncock with Denise Bond, Des,  
and at 8.00 Big Band Era 8.30 Big Band  
Special 9.00 Humphrey Lyttelton 10.00  
Framo 11.30 The Jamblers 12.05am  
Duffy Fawcett 1.00 Steve Madden  
2.05-4.00 All Stars

### RADIO 5 LIVE

5.00am Morning Reports, incl. 8.45  
Wake Up to Money 6.00 The Breakfast  
Programme 8.35 The Magazine, incl.  
10.35 News from Europe 11.30 News  
Food News 12.00 Midday with Mark, incl.  
12.34pm Moneycheck, and at 1.15  
Entertainment News 2.00 Ruocco on  
Five 3.45 Entertainment News 4.00  
John Liverside 5.45 Entertainment News  
7.00 News Extra 7.35 Across the White  
Line (34) 8.00 Newcastle v Manchester  
Utd 10.05 News Talk 11.00 Night Gaze,  
11.14 The Financial World Tonight  
12.05am The Other Side of Midnight  
2.05 Up All Night

### TALK RADIO

6.00am Sandy Watt 7.00 Simon Bates  
10.00 Jonathan King 12.00 Tommy  
Boyd 1.00pm Anne Robinson 4.00 Scott  
Chisholm 7.00 Sean Bolger 9.00 Moz  
Dee 10.00 James White 1.00-5.00am  
Ian Collins

### RADIO 3

6.00am On Air: Shostakovich (The  
Fairy's Kiss); Vivaldi  
(Concerto in A, La  
Stravinskian); Beethoven  
(Overture, Leonore No 2);  
8.05 Lysichinsky (March  
and Pavane, Romeo and  
Juliet); Massenet (Meditation,  
Tristram)  
9.00 Morning Collection with  
Paul Gambaccini, Schubert,  
arr. Godowsky (Moment  
musical No 3 in F minor);  
Schubert (String Quartet No 6  
in D); 9.25 Barber (Cello  
Concerto); Chaminade  
(Autumn)  
10.00 Musical Encounters, Janet  
Baker, mezzo, sings Gurney  
(Sleep); 10.04 Tchaikovsky  
(Overture, 1812); Saint-Saëns  
(Piano Concerto No 2 in G  
minor); Schumann (Frauen-  
leben und -leben); Vivaldi  
(Cello Sonata in E flat); 11.18  
Trad (Scandinavian chorale  
tunes); Sallinen (String  
Quartet No 1); Brahms (Dern  
es geht dem Menschen)  
12.00 Composers of the Week:  
Debussy and Massenet  
including Debussy (Overture,  
Vesta, Coppélia); L'Opéra de  
la Folle (Overture, Coppélia);  
Massenet (Pastorale of Saint  
Fugue, Suite No 1)  
1.00pm BBC Lunchtime  
Concert, live from St John's,  
Smith Square, London.  
Michaela Petri, recorder, Lars  
Hennrich, guitar  
2.00 Schools: The Song Tree 2.15  
Schoenberg 2.25 Let's Move  
2.45 First Steps in Drama  
3.00 The BBC Orchestra, BBC  
Scottish Symphony Orchestra  
under Thomas Sanderling  
performs Tchaikovsky (Suite  
No 1 in D) (t)  
5.55pm Shipping Forecast (LW  
only) 6.00 News Briefing and  
weather 6.10 Farming Today  
6.25 Prayer for the Day 6.30  
Today, incl. 6.30, 7.00, 7.30,  
8.00, 8.30 News 8.55, 7.55  
Weather 7.55, 8.25 Sports  
News 7.45 Thought for the  
Day 8.40 Tides the Pulse  
Matthew Engel charts 100  
years in the history of popular  
daily newspapers from 1896-  
1996 (3/6) 8.58 Weather  
9.00 News 9.05 Start the Week,  
presented by Melvyn Bragg  
and Jane Thynne, with Tony  
Parsons, John Sessions,  
Arthur Marwick and Pete  
Townsend  
10.00-10.30 News: Battling with  
the Past (FM only) Ronald  
Hutton charts the history quiz  
Daily Service (LW only)  
10.15 This Scepter'd Isle (LW only)  
10.30 Women's Hour, introduced  
by Jenni Murray. Serial:  
Sessow, by Deborah  
Moggach (1/12)  
11.30 Money Box Live: 0171-580  
4444 from 10am  
12.00 News: You and Yours  
12.25pm Counterpoint, Music quiz  
12.55 Weather  
1.00 The World at One  
1.40 The Archers (1) 1.55  
Shipping Forecast  
2.00 News: The Piano, by Jane  
Campson and Kate Pilling.  
Second of a three-part  
dramatisation by Michelene  
Wander. With Stella Gonet  
3.00 The Afternoon Shift, with  
Laura Taylor  
4.00 News 4.05 Kaleidoscope, in  
National Gallery Week, Lynne  
Walker looks at a gallery  
nominated by listeners; and  
there is also a report from the  
Path Festival

### RADIO 4

4.45 Short Story: Jansland, by  
Dawn Lowe-Watson Read by  
Robert Glenister  
6.00 PM with Chris Lowe and  
Jackie Hardgrave 5.50  
Shipping Forecast 5.55  
Weather  
6.00 Six O'Clock News 6.30 Just  
a Minute (t)  
7.00 News 7.05 The Archers  
7.20 The Food Programme, with  
Derek Cooper (t)  
7.45 The Monday Play: Battle for  
the Dome, Jean Sime's  
drama about the hostile  
atmosphere surrounding the  
building of the dome of  
Florence cathedral in the 15th  
century. With John Rowe,  
Robert Glenister, Peter  
Jeffrey, Bryan Pringle and  
Crawford Logan (t)  
9.15 Uncle Mort's Celtic Fringe.  
Featuring things by Peter  
Timmewood, with Christian  
Rodska (4/5)  
9.30 Kaleidoscope (t) 9.59  
Weather  
10.00 The World Tonight  
10.45 Book at Bedtime: My  
Autobiography, by Charles  
Chaplin (1/10) (t)  
11.00-11.30 Destinations (FM  
only) Fifth of a six-part series  
of in-depth discussions on  
travel themes (t)  
11.00 Education Matters (LW)  
11.30-12.00 After Eden (FM only)  
Drama series by Alison  
Leonard about a woman  
priest (4/6) (t)  
11.30 Today in Parliament (LW)  
12.00 News incl. 12.27am Weather  
12.30 The Late Book: Foreign  
Parts, by Janice Galloway.  
Read by Graham Redmond  
(1/7) (t)  
12.48 Shipping Forecast 1.00 As  
World Service

FREQUENCY GUIDE. RADIO 1. FM 97.6-99.8. RADIO 2. FM 88.0-  
90.2. RADIO 3. FM 90.2-92.4. RADIO 4. FM 92.4-94.9. LW 198. MW  
720. RADIO 5 LIVE. MW 683, 900. WORLD SERVICE. MW 648; LW  
98. 12.45-5.55am. CLASSIC FM. FM 100.1-102. VIRGIN RADIO FM  
105.8; MW 1197, 1215. TALK RADIO. FM 100.1-102. Television  
and radio listings compiled by Peter Deav, Gillian Macey,  
Rosemary Smith and Susan Thomson



# A hook(er) on which to hang a second series

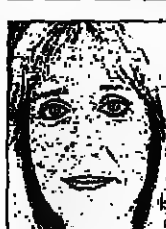
When Lewis Carroll invented the word "glorification" he had no idea how handy it would be, especially where ITV's *Band of Gold* is concerned. The phenomenal success of Kay Mellor's first series about her Bradford prostitutes derived from the obvious allure of prurience and dramatic suspense, but also from the weekly treat of seeing good-looking actresses made to look like alley cats after two wash-cycles in a Zanussi. Hair and legs all over the place, lipstick lopsided, powder thick, skirt round the bum. Last night, in the first of the new series, Tony Doyle (George, baddie) cruised past Barbara Dickson (Anita, stupid) in his Jag. "Anita, I thought it was you," he called. "Recognised the jacket." It sounds like an insult, but in this context it was the nicest thing he could say. In television drama, they tend to talk Hollywood these days. "Does

it have legs?" they ask. *Band of Gold* was always more than happy to help in this regard, but the question really means "will it run?" and it's still early to say whether the very tightly constructed first series can turn into a continuing saga. Luckily, all the original principals are still on board — Cathy Tyson, Geraldine Samanthia Morton — and they have all been encouraged to stay up late at night, obviously, and renounce their skincare regimes. But the conclusion of the last series never looked terribly promising as a follow-on. I mean, when prostitutes go straight, especially with a cleaning business, that's usually the end of the sex murders, surely? You may remember Garrison Keillor's failed cowboy writer (in his story *Your Book Saved My Life, Mister*), who can't help spoiling his plots. His heroes forge through bloody Indian battles,

hang from cliffs, survive stampedes, and then all the tension dissipates. They stand in their stirrups and say, "I could go either way and be happy — west, south, you name it. I don't need to go west, or anything. You choose." Similarly, lavies and bleach may be unpleasant, especially in a gritty northern context, but they somehow lack the potential for danger of an anonymous punter with a bondage fetish on a dark night. Only in the final seconds last night did the true unpleasantness start, when George ran his Jag at Anita and left her for dead. As a hook for next week it was desperate, but it worked.

Muriel Spark gave a rare interview to *Bookmark* (Saturday, BBC2), and it was like *crème de la crème* — ie, it was rich and special, but hardly a mouthful. When writers or actors

## REVIEW



Lynne Truss

consistently refuse to give interviews, it is usually wise to smell a rat. Either they are boring, or shy, or else they genuinely believe that their life is their work. Spark is the latter. For years she has lived in a room, removed from the British literary scene. Her autobiography stops at the point when she started writing novels. To the question, "How do you see yourself?" she answered on Saturday: "I don't

really see myself at all very much."

In her younger days, she looked great on television — with energetic hair like Jackie O, a big clear forehead, and excellent Edinburgh diction. An archive clip showed her at Haworth in 1961, in a headscarf, talking about her love of churchyards, and the ease with which she communed with the dead. But there is no reason why a great writer should talk interestingly about their own work, and nowadays the deficiency can be easily supplied by David Lodge talking technical, or old acquaintances talking personal. Not that the personal life was explored much: Spark's child, born in Africa, was mentioned only as an infant. Postwar relationships were not mentioned at all. As a child, Spark said she stared at things, and at people — "just looked and looked" — to "get the essence out of it". As her fans will know, this is a knack she has long

perfected, which was why, when a description of bombed houses in *The Girls of Slender Means* (1963) was read aloud by David Lodge, it was unnecessary to show generic archive footage of a scene similar. Excuse the whinny of hobbyhorse here, but this practice always gives me the pip. Instead of listening to the words during such illustrated passages, I just notice how the pictures don't fit.

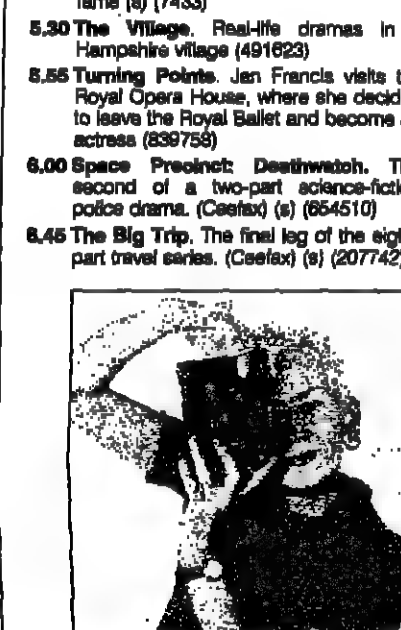
The weekend's theme of spooked or spooky women was neatly rounded off by *The Scapstress* (Saturday and Sunday, BBC1) — a psycho drama that carved four hours out of one's life for surprisingly little return. Beautifully directed by Susan Orme, nicely acted by Pauline Quirke and Caroline Goodall, it wasn't about much. It turned out (I think) that Quirke had probably not committed the murders she'd confessed to,

and on shaky new evidence she was pardoned and released with improbable ease (this process necessarily glossed over). In investigating Quirke's story for her book, Goodall exposed herself to danger among bikers and psychos, but on the plus side acquired a nice boyfriend who could cook. I didn't understand about the candles.

Finally, in the battle for laughs on Friday nights, BBC2 is doing damn well, with *The Fast Show* and *Fist of Fun* both maturing into extremely funny stuff, without changing anything. Proving that Harry Enfield is not the only person who can do retro Ealing accents, *The Fast Show* has invented an old radio show — *How Quirke!* — which is so convincing in its insane catchphrases that it starts to seem quite real. "Where's the washboard?" and "Can't be of any assistance" ought to be things you can say in bus queues, when the mood needs lightening up.

**6.00am Business Breakfast** (12278)  
**7.00 BBC Breakfast News** (Ceelex) (43549)  
**8.00 Breakfast News Extra** (Ceelex) (622881)  
**9.20 Can't Cook, Won't Cook** (s) (2738487)  
**9.45 Killy** (s) (8472742)  
**10.30 Good Morning with Anne and Nick** (s) (19013)  
**12.00 News** (Ceelex), regional news and weather (2516907) **12.05pm Turnabout** (5935549) **12.30 Going for a Song** (Antiques panel game) (s) (31817)  
**1.00 One O'Clock News** (Ceelex) and weather (46636)  
**1.30 Regional News and weather** (3901519)  
**1.40 Neighbours** (Ceelex) (94150365)  
**2.00 Pebble Mill with Leslie Thomas and Pam St Clement** (s) (8838013)  
**2.40 Rich Man, Poor Man** (7/12) (1542742)  
**3.30 The Busy World of Richard Scarry** (s) (8256617) **3.55 Dodger and Badger** (s) (5393487) **4.10 The Chipmunks** (s) (4081689) **4.35 The Gentle from Down Under** (Ceelex) (s) (222636)  
**5.00 Newsworld** (Ceelex) (3071988)  
**5.10 Blue Peter** (Ceelex) (s) (1881636)  
**5.35 Neighbours** (s) (Ceelex) (s) (935382)  
**6.00 Six O'Clock News** (Ceelex) and weather (471)  
**6.30 Regional News Magazines** (729)  
**7.00 Eureka**, Highlights from the last series, presented by Matthew Kelly (Ceelex) (8555)  
**7.30 Weichdog**, Consumer magazine (Ceelex) (s) (907)  
**8.00 EastEnders** (Ceelex) (s) (5075)  
**8.30 Goodnight Sweetheart: Let's Get Away from It All**, Gary's life is on the move in both time zones as Yvonne sells her heart on a new flat and Phoebe wants to leave the Royal Oak. (Ceelex) (s) (7810)  
**9.00 Nine O'Clock News** (Ceelex), regional news and weather (8550)  
**9.30 Panorama: Empress on the Rocks**, The inside story on what really happened to the Sea Empress. (Ceelex) (341297)  
**10.10 FILM: A Kiss Before Dying** (1991) starring Matt Dillon, Sean Young and Diane Ladd. A woman is devastated by the violent death of her twin sister and, convinced that she has been murdered, starts her own investigation. Directed by James Dearden. (Ceelex) (s) (2882452)  
**WALKER: 10.10 A Parent's Guide** (10.30 FILM: A Kiss Before Dying 11.55 How to be a Little S'rd 12.05am Film 96 with Barry Norman 12.35-2.00 FILM: The Gangster  
**11.40 Film 96 with Barry Norman**, An Anthony Hopkins special. (Ceelex) (s) (369636)  
**12.10am FILM: The Gangster** (1947, b/w) starring James Sullivan. A man who has managed to pull himself out of the gutter to become a successful gangster realises his life is empty — he has no friends and has never known happiness. This realisation ignites him more than any physical threat ever has, and he begins to doubt himself. Directed by Gordon Willis. (2632658)  
**1.35 Weather** (2312722)

**6.00am Open University: Out of Sight, Out of Mind** (9097568) **6.25 Caring for Data** (9076075) **6.50 The Present in the Past: Greek Drama** (6294433)  
**7.15 See Hear Breakfast News** (Ceelex and signing) (1186723)  
**7.30 Stingray** (s) (Ceelex) (57742) **8.00 Blue Peter** (s) (Ceelex) (s) (81158) **8.30 Songs of Praise** (s) (Ceelex) (s) (9352988)  
**9.05 Daytime on Two**, Educational programmes Plus, for children, 10.00-10.25 Playdays (4917655)  
**2.00 Joshua Jones** (s) (83348639)  
**2.15 FILM: Passport to Terror** (1989) starring Lee Remick. A fact-based drama about a woman's dream cruise that turns into a nightmare. Directed by Lou Antonio. (Ceelex) (721556) **3.55 News** (Ceelex), regional news and weather (449278)  
**4.00 Today's the Day**, History quiz (s) (836)  
**4.30 Ready, Steady, Cook** (s) (520)  
**5.00 Easter**, The pros and cons of childhood fame (s) (7453)  
**5.30 The Village**, Real-life dramas in a Hampshire village (491923)  
**5.55 Turning Points**, Jan Francis visits the Royal Opera House, where she decided to leave the Royal Ballet and become an actress (837758)  
**6.00 Space Precinct: Deathwatch**, The second of a two-part science-fiction police drama. (Ceelex) (s) (854510)  
**6.45 The Big Trip**, The final leg of the eight-part travel series. (Ceelex) (s) (207742)



Muriel Gray takes aim (7.30pm)

**7.30 Under Exposed: Our Hidden Photos** (Ceelex) (s) (449029)  
**8.00 Horizon: Death By Design** (Ceelex) (s) (445029)  
**8.50 A Bad Time to Be a Man: The Myth of Male Power** (Ceelex) (s) (49181)  
**9.00 Our Friends in the North**, The penultimate episode following 30 years in the lives of four Georgian friends. (Ceelex) (s) (1522100)  
**10.15 Under Exposed: Collections**, Muriel Gray looks at the collections of photographs in the Public Record Office in Kent, and at the Hulton Deutsch in London. (Ceelex) (254384)  
**10.30 Newswatch**, with Jeremy Paxman. (Ceelex) (108471)  
**11.15 The Brains Trust**, Mary Ann Sheehan of *The Times* is joined by the scientist Richard Dawkins, the philosopher Nancy Cartwright and Paul Helm and the historian Theodore Zeldin. Last in the series (s) (249182)  
**11.55 Weather** (960836)  
**12.00 Midnight Hour**, Political chat (s) (23256)  
**12.30am-5.00 The Learning Zone**

**Under Exposed** BBC2, 7.30pm  
Photographs do not have the status in Britain that they enjoy elsewhere, which is why so much of our photographic heritage is being lost to the United States. This series is partly a plea to take photographs more seriously and partly an invitation to viewers to look out their collections. The most valuable finds will be shown on future programmes. To what the appetite, the presenter Muriel Gray calls on the Royal Photographic Society in Bath for a taste of the work of Victorian such as Julia Margaret Cameron and Roger Fenton. We also hear from unusual private collectors, such as Rosemary Wheeler who has 4,000 photos of weddings and Stephen Bull with his amazing pictorial record of family holidays at Butlins.

**Horizon: Death By Design** BBC2, 8.00pm  
Not many *Horizon* films include clips from a Harold Lloyd comedy and a Busby Berkeley dance routine, but if the presentation is elaborate, not to say idiosyncratic, the subject is simple. *Death By Design* is about cells and the recent trend in biology to think of them not so much in terms of life and growth but of death. So-called cell death is a positive thing and the programme uses everyday analogies to make this clear. One is the very process of making a television documentary, during which the vast majority of the footage shot ends up in the cutting-room floor. In a similar way, biology works by producing thousands of cells and picking the few that work. If this sounds abstract, the results of cell death going wrong are tangible enough. Cancer, for instance, is caused by an excess of cells and Aids by a loss of them.

**A Bad Time to Be a Man: The Myth of Male Power** BBC2, 8.50pm  
The proposition behind this series of personal opinions is that despite what feminists claim, men are by no means the privileged sex. The project is launched with a challenging contribution from an American writer, Warren Farrell. He fills his allotted ten minutes with statistics designed to demolish common "myths". One is that men earn more than women for doing the same work. Another is that women are more likely to be victims of violence. A third is that the male-dominated medical community neglects women's health. Farrell points out that men have the most dangerous jobs, constitute 85 per cent of street homeless and 75 per cent of murder victims, and die, on average, seven years sooner. He takes his data from the United States but claims it is applicable here. Let the arguments begin.

**Eleven Men Against Eleven** Channel 4, 9.00pm  
Andy Hamilton's football comedy gets repeated less than a year after its first showing, but there should be few complaints. The only caveat is that Hamilton's desire for topicality, echoing his scripts for *Drop the Dead Donkey*, may make the jokes slightly less fresh the second time around. Tearing his material from the headlines, Hamilton has a manager sacked for taking bribes, a goalkeeper bribed to throw matches, a Cantons-style assault and far-right hooligans stirring up crowd trouble. The script is rich in other quips and references that perhaps only the more committed football buff will pick up. They are pressed into service for the tale of a corrupt club chairman (Timothy West) fighting to save his team from relegation and a new manager (James Bolam) who harks back to more innocent days. Peter Waymark

**6.00am GMTV** (2550948)  
**9.25 Win, Lose or Draw** (s) (2640278)  
**9.55 Regional News** (Teletext) (4894704)  
**10.00 The Time ... the Place** (s) (106817)  
**10.35 This Morning** (9815891)  
**12.20pm Regional News** (Teletext) (2505891)  
**12.30 News and weather** (Teletext) (7462758)  
**12.55 Shortland Street** (s) (7374549) **1.25 Coronation Street** (s) (Teletext) (4328100) **2.00 Home and Away** (Teletext) (s) (3023143) **2.25 Chain Letters** (Teletext) (s) (3025058)  
**2.50 Cooking at the Academy** (4843855)  
**3.20 News** (Teletext) (1394623)  
**3.25 Regional News** (Teletext) (2744164)  
**3.30 Rainbow Days** (s) (5212558) **3.40 Tots TV** (s) (2210723) **3.50 Budge the Little Hellcat** (s) (5216384) **4.05 Scooby Doo** (4150635) **4.15 Harry's Ward** (Teletext) (s) (990181) **4.45 Art Attack** (Teletext) (s) (2213988)  
**5.10 The List** (s) (118836)  
**5.40 News and weather** (Teletext) (558365)  
**6.00 Home and Away** (s) (Teletext) (s) (101487)  
**6.25 Sports News** (Teletext) (191520)  
**6.45 Sportsweek** (Teletext) (317902)



Guest spot for Eternal (7.00pm)

**7.00 Talking Telephone Numbers**, presented by Philip Schofield and Emma Forbes. With pop group Eternal (s) (4723)  
**7.30 Coronation Street**, Liz arrives for work with a black eye (Teletext) (425)  
**8.00 World in Action**, A disturbing look at the state of patient care at St George's Hospital. (Teletext) (s) (2471)  
**8.30 Kenneth Co. Kenneth** is supposed to nail a supposed drugs dealer but learns it does not always pay to believe his own witnesses (Teletext) (67992)  
**10.00 News at Ten and weather** (Teletext) (22471)  
**10.30 Regional News** (Teletext) (388075)  
**10.40 FILM: Body Heat** (1981), Kathleen Turner makes a thrilling film debut as a socialite who ensnares a naive young lawyer, William Hurt. The lovers plot the murder of her husband. Directed by Lawrence Kasdan. (7122266)  
**12.45 Bushell on the Box** (s) (30143)  
**1.15 Football Extra** (546143)  
**2.00 Customs Classified** (8422563)  
**2.45 Jones and Jerry** (s) (5471389)  
**3.05 FILM: Tiger by the Tail** (1955) starring Larry Parks. Constance Smith and Dan Danely. An American finds himself embroiled in a counterfeit racket while working in London. Directed by John Gilling. (4757789)  
**4.30 The Time ... the Place** (s) (41230)  
**5.00 An Invitation to Remember** (s) (93105)  
**5.30 Morning News** (11414)

**As HTV WEST except:**  
**8.10pm-8.40 Ready Money** (9118839)  
**8.25-7.00 Wales Tonight** (599075)  
**WESTCOUNTRY**  
**As HTV West except:**  
**12.55 Coronation Street** (7374549)  
**1.25-1.55 Chain Letters** (7973582)  
**1.55 Home and Away** (42731075)  
**2.25 The West at Work** (30234520)  
**2.55-3.20 A Country Practice**, Medical drama series set in the Australian outback (3865487)  
**5.10-5.40 Home and Away** (9118839)  
**6.00-7.00 Westcountry Live** (34704)  
**CENTRAL**  
**As HTV West except:**  
**12.55 Home and Away** (7374549)  
**1.25 Chain Letters** (7973582)  
**1.55 A Country Practice** (84184568)  
**2.20-3.20 Blue Heelers** (7242182)  
**5.10-5.40 Shortland Street**, New Zealand soap set in and around a suburban medical centre (9118839)  
**6.25-7.00 Central News** (599075)  
**12.45am Football Extra**, Gabriel Clarke introduces action from all three divisions of the Endicott League (3789998)  
**2.00 Customs Classified** (8421834)  
**2.50 Film: Conspiracy in Tehran** (1947, b/w), Second World War espionage drama starring Derek Farr, Maria Lober and Manning Whitley. Directed by William Freshman. (5686440)  
**4.30 Joblifters** (6944747)  
**5.20 Asian Eye** (8430105)  
**MERIDIAN**  
**As HTV West except:**  
**12.55pm Chain Letters**, Word game with cash prizes (7374549)  
**1.25 Home and Away** (7973582)  
**1.55 A Country Practice** (42731075)  
**2.25-3.20 Blue Heelers**, Rural Australian police drama series (4560520)  
**5.10 Home and Away** (9118839)  
**5.37-6.40 Three Minutes** (733520)  
**6.00 Meridian Tonight** (839)  
**6.30-7.00 Country Ways** (891)  
**5.00am FreeScreen** (93105)

**8.35am Think Tank** (s) (Teletext) (s) (529836)  
**7.00 The Big Breakfast** (32487)  
**9.00 Fifteen to One** (s) (Teletext) (s) (50920)  
**9.30 Schools**, Geography 9.45 Book Box 10.00 Stage Two Science 10.15 Sign Language 10.20 Place and People 10.40 The English Programme 11.05 Encyclopaedia Galactica 11.15 The Mix 11.30 Rat-a-Tat-Tat 11.45 Living with Technology (824891)  
**12.00 Right to Reply** (s) (Teletext) (s) (26384)  
**12.30pm Sesame Street**, The guests are Take 5 (s) (31810) **1.30 Wowsers** (4275426)  
**1.54 Those British Paces**, Friends and colleagues pay tribute to the late Jack Hawkins (s) (Teletext) (4275417)  
**2.25 FILM: Bushman Ride Alone** (1958, b/w) starring Randolph Scott. A western adventure directed by Budd Boetticher (877758)  
**4.00 Backdate**, (Teletext) (s) (704)  
**4.30 Countdown**, (Teletext) (s) (968)  
**5.00 Keepers of the Kingdom: Secret World of Bees**, A wildlife documentary, filmed by Dieter Piege on five continents (s) (Teletext) (s) (1638)  
**6.00 The Cosby Show** (s) (Teletext) (181)  
**6.30 Hollyoaks**, Phil Redmond's teen soap. (Teletext) (s) (433)  
**7.00 Channel 4 News** (Teletext) (718433)  
**7.55 The Slot** (31278)  
**8.00 Hooked**, Carol, Susanna and Uncle are best friends — until a fly is cast in competition (s) (Teletext) (s) (1013)  
**8.30 Classic Ships**, The last in the series features the last-movers of the future. (Teletext) (s) (1920)



Team leader James Bolam (9.00pm)

**9.00 Eleven Men Against Eleven** (s) (Teletext) (s) (1052704)  
**10.25 FILM: Scoundrels** (1991) starring Emily Lloyd, James Wilton and Jennifer Tilly. A risqué melodrama set during one night in a small Louisiana bayou town. With Faye Dunaway, Denholm Elliott, James Earl Jones and Leland Crooke. Directed by David Seldin. (843556)  
**12.00 FILM: Ten Seeds to Hell** (1959, b/w) starring Jack Palance, Jeff Chandler and Marlene Carol. A drama set in post-Second World War Berlin, about six German soldiers who return from a British prisoner-of-war camp to form a bomb-disposal squad, with the intention of poisoning half their pay and the survivors sharing the money after a period of three months. Directed by Robert Aldrich. (485768)  
**1.45am The Other Americans: Future Without Bullets**, The last in the series centres on the process that led to peace negotiations in El Salvador (s) (s) (65108765)  
**4.00-5.00 Schools**, Eureka! (78230)

For more comprehensive listings of satellite and cable channels, see the Vision supplement, published Saturday

## SKY ONE

**7.00am** 30sec Egg and Soldiers (44075)  
**8.30 Piers' World** (91012) **8.50 The Book Connection** (4610029) **9.00 Court TV** (6703891) **9.30 The Oprah Winfrey Show** (1247110) **10.40** 10.40 (6050710) **11.10 Sally Jessy Raphael** (2342181) **12.00** Beach (95568) **1.00pm** Home (73988) **2.00** Gerald (43078) **3.00 Court TV** (6703891) **3.30 The Oprah Winfrey Show** (1247110) **4.15** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **3.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **4.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **5.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **6.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **7.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **8.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **9.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **10.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **11.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **12.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.00** The Oprah Winfrey Show (1247110) **1.30** The Oprah Winfrey Show (1247110) **2.00** The Oprah Winfrey Show (124



## MoD team to urge entry to European defence pact

By ROSS TYMAN  
INDUSTRIAL CORRESPONDENT

THE most senior procurement committee of the Ministry of Defence is today expected to recommend that Britain joins the Euro-agency. It has also held talks with Giat.

Membership of the agency would pave the way for wide-ranging collaboration in weapons design, development and procurement, and is expected to trigger a wave of

mergers and collaboration deals among European arms companies.

The recommendation by the Equipment Advisory Committee comes after a meeting on Friday between James Arbuthnot, the Procurement Minister, and Henri Conze, the French procurement agency chief.

Volkswagen's Defence Minister, has made British participation in the Multi-Role Armoured Vehicle (MRV) project for a "battlefield taxi" into an entry test for membership of the Franco-German procurement agency established ear-

lier this year. The agency is designed to achieve economies by sharing weapon development costs and increasing production runs.

Herr Rühle had earlier given Britain until the end of February to sign up to the MRV project, insisting that Britain must accept a Franco-German design with many components made in French and German factories. That would have raised the cost, and made it hard for British companies to win work on a 3,000-vehicle project costing the three governments up to £3 billion.

However, M Conze is understood

to have told Mr Arbuthnot that, as part of its procurement review, published 12 days ago, France now wants a lighter, simpler vehicle.

Herr Rühle has also softened his stance, telling the MoD that he is willing to proceed on the basis of looser specifications. However, it remains unclear how France—with only one, state-owned armoured vehicle maker, Giat—will accommodate British demands for the project to go to competitive tender.

The speed with which a European solution has moved back up the agenda has astonished industry

bosses. One said: "Only a week ago, it was going to be very tough and go. There were strong camps within the MoD in favour of a European solution, and going it alone."

However, the French need for a lighter vehicle suits Britain well. The MoD wants to buy 1,000 wheeled MRVs for use behind the front line. It also wants 1,000 more heavily armoured, tracked combat vehicles. Joining the European programme will avoid the need for a compromise design to fulfil both roles.

Vickers, builder of the Challenger 2 tank, has already formed an

alliance with the German tank-builder Thyssen-Henschel to work on MRV and follow-on projects if Britain joins the Euro-agency. It has also held talks with Giat.

Alvis is understood to have made contact with MAK, a second German armoured vehicle manufacturer. GKN, builder of the Warrior personnel carrier, and Westland helicopters, is believed to have lobbied Michael Portillo, Defence Secretary, for an all-British solution, but may link with Krauss-Maffei, builder of Germany's Leopard tank, if MRV is put out to competitive tender.

## City bets on a cut in the base rate

By JANET BURN  
ECONOMICS CORRESPONDENT

THE City is betting heavily on another quarter-point cut in base rates after the meeting on Thursday between Kenneth Clarke, the Chancellor, and Eddie George, Governor of the Bank of England.

The gilt-edged and sterling money markets rallied sharply on Friday after the latest purchasing managers' survey showed that manufacturing industry has been stagnant for six months and that prices had fallen to their lowest level for four years. Sterling futures are already discounting another quarter point off base rates to 6 per cent and a growing number of brokers are now looking for subsequent cuts, perhaps to as low as 5 per cent.

Roger Bootle and his team at HSBC Markets today forecast a near-perfect combination of 3.5 per cent growth next year and 2 per cent inflation. However, Mr Bootle believes that this outcome is heavily dependent on further cuts in interest rates and forecasts that they will fall to 5 per cent by the end of this year. He said: "Interest rates will make all the difference. If they go up this year, or if the general expectation develops that they will go up, then the consumer upturn could be scuppered."

Since the last monetary meeting, the evidence on inflation has been unambiguously good with producer input and output price inflation easing back sharply, retail prices falling below 3 per cent and the Confederation of British Industry's price expectations survey dropping sharply.

The international background is also more favourable with cuts in interest rates expected in America, Germany and France, possibly this month.

British supermarket food prices are forecast to rise by 4 per cent on average this year by Mark Pragnell, economist at the Centre for Economics and Business Research. He argues that heavy price discounting has not generated identifiable gains in total sales and damaged profitability over the past three years. He said: "Food retailers are starting to realise that their across-the-board price cuts have been bad for their business. As a result, we are now seeing much more targeted discounting and greater focus on other forms of marketing."

Economic outlook, page 35

## Lehman Brothers fined

A LEADING City watchdog is expected to announce today that it has fined Lehman Brothers, the US investment bank, £80,000 plus undisclosed costs over dealings it had with the private companies of the late Robert Maxwell (Robert Miller writes).

The bank has already been part of a global settlement with the Maxwell pension funds in a separate deal.

The Securities and Futures Authority (SFA), which polices brokers and futures dealers, is believed to have found the bank guilty of breaching rules laid down by the Securities and Investments Board, the chief City watchdog, about keeping proper records and supervising staff adequately.

Disciplinary proceedings against Lehman Brothers were concluded in December. It is believed, however, that the delay was to ensure no clash between the SFA fine and the recent completion of the criminal trial of the Maxwell group of companies.

A spokesman for Lehman Brothers said yesterday: "The notice will make it clear we were not wrong to enter into these transactions [and] that Lehman Brothers did not know or have reason to know that Maxwell was raising money for his private companies and the SFA do not allege that Lehman Brothers caused any of the losses to the pension funds."

## DTI looks into aid for firms that failed

By ROBERT MILLER

TENS of millions of pounds of taxpayers' money has been poured into companies and projects in the South West of England that have subsequently gone into receivership.

The scale of the losses has so alarmed the Department of Trade and Industry (DTI) that a full-scale investigation is now in progress.

Disciplinary action is expected to be taken against a number of DTI officials in the South West region.

The DTI has compiled a secret report, understood to be nearly 150 pages long. It outlines how individual companies applied for—and often received—hundreds of thousands of pounds worth of regional grants and loan guarantees to help to create jobs in an area of high unemployment.

Additional funding was also provided by local authorities and the Department of the Environment, often in the form of rent-free premises and a period of grace on business rates.

Four companies are specifically named in the DTI report: Character Ceramics, Pan Atlanta, Porthcurno Management and South West Farm Processors. Pan Atlanta (UK

plc, for example, received £22,000 in 1993 and was dissolved in January this year.

The companies at the centre of the DTI inquiry went into receivership, in many instances shortly after receiving the funds. Hundreds of staff lost their jobs and redundancy benefits and suppliers and consultants were forced out of business because of unpaid bills.

The assets of some companies, many of them unnamed in the report, were allegedly transferred into other new-formed companies.

Other companies to receive grants, only to later collapse include Moderntask, given £78,228, which failed in May 1993. Thimbles, a business undertaking similar work, was incorporated in March 1994 at the same address and awarded £22,000 in 1993-94. At least one of the Moderntask directors later became a Thimbles director.

Other South West companies involved in the asset transfer chain that have subsequently failed include Ivens Electronics, MGC Technical Services, Avocet (UK) Ltd, Ridgewood Holdings and Ridgewood Industries.

The Serious Fraud Office is also conducting its own inquiry into alleged abuses of DTI grants in a joint operation with Devon and Cornwall police. The SFO investigation, codenamed Gale, was launched last autumn, initially to investigate the collapse of

Rom Data, a failed West Country computer firm, that received £80,000 in grants in spite of the fact that one of its directors, John Dawson, was a discharged bankrupt.

After preliminary inquiries, the scope of Operation Gale appears to have been extended to look at other companies. Former Rom Data staff have been questioned by police, as has Mr Dawson and his wife, Elizabeth, at their home in Cork. Detective Inspector Steven Harrison, the officer in charge of Gale, said: "I cannot comment on any aspects of this investigation."

Last week, the DTI published a six-page report into the Rom Data crash. This admitted that there were "serious deficiencies in the handling of the case". An urgent review of procedures was ordered.

This weekend, David Jamieson, Labour MP for Plymouth Devonport, called on the DTI to publish its hitherto secret report.

A DTI official said that no decision had been taken on whether the report would be published in full, in part, or even at all. Mr Jamieson said: "Tens of millions of pounds of taxpayers' money appear to have been wasted when many genuine firms are crying out for help. DTI ministers must publish the findings of their report, or the public may begin to suspect that a cover-up is in operation."



Eagle sequel: Bob Ellis, chief executive of Visual Action Holdings, the last subsidiary of the failed Eagle Trust conglomerate, whose shares make their stock market debut on Wednesday. Flotation raises £69 million for Eagle banks, creditors and former investors

## Formal Kvaerner bid for Trafalgar near

By MARTIN BARROW AND ALASDAIR MURRAY

TALKS between Kvaerner, the Norwegian shipping company, and Trafalgar House are believed to have made significant progress, and a formal takeover bid, recommended by the Trafalgar board, is imminent.

Meetings between representatives of both companies continued through the weekend and are understood to have overcome all significant hurdles. The offer price is unlikely to be far from Friday's closing price of about 45p a share. This would value Trafalgar House at £840 million.

It is also expected that Kvaerner will make a full bid for the whole of Trafalgar.

including Cunard, the cruise-ship division. However, it is most likely to seek a prompt disposal of the business. Potential buyers include P&O and America's Carnival Cruises.

Cunard, which lost about £170 million last year, has an ageing fleet that would need major investment over the next few years.

Kvaerner has indicated that it would be reluctant to hold on to Cunard, but may find it needs to invest substantially in improving the subsidiary's performance before it can find a buyer.

Sea of troubles, page 38

## Clerical Medical sale likely to fetch £800m

By MARIANNE CURPHEY

CLERICAL MEDICAL is set to be sold within four weeks for about £800 million. Potential buyers include NatWest.

The sale of Britain's sixth-largest mutual life assurance group would lead to bonus payments for about one million policyholders.

NatWest yesterday confirmed that it wants to expand its life operations, but refused to comment on whether it is the front-runner in the shortlist of six possible suitors. "We are very interested in the long-term savings and investment market, including life operations which is definitely an area in which we would like to acquire extra capacity," a spokesman

said. NatWest has a tie-up with Clerical Medical through NatWest Life, its life assurance subsidiary based in Bristol, in which Clerical Medical has a 75 per cent stake and manages some assets.

NatWest is expected to use the £22 billion it gained from selling NatWest Bancorp, its American bank, to fund future acquisitions, although the spokesman said that the money would not be available until April.

Last month NatWest announced a £472 million bid for Gartmore, the fund manager, after acquiring a majority stake from Banque Indosuez, of France.

## Leeson quiz on 'hidden accounts'

By ROBERT MILLER

NICK LEESON, the rogue trader blamed for the collapse of Barings Bank, is to be quizzed by Singapore inspectors in his Changi prison cell this week after claims that he has hidden away £23 million in secret bank accounts in Germany.

Mr Leeson's advisers reacted angrily to reports in London which, if proved true, could result in further charges over evidence he has given to investigators in Singapore and to Britain's Serious Fraud Office.

Stephen Pollard, of Kingsley Napley, Leeson's solicitor, said yesterday: "Nothing I have seen suggests to me that any money was lost other than by trading on the Far East money exchanges." He added: "Mr Leeson will continue to co-operate as he has done to date with those representa-



Leeson: co-operating

tives of the Barings creditors and the inspectors."

The allegations, contained in a report apparently prepared for professional asset hunters, suggest millions of pounds were syphoned off into bank accounts in the months before the Barings crash. Four

of the German accounts are ultimately controlled by an Indonesian company. It is alleged, and a further two are in Leeson's name.

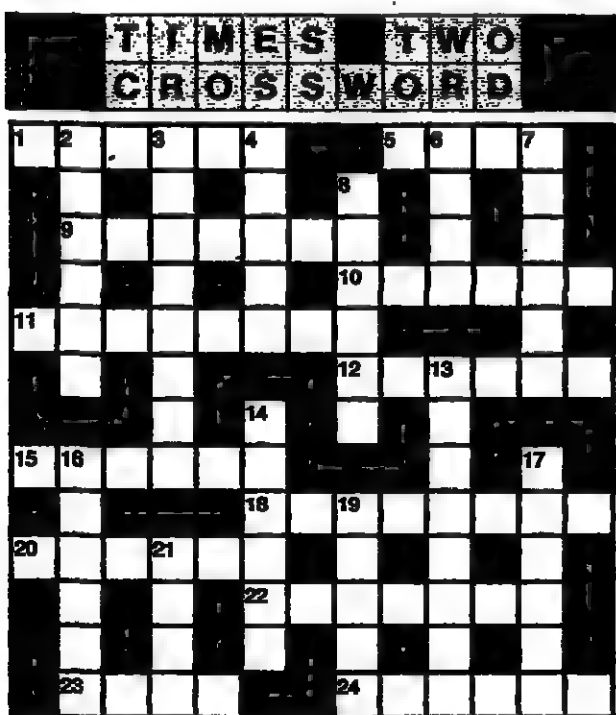
The £860 million Barings collapse has been investigated by the Bank of England's independent board of banking supervision and by specially appointed inspectors in Singapore as well as the island state's commercial affairs department.

Leeson is serving six-and-a-half years in prison after pleading guilty to fraud and forgery charges last November in relation to the Barings crash. All concluded independently that he had not acted for personal gain.

Those most interested in tracing the missing Barings millions are Ernst & Young, the UK administrators, and the Singapore administrators of Barings Futures (Singa-

por). The Barings Bond Holders Action Group and 32 members of the Association of British Insurers collectively lost £100 million in the crash, and are seeking restitution through various channels. ING, the Dutch banking and insurance group that bought Barings, said it was not involved in the asset-tracing exercise.

The allegation that Leeson did hide money away will also be examined by members of the Commons Treasury Select Committee. MPs have returned to the Barings fiasco and are expected to question senior Barings executives, including Peter Baring, the former chairman, Andrew Tuckey, his deputy, and Peter Norris, the chief executive officer, about their supervisory role in the events leading to the failure of Britain's oldest merchant bank.



No 720

### ACROSS

- 1 Torpid, dazed state (6)
- 5 Audacious (4)
- 9 Comprehensive; finished (3,4)
- 10 Eugene —, US Nobel playwright (6)
- 11 Using, based on logic (8)
- 12 Blue/violet shade (6)
- 15 Shout; very funny thing (6)
- 18 Demeaning, unbecoming (5,3)
- 20 Important person (slang) (6)
- 22 One who hides away (7)
- 23 Commotion (2-2)
- 24 Considering; looking at (6)

### DOWN

- 2 Porous powdered-leaf container (3,3)
- 3 Alleviate; extenuate (8)
- 4 Deeply divided (5)
- 6 Stare lasciviously (at) (4)
- 7 A sharp bend (3-3)
- 8 Long-winded (6)
- 13 Undeceive (8)
- 14 Self-exiled person (6)
- 16 Customer; dependant (6)
- 17 Old man, received Jesus in temple (6)
- 19 Klaus —, atom spy (5)
- 21 Magician's stick (4)

### SOLUTION TO NO 719

ACROSS: 1 Dawn chorus 7 Arsenal 8 Throb 10 Phone-in 11 Allike 12 Reede 15 Bedeck 17 Spurs 18 Ophelia 21 Drake 22 Methane 23 Melding pot

DOWN: 1 Disco 2 Wine 3 Colony 4 Outrage 5 Ukraine 6 Pauperised 9 Breakwater 13 Crusade 14 Dissect 16 Common 19 Hot up 20 Least

AKOM LIMITED IS NOW OFFERING READERS OF THE TIMES FREE DELIVERY OF THE ITEMS LISTED BELOW AT STANDARD RETAIL PRICE — OFFER APPLIES UK ONLY.

TIMES WORLD ATLAS: 9th Comprehensive De Luxe Edition £95, 7th Concise Edition £45 3rd Family Edition £17.99, Reference Edition £12.99, Compact Edition £8.99, Mini Pocket Edition £5.99 ALSO The Times World History (HB) £40, THE TIMES THEMATIC ATLAS: The Times Atlas of World History (HB) £40, Complete Edition (PB) £24.99, Compact Edition (HB) £19.99, The Times Atlas of European History (HB) £25, The Times Atlas of Archaeology (HB) £35, The Times London History Atlas (HB) £22.99, Also The Times Night Sky 1996 (Astronomer's Guide Booklet) £5.99

Send cheques with order payable to Akens Ltd 51 Manor Lane, London SE13 3QW. Delivery to 8 days. Tel. 0181-852 4575 (24hrs) No credit cards.

## CORBY

## SPOT ON

## FOR YOUR

## COMPANY

**BEST LOCATION.** At the 'live' centre of England. Direct rail link to heart of Europe. Fast road access to Airports/Euroports.

**BEST PREMISES.** Greenfields, factories, warehouses, offices, business parks. Ready for occupation. For sale or lease.

**BEST SKILLS.** Electronics, computing, pharmaceuticals, printing, plastics, food, packaging, engineering, distribution....

**BEST COMPANY.** 800 companies in 10 years. Seventy from 15 countries overseas.

**For eight hundred reasons why Corby is spot on for your company**

**Contact John Hill on 01536 262571**

### CORBY WORKS

To: John Hill, Director of Industry, Corby Industrial Development Centre, Grosvenor House, George Street, Corby, Northants NN17 1TZ.  
Fax: 01536 401374

NAME \_\_\_\_\_

COMPANY \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

P/CODE \_\_\_\_\_

TEL: \_\_\_\_\_ Times 4/3



# Britain, birthplace of fashion

LONDON



ANTONIO BERARDI: razor-sharp tailoring, flamboyant touches

A week that proved once again that nobody has brighter ideas than the Brits

During his visit last week to London Fashion Week, Tim Eggar, from the Department of Trade and Industry, asked me to explain why the event was so important. What did the stylish shenanigans on the catwalks have to do with anything? I simply told him: "This is where ideas are born."

No one has more, or indeed better, ideas than the British. Our designers are revered the world over. Many have achieved international acclaim. Even more are, at this moment, holed up in design studios in Milan, Paris and New York working behind the scenes on the collections of well-known designers.

Yet if Eggar had joined the throng who pushed and pleaded to get into Alexander McQueen's show, held in a church in the East End, he might have wondered if I was bonkers to say such things.

Each season McQueen finds a new way to challenge — and this time he tried to shock us with an over-styled show full of diabolical accessories. Rosemary's Baby atmospherics and ghostly-pale models.

His devilishly clever technique (grey flannel and knitwear spiced with see-through stripes, or a flesh-coloured top beaded with tiny seed pearls) and unique vision (roomy coats trimmed with fluffy Mongolian fur, buttoned-together skirts and trousers, or the cutaway military jacket worn over a revealing lace dress) reaffirmed his place as our premier designer.

McQueen has already proved his worth — the seriously low-slung trousers he presented more than two years ago have provided the inspiration for the plethora of hipster pants now flooding the international market, but he should be encouraged to concentrate on the clothes and drop the histrionics which clutter the scene — although I'm sure the groupies who filled his show would disagree.

At the moment, McQueen is one of the most talked about designers on this planet. He spearheads a new school of young Brits including Hussein Chalayan, Antonio Berardi, Pearce Fionda, Clements Ribeiro, Paul Frith and Owen Gaster. They are tomorrow's people, each with their own version of a brave new wardrobe.

However, a unifying theme appears to be a shared love of tailoring and a distinctly glamorous touch. Spiky la-

Fashion journalist of the year



IAIN R. WEBB



ALEXANDER McQUEEN: you should forget the horror-show histrionics and concentrate on the great clothes



HUSSEIN CHALAYAN: grown-up, serious suits in unusual fabrics



BETTY JACKSON: offering an easy option



CLEMENTS RIBEIRO: Aunt Lil's look

pels, viciously nipped waists, and angular shoulders are key trademarks.

Hussein Chalayan now offers a more grown-up silhouette. His suits are seriously smart, in oxblood, china blue, grey and brown. Expert seam-ing is emphasised with piping. His off-the-shoulder dresses steal from such diverse sources as Joan Crawford and Roxy Music designer Antony Price.

Fifties corsages were also popular with Antonio Berardi, who made fluttering tea-dance dresses in brilliant canary yellow. His trouser suits in khaki tweed were strictly tailored with flamboyant details

such as medieval sleeves, military uniform piping on the backs of jackets and Boys Brigade sashes across the front of others.

Owen Gaster is equally single-minded but less adroit. His brightly coloured fresh, velvet dresses looked fresh, but nasty neon lace dresses were less successful. Better was a more understated look: a simple sleeveless sheer top, layered over a longer, sparkly version.

There was much layering and lace at Paul Frith. Almost

everything came in black, so Frith used different fabrics to provide interest. Sleek suits came in shiny fake snake, stretch satin, or starched nylon, while slinky jersey shirtdresses were slipped over languid trousers. This look, or a long tunic over pants, was popular throughout the shows with designers such as Betty Jackson, Fabio Piras, John Rocha, and Clements Ribeiro.

Frith made no distinction between day and night, showing a jacket with feathered cuffs, alongside a full-length jersey dress similarly trimmed, or putting a plain polo neck over a lace dress. Katharine Hamnett followed

suit with giant cableknit sweaters worn with sequin trousers, while Betty Jackson showed thick-rib sweaters with voluminous satin skirts. Frith is strongest when he magically makes things look easy; he should avoid the trendy tricks.

The design teams Pearce Fionda and Clements Ribeiro have both matured over the seasons. Each duo has developed a look and is wisely sticking with it.

Pearce Fionda made a bold statement in chocolate and cream — long diaphanous dresses over trousers, wide trousers worn with little tops or shirt jackets, and gigantic grey fluffy coats and jackets.

Clements Ribeiro preferred loopy Aunt Lil styling — knee-length A-line skirts (sometimes in leather), topped with a rollneck sweater or a beaded chiffon blouse the exact colour of Lil's powder compact. Then maybe a Tibetan lamb collared coat or jacket, or a knitted muffler. A strong showing.

John Rocha highlighted the military theme with flap-pocket jackets and long hipster skirts in khaki tweed. He zipped his models into sheepskin and crackly plastic jackets, and put slim trousers under practically everything, including little puffed sleeve see-through dresses. Hard and soft.

What makes British fashion great is its extremes. In contrast with the bright young things there are the established names who prefer to offer their customers comfortable, luxurious clothes which may not make headlines, but nevertheless make women dip into their handbags.

Betty Jackson, Ben de Lisi, Amanda Wakeley, Nicole Farhi and Margaret Howell all offered simply gorgeous designs. They may not change the face of fashion but they certainly help to keep British fashion on everybody's lips.

## Now free calls and one second billing.

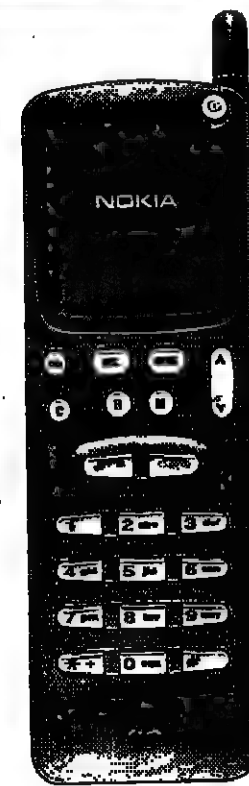
LIMITED OFFER  
**£9.99**  
INC. VAT

NOKIA  
GSM MODEL 2010.

- ◆ 99 name/number memory
- ◆ 100 mins talk-time
- ◆ 30 hrs standby-time
- ◆ Complete with standard battery and rapid travel charger
- ◆ Weight approx 320g

FREE IN-CAR ADAPTOR/CHARGER  
FREE SPARE BATTERY  
FREE LEATHER CASE  
TOGETHER WORTH OVER £75

QUARANTEED PEACE OF MIND  
Your phone is covered by our 14 days no quibble money back promise.



The Nokia 2010 digital mobile phone for just £9.99 is a real bargain. And our new Vodafone PersonalWorld tariff makes it even better. Offering one-second billing for life and 50 minutes free airtime\* in March, April and May. Better still we'll even include £75 worth of free accessories. Just so you've got all you need to make the most of a package that gives you the best coverage both of the UK and overseas. Simply phone us with your credit card details to receive your phone plus valuable accessories within 4 working days.

VODAFONE PERSONALWORLD	
Connection	£35.25 (£30 + VAT)
Monthly Rental	£17.83 (£15 + VAT)
Peak Rate Calls	35.25p per min (30p + VAT)
Off Peak Calls	11.75p per min (10p + VAT)
*PersonalWorld peak rates are 7.00-19.00 hrs in the Monday-Friday period. There will be a charge of £3.75 per min for calls made outside this period. Line rental (included monthly in advance) and access charges will be debited to your account. Credit charges are 0.00p per min. Calls charged in 1 second increments.	
<b>FREE 50 MINUTES PER MONTH IN MARCH, APRIL &amp; MAY</b>	

Cellphones  
direct

ORDER NOW FOR FREE DELIVERY IN 4 WORKING DAYS

**FREephone 0800 000 888**

CREDIT CARD ORDERING HOTLINE WEEKDAYS 9AM TO 5PM WEEKENDS 9AM TO 6PM

PLEASE HAVE YOUR CREDIT CARD AND THIS ADVERTISEMENT HANDY WHEN YOU CALL. AND DEBIT REF 3281. CREDIT WE ARE UNABLE TO ACCEPT SWITCH CREDIT. Offer subject to stock and a standard airtime contract for each phone with Cellphones Direct Ltd. 145 Lower Richmond Road, Richmond-upon-Thames TW9 4LN. \*Some services, such as data link, fax and webphones are excluded. Full written details available on request. Full terms and conditions of this offer are available on request. © Copyright. Registered No. 295522.



Cells from remote peoples aid medical science

## Tribal treasure

PRIMITIVE peoples were once the province of anthropologists: now they are just as likely to be studied by medical researchers in pursuit of rare cell lines. In at least two cases, in Papua New Guinea and in Panama, the biologists' success has caused ill-feeling and threats of legal reprisals.

Last week, an expert in Papua New Guinea came to the defence of the US Department of Health and Human Services, which has caused a furore by patenting a cell line from the remote Hagahai tribe, who live in Madang province in the north of the country.

Dr Michael Alpers, director of the PNG Institute of Medical Research, says that the virus isolated from the Hagahai, called HTLV-I or human T-cell lymphotropic virus type I, is a variant of the virus found around the world. Infection with HTLV-I, which can be passed on by blood transfusion, can lead to leukaemia and lymphoma.

"We have known for some time that the virus infection is common in Papua New Guinea but the diseases it causes seem to be completely absent," Dr Alpers says. This is of obvious interest to medical researchers, who would like to know why. There is a remote possibility that finding out could lead to a vaccine against HTLV-I infection, which would be a valuable prize.

The PNG furore follows a similar row in Panama, where the Guaymí Indians were discovered to carry HTLV-II, a fairly close cousin of HIV, the Aids virus. Yet, like the Hagahai, few seem to become ill. Representatives of the Guaymí Indians became



SCIENCE BRIEFING

Nigel Hawkes

enraged when they found that the Centres for Disease Control in Atlanta had applied for a patent on the cell line from their blood. The CDC later dropped the application, but not before charges of "biopiracy" had been made.

In Papua New Guinea, the case rumbles on. The PNG High Commissioner in New Zealand, Damien Ganiandou, said: "We have been talking about the exploitation of the rainforest and now we are talking about the exploitation of the human species."

But all this is a misunderstanding, according to Dr Alpers. Far from stealing the cell line from the Hagahai, the patent application specifically mentions them, meaning that the tribe would benefit "if in the remote future some commercial development arose from this discovery". Without the patent, any commercial company could have taken up development of the cell line free of royalties.

"In the Hagahai case, given that the patent application was being made in the US, it was better, I believe, to have made the Hagahai part of it than to have taken the ethical stance not to be involved and to have allowed all the rights to reside in the US," he says.

Meanwhile, British blood supplies are still not screened for HTLV-I and II, although many countries now do such screening as a routine precaution. The view taken by the National Blood Authority is that the infection is rare among British blood donors and the cost of introducing such tests cannot at present be justified.



Aids is believed to have reached man from primates, so it is ironic that blood from a baboon has been transfused to try to help an Aids victim

## Can animals save us?

After an Aids patient received a transfusion from a baboon, the race is on to produce more spare parts from animals. But is it right? Nigel Hawkes reports

The close relationship between human beings and animals is about to become closer still. In addition to breeding them, raising them, living with them and eating them, we may soon have to get used to walking around with animal spare parts inside us.

In America, an Aids patient has been given blood from a baboon in an effort to fight off the disease, while several patients suffering from Parkinson's disease have had pig cells injected into their brains.

Such "xenotransplants" could be the first of many, because at least four different teams are now racing to produce entire pig organs — hearts, kidneys and livers — which can be transplanted safely into human patients. Several transplant groups in the US have plans to use unmodified baboon hearts as a temporary measure in patients awaiting transplants.

This week the Nuffield Council on Bioethics will publish a major report on xenotransplantation, to be followed later in the year by similar ruminations from a government-appointed committee. The interest is timely, because the whole project poses huge practical, clinical and ethical difficulties. Some opponents argue that animals are not ours to cut open and use for spare parts, while others see the principal danger

submit a summary of the data to the FDA soon, and apply within a few months for permission to go on to more patients.

The irony is that many experts believe that Aids originally reached man from monkeys. Dr Allan says that the simian immunodeficiency viruses — the monkey equivalents of HIV — may have been harboured in African primates for thousands of years without causing any disease, before

vaulting to man. Baboons do not apparently carry SIV, but they do have viruses in persistent and latent forms which may remain with them throughout life.

"Baboons are an infectious disease nightmare," says Dr Allan. Giving their organs to Aids patients whose immune

system is already on the ropes provides the perfect opportunity for a new infection to get a foothold. Pigs pose less of a risk but they can still harbour viruses.

Pigs can also be raised in sterile conditions, and special precautions taken to ensure they are safe. Nor is the use of pig materials exactly new: diabetics used pig insulin successfully for decades before a way was found of producing the human version, and pig heart valves have also been implanted successfully into human patients. But neither of these involves living cells.

The pig cells transplanted

into the brain of the Parkinson's disease patient Tony Johnson, 58, a former highway engineer, came from a pig specially selected because she had tested negative to all known disease-causing viruses. She was raised in a purpose-built laboratory by handlers wearing disposable surgical gowns, and she breathed only filtered air.

Once adult, she was bred with a similarly clean boar, and on the day of the operation at a Massachusetts medical centre her partially-developed foetus were removed by Caesarean section and tiny sections of their brains extracted. Each fragment of brain contained one and a half million brain cells, of which perhaps 1 to 2 per cent were the sort capable of producing dopamine, the brain chemical lacking in Parkinson's.

Finally, three droplets of fluid were injected into Tony Johnson's brain under local anaesthetic. The immune system, which would normally destroy such cells as foreign, is relatively inactive in the brain. The hope is that they will survive long enough to provide the dopamine his own brain cells cannot.

The initial effects appear

good — Mr Johnson can walk and talk better than before — but surgeons have warned him that this may wear off. Parkinson's patients often appear better for a while after any brain operation, only to slip back later.

In the case of Jeff Getty, the baboon cells transfused into his blood supply do not appear to have survived, perhaps because his own immune system had been insufficiently suppressed before the transfusion. Dr Ildstad says that in future trials she will use larger doses of immune-suppressing drugs to "condition" the patient first.

Companies on both sides of the Atlantic are racing to produce pigs which are genetically modified so that their organs are not immediately recognised as foreign and rejected. Considerable progress has been reported, with the Cambridge-based company Imutran emerging as a leader in the field.

Dr Allan for the moment remains a lone voice in expressing alarm. He believes that the strictest possible guidelines are needed, limiting donor species to pigs.

"Given that the risks from xenotransplantation may be far greater than those from genetic engineering, no less should be accepted for this new and growing enterprise," he says.

### Bright birds make healthier mates



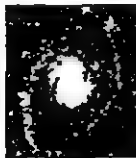
FEMALE great tits prefer their mates to be splendidly arrayed, with vivid yellow feathers on their bellies. But what exactly do the females gain from mating only with the brightest of their suitors?

Various theories have been put forward. Maybe bright plumage is a sign of inner vigour, so ensuring the females a healthy brood. Or perhaps better-looking males do more of the work in looking after the offspring.

Two zoologists from the University of Uppsala have recently published in *Functional Ecology* the results of a study of 80 great tits on the island of Gotland in south-east Sweden. They estimated the brightness of the plumage in each case, and measured the condition of each bird's immune system by counting the different types of white blood cell.

They found that the brighter the bird, the better equipped the immune system to fight parasites. So females which mate with bright birds are choosing the healthiest.

### Galaxies cause Hubble trouble



THE remarkable picture taken by the Hubble space telescope, showing the faintest and most remote galaxies ever seen, has now been analysed by a team of astronomers from Cambridge.

Australia and Canada. They used a computerised technique to classify the images of about 300 galaxies, comparing them with those near by. They found that the remote galaxies do not fit the classification originally drawn up by Edwin Hubble himself in the 1920s.

"Whichever way we looked at it, we found that at least 30 to 40 per cent of the faint galaxies appear extremely unusual and distorted compared to only a few per cent in the local universe," says Dr Roberto Abraham of the Institute of Astronomy at Cambridge. "The differences are dramatic."

To accommodate these misfits, it looks as if a whole new classification system will have to be drawn up. So Hubble's scheme has survived for 70 years only to be overturned by a telescope named after him.

Here's one statement that doesn't tell the whole story.

BUILDING SOCIETY  
MORTGAGE STATEMENT

Mr. A. Smith  
12 Mornington Cres.  
Manchester  
AA11 1BB

Did you buy your home insurance from your bank or building society? If so, your mortgage statement will probably include details of your home insurance payments as well.

What it won't tell you is that your lender could be taking up to 30% commission on that insurance. There is no reason to pay this — most of the time

buildings and contents insurance don't need to be with your mortgage lender. By buying insurance direct from us you can make significant savings and maintain similar high levels of cover.

Call now for more details. You can even switch over the phone and join the 750,000 householders who have saved money with Direct Line Insurance.

**DIRECT LINE**

0181 686 8877  
LONDON

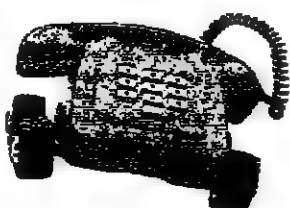
0161 839 8877  
MANCHESTER

0113 246 8877  
LEEDS

0141 226 8877  
GLASGOW

0121 236 8877  
BIRMINGHAM

0117 945 8877  
BRISTOL



Penicillin holds key to fresher food

### Mould breaking

A SLIDE containing a sample of the original mould that led Alexander Fleming to discover penicillin is expected to fetch more than £10,000 at Sotheby's on Friday. Nearly 70 years after the breakthrough, however, penicillin antibiotics still have to be made from mould grown by natural fermentation.

Chemical synthesis is not commercially viable, even though the chemical structure of penicillin has been determined by X-ray crystallography. According to Professor Jack Baldwin, a chemist at Oxford University, penicillin antibiotics have fascinated synthetic organic chemists for more than 50 years. "There is still no efficient synthesis of the penicillins," he says.

Professor Baldwin has discovered that the natural synthesis includes a reaction step unknown in synthetic chemistry. In this step, an enzyme reacts with the chain-like precursor molecule of the penicillin, catalysing the reaction of a molecule of oxygen with four of the precursor's hydrogen atoms, converting them to water and tying the chain into a figure of eight.

The unusual aspect of this enzyme reaction is that it

depends on two elements of haemoglobin, iron and oxygen," says Professor Baldwin. "There's something very weird about this." In 1995, Oxford chemists crystallised the pure enzyme and determined its structure. It appeared to be the first in a "super-family" of enzymes likely to have wide applications.

One possibility is that this reaction step might be exploited in syntheses of medical and industrial chemicals. It might also enable improvement of the biological routes to penicillins. "Now we are seeing insights into the structure, I hope it will be possible to modify this protein by genetic engineering," says Professor Baldwin.

The discovery of this unique catalytic event has wider implications. "There's almost certainly a super-family of enzymes that use iron and oxygen to do interesting chemistry," Professor Baldwin speculates. The family would include enzymes that cause fruit to ripen and leaves to fall. Greater understanding of how they work might allow us to alter the rate of ripening for fresher food.

HUGH ALDERSEY-WILLIAMS



Alexander Fleming

WHAT KIND  
OF TEACHER  
ARE YOU  
WITHOUT  
THE TES?



BUY YOUR OWN COPY AT  
NEWSAGENTS ♦ FRIDAY

TES  
THE TIMES EDUCATIONAL SUPPLEMENT

هكذا من الأصل



# We are all losers in the sex war

For our mothers and fathers, the gender roles used to be simple — men earned the bread and women baked it. But the search for sexual parity has reduced society to a state of hopeless confusion, says Tony Parsons

Once there was a time when men and women knew exactly what was expected of them. Men made money. Women made homes. Father brought home the bacon and mother made bacon sandwiches.

But what does it mean to be a man today? As sperm-counts plummet across the Western world, the modern male is torn between acting like an old-fashioned guy or a female impersonator.

There is now a vast range of cosmetics for men. There are magazines and television programmes devoted solely to men's health. And throughout the Nineties we have grown accustomed to the crumpled faces of men crying in public — not just showbiz types like Tom Hanks and Chris Evans, but also hairy-armed sporting heroes like Paul Gascoigne and Andre Agassi. Has something softened inside the hearts of men? Is the modern male as in touch with his emotions and as obsessed with his facial pores as any woman?

The lads who read the phenomenally successful *Loaded* magazine would demur. In the pages of *Loaded*, easily the most successful magazine for men in Britain, they celebrate traditional manly tastes — football, beer, birds and crisps. In that order. They do not worry about male health at *Loaded*. The only lumps they are interested in examining belong to the likes of Pamela Anderson.

The choice facing men today is between simpering cissy and unreconstructed lout. No choice at all. But confusion among women runs just as deep. Women have been told for so long that they are morally obliged to have both a career and a family that anything less seems like settling for failure.

The career woman who chooses not to have children is made to feel unfulfilled. Yet the woman who decides to devote herself to her family is made to feel second-rate. The millions of women who try to balance both worlds are made to feel guilty.

The response among younger women to this dilemma — at least in the feverish imagination of the media — has

been an abjuration of femininity. The New Lass — deified in late night programmes such as *The Girlie Show* — drinks, swears and bays for sexual satisfaction just like any man. But if women are free only to behave as badly as men, that seems a curiously tawdry sort of freedom.

I blame the search for parity between the sexes. We have striven so hard for equal pay, equal rights and equal orgasms that we have forgotten that there are other things in life apart from equality. We have forgotten that men and women are equal but different.

Thirty years ago the gender roles were very rigorously defined. In the Fifties and Sixties, every suburban Dad

**The choice facing men is between simpering cissy and lout. Confusion among women runs just as deep**

was a little Ernest Hemingway, given automatic respect and his tea on the table. "Wait until your father gets home," was a threat to subdue even the wildest child. But just how good were the good old days?

In many ways the old man was a distant, solitary figure, discouraged from displays of emotion, separated from his children by work and convention, excluded from his home life even when he was sitting in the biggest chair.

As for women, economic subservience meant that some were trapped in abusive and unhappy marriages. But these were also the years when women ruled their homes in a way that would be unthinkable today, with mother off at the office and her domestic duties taken over by hired help. In the old days, a woman was the Almighty in an apron — even if she wasn't taken seriously beyond the garden gate.

It had to change — and it did. And many of the changes

were good. Men became more involved in parenting and women entered the workplace. But the end of sexual apartheid brought its own problems. The old roles — man as breadwinner, woman as bread baker — have gone for ever, but they have yet to be truly replaced.

Neither men nor women are free to be what they want to be. Men are still expected to work — how we would jeer at the father who wanted to stay at home with his children and let his wife go out to work. Women are still obliged to give birth. A man without a job — or a woman without children — is still considered a freak. Men and women have all assumed extra responsibilities but the myth of Having It All has become the messy reality of Doing It All.

There is no way back to the ways of our parents. Once men would kill and die for their country. But the manly virtues — physical courage, grace under pressure — are more difficult to justify for the generations who never went to war.

We do not wear our masculinity as well. Being a man is now either a cause for yobbish celebration or shame. Today's men are either pathetic parodies of women or they exist in a state of perpetual adolescence.

Meanwhile, feminism has imposed a terrible orthodoxy on the modern woman. She is expected to have a career as surely as she was once expected to have children.

A woman is not free to devote herself to her children — society and friends conspire to make the best homemaker feel inferior to the worst shorthand typist. And yet the childless career woman is openly despised. Feminism should have increased female options. Instead, it seems to have restricted them. It is curiously twisted sort of liberty.

Girls with attitude. Boys who worry about what moisturiser they should be using. Women who cuss like sailors and men who turn on the waterworks. Women who are hopelessly torn between home and work and men who can't decide if they are a

caveman or Della Smith. Where do we go from here?

A generation of empowered women should not have bred a race of neutered males. But neither should it provoke men into adopting the crassest manifestations of masculinity. And the women who grew up with feminist rhetoric should

realise that they have become slaves to its outmoded dogma.

Men and women should stop trying so hard to resemble each other. We should remember that heterosexuality is a celebration of differences. The way forward is for men and women to realise that we are unfortunately still not that

equal but thankfully very different. You can fake an orgasm. But you can't fake an erection. For that we should be grateful.

● Tony Parsons writes a weekly column for the *Daily Mirror*. *Equal But Different* is on Channel 4's *Without Walls* tomorrow at 9.30pm.



Deadlier than the male — but if the strident Nineties woman is free only to behave as badly as men, it is a curiously tawdry freedom

## Today sets my teeth on edge

THE ROW over who should present the *Today* programme on Radio 4 leaves some of us indifferent. Hobday or Humphrys? MacGregor or Ford? Who cares? I stopped listening to *Today* about 20 years ago, and have rarely regretted it.

The programme that sets the agenda used to set my teeth on edge. Every interview went on far too long, until you were screaming aloud for it to stop, while the presenters, even then, were a bit too fond of themselves.

Occasional accidental encounters with *Today* since then haven't changed my mind. John Humphrys clearly has a terminal case of a disease that often afflicts American journalists, the belief that they can plug into the public mood better than the politicians who actually stand for office.

And then there are those angry exchanges with ministers which are all part of a game presenters love to play. Behind the scenes you

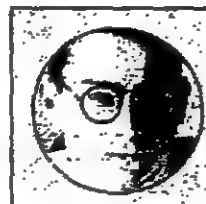
know they are perfectly polite, even friendly, so it is insulting the public's perception to pretend to genuine conflict on air. It is all shadow-boxing, excluding the listener by its implication that politicians and

journalists are fellow members of the club that rules the world. Other Radio 4 programmes do not do this. The admirable *World Tonight* still maintains an urbane balance, eschewing airs and graces and silly boasts about its own importance.

Journalists are citizens, nothing more: they are not public prosecutors, scourges of the wicked, or — heaven forbid — the conscience of the nation. They exist to prick pomposity, not to embody it. When they start posing and preening, and pretending that their half hour on the air is the real cockpit of politics, it is time to turn off. Terry Wogan on Radio 2 is a far more attractive alternative.

NIGEL HAWKES

## Rules for table-hoppers



SIGN OF THE TIMES

by Giles Coren

To acknowledge the arrival of a friend at a nearby restaurant table in pre-war Bratislava, as my late grandmother used to tell me, was a social transgression that could lead to debarment from the establishment, and ostracism from one's friends. To be distracted from the food was as unforgivable by the *maitre d'* as distraction from the conversation was by one's company.

In fin de siècle Rhode Island, on the other hand, the Vanderbilts and the Carnegies would send their calling cards from table to table in the finest Newport eateries, and the success of an evening depended on the fluidity of inter-table traffic.

Thus is ever the distinction between the etiquette of Europe and the New World. As any number of social documentarists have insisted, the secret of great restaurant orchestration in Hollywood lies not in the grovelling servility or knowledge of the wine list, but in seating people in such a way that communication between tables is made almost unavoidable.

Los Angeles is a world so designed for dinner-time schmoozing that every possible passing acquaintance must be seated within easy reach of a swift hello. It is a symptom, perhaps, of a society in full grip of the Internet, where at virtual restaurants attended by surfers the world over, butting in is the only way to join the fun.

And yet in Britain, which is catching up in so many ways with advances in American eating culture — think of the Conran complexes, Marco Pierre White's Criterion, The Atlantic in Piccadilly — we still have real problems knowing what to do when we see someone we know in a restaurant. According to the receptionist at Quaglino's, who is responsible for the greeting and seating side of things, the

most common request is to be seated apart from particular diners, rather than close by.

But what to do if eyes are caught? It is a situation undecided with by the etiquette books: in the middle of a mouthful of *bouillabaisse*, do you suddenly leap up at the sight of an old schoolfriend and introduce him to your table of ten prospective clients from Mitsubishi?

And if you are the passing friend, do you stop and say hello? Is it ruder to stay or to pass your old friend by? When you mention it later, he will surely say you should have come over and said hello. But that would have left your own co-diners staring at an empty chair. And what if there was only one co-diner, and that a

brand new lover? Should the ten men from Mitsubishi lay down their spoons and troop over to be introduced?

In general we do not go for the big wave across the room. It has to do with being brought up not to talk with our mouths full, play with our food, or get up from the table without finishing what was put in front of us.

And then you see a married colleague from the office, eating with a man half her age. If it is her son you should surely say hello — but what if it is Fabio the superstud, or Robbie the love rat from *EastEnders*? Can you risk guessing wrong?

The solution can only be to soften the situation with a different social transgression. And this is what wide boys and yuppies have been doing since the technological revolution of the mid-1980s. Next time you turn and tut at some shiny-suited individual answering his mobile at the table, bear in mind that it is probably some stranded diner at a far-away table, calling to see if he should come over and say hello.



Negotiating brunch at Christopher's in Covent Garden

# We do Dubai 26 times a week.

There'll be another one along



THE FINEST IN THE SKY

in a minute!

GOOD NEWS: THE AIRLINE VOTED 'BEST CARRIER TO THE MIDDLE EAST 96' NOW SERVES DUBAI 21 TIMES A WEEK FROM LONDON AND 5 TIMES FROM MANCHESTER. CALL 0171 808 0808 (LON) OR 0161 497 9807 (MAN). OR CALL YOUR TRAVEL AGENT.



## ARTS THE WEEK AHEAD



### ■ VISUAL ART

The Hayward marks cinema's centenary with *Spellbound*, a quirky show by quirky people  
OPEN: Now  
REVIEW: Tomorrow



### ■ DANCE

Christopher Gable puts his new version of *Don Quixote* on stage for Northern Ballet Theatre  
OPENS: Tonight, Leeds  
REVIEW: Wednesday



### ■ MUSIC

Period-instrument guru Nikolaus Harnoncourt conducts Haydn at the Barbican  
CONCERT: Tonight  
REVIEW: Wednesday



### ■ MUSICAL

The pinball rolls again: curtain up on Pete Townshend's *Tommy* at the Shaftesbury Theatre  
OPENS: Tomorrow  
REVIEW: Thursday

Starting today, Gallery Week will introduce contemporary art to a new audience. Simon Tait reports



Members of the Scarlet Theatre troupe of performance artists interpret Francis Bacon's *Three Studies for Figures at the Base of a Crucifixion* as part of the first Gallery Week

This evening, the stark white Portland stone facade of the National Museum of Wales in Cardiff will become a giant canvas. Paintings of children, 40ft high, will be projected on to it. Meanwhile, 30 works of art inside the museum will be sporting new labels, written by under-11-year-olds as part of a competition, and the *Child's Eye View Guidebook* will have its official launch.

It's all part of Britain's first Gallery Week. Until next Sunday, institutions across the country will be doing their best to open up the too-often closed world of contemporary art to a new audience.

As many as 200 galleries have dreamt up their own plays to make people take a closer look at contemporary work. The Whitworth in Manchester is inviting visitors to create a giant jigsaw from the works of Edouardo Paolozzi that the gallery has on show. In Lincoln the Usher is

## March of the mods

asking local people to create their own gallery, while in Ipswich Christchurch Mansion has situated pictures from its modern collection in period settings and will be inviting visitors to find them.

Enter the Bruce Castle Museum in Tottenham — through a giant tube of paint — and you will meet artists who will explain how they do what they do. Meanwhile, Sunderland Museum and Art Gallery will host the Contemporary Art Society's exhibition of 100 works it has bought for public collections since 1992. For its part, the Walsall Museum and Art Gallery will be asking visitors to review the contemporary pieces it has on show.

There will be banner-making, portrait photography ses-

sions, workshop tours, the creation on-site of specially commissioned installations, mime artists mingling with crowds in the Tate Gallery, in London, and even a free lecture by the director of the National Gallery, Neil MacGregor, about how to approach pictures for the first time.

Gallery Week is the first large-scale venture by the little-known National Association for Gallery Education. "We're aiming the week principally at children, but also at adults to give them the confidence to approach contemporary art," says Sue Grayson Ford, the association's chairman. "For some reason in this country we have managed to set contemporary art apart in

a way that doesn't happen anywhere else."

The association was set up by the Arts Council as long ago as 1988, but its activities have been modest and largely unseen. Ford became chairman two years ago and immediately began building the network to create Gallery Week. The association (to be known as Engage in future, rather than the clumsier, if more accurate, acronym Nage) is still core-funded by the Arts Council, whose £25,000 grant this year will provide most of its income (the subscriptions of the 300 members are negligible, their support being far more valuable). The unpaid Ford has a part-time staff of two, but intends to supplement Engage's income

and extend activities through sponsorship.

Ford has spent her professional life introducing the public to contemporary art, first as founder-director of the Serpentine Gallery as long ago as 1970, and more recently as director of the Photographers' Gallery. "The role of the Serpentine in the Seventies was rather different from now," she says. "We were less high-profile, we didn't set out to be provocative, but we were concerned to dispel the myths too many people believe about contemporary art, which is very much what we want to do in Gallery Week."

The leaflet produced to promote Gallery Week has already added about 50 new members of Engage, both

institutions and individuals. The event is intended to become an annual one, and the search is already on for £25,000 to finance next year's Gallery Week.

"We don't see why the success of National Music Day, which is relatively new but already a fixture in the arts calendar, can't be repeated for contemporary art," Ford says.

There is a hidden agenda, she says. Too few museum and gallery directors give enough priority to teaching contemporary art, she believes, and gaps have to be filled in the national curriculum where art studies are mandatory only in the early key stages.

"Gallery education officers are often very lonely individuals, working too often in a vacuum," Ford says. "We want to underpin their efforts because education is still not a very respectable area of gallery work. Gallery Week can help to change all that."

## Way off the stylistic mark

LSO/Davis  
Barbican

THE London Symphony Orchestra is now about halfway through its Bruckner-Mozart Series, and so far Bruckner has provided most of the surprises. Colin Davis has been tackling new repertory here, whereas he is an experienced, natural Mozartian. But on Thursday he gave an uncontroversial, indeed authoritative, account of Bruckner's Seventh, and presided over a Sinfonia Concertante that came as a nasty shock.

Davis was not to blame for what appears to be a new Russian tendency in artist promotion. There is little other explanation for how the violinist Dmitri Vassiliev came to share the platform with one of the world's leading viola players, Yuri Bashmet. With acidic, sometimes strangled, tone and strident phrasing, Vassiliev was as far from the stylistic mark as Vladivostok is from Moscow.

Even though Bashmet was guilty of some wayward intonation and is himself not most at home in the idiom, his performance succeeded on its own musical terms. Davis could do little to rescue one of

Mozart's most sublime works: with a modest-sized band, he established the piece's warm glow at the start of each movement, but each time this nobility was sabotaged by the neo-expressionist outpouring on his left.

It was a relief to reach Bruckner. Davis unfolded the Seventh's opening movement in a steady, expansive flow. He brought out the compassion and calm lyricism, and built powerful, organ-like climaxes. The tumultuous Scherzo rolled along a little heavily; it was not too slow, but perhaps it was lacking in bounce.

The Adagio, with its Wagner tubas and the coda that Bruckner added after hearing of Wagner's death, had lambent solemnity. But Davis managed only to hint at the spiritual dimension here, surely a vital ingredient of great Bruckner performances.

JOHN ALLISON

## Eminence grace

Irina Arkhipova  
Wigmore Hall

A NEW idea in programme planning is fast gathering momentum. In a benevolent gesture of patronage, an eminence grise of the concert platform, usually well past retiring age, introduces his or her outstanding pupil to a well-disposed public, and actually shares the platform with the protégé.

The latest instalment of this particular generation game took place at the Wigmore Hall where mezzo-soprano Irina Arkhipova, sometime prima donna of the Bolshoi, Laureate of the Lenin Prize and Hero of the Soviet People, stood side by side with young Natalia Datsko, Ukraine-born soprano, international prizewinner, and a budding new Tosca and Tatiana.

Arkhipova began the evening with Alessandro Stradella's *Pieta*, *Signore* and Verdi's *Ave Maria*. Both prayers are hushed and sombre. The marble cladding may have worn off Arkhipova's mezzo, but the resilient granite of training underneath is unscarred.

The same finely chiselled shaping characterised Datsko's performance of Leonora's *Tacea la notte placida* from *Il trovatore* and *The che le vanita*, from *Don Carlos*, one note vapour-trailing up to another in perfectly controlled portamento.

Tchaikovsky ruled after the interval. Arkhipova took centre stage for a shadowy, retrospective performance of the Countess's scene and aria from *Pique Dame*; Datsko responded with two effortlessly resonant *Romances*.

Sometimes a deep octave apart, sometimes in comradeship close harmony, Arkhipova and Datsko gave their all to the salon melodramas of Tchaikovsky's Op 46. Their final duet from *Pique Dame* went down so well that they turned themselves into shepherdesses for the encore, mopping and mowing their way through the opera's little Mozartian pastiche, and then repeating it all over again.

HILARY FINCH

**Tosca**  
Puccini

"What a joy it is to see the return of this riveting production"  
Evening Standard

"Stunning theatrical production!"  
The Independent

March 5/9 at 13/15  
April 3/13/18/20/25  
May 2/9 at 7.30pm  
May 4 at 6.30pm  
Tickets from £8  
London Coliseum  
Box Office 0171 632 8300  
24 hours

**CLASSICAL CHOICE**

A guide to the best available recordings, presented in conjunction with Radio 3

**BRAMHMS' CELLO SONATAS**  
reviewed by  
Armette Monreau

For cellists, recording Brahms's two sonatas is a rite of passage. In the present catalogue there are a daunting number available: 28 versions of the E minor; 24 of the later F major. Twenty years separated their composition. Both are for piano and cello, signalling a debt to the classical tradition and problems of balance. The E minor, written in 1865, is generally regarded as the "simple" sonata, because its range is generally lower than the later F major. But balance is very problematic, particularly in the last movement, where the cellist has often to strain against his partner.

Pounding pianists, as well as those lacking in the ability or sensitivity to bring out the range of Brahms's colours abound — including, alas, Rudolph Buchbinder on Janos Starker's latest recording for BMG Classics. But Steven Isserlis and Peter Evans (Hyperion CDA 66159) bring finely nuanced playing.

For a historic recording, Emanuel Feuermann's E minor sonata in 1934 remains a classic, but go for the reissue on Biddulph (LAB 011): Pearl has transferred the 78s at the wrong pitch. The choice between the two Starker recordings of 1979 and 1992 is "stark". Starker never fails to beguile the ear, so it's down to the difference between pianists and recorded sound. Although the 1979 recording on Erato (4509 96950-2) is hissy, Georgy Sebok is so musical that this is strongly recommended.

However, my overall choice is for the young Norwegian cellist Truls Mork and his marvellous pianist, Juhani Lagerspetz (Virgin Classics 5 45052-2, £13.95). Mork's playing is full and focused, and with an intensity that captures every nuance of Brahms's demanding writing.

• To order the recommended recording, with free delivery, please send a cheque payable to The Times CD Mail to 29 Pall Mall Depository, Barbican Road, London W1O 6BL or freephone 0500 418419; e-mail: bid@mail.bogo.co.uk  
• Next Saturday on Radio 3 (9am): A Stephen Sondheim survey

**POP**

**Meat to the beat**

Goldie  
Forum, NWS

SEVERAL years after its inception, the dance music known as jungle boasts a substantial underground following. Walsall-born Goldie prefers the tag "drum and bass" for his take on this crossbreed of clubland cultures. With his group Metalheadz, he has taken the genre further into the pop consciousness than most, conquering the festival circuit and achieving a Top Ten album with *Timeless*.

An evening of Metalheadz music means not just their stage show but lengthy record sets in which the highly percussive, unyielding jungle grooves keep the audience on a steady beat. Drum and bass has been portrayed as somewhat robotic, but while the breakneck beat is supplied by a machine — a real drummer would end the night with sprained wrists at best — the group's show is full of human touches. Goldie stands over his keyboard at the back of the set, a film of scattered, abstract images playing behind him while four dancers cavort stage left. Various other workers bees toil conscientiously.

Their biggest "crossover" single, *Inner City Life*, is the early joker, but in a 20-minute rendition that includes soul and ska phases. Other pieces lack that track's sweetening R&B vocals and are cooked up for more robust palates. The performance may lack humour, but certainly not expression, nor endeavour.

PAUL SEXTON

**Is someone chipping away at the deposit you're saving for a home**

At the moment, you probably keep your savings in a Bank or Building Society account. It makes sense. Especially if you need money for everyday expenses, like bills or small purchases.

However, if you're saving for a house or flat over several years you might well be losing out. You see, the chances are that whenever you earn interest the taxman will take 20% or more. This can make a large hole in your savings.

With our new Savings Plan, though, you don't have to pay him a penny. If you're able to put aside a small amount each month you can now save in the same way as some of the wealthiest people in Britain.

For an information pack about stopping the removal of your savings, please give us a call.

**Telephone: 0500 600 560**  
Call weekdays 8am - 8pm and Saturdays 9am - 2pm

**EAGLE STAR Direct**

As the plan is a PEP, its value, including reinvested income, can fluctuate and is not guaranteed. Eagle Star Direct is an initiative of Eagle Star Marketing Group, members of which are regulated by the Financial Investment Authority and IMRC for introducing clients for life insurance, pension and unit trust business. Tax law is subject to changes which cannot be foreseen.

**CAR INSURANCE**

**1<sup>ST</sup> CLASS CUSTOMER SERVICE**

**CALL FREE 0800 00 41 21 for one to one service.**

مكتبة من الأصا







## Matthew Parris



Let all Islington rejoice! Peter Mandelson (like Hitler, Enver Hoxha and Castro) is offering a state dowry

In Cuba recently I found what was, to me, a new idea: a scheme to subsidise the betrothal of young couples. The details escape me, but fringe benefits included a wedding dress, provided as a loan from the State, and a honeymoon. On a visit to Albania I found similar incentives. Should I ever marry, it will undoubtedly be in Albania, a conclusion my mother probably reached years ago. With a mixture of surprise and curlew I learnt last week that Peter Mandelson, the PM's communications minister, is thinking of similar lines. The Sir Peter Horde, going to tell John N. PM's Questions that the last world leader to adopt such plans was Adolf Hitler; Castro and the late Enver Hoxha of Albania had already joined the queue. I also seem to remember a Tory women's committee voicing similar proposals — a "fidelity bonus" payable after ten years' marriage. Such an intriguing coalition: Enver Hoxha and Fidel Castro, Adolf Hitler, the Conservative women and Mr Mandelson! All have been known to sport moustaches.

Let me quote Mr Mandelson direct, from his new book, *The Blair Revolution: Can New Labour Deliver?* Explaining that some young would-be spouses are poorer than others, he muses: "Access to a lump sum of, say, £5,000, would make an enormous difference at that stage of life." An option Mr Mandelson proposes would be: the provision of medium-term, deferred repayment, interest-free loans to young couples without access to private capital of their own; in effect, a form of public dowry, available just once in a lifetime, and to be called *Getting Off To A Good Start*.

Getting Off, eh? Having not got off in quite this way myself, I was intrigued to find Mr Mandelson proposing to use my taxes to encourage others to do so. Maybe the aim is to guide young people away from the pitfalls into which people like me have tumbled. But why?

I suppose there are three possible answers. One is that Mr Mandelson is motivated by pure altruism. This needs to be no more than articulated to be discarded as ludicrous.

Another is that Mr Mandelson is looking forward to some happy event of his own, of which he has not yet informed us. This would be simply marvelous news. Let all Islington rejoice! As Gomez Addams says to his brother Fester in *Addams Family Values*: "I hope that some day you will know the indescribable joy of having children, and paying someone else to bring them up." To the idea

Politically cynical people often weave a web of naivety about themselves

umns' worth of fun with it. Why only "once in a lifetime", for instance? What if one's first wife is eaten by a shark during the honeymoon? Are the sorrows of bereavement to be aggravated by the State's refusal to fund any second attempt at wedded bliss?

Why limit it to the poor? Surely it is the poor — and only the poor — who may be tempted to marry to secure the loan? Are these not precisely the type of people that new Labour and its target voters would wish to discourage from reproducing? Why for only one spouse? The argument is central to the nature of our political life and to the extent of open government.

The easy option for a journalist is to consider all politicians to be lying scoundrels out for themselves, who deserve all they get from the media. I do not. Most politicians I know have the usual mixture of human failings, with perhaps a greater element of vanity and certainty than the rest of us. But most are neither corrupt nor part of a conspiracy to distort the public good. Their sin, inherent in a party system, is to mistrust anyone not on their side, whether in the press or the Commons. Hence, the central message of the Scott inquiry was not that William Waldegrave or Sir Nicholas Lyell were wicked or liars — they were not — but its revelation of an instinctive preference for secrecy in Whitehall.

Lord Howe of Aberavon was typically more candid than most in his "not in front of the children" attitude — his worries over the "enormous"

Every conspiracy theorist in the United States seems to be backing Pat Buchanan, along with one or two in Britain as well. One of my occasional correspondents is Mr Peter Johnston: I suspect that he also corresponds with quite a number of other people. He has taken up the cudgels on behalf of Pat Buchanan and objects to my reference to Buchanan as "too fascist". He has sent me an open letter and copied it to Norris McWhirter and others.

I do not think his open letter will attract much attention, because his views will be regarded as outside the boundaries of reasonable discourse in Britain, though they would be common enough on the Internet or talk shows in America. However, they interest me precisely because they do fall outside the boundaries of what is discussed on the BBC or in most of the broadcast press. His views are worth considering, if only because he and quite a few people like him hold them passionately. Certainly, many of Pat Buchanan's voters do, and, up to a point, Mr Buchanan does himself.

Let me quote from Mr Johnston's letter to Pat Buchanan:

"A merchant of fear" — "A merchant of anger" might have been better — more honest — but then, I suppose your readers would have expected an explanation of why Americans are so angry; that just wouldn't do, would it? Pat Buchanan is the only Republican candidate who has spurned the blandishments of the Council on Foreign Relations, the Bilderberg Group and the Trilateral Commission, and denounced the New World Order — a conspiracy to establish "World Government". Pat Buchanan is the only Republican candidate committed to reform of the Federal Reserve "system" — the biggest and most far-reaching fraud ever perpetrated on a free nation, except for the Maastricht Treaty! Even if Pat Buchanan is "stopped" in his bid for the presidency, already he has swept away the hollow shams of

Conspiracy theorists in the United States have found their ideal presidential candidate

# Wall Street, treason and Pat Buchanan

Press and Money Power, and demonstrated by personal example what one man, armed only with integrity and the courage to act upon it can achieve. P.S. To denigrate Mr Buchanan is to denigrate his millions of supporters too.

This is punchy stuff, and I enjoy receiving Mr Johnston's letters, even though I disagree with most of what he has to say. They show what the world looks like from a completely different point of view. I do not know whether Mr Johnston has an American connection himself, but his belief that America has been taken over by Establishment conspirators is very widely held in the United States.

In 1984, the year of President Reagan's second election, I was given a lecture on the world conspiracy by a black taxi driver in Atlanta, Georgia. He explained that in 1917, General Motors, US, and General Motors, Russia, had agreed to divide the world between them. Since then they had been in control of their respective countries, employing such characters as Franklin Roosevelt and Joseph Stalin as convenient figureheads. They had organised the Second World War in order to sell arms, and, because they had surplus arms factories after 1945, they had arranged the Cold War. In effect, Reagan and Gorbachev were senior employees of the same company.

At this level of myth, conspiracy theories become completely grotesque, though that does not mean

they can be disregarded, as Waco and the Oklahoma City bombing showed. At Mr Johnston's level, the theories may be equally erroneous, but the fact that so many people believe them shows that they possess psychological attraction. To these conspiracy-mongers, as to Pat Buchanan, the world is a place manipulated by the Establishment — of which columnists like myself form a part — to the disadvantage of outsiders, of ordinary Americans, ordinary Britons or ordinary Rus-

William Rees-Mogg

sians. There is indeed one American propagandist who has broadcast the view that I am the head of the British Secret Service, and that I have conspired with the Dalai Lama to put the Queen on the throne of Mexico. That would be news to MI6, the Dalai Lama and the Queen.

How can one be sure that one's own perception of reality is more reliable? Last time I went to a Bilderberg conference, it was held in Athens, about three years ago. Tony Blair was there, not yet leader of the Labour Party, Conrad Black and Barbara Amiel were there, the Queen

of The Netherlands was there. It was all pleasantly grand. Yet it is hard to think of any subject on which we would be likely to conspire. The Queen of The Netherlands is as Euro-fanatic as Ted Heath. Tony Blair is a modest good European. I have been an anti-Maastricht campaigner and Mr Black is a Canadian neo-realist who owns 500 newspapers. The idea that we all join hands on some witches' Sabbath to manipulate the world is almost as absurd as the belief that I am trying to make the Queen of England the crowned head of Mexico. Yet Mr Johnston is not alone in turning shadows into bogeymen. Mr Buchanan himself is threatening to take the United States out of the World Trade Organisation, which he regards as another sinister international body, conspiring against American interests.

Such popular fears of a conspiracy of power are nothing new; even John of Gaunt suffered from the belief that he controlled a sinister Establishment, which included Geoffrey Chaucer. My American grandfather was an active local Democrat who worked on Wall Street; indeed, my mother was kissed as a baby by Grover Cleveland during the campaign of 1892. In 1936, my grandfather could hardly bring himself to vote for William Jennings Bryan because of Bryan's populist attacks on the Wall Street conspiracy. My grandfather did not believe that "mankind is crucified upon a Cross

of Gold". He thought gold was a very useful monetary commodity, as I do myself.

Mr Johnston is probably right to say that Mr Buchanan is "a merchant of anger", though I still think he is also a merchant of fear. There is an anger running through modern society, a terrible anger in Russia, a gallic anger in France, a mild anger in Britain, an anger that could conceivably elect Buchanan in America. It is not a reasonable anger; many of its targets are hard-working people doing useful jobs which hold the world together. Yet anger and fear go hand in hand. Our late-20th-century fear is the natural product of accelerating economic change.

In my last article on Pat Buchanan, I referred to the opposition he faces from the so-called "cognitive elite", the people who are the beneficiaries of the information age. The phrase comes from *The Bell Curve*, by Richard J. Herrnstein and Charles Murray. These are the people with high IQs and good education, who get the highly skilled jobs that pay the best; they often marry other high-earners. They are a pivotal group in the modern world economy, but they are a minority, and people are jealous of their success.

An identifiable privileged minority, like Wall Street financiers in the 1930s, Jewish businessmen in Weimar Germany or the brightest and the best in America of the 1950s are always likely to attract suspicion, fear, anger and hatred. These are dangerous emotions which arise naturally from the resentment of those who believe that they stand outside the windows of the clubhouse of power and cannot quite hear what is being said inside. Mr Buchanan both shares these emotions and plays on them; he is the hero of the disempowered, and they help him to split the Republican vote.

# Not in front of the nation

Politicians must remember that the media thrive on secrecy, argues Peter Riddell



Politicians do not really trust the media. And we don't trust politicians either, most journalists will say. You don't even have to echo the resounding claims for the press made by *The Times* at its most thunderous during the mid-19th-century Delane era to accept the inevitability, even desirability, of tension between the two. But many politicians now go further and regard the media, or large parts of it, as a mischievous, if not malevolent, force inhibiting the proper working of government. That was implicit not only in the attitudes of many in Whitehall revealed by the Scott report, but also in a lecture given last week by Brian Mawhinney, the Tory chairman. The argument is central to the nature of our political life and to the extent of open government.

The easy option for a journalist is to consider all politicians to be lying scoundrels out for themselves, who deserve all they get from the media. I do not. Most politicians I know have the usual mixture of human failings, with perhaps a greater element of vanity and certainty than the rest of us. But most are neither corrupt nor part of a conspiracy to distort the public good. Their sin, inherent in a party system, is to mistrust anyone not on their side, whether in the press or the Commons. Hence, the central message of the Scott inquiry was not that William Waldegrave or Sir Nicholas Lyell were wicked or liars — they were not — but its revelation of an instinctive preference for secrecy in Whitehall.

Lord Howe of Aberavon was typically more candid than most in his "not in front of the children" attitude — his worries over the "enormous"

scope for distortion and misunderstanding if fuller explanations are given. Of course, many matters should remain secret, for reasons of national security or commercial confidence, but too often the reason is likely political embarrassment. As Scott noted, "in circumstances where disclosure might be politically or administratively inconvenient, the balance struck by the Government comes down, time and time again, against full disclosure". The threat is not a national enemy but the Opposition and the press.

Dr Mawhinney's lecture unintentionally offered a gloss on Scott. The Tory chairman is in private more reflective and approachable than his combative public image and his lecture is much more than a politician's whine against the media. Some of his complaints — for instance, about the

reduction in reporting of parliamentary proceedings — are misconceived. Of course, greater competition between papers has played a part in cutting such verbatim reports, although big events such as the Scott debate a week ago are still covered in depth. But by far the most important reason is that the chamber of the Commons is no longer so central to political life. It has been rivalled by broadcasting studios, select committees and a myriad other activities outside the chamber.

But many of his points are uncomfortably near the mark. Much coverage of politics has become too cynical, conspiracy-minded and dominated by soundbites and unrepresentative rebels. Too much lacks perspective or

proportion. The trivial and extreme are emphasised over the significant and the mainstream. Everything is seen as a crisis, when often it is merely a hump on the road. Too much is partisan, although not quite in the way he claims about TV dramas and satirical programmes being biased against the Tories. Instead, too much political reporting and comment is linked to party and factional arguments rather than providing an impartial analysis. Much of the media coverage of the Tory leadership election was flawed in this way.

Nonetheless, Dr Mawhinney is wrong to argue that during the election campaign the media should act primarily as "a channel" for passing on the words of those seeking election with "straightforward reporting" rather than more explana-

tion and interpretation. Policy proposals should obviously be reported in depth, but politicians' statements cannot be taken at face value. They are, by definition and practice, partial, and it is the press's job to evaluate party claims. Its duty is to do so fairly — and the fear that it will not contributes to the culture of secrecy. That is not merely a ministerial response. Peter Mandelson argues in his *The Blair Revolution* for a statutory right to know. But when I asked him on the BBC's *Week in Westminster* programme on Saturday whether Labour's policymaking should be more open, he complained about an adversarial press, thriving on the sensational and always nipping over policy ideas.

The answer is not continued defensiveness but greater openness. The best case is, paradoxically, provided by the Government itself. The constitution has not collapsed as a result of its many openness initiatives: publishing Questions of Procedure for Ministers, disclosing the membership of Cabinet committees, putting the intelligence agencies on a statutory footing and subject to parliamentary oversight, releasing many official records and giving parents and patients access to official records. Most important of all has been Kenneth Clarke's decision to publish the minutes of his monthly meetings with the Governor of the Bank of England on monetary policy. This would have been unthinkable ten years ago. Even though it is an uneasy and over-generalised halfway house, the financial press and the markets have not overreacted to differences of emphasis and timing on interest rate changes.

Policymaking would be improved if more information was provided — not Civil Service advice that might compromise political impartiality, but expert and background analyses on options, as the Campaign for Freedom of Information has urged. That has happened in countries with similar "Westminster" models, such as Australia and Canada. The case for openness is practical as well as democratic. Politicians may be wary of the media's response. But they should remember that journalists thrive on secrecy rather than openness.

# Royal penalty

AFTER watching Scotland lose to England at Murrayfield on Saturday, the Princess Royal took another blow on the rugby field yesterday. She was on the touchline when Peter, her 18-year-old son, was injured and had to leave the pitch.

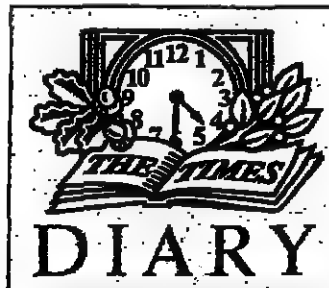
The match was a trial game in Edinburgh for the Scotland school-boy team. Peter has already played for the schoolboys against France and Wales, and has proved popu-

lar as much for his terrier-like ability on the pitch as for his locker-room humour after the game.

But during a scrum yesterday, he tore a muscle in his back. He grimaced as a physiotherapist treated him, then made a disconsolate exit from the field of play to watch from the sidelines with his mother and Tim Laurence, her husband. The injury is not expected to prevent his playing in the needle match against England at the end of the month, should the selectors want him. If he is selected, my advice is not to follow the example of the Scottish national side and go to the cinema on the eve of the match for relaxation.

They chose *Braveheart*, a rousing film about the 13th-century nationalist William Wallace who painted his face in Scotland's colours before doing battle with the English. And it signally failed to inspire the Scots rugby players to victory on Saturday.

Paul Keating, the iguana-tongued political has-been, will become rich in a few weeks when he leaves the Australian Parliament after his drubbing in the elections.



Canberra statisticians say that the republican's payout after 27 years in the federal Parliament will be more than £300,000, with a pension top-up of some £70,000 a year. The Queen will not be amused.

## Feeling blue

BLUE-STOCKINGED Gorton girls have been part of Cambridge life for more than a century, but they have just discovered to their fury that they are not officially considered to belong to Cambridge.

Modern undergraduates at Gorton, who now include men, are angry that they are not eligible for the student discounts of a Cambridge City Council Leisurecard because the college is in South Cambridge District Council. They are making us feel like second-class

students," fulminates Aodham Connolly, the president of the JCR. The city council, however, remains intransigent.

## Eton record

ETON College hit its way into the record books at the weekend with the first-ever charity rackets marathon lasting 24 hours. Relays of boys and Old Etonians played a series of continuous doubles matches from 12.30pm on Saturday to 12.30pm yesterday.

Prince William was approached to take part in the competition, but did not. In the event, thousands of pounds was raised for a cancer charity.

## Knockout

WHY DO boxers embarrass us all by proposing to their girlfriends just when they look their worst (after a bonding match) and in the most vulgar of surroundings (the boxing ring)?

With one eye split and the other half closed, Nigel Benn dropped on one knee in a sea of sweat after losing his WBC super middleweight fight on Saturday night and proposed to his girlfriend, Caroline, who accepted. Chris Eubank pro-

posed after a fight in 1990. His tongue had been cut in the fight and enunciation was not his strong ticket.

Desmond Morris, author of *The Naked Ape*, offers an explanation. "The male boxer is adopting a primal role in which he is earning his keep by bravery, courage and risk-taking," he says. "So he can be as sloppy as he likes without people thinking him a softy."

Dressla Beyfus, the mistress of etiquette and author of *Modern Manners*, despairs: "I am not at all



Nigel Benn: the ring thing

in favour of these public proposals. It's crude and unromantic."

## Chairperson

MICHAEL HESELTINE's authority was called into question when he entertained Gillian Shephard in his vast suite of offices in Downing Street. The tiny Education Secretary had been invited to discuss employment initiatives.

She spurned the offer of a capacious leather chair, realising that her legs wouldn't touch the ground, and asked instead for a hard-backed chair to be brought in. Then she requested a desk. Finally she laid out her papers, looked the manic-haired maestro in the eye and asked what it was exactly that he wanted to know.

## Booty

NO STONE was left unturned to ensure that one of the highlights of London Fashion Week, the designer Tomasz Szarzewski's show at Asprey's, ran without a glitch.

The rumour is that Asprey's removed its guns and baubles from the shop before the show in case some of the beautiful people in the audience might be tempted to pocket a trinket or two. Asprey's, in-



Helena Christensen: no baubles

stead of depositing the jewels in another building, is said to have placed them in a heavily fortified van. So while Helena Christensen and her friends swanned about on the catwalk, a less fashionable individual from the world of security was driving aimlessly about London with a boot full of gold.

P.H.S





## VIEW FROM THE EAST

Deeper currents could still carry the Tories to victory

The further the vantage point, the clearer the view: so the travelling politician likes to think. As John Major contemplates the future from the Hong Kong home of his friend Chris Patten, he can see himself in a colony whose economic success vindicates his vision and alongside a man whose moderate Conservative instincts reinforce his own. Away from the daily concerns of Westminster, Mr Major's view from the Pacific Rim is of a prospect which, despite looming squalls, looks slowly brighter.

Seven days ago the air was thick with fatal threats. The Scott report might have provoked a vote of confidence. The defection of Peter Thurnham confirmed the impression that Tory MPs were preparing for defeat rather than a fight. The Prime Minister's single proudest act of statesmanship, the Ulster peace process, was in grave peril.

A week later those concerns have somewhat abated. Victory, however slim, last Monday took the sting out of Scott. The debate marked a little more unravelling of the administration's authority but it could have been so much worse. Mr Thurnham's defection became increasingly seen as a matter of pride rather than principle. As for Ulster, there will be difficult days ahead: but last week Mr Major gave a good impression of a man driving events.

The Prime Minister may well reflect on hopeful signs from the East itself this weekend. In Australia a Socialist party committed to constitutional reform lost to a conservative coalition led unassertively but prepared to tackle public spending and resist organised labour. From Hong Kong — still thriving under low taxes and light regulation despite the communist threat ahead — Britain looks less like the decaying Ruritania described by Labour's literary fantasists and more like a modern State equipped to compete economically with global challenges. Unsentimental investors in Pacific boardrooms make Britain their location of choice. The supply-side reforms that the Tories introduced in the Eighties attracted, and still attract, foreign industry. Mr Major is consolidating that advantage.

Success with the economy does not win elections on its own, but it does make possible

the Tories' best potential electoral message: "Don't Let Labour Ruin It". Another interest rate cut may come soon and real disposable incomes are on an upward curve. Voters who enjoy increasing prosperity become less susceptible to health and unemployment fears. As economic statistics improve, so Labour's hold on voters' affections should become less firm. The salience of reasons for discontent — among backbenchers, financial backers and voters — will diminish.

These deeper currents will not, however, carry the Tories smoothly forward. Labour is prepared for them and is showing no complacency. Defeats in the South-East Staffordshire by-election and May's local elections will intensify the counter-pressures on morale. The Tory Left maintains a porous border towards Labour and the Liberal Democrats. Relations with the Unionists who can, and want to, sustain Mr Major through to next year are strained. Imminent examination of Westminster Council's record will give new impetus to the "sleaze" allegations that are at the heart of the electorate's tiredness with Tory rule.

Yet none of these difficulties individually strikes at the surest Tory strut, identified in 1992 by Mr Patten when he was chairman of the Tory party. Elections, he argued, are won only by opposition parties who are seen to have a set of ideas appropriate to the new challenges of the age. In 1945 and 1979 the tide of ideas ran overwhelmingly in the Opposition's favour. In 1996 the force and direction of the tide is less clear.

The Hong Kong Governor, examining the outlines of the Blair revolution from his own distant retreat, will find little in the ideology more modern than ideas he was himself abandoning as a Tory "wet" in the early Eighties. Lack of coherence in the Commons, lack of will in the Cabinet, lack of trust in the country: all these have been hallmarks of the Major Government and could still bring it to bitter defeat. But if the Conservatives keep faith with the instincts that saw them win in the past and the ideas that will prepare Britain for the free-market future, then victory is still possible. Mr Patten may even find that he can replace one troubled official residence with another.

## HOWARD'S TURN

Australia's new leader has a mandate: he should use it

Few people in Britain will weep at the defeat of Paul Keating, the former Australian Prime Minister whose abrasive manner and determination to turn Australia into a republic made him an object of suspicion here. Nor, we suspect, would Mr Keating want them to. He is a proud man with much to be proud about. But his defeat, when it finally came, was decisive: about a third of his cabinet lost their seats.

The fall of a veteran centre-left leader will have repercussions beyond Australia, not least in Britain. Tony Blair has looked to Mr Keating's remodelling of the Australian Labor Party in reforming his own. Now the two will have more time to talk.

The republican issue played only a small part in the result. John Howard, the leader of the Liberal-National coalition, is a strong monarchist who knows that many in his party support the move for Australia to elect its head of state. With only 10 per cent of those asked in a recent poll wanting the Queen to remain, he has promised to call a convention. This means delaying change until well beyond 2001, the year by which Mr Keating had promised a republic.

Far more important to Australian voters was the economy. Many blamed Mr Keating for not doing enough to bring down unemployment, still stuck at 8 per cent. Other recent indicators, however, are generally good: inflation is low, growth is steady and Mr Howard has room for manoeuvre in tackling the two main challenges of reducing the budget deficit and enacting labour

market reforms. Mr Howard will provoke strong opposition when he attempts to reduce the power of the unions. But most Australians believe that reforms are urgently needed, and that Mr Keating, for all his attempts to make Labor a modern, business-orientated party, was not the man to carry them out.

The widespread feeling that it was time for a change was perhaps the most deadly weapon Mr Howard was able to deploy. Australians have an appetite for knock-about politics but many of them found Mr Keating's parliamentary insults and temper tantrums demeaning. Mr Howard, by comparison, is much less colourful. He has been able to use this "Honest John" image to project a promise of plain dealing and plain sailing. He does not yet convince outsiders that he has the dash and political instincts of Mr Keating; but every new leader needs time to establish himself, and the Liberal Party, which has seen six changes of leadership in ten years, has been a rickety platform on which to build a public following.

Many of Labor's policies — such as Mr Keating's attempt to anchor Australia more firmly in Asia and cement its ties with neighbours in the Far East will continue. The party itself now seems set for a protracted struggle over a new leadership and new identity. Mr Howard, with twice as many MPs as Labor, has an unusual opportunity to put into action policies honed in opposition. He should make the most of it.

## FANCY PRICES

The football boom is getting bigger all the time

When Manchester United meet Newcastle United on the field tonight, the combined value of their squads will be around £60 million. On each side, one of the players carries a price tag of £7 million. British football now commands sums unthinkable even five years ago. Inflation may have been tamed in much of the country; on the football field it is a raging tiger.

Football is full of money. Clubs have torn down their terraces and put up bright stadiums. Ticket prices for London clubs have risen to about £25, making an afternoon's football an expensive expedition for a family of supporters. The golden triangle of football, television and sponsorship is rapidly transforming the game into very big business. Manchester United's turnover last year was £44 million, and the club has just signed a £100 million deal with Umbro for £60 million over six years. Indeed individual players in the top teams are now able to command personal sponsorship contracts running into millions.

Television is the goose now laying these golden eggs. With the millions of pounds available from Sky's exclusive live football coverage of the Premiership, its managers have been able to buy talent as never before. A manager determined to improve his team's performance can look for the best players overseas, offer money that ensures a transfer, and thus add a Cantona or Gullit

with all the zip and crowd-pulling power that may be absent in home-grown players.

This money has given clubs unprecedented freedom to improve their game and inspire the next generation. But the windfall has not been evenly distributed among those currently in the business. The rich clubs have grown immensely more powerful, with Liverpool, Manchester United and Newcastle now moving into a super-league, far beyond the capabilities even of their nearest rivals. First division clubs take the bulk of ITV's money, which leaves them poor by comparison. But they are still better off than the second and third division clubs, who are the struggling poor, relying on local pride to fill their stadiums.

The boom is likely to stay strong, however. For the moment, Britain is especially lucky: the growth of world satellite television has added a vast audience, especially in the Far East. British football, though less elegant or classic than Italian, is overwhelmingly the most popular. And the top teams are household names from Bogotá to Bangkok.

The only danger is that, as clubs become global teams, the giants, such as Milan, Ajax and Manchester United, will become too far distant from the national leagues which train, feed and sustain them. Those players tonight whose values seem more suited to the financial pages than the sports pages need somewhere to spend their early days.

## Titles' fight for life as market changes

From Mr Ian P. F. Dewar

Sir, Mark Seddon, Editor of *Tribune* (letter, February 26), seems shocked that his magazine will no longer be sold in W H Smith, when he should have been prepared for this eventuality. Publishing is one of the most vigorous UK markets at the moment, publishers' profits are increasing steadily and the number of magazine titles available has increased by a third in the last ten years.

Businesses like W H Smith can no longer display all the titles available, especially as their competitors are no longer just other high-street newsagents, but supermarkets, who already have a 34 per cent share of magazine retail sales.

Any food manufacturer could have warned *Tribune* that their existence would be threatened once the supermarkets started stocking the most popular titles and taking profits from the most easily achieved sales, leaving W H Smith with a less profitable business. With this simply acquired knowledge, *Tribune* could have embarked on an exercise to increase their subscription sales and thus guarantee future circulation before it was too late.

Yours faithfully,

IAN DEWAR,  
48 Palace Road,  
East Molesey, Surrey,  
February 26.

From Mr Roger Melody

Sir, Mark Seddon is wrong to imply that political considerations influence the decisions taken by major retail newspapers on which publications they will display. Those decisions are increasingly and, many will feel, quite properly driven by just one consideration: will the publication sell?

However, a publication's freedom of speech is devalued if it is denied access to the means of distribution. We have estimated that W H Smith's and John Menzies' retail outlets account for 60 per cent of the sales of publications such as *Tribune*. In addition the wholesale divisions of those companies control the supply of publications to nearly 70 per cent of independent newsagents. Access to distribution channels is effectively in the gift of these two major companies and their decisions can make or break small publications.

When deciding if a publication will have access to these channels the dominant newspaper companies have hitherto exercised even-handed judgment, balancing their own interests against the interests of publishers and the public good. If that is now changing it poses a risk to many small publications. Let us hope that the competition authorities are alert to this danger.

Yours sincerely,

ROGER MELODY  
(Publisher),  
*Circulation Factors*,  
Highfield House,  
30 Highfield Road, Purley, Surrey,  
February 26.

From Miss Kate Taylor

Sir, Journals like *Tribune*, which serve only a modest market, are not the only publications to suffer from new purchasing policies at W H Smith. Until now staff at the company's stores have been able to exercise their own judgment in buying books on local history.

We have had a long and happy relationship with the branch in Wakefield, providing scholarly and well-printed books at a 33 per cent discount. Quite recently the store took an initial 300 copies of one of our titles and has reordered regularly since. Now, however, the company is insisting on 48 per cent discount, 60 days' credit and a sale-or-return agreement. These terms are quite impossible for voluntary bodies like ourselves who publish works of local significance in essentially limited print-runs and work to tiny profit margins.

In places like this, where W H Smith is the only major bookseller and thus an important outlet, it seems likely that works on local history which have hitherto been viable will simply no longer be published.

Yours etc,

KATE TAYLOR  
(Honorary Managing Editor),  
*Wakefield Historical Publications*,  
19 Pinder's Grove,  
Wakefield, Yorkshire,  
February 28.

## Land of promise

From Mr Roger Vincent

Sir, Developments in Albania are indeed welcome (report and leading article, February 23). The normalisation of our representation in Tirana at ambassador level offers an excellent opportunity to build on the historic affinity between the Albanian people and Britain. Albanians have strong memories of visits by literary figures and by the Special Operations Executive in the Second World War.

During the eight months I recently spent working in Albania as an EU monitor it was obvious that this bond is deep-seated and enduring: English has become the strongest foreign language in Tirana University.

Two of the greatest assets of this "land of the eagles" are the magnificent mountains and the people whose hospitality is second to none.

Yours sincerely,  
ROGER VINCENT,  
2 Parkside, West Bagborough,  
Taunton, Somerset.

## Universities in an age of efficiency

From Professor Ian Fells, FEEng

Sir, There was a time when the job of a university don was to keep the undergraduates amused whilst they grew three years older. Times have changed. Those of us who actually have to teach and examine both undergraduates and postgraduates are not as sanguine about the maintenance of standards as Diana Warwick and the Committee of Vice-Chancellors and Principals (letter, February 26).

Universities are now run like industrial companies, some more efficiently than others, by vice-chancellors who prefer to describe themselves as chief executives. As many of these businesses have annual turnovers exceeding £120 million, much of it public money, such a change in approach may be unavoidable. But have we thrown out the baby with the bath water?

Student numbers have doubled over the last decade to over one million, twice the total Robbins was aiming at in his 1963 review of higher education. They are taught in overcrowded, inadequate lecture theatres and laboratories by dedicated staff now so harassed by bureaucracy of assessment, research grants, fundraising and inflation of A-level standards that pleasure in their vocation has all but died out.

The situation is made worse by salaries which have steadily worsened in real terms, so that a young lecturer with a doctorate and two years' experience starts at a salary of around £16,000, which is less than that of a lance corporal in the Army.

What has gone in the mad dash to amass large research contracts, with successful professors being traded like football stars, is the pursuit of academic excellence, loyalty to institutions and time to think and reflect. Harassed lecturers begrudge time spent just talking to students; they do not want to serve on university senate or council committees as it does not count towards promotion — they just publish as many research papers as possible, often of pedestrian quality.

Indeed it is quality and commitment that is slipping away at all but a

tiny "ivy league" of universities. If Sir Ron Dearing can protect the university system from the madder vagaries of the marketplace and reinstate the pursuit of excellence he will have done very well.

Yours faithfully,  
IAN FELLS,  
University of Newcastle,  
Department of Chemical and  
Process Engineering,  
Merz Court,  
Newcastle upon Tyne NE1 7RU,  
February 27.

From Professor Rosamond McGuinness

Sir, "If excellence [in higher education] is to be entrenched and the nation's resources channelled most effectively" in the important area of quality assurance, as your leading article (February 21) suggests, the gap between design of quality assessment procedures and their implementation by the Higher Education Funding Council for England must be closed.

There should be consistency and parity from institution to institution, and improvements should be commensurate with expenditure. Only then will any suggestions for higher education reform have credibility with the profession.

Yours sincerely,  
ROSAMOND MCGUINNESS,  
Royal Holloway,  
University of London,  
Department of Music,  
Egham, Surrey TW20 0EX,  
February 24.

From Mr Ron Johnston

Sir, I hope Sir Ron Dearing doesn't rely on your Education Correspondent's history of the subject (report, February 20) for his review of higher education. Robbins reported in 1963, when the universities of Essex, Sussex and Lancaster already existed.

Yours etc,  
RON JOHNSTON,  
123 The Close, Salisbury, Wiltshire,  
February 21.

Sacrificing it seems a small price to pay for the sake of a much more valuable contribution to the nation's well-being.

Yours faithfully,  
A. M. S. HUTTON-WILSON,  
Priory Cottage,  
Church View, Evercreech, Somerset,  
March 2.

From Mr C. L. Simpson

Sir, What has happened to politicians who believe what they say, say what they think and then stand by it? The performance of Ronald Davies and Tony Blair leaves me ever more convinced that the British public would vote in droves for any political party which had members who stood or fell by their beliefs and actions.

The cringe-making picture of a Shadow Cabinet Minister withdrawing what were obviously firmly held views when browbeaten by his party leader, does no credit to either of them.

Yours faithfully,  
C. L. SIMPSON,  
1 Maplewood Gardens,  
Beaconsfield, Buckinghamshire,  
March 2.

regrettably in the teeth of outright antipathy.

Ms Shoard's example of the existence of a "right to roam" in Sweden and Norway provides a perfect illustration. In Sweden, for every square kilometre of land there are 19 inhabitants, in Norway just 13. But in the United Kingdom, for every square kilometre there are 230 people: the figure for England alone is 373.

If the British countryside is to remain the thing of beauty which is admired throughout the world, and if it is to continue to provide food for our tables and recreation for millions of our citizens, its delicate equilibrium must be recognised and it must be respected. That is why it must be sensibly managed.

Yours sincerely,  
DAVID STEEL  
(Executive Chairman),  
*The Countryside Movement*,  
11 Tufton Street, SW1.

## Voices on Today

From Mr F. Walford Taylor

Sir, Your columnists (February 27-29, March 1; see also letters, February 29, March 2) have suggested, in turn, that Mr Hobday's tenure on the *Today* programme be preserved by disposing of the services of one of the other presenters, namely, Humphrys, Naughtie, Ford or MacGregor.

May I respectfully propose that in the interest of both economy and listening pleasure the services of all of them be dispensed with and that, following the precedent of their predecessor, Mr Jack d'Amico, Mr Peter Hobday be appointed sole presenter at an appropriately enhanced salary.

I am, Sir, your obedient servant,  
F. WALFORD TAYLOR,  
Southlands, 29 Compton Way,  
Moor Park, Farnham, Surrey.

Letters should carry a daytime telephone number. They may be faxed to 0171-782-5046.

## The right answer for the National?

From Mr John Goodwin

Sir, Benedict Nightingale questions whether Trevor Nunn, the favourite to succeed Richard Eyre as Director of the National Theatre, is the best choice ("Can Nunn really be the answer?", *Arts*, February 28). He worries that Nunn's established brilliance as a director, and his experience skilfully running the RSC in the 1970s, leave him with "nothing to prove", adding that he is unlikely therefore to possess the fire and commitment the job needs.

This is surely nonsense. The passion to achieve remarkable (and sometimes risky) things never leaves a truly creative person. Moreover, Nunn is in a strong position to resist inevitable siren calls tempting him away from the National now and then with offers of the occasional film or lucrative stage production. His success with musicals has made him a wealthy man. My guess is that he would now find a total commitment to the National both fulfilling and challenging.

Surprising, too, are the reasons for Nightingale's inclination towards the other front-runners. Sam Mendes, 30, and Stephen Daldry, 35 — chiefly, it seems, that Nunn (for heaven's sake) is 56. This not only dashes my hope that ageism is fast becoming unfashionable. It misses the point. The best person for the job is the best person for the job.

The talented Sam Mendes and Stephen Daldry should be left, for a while at least, to continue running the Donmar and the Royal Court respectively, to the benefit of the theatre as a whole.

Yours sincerely,  
JOHN GOODWIN,  
52a Digby Mansions,  
Hammersmith Bridge Road, W6,  
March 1.

From the Artistic Director of the Royal Shakespeare Company

Sir, I have absolutely no intention of contributing to the debate about the next Director of the National Theatre. However, I was so dismayed by Benedict Nightingale's insinuation that Trevor Nunn would be a "part-time captain" of the National Theatre, were he to succeed Richard Eyre, that I must briefly break my silence.

Peddling worn-out, unsubstantiated gossip from the early 1980s about Nunn's so-called "absenteeism" surely besmirches his honour and demeans the achievements of one of the giants of contemporary theatre.

And what evidence does Mr Nightingale bring to bear? A "reputed" letter to Jimmy Savile from a group of company pranksters, which incidentally was never sent (the reason they had not seen Trevor Nunn was that he was on sabbatical leave, the first he had taken in 16 years at the helm of the largest theatre company in Britain). And Ken Branagh's jokey accusation that Trevor did not see his *Henry V* until its 138th performance — an accusation that Nunn quickly stated, in a letter to *The Observer*, to be totally without foundation and which I believe Ken to have regretted ever since.

As a "rookie" RSC director in the early 1980s I found Trevor one of the most inspiring people I had ever met and capable of commanding extraordinary loyalty in all quarters of the company.

Yours faithfully,

ADRIAN NOBLE,  
Artistic Director,  
Royal Shakespeare Company,  
Stratford-upon-Avon, Warwickshire,  
March 1.

## In the steps of Drake

From Mr Michael Ward

Sir, The barely known historic sites along the Thames (letters, February 23, 28) deserve close attention from those reviving river bus services as an essential link to the millennium site at Greenwich (report, later editions, February 29). Most of them are best visited from the river.

What Mrs Dorothy Elliott calls Drake's Steps are surely known also as Commissioners' [of the Admiralty] Stairs. A plaque, placed in 1981 on the former Royal Victoria Dockyard store near by, marks the 400th anniversary of Drake's circumnavigation of the globe and Queen Elizabeth's visit to the *Golden Hind*.

Donated by the Drake Society of Palo Alto, California, the plaque narrates at length Drake's achievement and the link between his American landfall and this site.

Yours faithfully,  
MICHAEL WARD,  
5 The Lane,  
Blackheath Park, SE3,  
March 1.

## A sea change

From Mr A. D. Baird

Sir, Yesterday I applied a coat of white marine gloss to the topsides of my sailing boat and, having completed the job, stepped back to survey the fruits of my efforts: only to find the wet hull peppered with small flies stuck in the paint.

Does this qualify as the year's "first sighting"?

Yours faithfully,  
ANDREW BAIRD,  
2 Wrights Close,  
South Wonston,  
Winchester, Hampshire,  
February 28.





## COURT CIRCULAR

**BUCKINGHAM PALACE**  
March 2  
The Princess Royal, Patron, Scottish Rugby Union, accompanied by Captain Timothy Lawrence RN, this afternoon attended the International Rugby Match between Scotland and England at Murrayfield and was received by

Her Majesty's Lord-Lieutenant of the City of Edinburgh (Mr Norman Irons, the Rt Hon the Lord Provost).  
March 3  
The Duke of Edinburgh, President, World Wide Fund for Nature - WWF International, carried out engagements in Paris.

## Today's royal engagements

The Queen and the Duke of Edinburgh will give a reception at Buckingham Palace at 10pm for the winners of The Queen's Awards for Export, Technological and Environmental Achievement.

The Princess Royal, as President of The Princess Royal Trust for Carers, will attend a meeting of the committee of trustees at 81 Newgate Street, EC1, at 11am.

Princess Alexandra, as President, will attend a reception given by the Friends of the V&A at the Victoria and Albert Museum at 7.20pm.

## Today's events

The Queen's Life Guard mounts at Horse Guards at 11am.

The Queen's Guard mounts at Buckingham Palace at 11.30am.

## Latest appointments

General Sir Edward Burgess has been appointed by the Duke of Edinburgh, Grand President of the British Commonwealth services League, as Deputy Grand President of the league. He succeeds Admiral Sir Desmond Cassidy, who is retiring after ten years.

Mr Ray McAfee has been appointed to be a Commissioner on the Board of Customs and Excise.

## Award

Mr Walter Lessing, founder and chairman of the Mid-Atlantic Club, has been presented with the Commander's Cross of the Order of Merit of the Federal Republic of Germany, at a ceremony at the German Embassy for his work in promoting closer relations between Britain and Germany.

## Birthdays today

Professor Sir Alan Battersby, professor of organic chemistry, 71; Sir Arthur Bryan, former Lord Lieutenant of Staffordshire, 73; Mr Nicholas Coleridge, journalist, 39; Mr Kenny Dalgleish, football manager, 45.

Mr Graham Dowling, cricketer, 59; Professor H. J. Eysenck, psychologist, 88; Mr Harvey Goldsmith, impresario, 50; Mr Jeff Grayson, rugby league player, 47; Mr Bernard Haitink, conductor, 67; Mr John Hunt, former Headmaster, Roedean School, 64; Lord Johnston of Rockport, 81; Mr Ralph Kinsman, cellist, 50; Mr Stuart Mawson, ophthalmologist, 78; Mr Patrick Moore, astronomer, 73; Mr Alan Sillitoe, writer, 68; Mr Peter Skellern, composer and singer, 49; Sir Keith Stuart, chairman Associated British Ports Holdings, 56.

## Anniversaries

**BIRTHS:** Henry the Navigator, Portuguese patron of voyages of discovery, Porto, 1394; Antonio Vivaldi, composer, Venice, 1678; Sir Henry Raeburn, portrait painter, Edinburgh, 1756; Giovanni Schiaparelli, astronomer, Savignano, Italy, 1835; Admiral Luis Carrero Blanco, Prime Minister of Spain 1973, Santona, Spain, 1903; Jim Clark, world championship racing driver, Berwickshire, 1936.

**DEATHS:** Saladin, Sultan of Egypt, 1175-73; Damascus, 1193; Bernard Gilpin "Apostle of the North", Houghton-le-Spring, Durham, 1535; William Willet, originator of daylight saving, Chislehurst, Kent, 1915; Sir Charles Sherrington, physiologist, Nobel laureate 1932, Eastbourne, 1952; William Carlos Williams, physician and poet, Rutherford, New Jersey, 1963.

King Henry VI was deposed by Edward Duke of York (King Edward IV), 1461. He was restored in October 1470.

The RNLI was founded, 1824. The Forth Bridge was opened, 1890.

The first North Sea gas was piped ashore off the Durham coast, 1967.

## Nature notes

LAPWINGS are wheeling and tumbling, and making their "peewit" cry, over the open spaces where they will nest. They also dive out of the sky at other lapwings on the boundaries of their territory, or chase them over the grass, running very fast with their long crests lifted.

Many small birds have formed into pairs, and fly around their territory together. Chaffinch pairs are common now in gardens: the male has a pink breast and, in spring, a bright blue cap, while the female is mostly olive-brown.

Pairs of reed buntings sit conspicuously in the tops of waterside willows: both sexes have mottled plumage, and the male has acquired a black cap and white collar for the summer.

On some early hawthorns, the leaf-buds are breaking into



The lapwing

tiny green shoots; on many of the bushes there are also dark red berries from last year's enormous harvest. Alder trees are covered with catkins, most of them still hard and purple, while others are green and dangling.

Sweet violets are in flower on sheltered banks in the woods: they will be followed at the end of the month by common dog violets and wood dog violets, both of which have unscented flowers.

DJM



St Hugh's Carthusian monastery, which hopes to increase recruitment to the order once restoration is complete

## Historic Carthusian house restored

By A STAFF REPORTER

THE last working Carthusian house in Britain, St Hugh's monastery at Parkminster, West Sussex, is nearing the final stages of its restoration.

The monastery, which dates from about 1874, is an unusual example of 19th-century French architecture in England. Built in the French Gothic Revival style to the design of the Norman Brothers of Caen, the monastery is a Grade II\* listed building, and is remarkable for its size and the unity of design.

The Order of Carthusians, with its distinctive white habit, was founded in 1084 by St Bruno in Chaux, France, and houses were established throughout Europe. The order was established in England in 1190 but dissolved by Henry VIII. The Carthusians built St Hugh's

after fears that the Government of the Third Republic (1870-1940) would expel the order from France. Today there are 25 monks living in seclusion at St Hugh's monastery. They are vegetarians and each inhabits a self-contained cell with a garden.

The monastery is being restored with the help of a £117,107 grant from English Heritage. Bill Sturtin, head of English Heritage's conservation team for the South East, said: "The monastery is of outstanding importance because of the quality of materials used and the building's construction methods, together with its liturgical and other furnishings."

The grant has enabled phase four of a five-phase programme of urgent repairs to the monastery to be completed. The next phase includes repairs to the library

roof, cloister garth roofs and more cells. The final phase of repairs will cover the church roof, tower belfry and floors, sacristy and sacristan's cell and remaining monks' cells.

The refurbishment programme, previous phases of which have also been funded by English Heritage, is intended to bring the monastery to a condition that will increase recruitment to the order, which will in turn help to ensure the building's long-term survival. The current programme is expected to be completed by the end of the year, but further repairs to the monastery may be considered.

St Hugh's operates on a limited income and the general chapter of the Order of Carthusians has given the monastery £1 million towards the repair programme.

## University news

## Latest wills

Recent estates include (net, before tax paid):

Mr Thomas Martin Brentnall, of Burton upon Trent, Staffordshire, £267,830

Mr Albert William Moore, of Cheltenham, Gloucestershire, £1,008,938

Mrs Pamela Mary Murphy, of Hollington, Buckinghamshire, £1,034,293

Mr David Newton, of Framlingham, Suffolk, £283,348

Mr Lawrence William Pilgrim, of Camberley, Surrey, £940,465

Mr Ronald Tudor Pugh, of Sheppey, Kent, £857,972

Mr Gordon William Raybould, of Sevenoaks, Kent, £1,909,724

Mrs Alma Mary Frances Riches, of Chedgrave, Norfolk, £1,106,990

Dr Patrick Quin Mansel, of Spaight, of King's Lynn, Norfolk, £793,251

Mr Ralph William Thompson, of Rushington, Lincolnshire, £1,097,052

Mr Robert Charles Kilpatrick, Worcester, of South Lincoln, £1,954,971

Mr John Robert Bourne, of Mansfield, Nottinghamshire, £703,051

Mr Cyril John Ellis Brake, of Hartley Wintney, Hampshire, £1,854,897

Mrs Giziella Rochelle Fowler, of London SW6, £1,061,735

The Queen's University of Belfast University has won research funding of more than £3.3 million.

The latest grants have come from a wide range of sources, including the Department of Economic Development's Industrial Research and Technology Unit, government departments, industry, research councils and the European Union.

The funding is for studies in the university's Faculties of Agriculture and Food Science, Engineering, Medicine and Science. The Northern Ireland Technology Centre at Queen's, the University's environmental research initiative - the QUESTOR Centre - and its institute of Irish Studies have also benefited.

The largest single grant, £125 million from the IKTU Technology Development Programme, has been awarded to a team from the University's Schools of Mathematics and Physics, and Electrical Engineering and Computer Science. The grant is towards the setting-up of the Northern Ireland Centre for Advanced Materials, a joint programme with the University of Ulster.

about £120,000 from the European Union to Dr Ricky Rankin of the Department of Computer Science, to take part in a collaborative project aimed at increasing co-operation between European high-performance computing centres.

The European Union has also funded Queen's research on improving the wellbeing of elderly patients. This work, by Professor James McElroy of the School of Pharmacy, received a grant of £85,290.

Among other projects to receive funding is the research by Jane Leonard of the Institute of Irish Studies on conflict commemoration in 20th-century Northern Ireland, which has received £30,242 from the Central Community Relations Unit.

**Appointments**  
To the Chair of Anaesthesia - Dr Howard Fee, formerly a Senior Lecturer/Consultant in Anaesthetics at Queen's.  
To a Chair in Computer Modelling of Macromolecules/Molecular Dynamics Simulation of Condensed Matter Physics - Dr Michael William Finnis.  
Dr Finnis was previously employed by the United Kingdom Atomic Energy Authority and the Max Planck Institute in Stuttgart.

To a Chair in Pharmacy - Dr David Woolfson, previously Reader in Pharmaceutical Science at Queens.

To the Chair of Accounting - Alan John Anthony Sangster, currently Reader in Accounting at the University of Strathclyde.

As Deputy Director of the Health and Health Care Research Unit - Dr Dermot O'Reilly, a former locum consultant in public health medicine and Research Fellow in the Northern Ireland Cancer Registry.

**Honorary Titles**  
Honorary Professor, in the School of Education: Dr Fred McBride, Director of Computer Services at Queen's.  
Honorary Lecturer in the School of Clinical Medicine: Dr Peter Archbold, Consultant Chemical Pathologist in Belfast City Hospital; Dr Peter Coyle, Consultant Virologist in the Regional Virus Laboratory in the Royal Group of Hospitals, and Dr Colin Graham, a top grade Clinical Scientist in the Department of Medical Genetics in Belfast City Hospital.

## Marriages

Major J.R.M. Palmer and Miss M.M. Osbaldestin

The marriage took place on Saturday at St Andrew's, East Lulworth, Dorset, of Major Jonathan Palmer, The King's Royal Hussars, son of Major General Sir Michael and Lady Palmer, of West Lulworth, to Miss Marion Osbaldestin, daughter of Mrs Marion Whitaker, of Applay, Cumbria. The Rev W. Rogers officiated.

The bride, who was given in marriage by Mr Gordon Osbaldestin, brother, was attended by Jennifer Prescott, Rory Hodges and Miss Caroline Sargent. Mr Timothy Adkinson was best man.

A guard of honour was formed by

non-commissioned officers of The King's Royal Hussars.

A reception was held at Lulworth and the honeymoon will be spent in South Africa.

**The Hon Charles Montagu** and the Hon Angela Rawlinson. The marriage took place quietly in London, on Saturday, February 24, 1996, between the Hon Charles Montagu, only son of Lord and Lady Swaythling, and the Hon Angela Rawlinson, daughter of Lord and Lady Rawlinson of Ewell.

Mr H.A.E. Rogers and Mrs J.E. Mills. The marriage took place on March 2, in Falmouth, of Mr Anthony Rogers, of Carwinion, near Falmouth, and Mrs Jane Mills.

## Forthcoming marriages

Mr A. Kitchingman and Miss C. Bainsbridge

The engagement is announced between Andrew, elder son of Mr and Mrs E. Kitchingman, of Lidge Green, Bradford, and Catherine, elder daughter of Mr and Mrs David W. Bainsbridge, of Shipley, West Yorkshire.

Mr J. Levin and Miss J. Baker

The engagement is announced between Joseph, only son of Mr and Mrs D. Levin, of London, and Janice, only daughter of Mr K. Baker, of Liverpool, and Mrs Brenda Ackroyd, of Tarleton, Preston.

Mr T.J. Slesinger and Miss E.E. Peyton-Jones

The engagement is announced between Timothy, son of Mr Anthony Slesinger, of South Kensington, London, and Mrs Jill Johnston, of Midhurst, West Sussex, and Elizabeth, daughter of the late Mr Jeremy Peyton-Jones and of Mrs Jeremy Peyton-Jones, of Puttenham, Surrey.

## Reception

Westminster School. The Head Master of Westminster School held a Reception on Thursday, February 29, in Ashburnham House after the Henry Tizard Memorial Lecture given by Dr Allan Chapman, MA, DPhil, FRAS, of the Faculty of Modern History, University of Oxford. The Chairman was Professor C.I.E. Turner, FSA, Professor of the History of Scientific Instruments, Imperial College, University of London, and among the guests were representatives from a number of schools and other educational and scientific establishments.

## Thanksgiving service

Lord O'Brien of Lobbary

A Service of Thanksgiving for the life of Lord O'Brien of Lobbary, GBE, PC, FRCS, will be held in the Chapel of the Order of the British Empire, the Crypt, St Paul's Cathedral at 11.30am on Thursday, March 14.

Those attending are requested to take their seats by 11.15am. For further information, please contact the Assistant Secretary, Bank of England.

## Service dinner

2nd Battalion, The Royal Regiment of Wales (24th/41st Foot)

The annual St David's Day dinner of the officers of the 2nd Battalion, The Royal Regiment of Wales, will be held in Cardiff Castle on Saturday, March 2.

Brigadier D. de G. Bromhead CBE LVO FRGS, Colonel of the Regiment, was the guest of honour.

## Appeal on treasure law change

By NORMAN HAMMOND  
ARCHAEOLOGY  
CORRESPONDENT

THE Government has appealed for opinions about how the law on treasure trove should be reformed.

Lord Inglewood, Minister for the National Heritage, made clear that he wanted to hear from professional and amateur archaeologists, metal detector enthusiasts, and dealers.

The minister said that as many as 400,000 objects of archaeological interest were found in England and Wales each year, in addition to those discovered on archaeological excavations. There was, however, no overall system for reporting such finds, leaving "an important gap in our knowledge of the past", he said.

The main issue is whether reporting should be voluntary or compulsory: at present the Government believes that a voluntary code of practice, combined with limited reform of treasure trove, offers the most practical answer. A Treasury Bill will be introduced by Sir Anthony Grant in the Commons this spring.

The Bill's main aim is to extend the scope of reporting to include items found associated with "treasure" - objects containing gold or silver - such as the pot in which a coin hoard is found. The other objective is "to remove the obligation for coroners' juries to read dead minds", Richard Morris, director of the Council for British Archaeology, said in his newsletter *British Archaeology* last month.

At present a jury must decide whether treasure was hidden with the intention of recovery. If so, and the owner or his descendants cannot be identified, it is seized to the Crown; if not - as with grave goods, ritual offerings and lost objects - it belongs to the finder. In either case, objects other than gold or silver do not have to be reported at all, except in Scotland and Northern Ireland.

□ The Government's discussion document on Portable Antiquities is available free from the Department of National Heritage: 0171-211 6363.

## Retirement

The Dean of St Paul's, Dr Eric Evans, is to retire at the end of September. Dr Evans, 68, has been in poor health and this has brought forward his decision to retire.

BMD'S: 0171 782 7272  
PRIVATE: 0171 481 4000

## PERSONAL COLUMN

TRADE: 0171 481 1982  
FAX: 0171 481 9313

What is more, that you should remember him, a man, that you should care for him? You made him for a short while subordinate to the spirit with glory and honor, and you crowned him.

## BIRTHS

**LAUNTON-SCOTT** - On 1st February 1996, to Jacqueline (née de Bary) and Oliver, a son, Jocelyn Patrick, a brother for Louise. **LEVISON-GOWEN** - On 26th February, to Emma and Mark, a daughter, Jessica Anastasia, a sister for Rhianna.

## DEATHS

**BATEMAN** - On 29th February 1996, at 82, at the "Batemans" Tower, Barnard Castle, Co. Durham, Frederick, aged 79, beloved husband of the late Mrs Bateman, and a much loved grandfather. Service of Thanksgiving to take place in St. Mary's Church, Barnard Castle, on Friday 8th March at 11.30 a.m. No flowers please.

## DEATHS

**CHURCH** - On February 24th 1996, in Oxford, Peter, aged 71 years, formerly of St Edwards School. A much loved husband, father and grandfather. The funeral service will take place at St Gregory's Church, Woodstock Road, Oxford, on Wednesday 14th March at 11.00 am. He is followed by interment in the churchyard. Family flowers only. Donations to the Woodstock Church of England School, c/o Rev. Canon P. H. Smith, 47 The Rectory, Woodstock, Oxford, OX2 4TE.

## DEATHS

**FATTORINI** - Mary (née Cattowood) aged 84 years, on 28th February 1996, peacefully at St. Mary's Hospice, near Oxford. She was a devoted wife, mother and grandmother. Her funeral service will take place in St. Mary's Church, Oxford, on Thursday 7th March at 11.00 am. Flowers by family only. Donations to St. Mary's Hospice, c/o Mrs. J. Fattorini, 11, St. Mary's Church, Oxford, OX1 1JL.

## DEATHS

**GOLLE** - On February 22nd 1996 at The Wellington Hospice, near Oxford, William George, aged 82. Cremation at Ilington Cemetery Monday 4th March.

## DEATHS

**BOUNCE** - On February 28th 1996, Mary Bounce, aged 92, of the late Charles, loving mother of Michael and Barbara, and much loved grandmother and great-grandmother. Her funeral service will take place at St. Mary's Church, Woodstock Road, Oxford, on Wednesday 14th March at 11.00 am. He is followed by interment in the churchyard. Family flowers only. Donations to the Woodstock Church of England School, c/o Rev. Canon P. H. Smith, 47 The Rectory, Woodstock, Oxford, OX2 4TE.

## DEATHS

**BRIDGEMAN** - On February 29th, suddenly at home William Geoffrey (Tony), aged 70 years. Deeply loved husband of Kay, loving father of Carol, Sheila, Wendy and Hazel and a much loved grandfather. Burial at 11.00 am, followed by private cremation. Floral tributes please to Dave Brock, Westfield Street, Harford.

## DEATHS

**SEMER** - Mary Elizabeth, peacefully, on 29th February, widow of the late Major John Semer MBE. Much loved mother of James and a grandmother. Burial service at 11.00 am, followed by private cremation. Floral tributes please to Dave Brock, Westfield Street, Harford.

## MEMORIAL SERVICES

**BOSS** - Eve. There will be a Memorial Service on Sunday 10th March at 11 am at West London Synagogue Cemetery, Edgware, Middlesex. **MAVER** - A Memorial Mass in Thanksgiving for the life of Alan Maver will be celebrated on Monday 11th April 1996 6.30pm at St Mary's, Cadogan Street, London SW2.

## BIRTHDAYS

**MAVOR** - John, born a Major in the Royal Air Force, died 1st April 1995. His funeral service will be held at 11.00 am, followed by private cremation. Floral tributes please to Dave Brock, Westfield Street, Harford.

## FLATSHARE

**FLATSHARE** - Flatshare available in a modern, bright, sunny flat in a central location. Call 0171 229 4880.

## FOR SALE

**THE TOWER** - 1791-1996 when this available, ready for presentation. Call 0171 229 4880.

## GIFTS

**AMATEUR** - Amateur, only one, only one, only one. Call 0171 229 4880.

## OVERSEAS TRAVEL

**PORTUGAL** - A complete, up-to-date, up-to-date, up-to-date. Call 0171 229 4880.

## FLIGHTS DIRECTORY

**EMBASSY FLIGHT CENTRE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **FLIGHTS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **FLIGHTS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## CAPITAL FLIGHTS

**FLIGHTS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **FLIGHTS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TRAILFINDERS

**Low cost flights worldwide** - Call Trailfinders for the complete tailor-made travel service. **TRAILFINDERS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## MUSICAL INSTRUMENTS

**SPRING IS IN THE AIR AT MARKSON'S!** - Markson's Pianos. Tel: 0171 229 4880. **MARKSON PIANOS** - Tel: 0171 229 4880.

## RENTALS

**RENTALS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **RENTALS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## SPECIALISTS

**SPECIALISTS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **SPECIALISTS** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880. **TICKETS FOR SALE** - London, Heathrow. Tel: 0171 229 4880.

## TICKETS FOR SALE

**T**



## OBITUARIES

**Marguerite Duras, French novelist, died in Paris yesterday aged 81. She was born near Saigon on April 4, 1914.**

KNOWN pre-eminently as the author of the novel *L'Amant*, which was recently made into a film of that name, Marguerite Duras exemplified a characteristic vein of lush French romanticism. With her death, French literature and French cinema have lost a writer who was adept at turning personal reminiscence into universal truth, especially women's perceptions of things and their intimacy with place. This applies in particular to her river scenes, from the beggar-woman of the Mekong delta in *Le Vice-Consul* to Anne Desbarres of the Gironde Estuary in *Moderato Cantabile*, and the petite fille de Nevers who meets her German lover on the banks of the Loire in *Hiroshima Mon Amour*.

Duras also made films, developing in another dimension themes already explored in print, and wrote plays to give extra life to characters already projected in her fiction. The imaginary geography which she mapped — of towns and rivers, but also of the human heart — will survive as securely as Hardy's Wessex or Proust's Combray, because it is at once individual and universal, containing places which one person has created but which we can all recognise as real.

She was an author who could express the banal with resonant simplicity, and although she was never a prominent feminist, she was a writer who linked people and places with a sensitivity which was essentially feminine.

Duras was a pseudonym which she adopted in the late 1940s, from the name of a wine-growing village not far from Bordeaux where her father once owned a house. Her real name was Donnadieu. She was the second of two children born to Henri Donnadieu and his wife, both school-teachers who had taken up postings in French Indochina.

Marguerite Duras was born at Gia-Dinh near Saigon. The family was never well-off, especially after her father died in 1918. Madame Donnadieu continued to work as a teacher, mainly in native schools; she occupied one of the lowliest positions in the colonial service hierarchy, and the children, who became assimilated into the local community, spoke Vietnamese fluently. Their mother was bamboozled by the corrupt colonial administration into putting all her savings into the purchase of a worthless plot of land subject to

## MARGUERITE DURAS



flooding by the sea, an episode which is commemorated in Duras's first success, *Un Barrage contre le Pacifique*, which in 1950 nearly won the Prix Goncourt.

In 1929 Duras moved to Saigon and attended the lycée there. It was during her school days that she had a love affair with a rich Chinese youth. Many years later she recalled their passionate relationship in her greatest work, *L'Amant*, which won the Goncourt in 1984 and brought her international acclaim. The affair ended when Marguerite was sent to France to complete her studies in 1931. She took a degree in law and also studied politics. She joined, but was later expelled from, the Communist Party. She worked for various government bodies until she became a full-time writer in the early 1940s. All that had happened to her up to that point had simply been preparation for this calling.

Her first novel, *Les Impudents*, was published during the Occupation in 1943. Soon afterwards her first husband, the writer Robert Antelme,

whom she had married in 1939, was arrested by the Gestapo and deported (they had both been working for the Resistance). She herself came under suspicion, as she recalls in *La Douleur* (first published in 1985). The head of her clandestine network was someone called Morland, later to become much better known under his real name François Mitterrand. It was Mitterrand who at the end of the war found Robert Antelme dying in Dachau and saved him in the nick of time. Duras nursed Antelme back to health, only to leave him and marry a close friend of theirs, Dionys Mascolo, by whom she had a son, Jean, in 1947.

From about 1950 onwards her literary reputation steadily increased. She was linked by commentators with the *nouveau roman* movement launched in the early 1950s by Alain Robbe-Grillet, but although in some respects her writing resembled the experiments of Robbe-Grillet and his friends, she was never a close member of the group. For one thing, they were

mostly her junior in years, for another, they were usually published by the avant-garde press Editions de Minuit, whereas she was mainly published by the more conservative and establishment house of Gallimard.

But above all else, she was more interested in people than they were. Her characteristic manner and subject-matter were reaffirmed in the short novel *Moderato Cantabile* (1958). Beautifully filmed by Peter Brook in 1960, with Jean-Paul Belmondo in the role of Chauvin and Jeanne Moreau as Madame Desbarres, and set in the bleak winter landscape of the Gironde Estuary not very far from Duras, this understated tale of a passionate but unrequited love affair between a workman and an industrialist's wife paved the way for deeper, more autobiographical explorations of doomed love, culminating in *L'Amant* (1984), but best expressed in the film she wrote for the director Alain Resnais, *Hiroshima Mon Amour*, which came out in 1959.

This film introduced audiences to a French actress who is making a film about the atomic bomb in the city where it was first dropped. Although fairly happily married, she has a brief but intense affair with a Japanese businessman, an episode clearly modelled on Duras's own experience with the young man in Saigon who was her first lover. The brilliance of the story lies in the way in which the tragedy of Hiroshima is linked with the Frenchwoman's personal suffering, which the visit to Japan and the love affair enable her to exorcise: she had, as a young woman in occupied Nevers, fallen in love with a German soldier, for which, at the Liberation, she had been punished by having her head shaved. She had been unable to talk of this humiliation to anyone until, in the arms of her Japanese lover, she can cry out, in one of the most cathartic moments on film, *C'était mon premier amour, tu sais!* The barely controllable power of sexual love, especially of first love with its purity and its incandescence, runs as the leitmotif through all of Duras's work.

After writing other film scripts, and adapting prose works of hers such as *Le Square* for the stage with considerable success, Marguerite Duras launched herself as a filmmaker in her own right. Her films, it is fair to say, earned her a *succès d'estime* (in 1975, for instance, *India Song* won the Grand Prix de l'Académie du Cinéma) rather than box-office triumphs. But there can be no doubt about her interest in, and commitment to, cinema as an art form, even if her finest writing for the screen was filmed by other, more gifted, directors like Resnais and Brook.

She lived partly in Trouville, where she owned a flat overlooking the sea, partly in the country not far from Paris at Neuville-le-Château, and the rest of the time in Saint-Germain-des-Près. All three places are featured in her fictional writings. Her personal life was not especially happy: both her marriages ended in divorce, and for over three decades she was a chronic alcoholic. In 1982 she underwent dissection from which she almost died, and thereafter never enjoyed good health, suffering particularly from emphysema.

In 1988 she lapsed into a coma from which she was not expected to emerge, and was given up for dead. Remarkably, she recovered to publish a final novel, *La Pluie d'été*, in 1990. Her novel *L'Amant* was made into a film directed by Jean-Jacques Annaud in 1992.

## CARDINAL JOHN KROL

**Cardinal John Krol, Archbishop of Philadelphia, 1961-88, died on March 3, aged 85. He was born in Cleveland, Ohio, on October 26, 1910.**



A FORMER mentor and long-time confidant of Pope John Paul II, John Krol was a leader of the conservative, traditionalist wing of the Roman Catholic Church in the United States. His attitude to moral and ethical problems very much reflected the views of his Philadelphia diocese which was, however, to come under increasing pressure from more liberal Catholics in the United States and Latin America in recent years. In these circumstances John Krol remained a vital transatlantic link to the Pope.

The two men knew each other well. Krol, a vocal anti-Communist, had travelled to Poland during the years of the Cold War, where he met and befriended the then Archbishop of Krakow, Karol Wojtyla. He became an important pipeline between the Vatican and church leaders in Poland, and in 1978 was a major influence in the elevation of Wojtyla to the pontiff's throne as John Paul II.

Krol was also highly regarded in the Vatican for his administrative acumen. He kept the finances of the Philadelphia archdiocese sound, at a time when those of the Vatican were in notoriously poor shape in the wake of the collapse of the Italian Banco Ambrosiano, a scandal in which the Vatican bank, the Institute for Religious Works, had been implicated. When, in 1987, Krol visited Rome to prepare the way for the Pope's projected visit to the US, he was at some pains to point out to Vatican officials that, as one of the two largest contributors (with the West German Catholic Church) to the Vatican's upkeep, the American Church would require "the maximum amount of candour" about the state of Vatican finances.

John Joseph Krol's own roots were Polish. The fourth of eight children of immigrant

parents, John and Anna Pietruska Krol, he began working as a grocery store manager before turning to the priesthood. He taught canon law at St Mary's Seminary, Cleveland, from 1942, and was vice-chancellor of the diocese of Cleveland from 1943 to 1951. From 1953 to 1961 he was Auxiliary Bishop of Cleveland.

During this period in 1960 he went to Rome to help Pope John XXIII to prepare the ground for Vatican II, the council which introduced sweeping reforms in the Roman Catholic Church. His efforts were rewarded the following year by promotion to Archbishop of Philadelphia.

He established himself as a leader of the American Bishops' Conference, and within the diocese was chiefly known for his successful reorganisation of the parochial school system which had been suffering under the joint burdens of declining enrolment and rising costs.

Krol supported the Pope strongly on such issues as abortion and the erosion of morality, and he was also stoutly anti-Communist. But at the same time he was a severe critic of American policy on the maintenance of a nuclear deterrent. Among the influential Vatican posts Krol held was his membership of the Pontifical Commission for Mass Media Communications, and he was also a member of the Pontifical Commission for the Revision of the Code of Canon Law.

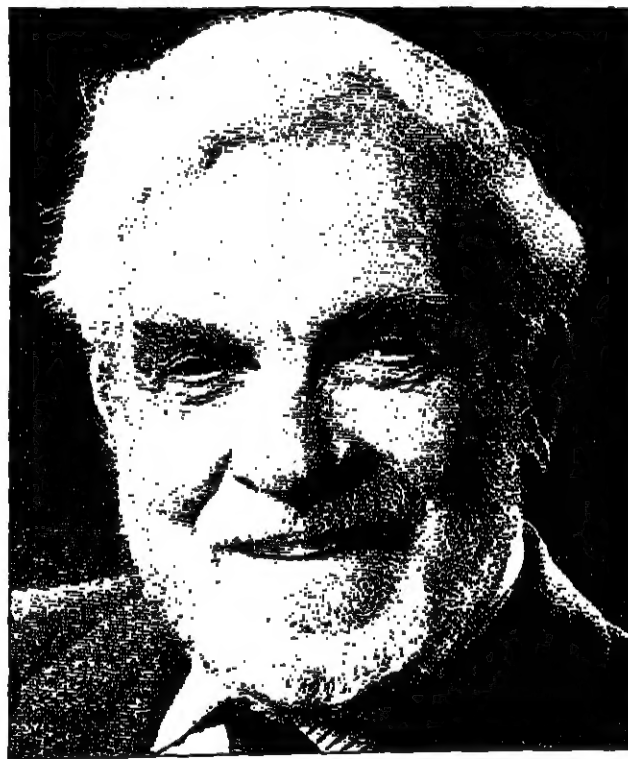
## PROFESSOR N. B. MARSHALL

**Professor N. B. (Freddie) Marshall, FRS, marine biologist, died on February 13 aged 81. He was born on February 5, 1915.**

A WORLD authority on oceanic biology, Freddie Marshall had a particular interest in fishes, especially those of the deep sea. But his prodigious knowledge covered many groups of marine animals besides fish. Of his six books, at least three stand as classics in their field. He also published some 70 papers, focused mainly on fish systematics.

Norman Bertram Marshall, known by all his friends as Freddie, was educated at the Cambridgeshire High School. In 1933 he won an Exhibition to Downing College, Cambridge, where he took a double first in the Natural Science Tripos.

In 1937 Marshall joined Professor (later Sir) Alister Hardy's research team at University College, Hull. He had been recommended as "a man of considerable personality, stockily built, thoroughly cheerful and happy" by his Cambridge professor, J. Stanley Gardiner, who had been impressed by Marshall's ability to keep his strength and spirits up on the various long trawler trips which he made — three to Iceland, one to Bear Island and one to the Faeroe Isles. These voyages had considerably broadened his interest in marine animals. While in Hull, Marshall worked on analysing the catches of Hardy's Continuous Plankton Recorder, a device towed behind



commercial vessels to collect and record spatially the distribution of plankton.

During the Second World War Marshall was commissioned in the Army and entered the Operations Research Group. In 1944 he was seconded to special duties in the Falkland Islands Dependencies Survey. After collecting 25 noisy husky dogs from Labrador, he spent one year in Grahamland, Antarctica, on Operation Tabarin, working mainly on marine biology and hydrology. In 1953 he was awarded the Polar Medal

(Silver) and in 1966 the Royal Geographical Society named a mountain after him — more durable, he felt, than the mere glaciers which were named after his friends.

Marshall returned to Hull after the war, but not before depositing his Antarctic collections at the British Museum (now The Natural History Museum). The magnificent resource for pursuing deep-sea interests that he applied for, and got, a post as assistant keeper. His initial studies of

the Lilliputian fishes of the ocean were on buoyancy specialisations, initially in the lantern fishes which climb nightly to the surface layers to feed.

He published his first book, *Aspects of Deep Sea Biology*, in 1954. It was a milestone in oceanic biology, providing the most complete account hitherto of life in the largest habitat on earth and, like all Marshall's writing, was stimulating to professional zoologist and layman alike. It was illustrated by his wife, Olga, who was also to collaborate with him on several later books.

By 1962 Marshall had risen to the rank of senior principal scientific officer by special merit, and he served on many national and international marine and Antarctic committees. One such was the Special Committee for Oceanic Research and in 1957 he attended the inaugural meeting held at Woods Hole Oceanographic Institution (WHOI), Massachusetts. Many matters considered there are still highly relevant now: the use of the ocean as a receptacle for the waste products of a rapidly growing industrial civilisation; the ocean as a source of protein for a rapidly growing population; and the relationship between the ocean and climate change.

During the following decade, Marshall made several extended visits to the United States, principally to WHOI and to the University of Miami. He completed many valuable papers during this period, notably his benchmark study on the swim-bladder structure of deep-sea fishes in relation to their systematics and biology, together with his major review of the systematics and biology of the species-rich family of bottom-dwelling deep-sea fishes, the Macrouridae or grenadiers.

Marshall also served as chief scientist on teaching cruises of the sailing schooner *Te Vega* from the Hopkins Marine Station, California.

He was elected Fellow of the Royal Society in 1970 and the following year *Explorations in the Life of Fishes* was published. This treatise on all aspects of fish biology is arguably the best book ever written on the subject.

Yet Marshall's immense enthusiasm for teaching led to his resignation from the museum in 1972 to take up the Chair of Zoology and Comparative Physiology at Queen Mary College, London. In the same year he was awarded the Rosenstiel Gold Medal for distinguished services to marine science by the University of Miami.

Marshall retired in 1977, but continued writing and in 1979 published *Developments in Deep Sea Biology*, a closely referenced, comprehensive extension of *Aspects of Deep Sea Biology*, which remains unchanged as the definitive work today. At the time of his death he had almost completed a further book on the evolutionary aspects of morphological simplification and its adaptive significance in the deep sea.

He is survived by his wife Olga, and by their three daughters and their son.

**Derek Wigram, Headmaster of Monkton Combe School, 1946-68, died on February 6 aged 87. He was born on March 18, 1908.**

DURING a 22-year headmastership, Derek Wigram witnessed a period of solid growth for Monkton Combe School, near Bath. In this time it developed from a small, inward-looking Low Church foundation into a school which enjoyed a high reputation and significant links with local science and industry.

Wigram, only the fourth headmaster in the school's history, oversaw an extensive building programme. His educational vision and abilities were considerable, exemplified by his appointment as chairman of the Headmasters' Conference, 1963-64, when private education was very much in the political spotlight. Himself a product of Marlborough College and Peterhouse (where he was a scholar and took a first in Part I of the Classical Tripos), he proved a doughty defender of the private sector.

Derek Roland Wigram started teaching at Whitgift School, Croydon, where he worked as an assistant master and careers master from 1929 to 1936. He then went on to be a housemaster and, again, careers master at Bryanston School, Dorset, where he stayed for ten years. During the war, however, he took an external degree in economics at the London School of Economics.

In 1946 Wigram — slightly



surprisingly, considering Bryanston's "progressive" reputation — was appointed Headmaster of Monkton Combe with its self-consciously biblical Protestant ethos. At least, however, his own staunch Christian faith helped him to feel at home.

He was one of the founding trustees of Lee Abbey, the Evangelical Christian centre and community, based in North Devon, and served on its council for many years. He was also an accomplished public speaker and both parents and pupils benefited from the clarity and insight of his sermons and speeches, their seriousness tempered always by light touches of humour.

Wigram's success as a head-

master owed much to his ability to capture the imagination of schoolboys — which he achieved not least by an enthusiasm for fast cars. Many were later to recall hair-raising journeys taken in those less safety-conscious days in vintage automobiles, cars which at different times included an Aston Martin, an Alvis and two Bristols.

Wigram was also a keen tennis player, skier and photographer. He leaves a widow, Catherine, whom he married in 1944 and who cared for him devotedly during his last years when he suffered from Alzheimer's disease. He is also survived by his son and daughter.

## Church news

## Appointments

The Rev David Jones, Rector, Baschurch, and Weston Luffield (Lichfield): to be Minister, Deservant (Priest-in-charge, St Luke and St James, Jersey (Winchester)).  
The Rev Jacob Kneeb, Assistant Curate, Ashby-de-la-Zouch (Leicester): to be Lecturer at St Bonolph, Boston and Further Education Chaplain, Boston (Lincoln).  
The Rev Ronni Lamont, Assistant Curate, St Albans, St Peter: to be Team Vicar, Hemel Hempstead: District of Gadebridge (St Albans).  
The Rev Edward Lewis, Chaplain, Walsall Manor Hospital: to be also Assistant Rural Dean of Walsall (Lichfield).  
The Rev Christopher Liley, Vicar, Norton (St Albans): to be Vicar, Shrewsbury St Chad w St Mary, and Priest-in-charge, Shrewsbury St Allmund (Lichfield).  
The Rev Donald MacGregor, Assistant Curate, St John the

Evangelist, Walmley (Birmingham): to be Assistant Priest (Team Vicar designate), Braunstone Team Ministry (Leicester).  
The Rev Carole Munn, Assistant Curate (NSM), Long Bennington: to be Assistant Curate (NSM), Saxtonville group of parishes (Lincoln).  
The Rev Malcolm Nicholas, Assistant Curate, Hartley (Winchester): to be Team Vicar, Harrowby and Londonhorpe, Grantham Team Ministry (Lincoln).  
The Rev Alexander Nicoll, Vicar, Longnor: to be also Rural Dean of Alstonefield (Lichfield).  
The Rev Graham Paddock, Priest-in-charge, St Paul, Thornton Heath: to be Vicar, St Paul, Thornton Heath (Southwark).  
The Rev Bob Pearson, Curate, St Oswald, Netheriton: to be Vicar, The Church of the Ascension, Wolsdon (Liverpool).  
The Rev Patricia Quinn, Assistant

Curate, Hertford, St Andrew: to be Assistant Curate, Bromham and Oakley w Stagsden (St Albans).  
The Rev Jonathan Redvers Harris, Succentor and Priest Vicar, Llandaff Cathedral: to be Vicar of Houghton Regis (St Albans).  
The Rev David Scates, Diocesan Director of Local Ministry Development and Warden of Readers (Lichfield): to be Team Leader of the Board of Ministry and continue as Diocesan Director of Local Ministry Development.  
The Rev Dennis Smith, Vicar, Keady and Oakengates: to be also Rural Dean of Telford and Telford Rural Dean of Telford and Telford (Birmingham).  
The Rev David Spicer, Vicar, Christ Church, Stamford: to be Priest-in-charge, Cowbit and Weston (Lincoln).  
The Rev Jean Staff, Priest-in-charge, St George's Church, Gainsborough: to be Priest-in-charge,

Haxey and Owston Ferry (Lincoln).  
The Rev Stephen Silvester, Assistant Curate, St Jude's, Nottingham and Minister-in-charge, the Wells Community Church, Central Nottingham deanery: to be Vicar, St Luke's, parish of Gainsdon and Bridgford (Southwark).  
The Rev Derrick Stevenson, Rector, All Saints, Norton Fitzwarren (Bath and Wells): to be Priest-in-charge, North Hartismere (St Edmundsbury and Ipswich).  
The Rev Marie Thorne, Assistant Curate, Brigg: to be Priest-in-charge, New Waltham (Lincoln).  
The Rev Michael Trodden, Vicar, Aldborough Hatch (Chelmsford): to be Vicar of Ampthill w Millbrook and Steppingley (St Albans).  
The Rev Ann Turner, Vicar General, Ascension Island, diocese St Helena: to be Parish Dean, St Saviour's, Raynes Park (Southwark).

## DEATH OF THE SPEAKER

We announce with the deepest regret the death yesterday of the Speaker of the House of Commons, Captain E. A. FitzRoy. The news of the death of the Speaker quickly reached the House of Commons and brought its sittings to an abrupt and impressive end.

The House was discussing Navy Estimates and was well filled when the Deputy Speaker rose and called: "Order, order," and the Sergeant at Arms, in official dress and with sword at side, walked up the floor and removed the Mace from the table.

The Clerk Assistant, Mr F. W. Metcalfe, conveyed to the House the news of the bereavement which it had suffered. Stepping to the floor off the dais where the clerks, in wig and robe, sit in front of the Speaker's chair, he said: "It is with extreme sorrow I have to inform the House that Mr Speaker died at 2 o'clock this afternoon."

Rising in a hushed assembly, Mr Eden expressed, as Leader of the House, its sense of the "terrible personal blow" which members had suffered in the loss of a great Speaker whom all had come to regard as a personal friend. The House yesterday was content to send, through Mr Eden, a message of deep and heartfelt sympathy to Mrs FitzRoy and her family. The House adjourned. The Lords,

## ON THIS DAY

March 4, 1943

**Captain FitzRoy was the first Speaker of the House of Commons to have died while in office since 1789. The procedure of electing a new Speaker has since been speeded up considerably.**

who were engaged in a debate on aid to China, also adjourned their sittings to express, as Lord Cranborne, its leader, said, their sense of shock and regret at the news of the Speaker's death.

The death of the Speaker brought temporarily to a standstill the whole machinery of the House of Commons. This means, in effect, a hiatus in the machinery of Parliament, for although the House of Lords can continue its business, the effective discharge of Parliamentary functions depends very much upon the Commons.

Without a Speaker, the House of Commons

is no longer properly constituted and becomes little more than a Convention. The House now stands adjourned for some days while discussions proceed as to the most suitable person to be proposed as the new Speaker.

The Navy Estimates under discussion could not be voted and they will have to be submitted to the House again after a new Speaker has been elected.

Although the Chairman of Committees of the House acts as a Deputy Speaker, his authority as Deputy derives from the Speaker himself and on the death of the Speaker the Deputy Speaker can no longer discharge the functions of the office. To avoid the hiatus which must then ensue until a new Speaker can be chosen, elected, and approved by the King, it would have been possible to pass legislation empowering the Deputy Speaker to continue to act for a short time until a new Speaker was chosen. It is believed that this course was considered and that a Bill has been in draft for some time to meet a war emergency.



## NEWS

## Israel declares war on bombers

The Middle East peace process hung by a thread after the third Islamic suicide attack within a week claimed at least 19 more lives and Shimon Peres, Israel's embattled Labour Prime Minister, declared "total war" against Hamas, the group which planted a bomb on a crowded rush-hour bus.

Mr Peres is now in serious danger of losing the May 29 election to the right-wing Likud, which is demanding much harsher action against the Palestinians. Pages 1, 9

## Unionists boycott Ulster talks

Intensive talks aimed at finding a political settlement in Northern Ireland will begin without two of the main parties. The Ulster Unionists and Democratic Unionists insisted that they would not attend talks that were a form of joint authority by London and Dublin over Northern Ireland. Page 1

## Royal debate

Cross-party pressure for a national debate on the future of the monarchy grew as Labour MPs voiced fresh criticism of the Prince of Wales and the Royal Family. Page 1

## Stalking crime

Stalking would be made a criminal offence which could carry a prison sentence of up to four years under proposals being prepared by Labour. Page 2

## Piste peace

French ski instructors, who for years have jealously guarded their exclusive right to teach skiing in their country, have finally accepted an order from the European Union to accommodate foreign rivals. Page 3

## Last picture show

The Dome in Worthing, claimed to be Britain's longest-running cinema, is to have its historic fittings stripped out to become a nightclub. Page 3

## Art shares

Virginia Bottomley will today urge companies to give shares instead of cash to arts and heritage institutions. Page 4

## Lawless Russia

The growth in violence against Western firms in Russia has led British agents to offer visitors armed guards. "We could have you go around the city in a tank," said one manager. Page 5

## 'Dalek' keeps passengers on the rails

British Rail's notorious inability to tell customers accurately when its trains will run may be overcome by a voice-activated computer so advanced that it can understand not only Japanese, but even Geordie. Researchers are developing a system that will recognise timetable inquiries on the telephone and respond in a Dalek-like voice. Page 1

## Patten's plans

Chris Patten indicated that he would like to return to top-flight politics in Britain after his stint as Governor of Hong Kong ends in June next year. Page 6

## Historic recital

A woman whose father died in a Nazi concentration camp is looking for an 1891 painting which shows him as a child playing the piano for the Austrian Emperor Franz Joseph. Page 6

## Spain turns right

In the most venomously fought Spanish general election since democracy was restored, the conservative Popular Party (PP) was claiming victory over the Socialists. Page 8

## Orthodox row

The two most influential leaders in the Orthodox Church are locked in a power struggle that could lead to a schism in the ranks of the 170 million Orthodox faithful. Page 9

## Dole in pole position

Robert Dole regained pole position in the race for the Republican presidential nomination, thanks to a decisive victory over Pat Buchanan in the South Carolina primary. Page 10

## New Australian dawn

Australians woke up to a new era of conservatism that could see the Liberal Party in power until well into the next century. Page 10



Sir Cliff Richard, who plays the title role in *Heathcliff*, a new musical based on *Wuthering Heights*, with Helen Hobson the actress he has chosen for Cathy. He said yesterday that he did not think he was "too nice and too old" to play Emily Brontë's creation.

## BUSINESS

**Cost of failure:** The DTI is conducting an inquiry into how millions of pounds has been poured into companies in south-west England that have subsequently gone into receivership. Page 40

**Defence:** A procurement committee is today expected to recommend that Britain joins France and Germany in an armoured vehicle programme, paving the way for Britain to join the nascent European Armaments Agency. Page 40

**Interest rates:** The City is betting heavily on another quarter-point cut in base rates. Page 40

**Nuclear sale:** The Government's campaign to secure support for British Energy, the nuclear company that is being privatised, is launched today. Page 37

## ARTS

**New look:** Today sees the launch of Gallery Week. Until next Sunday institutions across the country will be doing their best to open up the closed world of contemporary art to a new audience. Page 14

**Musical patronage:** Irina Arkipova, the acclaimed mezzo-soprano and Bolshoi prima donna, introduced her protégé Natalia Datsko at the Wigmore Hall. Page 14

**Odd drama:** David Lan's new play for the National Theatre, *The Ends of the Earth*, is a curious, chaotic piece which involves conflict in the Balkans and the Balkan conflicts in a geologist's soul. Page 15

**Classic tale:** Lesley Storm's 1949 drama about an unhappy housewife, *Black Cliffon*, is revived with Susan Hampshire. Page 15

## FEATURES

**Equal but different:** "The choice facing men today is between simpering cissy and unreconstructed lout. No choice at all. But confusion among women runs just as deep," writes Tony Parsons. Page 13

**Turned off:** Nigel Hawkes says don't save Peter Hobday, drop *Today*. Page 13

**Health choices:** The close relationship between humans and animals is about to become closer still. We may soon have to get used to walking around with animal spare parts inside us. Page 12

## FASHION

**Material world:** No one has more, or indeed better, ideas than the British. Iain R. Webb on London Fashion Week. Page 11

## TOMORROW

## IN THE TIMES

**ART AND FILM**  
From Sickert to Damien Hirst: the love affair between artists and the movies

## LAW

One carries a gun, another wears duck shirts: a look at America's stranger judges

## SPORT

**Football:** Manchester United and Newcastle meet tonight in a match that is pivotal to the FA Cup Premiership season. Their player purchases amount to more than £50 million. Page 21

**Rugby union:** Jason Leonard has been cited for punching Rob Wainwright, the Scotland captain, during the England victory that ended the Scots' hopes of winning the grand slam. Pages 28, 29

**Crickets:** England's unhappy experiences in the World Cup continued as the team slumped to another defeat, this time at the hands of Pakistan, the holders. Page 23

**Boxing:** Nigel Benn, who announced his retirement from the ring after losing his World Boxing Council super-middleweight title on Saturday night, has had second thoughts. He says he will make up his mind after having a holiday. Page 32

**Golf:** Paul Lawrie, of Scotland, won the weather-hit Catalan Open in Tarragona without hitting a shot. He finished his allotted 36 holes on Saturday and had to wait overnight to see if anybody would overtake him. Page 22

**Racing:** Injury to Adrian Maguire has created opportunities for Richard Johnson, a promising young jockey, at the Cheltenham Festival. Page 31

## GOLDEN NUMBERS

9, 11, 12, 24, 41, 45. Bonus: 6.

## TV LISTINGS

**Preview:** Britain's photographic heritage is disappearing across the Atlantic. *Under Exposed* (BBC2 7.30pm) **Review:** Can *Band of Gold* turn into a continuing saga? asks Lynne Truss. Page 31

## OPINION

## View from the East

If the Conservatives keep faith with the instincts that saw them win and the ideas that will prepare Britain for the free-market future, then victory is still possible. Page 17

## Howard's turn

Most Australians believe that economic reforms are urgently needed, and that Mr Keating was not the man to carry them out. Page 17

## Fancy prices

The danger is that, as clubs become global teams, the giants will be come too far distant from the national leagues which train, feed and sustain them. Page 17

## WILLIAM REES-MOGG

Dangerous emotions arise from the resentment of those who believe that they stand outside the windows of the clubhouse of power and cannot quite hear what is being said. Pat Buchanan shares these emotions and plays on them: the hero of the disempowered. Page 16

## PETER RIDDLE

The central message of the Scott inquiry was not that William Waldegrave or Sir Nicholas Lyell were wicked or liars — they were not — but its revelation of an instinctive preference for secrecy in Whitehall. Page 16

## OBITUARIES

**Marguerite Duras,** French writer; **Cardinal John Krol,** former Archbishop of Philadelphia; **Professor N. B. Marshall,** marine biologist. Page 19

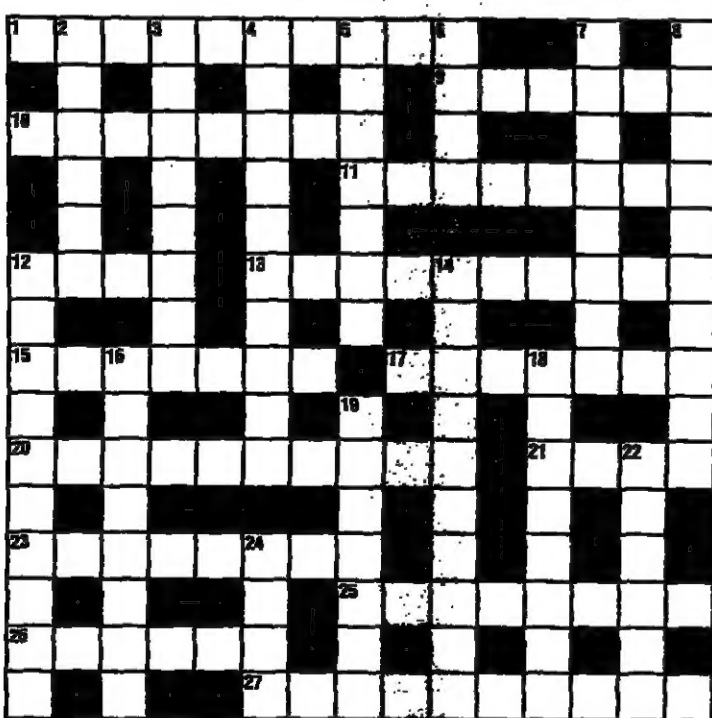
## LETTERS

National Theatre: universities; small publications; Labour and royals: countryside. Page 17

## THE VOICE

It is the IRA which would have the veto in the talks as currently proposed: the veto of violence. Nationalists, unionists and Governments would have their say. But it would be the bombers who carried the casting vote. — *The Sunday Telegraph*

## THE TIMES CROSSWORD NO 20,106



- ACROSS**
- Where one may see wild birds, not big game (10).
  - Raised in family of wolves (6).
  - Plant amateur gardener's first to change (8).
  - Critique article about ancient Roman building (8).
  - Port is a place of safety (4).
  - Check on tax in court (10).
  - About to enter a plea for approval (7).
  - A fruit, not cored, provides sustenance (7).
  - Sign in front of church in West Midlands town (10).
  - Writer showing courage to Americans (4).
  - Extension in credit facility provision (8).
  - Cartoonist — a man, or it may appear so (8).
- DOWN**
- Saturn's first lady's about to endorse (6).
  - Portraits dividing a scientist and film director (10).
  - Well wrapped up, so was in no hurry (6).
  - On the verge of alarming changes (8).
  - Dealing with purchase's withdrawal (10).
  - A politician retreats outside and gets wet (7).
  - Drink up before noon and dash (4).
  - Left one cat a vital form of access (8).
  - Put back in office, as the controller said (10).
  - A lefty paper provided on every occasion (2,3,5).
  - To the Continental an allowance shows indulgence (10).
  - Double the food for such a dog (4).
  - Obscure agreement included, not properly laid out (8).
  - Barely makes a run (7).
  - Drift off, spilling oil — see it and pass on (6).
  - Part of church where primate has installed saint (4).

**ABERLOUR**

The solution of Saturday's Prize Puzzle No 20,105 will appear next Saturday. The five winners will receive a bottle of Aberlour single highland malt whisky.

## METEOROLOGICAL

For the latest region by region forecast, 24 hours a day, dial 0891 500 followed by the appropriate code.

Region	Forecast
Greater London	701
East of England	702
South East	703
West of England	704
North East	705
North West	706
Yorkshire & the Humber	707
West Midlands	708
East Midlands	709
South West	710
North Wales	711
Central Wales	712
South Wales	713
London & the Home Counties	714
East of England	715
South East	716
West of England	717
North East	718
North West	719
Yorkshire & the Humber	720
West Midlands	721
East Midlands	722
South West	723
North Wales	724
Central Wales	725
South Wales	726
London & the Home Counties	727
East of England	728
South East	729
West of England	730
North East	731
North West	732
Yorkshire & the Humber	733
West Midlands	734
East Midlands	735
South West	736

Weather is changed in 30p per minute (cheap rate) and 49p per minute at all other times.

## AA ROADWATCH

For the latest AA traffic and roadwork information, 24 hours a day, dial 0300 401 followed by the appropriate code.

Region	Forecast
Greater London	701
East of England	702
South East	703
West of England	704
North East	705
North West	706
Yorkshire & the Humber	707
West Midlands	708
East Midlands	709
South West	710
North Wales	711
Central Wales	712
South Wales	713
London & the Home Counties	714
East of England	715
South East	716
West of England	717
North East	718
North West	719
Yorkshire & the Humber	720
West Midlands	721
East Midlands	722
South West	723
North Wales	724
Central Wales	725
South Wales	726
London & the Home Counties	727
East of England	728
South East	729
West of England	730
North East	731
North West	732
Yorkshire & the Humber	733
West Midlands	734
East Midlands	735
South West	736

## HIGHEST &amp; LOWEST

Yesterday: Highest day temp: Glasgow, 14C. Lowest night temp: London, 4C. Highest rain: London, 10.2mm. Highest sun: London, 10.2mm.

## FLIGHT SAVERS

LONDON TO PARIS from £64 return.

LONDON TO COPENHAGEN from £149 return.

LONDON TO EDINBURGH from £58 return.

Phone Air UK on 0345 666777 or contact your travel agent. All major credit cards accepted. Subject to availability. Airport tax and differing travel periods. Restrictions apply. **AirUK**

## FORECAST

**General:** high pressure is dominating the weather in the west, while a weak weather front is bringing drizzle to the east.

England and Wales will be generally cloudy, though the odd brighter spell is possible, especially in the west. Further east there will be light outbreaks of rain and drizzle.

Scotland and Northern Ireland will also be rather cloudy, but the odd brighter spell is possible. There will be some drizzle at first in the west, but this will die out, while there will be some rain in southeast Scotland.

**London, SE England, E Anglia, E England, NE England, Borders:** cloudy with outbreaks of rain and drizzle. Wind gentle to moderate, north to northwest. Feeling cool. Max 6C (43F).

**Central S England, E Midlands, W Midlands, Channel:**

**Isles, SW England, Central N England:** generally cloudy, some brighter spells further west. Wind gentle, northerly. Feeling mild. Max 9C (48F).

**S Wales, N Wales, NW England, Lake District, Isle of Man, N Ireland:** generally cloudy but with some sunny spells. Wind gentle, northerly. Feeling mild. Max 8C (46F).

**Edinburgh & Dundee, Aberdeen, Central Highlands, Moray Firth, NE Scotland, Orkney, Shetland:** mostly dry and cloudy, some brighter spells. Wind gentle, northerly. Max 7C (45F).

**SW Scotland, Glasgow, Argyll, NW Scotland:** cloudy, drizzle early brighter later. Wind brisk, northerly. Max 8C (46F).

**Outlook for tomorrow and Wednesday:** generally cloudy, brighter in the west, rain in the east.

## AROUND BRITAIN YESTERDAY

24 hrs to 5 pm: b=brilliant; c=cloud; d=drizzle; ds=drizzle shower; ds-sh=drizzle shower; ds-sh-r=drizzle shower rain; ds-sh-r-h=drizzle shower rain hail; f=fog; f-sh=fog shower; f-sh-r=fog shower rain; f-sh-r-h=fog shower rain hail; h=hail; h-sh=hail shower; h-sh-r=hail shower rain; h-sh-r-h=hail shower rain hail; l=light; l-sh=light shower; l-sh-r=light shower rain; l-sh-r-h=light shower rain hail; m=moderate; m-sh=moderate shower; m-sh-r=moderate shower rain; m-sh-r-h=moderate shower rain hail; n=night; n-sh=night shower; n-sh-r=night shower rain; n-sh-r-h=night shower rain hail; o=overcast; o-sh=overcast shower; o-sh-r=overcast shower rain; o-sh-r-h=overcast shower rain hail; r=rain; r-sh=rain shower; r-sh-r=rain shower rain; r-sh-r-h=rain shower rain hail; s=sunny; s-sh=sunny shower; s-sh-r=sunny shower rain; s-sh-r-h=sunny shower rain hail; t=thunder; t-sh=thunder shower; t-sh-r=thunder shower rain; t-sh-r-h=thunder shower rain hail; v=very; v-sh=very shower; v-sh-r=very shower rain; v-sh-r-h=very shower rain hail; w=wind; w-sh=wind shower; w-sh-r=wind shower rain; w-sh-r-h=wind shower rain hail; x=unknown; x-sh=unknown shower; x-sh-r=unknown shower rain; x-sh-r-h=unknown shower rain hail; y=yellow; y-sh=yellow shower; y-sh-r=yellow shower rain; y-sh-r-h=yellow shower rain hail; z=zero; z-sh=zero shower; z-sh-r=zero shower rain; z-sh-r-h=zero shower rain hail.

Region	Forecast
Greater London	701
East of England	702
South East	703
West of England	704
North East	705
North West	706
Yorkshire & the Humber	707
West Midlands	708
East Midlands	709
South West	710
North Wales	711
Central Wales	712
South Wales	713
London & the Home Counties	714
East of England	715
South East	716
West of England	717
North East	718
North West	719
Yorkshire & the Humber	720
West Midlands	721
East Midlands	722
South West	723
North Wales	724
Central Wales	725
South Wales	726
London & the Home Counties	727
East of England	728
South East	729
West of England	730
North East	731
North West	732
Yorkshire & the Humber	733
West Midlands	734
East Midlands	735
South West	736

## HIGHEST &amp; LOWEST

Yesterday: Highest day temp: Glasgow, 14C. Lowest night temp: London, 4C. Highest rain: London, 10.2mm. Highest sun: London, 10.2mm.

## FLIGHT SAVERS

LONDON TO PARIS from £64 return.

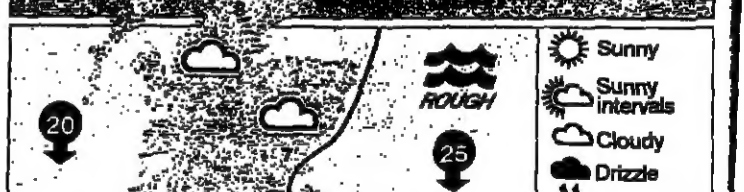
LONDON TO COPENHAGEN from £149 return.

LONDON TO EDINBURGH from £58 return.

Phone Air UK on 0345 666777 or contact your travel agent. All major credit cards accepted. Subject to availability. Airport tax and differing travel periods. Restrictions apply. **AirUK**

Temperatures at midday local time. X = not available.

## CHANGES TO CHART BELOW FROM NOON: HIGH I WILL STILL DOMINATE THE WEATHER, STAYING LOW MOVING AND DECLINING SLOWLY; LOW F WILL CONTINUE TO MOVE NORTHEAST



Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly; low F will continue to move northeast

Changes to chart below from noon: high I will still dominate the weather, staying low moving and declining slowly